

الدِّينَانَةُ الْيُونَانِيَّةُ الْقَدِيمَةُ

هَذَا الْكِتَابُ
مِلْكُ الْأَسَاقِ الدُّكْتُورِ
رَمِيزِي زَكِي بِطَرَس



هَذَا الْكِتَابُ
مِلْكُ الْأَسَاقِ الدُّكْتُورِ
رَمِيزِي زَكِي بِطَرَس

تأليف: هـ. ج. روز

ترجمة: رمزي عبده جرحي

راجعة: دكتور محمد سليم سالم

الدراسة اليونانية القديمة

بإشراف
الإدارة العامة للثقافة
وزارة التعليم العالي

تصدر هذه السلسلة بمعاونة
المجلس الأعلى لرعاية الفنون والآداب والعلوم الاجتماعية

الدعاية البيروانية القديمة

تأليف
هـ. ج. روز

مراجعة
دكتور محمد سليم سالم

ترجمة
رمزي عبد جبار حسن

الناشر

دار النهضة مصر

الطبع والنشر

القاهرة

١٩٦٥

هذه ترجمة كتاب :

ANCIENT GREEK RELIGION

تأليف :

H. J. Rose

تمهيد

سرنا في تأليف هذا الكتاب على فرض أن قراءه إنما يرغبون في الإلمام بجانب هام من جوانب الحياة الذهنية والروحية لشعب من ألمع الشعوب في التاريخ الأوروبي ، دون أن يكون لدى هؤلاء القراء علم به كعلم الباحثين الاختصاصيين . ومن ثم فهو لا يفترض حتى مجرد الإلمام بالحروف اليونانية ، رغم أنها كبيرة الشبه بالحروف الإنجليزية حتى ليستطيع المرء أن يلم بها خلال نصف ساعة . أما من تحدوهم الرغبة ، بعد قراءة ما قد سطر في الفصول التالية ، في أن يستزيدوا علما ، فليس عليهم إلا أن يرجعوا إلى المراجع المدرجة في ذيل هذا الكتاب . وإذا وجد البعض ما يغريهم بتعلم اللغة اليونانية منبع الآداب والعلوم الغربية كافة ، فسيحتاج ذلك صدر المؤلف أضعافا مضاعفة .

ولا يحيص من أن ترد في كتاب من هذا النوع كثير من الأسماء اليونانية ؛ فقلت نقلا حرفيا دقيقا إلى صورها اللاتينية ، فلهذا هذا الكتاب ليست هي اللاتينية بل الإنجليزية . غير أن هناك بعض الاستثناءات القليلة . فلبعض الأسماء ، مثل أثينا Athens صيغ إنجليزية ، وهذه قد استخدمناها . كما أن هناك لفظة أو لفظتين نالتا في الصيغة اللاتينية من الشيوخ والرواج ما جعلهما جزءا من اللغة الإنجليزية ، كما هو الحال مع اسم ثوكيديديس Thucydides . وفي هذه الحالة أيضا ابتعدنا عن طريقنا المرسوم ومبدئنا الثابت . ولعله من الجدير بالذكر أن الحرف u يمثل في نقلنا ما كان ولا يزال يكتب باليونانية على صورة حرف مزدوج كما هو الحال في اللغة الفرنسية . وربما أوحى استخدام الحرفين ou بأنهما ينطقان كما في الكلمة الإنجليزية house (هاوس) ، الأمر الذي لم يقع في أي كلمة يونانية في أي عصر من العصور . أما الحرف اليوناني u الذي كان ينطق به بوجه عام في اللغة اليونانية القديمة (وإن لم ينطبق ذلك على جميع اللهجات) كما ينطق في اللغة الفرنسية ، فقد كتب على هيئة

الحرف y. وفي الألفاظ المنقولة عن اللغة اليونانية الحديثة يمثل الحرفان dh نطق الحرفين الإنجليزيين th في كلمة then ، أما gh فهي حرف الجيم في اللغة اليونانية الحديثة ، الذي يخرج في الفم على عمق أكبر مما يحدث لحرف g في الإنجليزية أو الألمانية (كما في go و gehen) وإن كان يشبه حرف y الساكن في اللغة الإنجليزية عندما يسبق حرفي ، i أو e . والنبرة التي توضع على حرف العلة في كلمة من اللغات الحديثة تدل على التشديد stress ، أما في العصور القديمة فقد كانت تعني ارتفاعا في نغمة الصوت . وفي مفردات اللغات الحديثة أيضا ينطق حرفا ai و ai نطقا واحدا (كما في الحرف e في الكلمة الانجليزية let ، ولكن ai تمثل الحرف i في الانجليزية . أما e, i, oi, y فهي جميعها مثل حرفي ee في الإنجليزية .

المختصر الأول

مقدمة

على الطالب الذى لا يعرف من الديانات غير تلك التى تعتنقها الدول المتمدنية فى هذا العصر ، أن يعتمد بآدى ذى بدء إلى أن يخلص ذهنه من كثير من الأفكار التى تتعلق بالدين ومقوماته ، وذلك إذا ما أراد أن يتفهم معتقدات بلاد اليونان القديمة وطقوسها ، فالمسيحى أو اليهودى الجاد فى النظر إلى دينه يجد لزما عليه أن يؤمن بطائفة من القضايا العليا الدقيقة ، فيما يتعلق بطبيعة الله وعلاقاته بالبشر فضلا عن أنه ينظر إلى عدد من الأفعال ذات الأهمية الخلقية باعتبارها فروضا يَحْتَمِلُ دينه ، مثال ذلك ، أن عليه إما أن يعيش أعزب أو يكون الزوج الوفى لزوجته واحدة ، لأن هذا هو ما أمر به ، كما أن عليه أن يلتزم جانب الصدق والأمانة فى كثير من الأمور من أجل هذا السبب ذاته . فإذا ما أهمل هذه الواجبات ، فإنه إنما يسلك مسلك المسيحى الطالح أو اليهودى الضال ، أما إذا ما أنكر بعض العقائد التى تلقاها ، فهو إلى هذا الحد مهبطقا مارقا عن الدين . والخلاصة أن ديانتَهُ إنما هى ديانة عقائدية تنطوى على شريعة خلقية . بيد أن ديانة اليونان القديمة لم يكن لها قانون للإيمان ، كما أنه على الرغم من أن بعض الأفعال كانت تعد منافية للدين ومن ثم كانت بوجه عام هدفا للاستهجان والاستنكار باعتبارها مغضبة للقوى العليا ، فلم يكن ثمة قانون أو منهج خلقى يتحتم أن يسلم به كل من يتعبد للإله أثينا أو الإله زيوس . وفضلا عن ذلك فلم يكن لآية هيئة من الكهنة شأن بمعتقدات الفرد الشخصية طالما أن هذه المعتقدات لم تسفر عن محاولته قلب الأوضاع القائمة للعبادة أو إدخال عبادات أخرى جديدة غير معترف بها ، أو أنها لم تصل إلى حد الإنكار التام لوجود مثل تلك الكائنات المعروفة فى العقائد الشعبية باسم الآلهة ، مثال ذلك أنه كان من الجائز تماما أن يمضى الفرد فى عبادة الإله دهراس فى الوقت الذى يؤمن فيه بالمذهب

الفلاسفة القائل بأنها تشخيص للهواء ويدعوه ، أو أن يطلب المشورة من وحى الإله أبولون في حين أنه يؤمن بإيماناً قوياً بأنه هو الشمس . بل إن الألفاظ ذاتها التي تعبر في لساننا عن معان دينية مثل « المذهب » و « العقيدة » و « الهرطقة » و « علم اللاهوت » كانت في اللغة اليونانية في العصر الكلاسيكي توحى بمعان مغايرة تماماً . فالمذهب dogma هو الرأي الذي يأخذ به أحد الفلاسفة أو تعنتقه مدرسة فلسفية . والعقيدة (pistis) هي إما الثقة والولاء ، وإما التسليم بصدق ما يقوله شخص آخر أو الإيمان بكفايته في النواحي العملية . أما الهرطقة haeresis فهي مذهب فلسفي وليس دينياً . وعلم اللاهوت Theology هو إلى حد بعيد أقرب إلى ما نسميه بعلم الأساطير و الميثولوجيا ، على أنه كان كثيراً ما اقترن بمحاولة للكشف عما يختفي وراء الآراء التقليدية التي تتعلق بالآلهة وعملها من ضروب المعتقدات الفلسفية .

وتقرب الديانات القديمة والحديثة بعضها من بعض إلى حد ما من ناحية الطقوس والمراسم . ففي هذا العصر يجد المسيحي أو اليهودي أو المسلم ، وبخاصة ذلك الذي يتمسك بالطقوس القديمة والتقليدية في ديانته ، أن عليه أن يراعى عدداً من الفروض التي ليست لها في حد ذاتها قيم خلقية ، أو أن لها هذه القيم ولكن على نهج غير مباشر فهو يقتطع يوماً من كل أسبوع ليكرسه أساساً للقيام بعبادات دينية من نوع محدد . وهو يمتنع على الدوام أو خلال مواسم معينة عن تناول صنوف مختلفة من الطعام . وهو يتحرز في أوقات معينة من القيام بعدد من الأعمال التي تبدو بريئة كل البراءة في حد ذاتها ، فهو إن كان يهودياً قويم العقيدة توقي السفر أو القيام بأي عمل في يوم السبت . كما أنه يأخذ نفسه ، عندما يؤم مكان عبادته ، ببعض القواعد فيما يخص ملبسه وهيئته وإشاراته . كل هذه الأشياء تجدها ما يقابلها بصورة قريبة في أغلب الأحيان في العالم القديم . مثال ذلك أنه كان يتحتم على أي فرد يريد أن يتناول شيئاً مقدساً ، وقد كانت هذه الأشياء غاية في الكثرة ، أن يغسل يديه أولاً . كما كان على العابد الذي يدخل الحرم المقدس على الأكروبول في أثينا ألا يصحب كلبه معه . وكان على كل من يدعو لها سماوياً أن يرفع يديه إلى السماء ، أما إذا كان

يدعو قوة من قوى العالم السفلى ، فعليه أن يمد يديه إلى أسفل ناحية الأرض .
وإذا ما قرب ذبيحة ، فإن نوع الحيوان الصالح للذبح ، وجنسه من حيث هو
ذكر أو أنثى وكذلك لون بشرته ، والوضع الذى ينبغى أن يكون عليه عندما
تنحر رقبتة ، وغير ذلك من التفاصيل العديدة ، كانت مقررة جميعها بدقة وعناية
على نحو أو آخر . وإذا ما شاء أن يزين هيكل أحد الآلهة بالأكاليل ، وكان
هذا نذراً شائعاً كل الشيوخ ، فلم تكن جميع النباتات ، منها بلغت من الحسن
والرونق جائزة الاستعمال ، فقد كان محرماً ، على سبيل المثال أن يدخل
نبات اللبلاب معبد الإلهة أفروديت Aphrodite . كما أنه رغم افتقار تقويمه إلى
يوم للراحة والعبادة يعاود الظهور على فترات متقاربة مثل يوم الأحد المسيحى ،
فقد كانت لديه أعياد أخرى ذاتة معروفة إلى حد بعيد ، وكانت هذه تشغل جزءاً
لا بأس به من العام .

ولسوف نرى فى التوكيف أن هذه الأعياد كانت تسير فى الغالب الأعم على
إيقاع المواسم المتوالية على مدار السنة .

بيد أن أعظم خلاف فيما يبدو بين الديانة اليونانية القديمة والعقائد السامية
الحديثة هو أن هذه الأخيرة تخرج فى تصورهما عن حدود هذا الكون ، إذ تمنى
مريدها بآمال لا تتعلق بتحقيق الرفاهية فى الحياة الحاضرة بقدر ما تتصل بالسعادة
الأبدية المقبلة . والحقيقة أن لهذه أيضاً روابطها بمجريات الحياة اليومية ، وشاهد
ذلك تلك المراسم المختلفة مثل الصلاة استدرااراً للمطر أو طلباً لاعتدال الطقس
أو التماساً للبركة تحل بأحد المشاريع العامة أو الخاصة ، وما شابه ذلك ، ولكن
حتى فى هذا الصدد أيضاً فإن الاهتمام لا ينصب فى الصلوات التى تتلى وقت أحداث
الحياة الكبرى (المولد والزواج والمرض والممات) على الأمور المادية بقدر ما ينصب
على أمور معنوية غير مادية . بيد أن هذه لم تكن هى الحال فى بلاد اليونان القديمة .
مثال ذلك أنه كان يجرى على الطفل الرضيع طقس معين يشبه التعميد فى المسيحية
إلى حد ما ، ولكن الأمر لم يكن ينطوى على أى فكرة لتخليصه من علل روحية
بحثة ، تعود القهقرى إلى خطيئة آدم ، أو منحه قوة أو طهارة روحيين . وحسبنا

أن نخضع الطقوس التي كانت متبعة إزاءك لشيء من التحليل ، ليتبين لنا أن الطفل كان يجري تطهيره ، بأوسائل المادية ، من الصبغة الأجنبية التي تتعلق في معتقدات السذج بكل قادم جديد، وبذلك يتحول إلى إنسان كامل بل إنه يلاحظ إلى يومنا هذا أن الطفل اليوناني الرضيع الذي لم يعمد بعد يشار إليه في بعض الأحيان باسم التذنين أو الوحش الذي يشبه الغول الشائع في القصص الشعبي .

كما كانت تجري للطفل مراسم لعقد الصلة بينه وبين الأسرة التي سينتسب إليها فيما بعد ، ومن ثم يصبح موضع العناية الحقة التي يحتاج إليها الطفل . وإلى تلك اللحظة لم يكن هناك في نظر العامة ما يمنع من أن يطرح الوليد ذكراً أم أنثى في العراء ، أي أن يترك طريح الأرض في بقعة منعزلة أو شبه منعزلة ليواجه مصيره ، فإما أن يلتقطه أحد الغرباء ، وإما أن يموت من الجوع والبرد ، ولا يعتبر هذا جريمة قتل عمد ترتكب ضد فرد حديث السن من أفراد الأسرة ، بل كان مجرد رفض لدخوله عضواً في الأسرة ، وعضواً في المجتمع الذي تنتمي إليه هذه الأسرة . وحسبنا كثرة ما يتردد عن هذه الحادثة في المسرحيات اليونانية ، دليلاً على أنها لم تكن نادرة الوقوع حتى أبان ازدهار الحضارة الهلينية ، وانضرب مثيل فحسب من بين عشرات الأمثلة : فمسرحتا دأيون ، Ion ليوريبيديس و د التحكيم ، لميناندر تدوران حول طرح أحد الأطفال وإنقاذه والتعرف عليه في النهاية لقد كانت تلك الاحتفالات ، والطقوس ، التي تعيد إلى الأذهان ذكرى ما نقيمه نحن من مهرجانات في مواسم جنى المحاصيل شائعة جداً في بلاد اليونان ، بيد أنه من السهل علينا إلى أقصى حد أن نلاحظ هنا أيضاً أن الهدف من تلك الاحتفالات كان منصّباً في المقام الأول على الرغبة في إطلاق سلسلة من عمليات التبرك الخيرة ذات الطابع السحري ، بقصد الاحتفاظ بخصوبة الأرض على الدوام . لقد كان دفن الموتى عملاً دالاً على النورع والانسك ، وفرضاً واجباً على الجميع ، سواء أكان المتوفى صديقاً أم عدواً ، من ذوي القربى أو من الغرباء ، فما كان يحرم من مراسم الدفن الرسمية غير السفلة من المجرمين ، ولكن السبب في ذلك هو أن الموتى ينتسبون إلى عالم آخر لا شأن للأحياء وآلهة الأحياء به . وكلما عجلنا بتشجيعهم إلى مشواهم ،

كان ذلك أدعى لراحة الباقين على قيد الحياة لأن الروح القلقة المشردة لمي شرويل .

ولما كانت الديانة اليونانية سارية على هذا النحو في أكثر أهدافها ، فقد كانت دون شك شديدة الصلة بمجريات الحياة اليومية . فلم تكن الآلهة أسيرة هياكلها أو معاولها أو ممالكها السفلى بل كانت تحيا في الطرقات وفي بيوت الناس . كانت كل مدفأة توقد فيها النار مقدسة ؛ فكلمة هستيا Hestia كانت تطلق على حد سواء ، على المكان الذي توقد فيه النار وعلى الإلهة التي تهيمن عليه ، وكانت هذه تبدو إلى حد ما غامضة متجردة من الشخصية .

وكان يقوم أمام البيت في الغالب هيكل صغير ، قد يكون للإله أبولون Apollo إله الطرق (Agyieus) أو للإله هرميس Hermes ، حامى جميع المسافرين ومانح الحظ الحسن ، أو قد يكون في بعض الأحيان للإلهة هيكاتي Hekate ، كما لم يكن من النادر أن يوقف الهيكل على أحد الأبطال héros أو على روح قوية تميل إلى فعل الخير . أما داخل المنزل ذاته ، فلم تكن خزائنه تعد كاملة ما لم تزود بإناء كبير يحوى أجزاء من أطعمة مختلفة ، وكان هذا هو زيوس كتيسيوس Zeus Ktesios ، وهو الإله الذي يحمى ممتلكات الأسرة ، في الوقت الذي يقوم فيه زيوس هيركيوس Zeus Herkeios (إله الفناء) بمراقبة فناء الدار . وكان الحدادون من أتباع الإله هيفايستوس Hephaistos ، كما كان الرعاة يعبدون كلا من الإله بان Pan والإله أبولو نومبيوس Apollo Nomios (إله المراعى) ثم الحوريات Nymphs ، أما الزراع فقد كانوا يعبدون عددا وافرأ من الآلهة ، على رأسها الإلهة ديميتر Demeter ، دأم الحنطة ، ، والملاحون يظهرون عدداً آخر من الآلهة ، وخاصة بوسيدون Poseidon . ولعل الطقوس والاحتفالات الكبرى التي أقيمت تكريماً للآلهة في مقراتها الرسمية ألا وهى الهياكل وغيرها من الأضرحة كانت قليلة نادرة نسبياً ، غير أنه بالنظر إلى كل ما يقع في الحياة اليومية كانت الآلهة تبدو ماثلة أمام الفرد في كل سنبل يطرقة ، بوسعه أن يدعوها

في أية لحظة لكي تكون شاهدا على قسم أو لكي تدرأ خطرا أو تشفى مرضاً أو تبارك أى عمل من الأعمال . وكان من الطبيعي مراعاة قواعد خاصة للسلوك عند التعامل مع هذه الآلهة ، بالنظر إلى مراتبتها السامية بالنسبة للبشر ، ولكن هذه كانت في الغالب قواعد بسيطة هيينة ، كما لم تكن تحمل أى معنى للرغبة ، بل كانت خلوا من أى معنى من معاني العبودية . كان من عادة اليوناني أن يقول إنه يحل أو يرعى هذا الإله أو ذاك ، غير أنه نادراً ما يقول إنه عبد له ، فهذا تعبير شرقي .

وكان لانعدام فكرة العالم الآخر في الديانة اليونانية أثره في طريقة اختيار الآلهة التي تقدم لها فروض العبادة . فقد كان اليوناني القديم لا يجد غضاضة في الاعتراف بالوهية طائفة من القوى التي لم يكن يرفع لها صلاة أو يقدم لها قربانين . ولم تكن هذه تشمل لحسب شخصيات جهمة عابسة مثل هاديس Hades «غير المرئي» ، ورب العالم السفلي (ولعل عبادته الوحيدة في بلاد اليونان قد نشأت عن الخلط بينه وبين بلوتون Pluton (مانع الثروة Ploutos والخصب) بل كانت تتضمن أيضاً كائنات باهرة ساطعة النور وإن كانت وديعة سالمة أو كانت محسنة كريمة . فأورانوس Uranos (السماء) لم يكن غير شخصية أسطورية بحث لا يتعبد لها إنسان ، كما لم تكن للشمس عبادة ببلاد اليونان الأصلية ، أما القمر والنجوم فلم تكن موضع عبادة على الإطلاق . والسبب في ذلك واضح جلي . فإن هذه الكائنات السامقة الجبارة تقبع في مناطق نفوذها ، ولا تحاول قط أن تهبط إلى الأرض لتتدخل في شئون البشر . ومن ثم فهي لا تبدى اهتماماً بالبشر ، ولا حاجة بالبشر إلى إن يولوها من جانهم أدنى عناية . غير أن الأمر يختلف بالنسبة للإله زيوس Zeus إله الطقس وجامع السحب ، الذي يمكن أن يرى وهو يجمع سحبه فوق قمم الجبال العالية ؛ أو بالنسبة للإلهة كوري Kore ، «عذراء الحنطة» التي تتجسد في صورة المحصول الجديد عند ظهوره عاماً بعد عام ؛ أو بالنسبة للإله هرميس الذي نشعر بقوته على طول الطرق وفي أندية المصارعة حيث يجتمع الشبان ؛ أو بالنسبة للحواريات اللاتي يعودن إلى نفوذهن الفضل في تدفق القنوات ونمو الأشجار .

ثم بالنسبة لذلك العدد الغفير من الآلهة المحلية الصغيرة التي كان الاعتقاد السائد والعرف الجارى يقول بأن رخاء المجتمعات الصغيرة لا يزال يتوقف عليها الآن كما توقف عليها في الماضي أجيالا كثيرة . كانت كل هذه الآلهة وكثير غيرها تظهر قواها وتكشف من وقت لآخر عن وجودها في رؤى تتجلى لمن تختصهم من عبادها برعايتها ، في أماكن غير مميزة كالتي يلجأ إليها عادة عامة الرجال والنساء للعمل أو اللهو . وفي المنازل حيث يعيش الناس وفي الحقول والمصانع حيث يكسبون عيشهم . كانت الآلهة ، رغم سمو مكانتها وعلو شأنها ، أعضاء في المجتمعات الإنسانية ذاتها ، ومن ثم أصبح عقد الصلة معها أمرا محتوما ، ولم يبق إلا أن يعرف المرء أى ضرب من الصلات تفضل ، وأى أقوال أو أعمال ينبغي التقرب بها إليها ، وأى نوع من الهدايا تحقيق بأن ينال غاية رضاها ، ثم ما الذي يفضيها ، ومن ثم ينبغي تحاشيه عند التعامل معها .

لقد كان لدى الإنسان أيضا ما يقدمه في مقابل ما يلقاه من نعم إلهية . ولعل قلة من اليونانيين القدماء هي التي أدركت مغزى ما ذهب إليه أرسطوفانيس Aristophanes في إحدى مسرحياته الكوميديّة الرائعة التي تدعى « الطيور » ، من أن الآلهة تعتمد في الحصول على قوتها على عبادها ، إذ أنها تحيا على نحو ما على الأطعمة الحيوانية وغير الحيوانية التي كانت تحرق فوق مذابحها أو تقدم لها على غير الصورة السالفة ، ولكنه من المؤكد أن الشعور الذي كان سائدا هو أنها ترحب بالهدايا وألوان التكريم التي يرفعها إليها الإنسان . ومما يقرره بعض الزراع اليونانيين في العصر الحديث أن الأرض تقول لمن يفلحونها : « أعطوني كيما أعطيكم » ، ويبدو أن موقفاً قريب الشبه إلى حد بعيد بهذا الموقف كان يعزى إلى الآلهة القديمة . أما عن الطريقة التي كان يتم بها ذلك ، فمسألة سنتناولها بالدراسة في فصل مقبل .

وثمة نقطة أخرى ينبغي علينا إدراكها منذ البداية على نحو واضح جلي ، وإن كنا سنتناولها فيما بعد بمزيد من الشرح والتفصيل ، وهي أن الإغريق ، شأنهم في ذلك شأن أى شعب آخر عرفنا عنه القليل أو الكثير ، كانوا ينحدرون عن أصول متباينة ، ولنا أن نقول إن العناصر المختلفة التي تألف منها الشعب اليوناني

قد أسهمت بعوامل مختلفة في تكوين الكل المعقد للديانة اليونانية في العصر الكلاسيكي . وقد نجد من السهل في بعض الأحيان أن نتتبع بعض هذه العناصر إلى مصادرها الأصلية ، ولكن علينا أن نقر بجهلنا في كثير من الأحيان وأن نقنع بضرورة تجنب تلك النظريات المفردة في سهواتها أو التي تبدو جميلة منسقة الأجزاء ، إذا لم تجد سنداً من الحقائق . مثال ذلك ؛ أن الآلهة اليونانية دون ريب تنقسم إلى طبقتين رئيسيتين ، الآلهة الأولمبية وموطنها الحقيقي هو السماء وأعلى جبل في بلاد اليونان ، وهو جبل أوليمبوس Olympos في تساليا الذي تبدو قمته وكأنها تلامس السماوات العلى ، والآلهة الأرضية (الإخنونية) . وهم سكان الأرض Chthon وهي كلمة قديمة تعني «الأرض» . أما آلهة البحر فهم على نحو ما في مركز وسط بين الاثنين . وتفسر إحدى الأساطير القديمة ذلك بقولها إنه عندما انتهت سيادة الإله القديم كرونوس Kronos على الكون ، اقترح أبنائه الثلاثة على اقتسام مملكته السابقة ، فكانت السماء من نصيب زيوس ، والبحر من نصيب بوسيدون والعالم السفلي من نصيب هاديس ، أما الأرض وجبل أوليمبوس فظلا شيوعاً بينهم . كما أن الرأي السائد كذلك هو أن آلهة الأرض أشد بداوة في مظهرهم إلى حد ما من الأولمبيين ، أي أنهم قريبو الشبه على نحو ما بذلك الضرب من الآلهة التي يتعبد لها الهمج والبرابرة ، في حين أن الآلهة الأولمبية الأصلية تبدأ أكثر تطوراً من هذه وأشد منها ارتباطاً بتقاليد الحياة لدى الشعوب المتحضرة . وعلى ذلك فقد شاعت حيناً من الزمن نظرية تقول إن آلهة الأرض كانوا آلهة سكان البلاد الأصليين في العصر السابق للعصر اليوناني ، في حين أن الآلهة الأولمبية جلبت إلى البلاد على أيدي شعب كان يفوق السكان الأصليين تقدماً ، وهو الشعب الذي أدخل اللغة اليونانية ونقل معه طائفة من أبرز الخصائص المميزة للنظم اليونانية والحضارة اليونانية بوجه عام . أما عن وجود سكان في العصر السابق على العصر اليوناني فهو أمر يدل عليه علم الآثار دلالة واضحة ، حيث إنه قد تمت دراسة آثارهم التي كانت تتكلم لغة تختلف اختلافاً بيناً عن اللغة اليونانية ظلت قائمة إلى العصور التاريخية . ثم إن القول إن عنصراً جديداً يتمثل في تلك الأقوام التي يطلق عليها هوميروس اسم الآخاين

Achaians قد حل بالبلاد في وقت مبكر إلى حد بعيد في الألف الثانية قبل الميلاد، هو أيضا من الحقائق المقررة الثابتة ، وإن كان من المحتمل أن هذا الشعب هو الذي أوجد الحضارة المعروفة باسم الحضارة الموكينية ، إلا أن الثابت عنه أنه هو الذي أتى باللسان اليوناني القديم ، وهو الذي جاء أيضا بالأسس الأولية على أقل تقدير للنظم القديمة ، سواء السياسية منها أو غير السياسية . وليس هناك ما يدعو إلى الشك في أنهم أتوا فضلا عن ذلك بآلهة خاصة بهم ، تختلف عن تلك التي كان يعبدوها السكان القدامى الذين عرفهم يونانيو الفترة التاريخية باسم البلاسجيين . Pelasgians

وبوسعنا حقاً أن نشير إلى بعض الأما كن المقدسة التي كانت تقام فيها شعائر العبادة لأحد الآلهة اليونانية الخالصة جنبا إلى جنب بجوار إله آخر مجهول الاسم ، أو يحمل اسما لا دلالة له في اللغة اليونانية ، كما لا رجة للشك في أن أحد الآلهة الوافدة هو زيوس أعظم آلهة السماء قاطبة ، كما لا ريب في أنه كان بين آلهة البلاسجيين ، آلهة أرضية . أما إذا ظننا أن الأخايين لم يكونوا يعبدون غير آلهة السماء ، وأن السكان الوطنيين السابقين لم يكونوا يعبدون غير آلهة الأرض ، فذلك مما لا يثبت بحال أمام طائفة من أوضح القرائن وأنصعبها . فليس هناك من بين آلهة الأرض من هو أهم من الإلهة ديميتر ، ومع ذلك فاسمها يوناني صرف ، كما أن الإلهة أثينا تعد من بين الآلهة الأولمبية الهامة ، غير أن اسمها لا يمت بحال إلى اللغة اليونانية ، ولكنه يرجع في تركيبه ، كما هو معلوم ، إلى اللسان القديم الدارس الذي كان يتكلم به السكان الأوائل .

وجملة القول أن الديانة التي نتصدى لها الآن بالدراسة ، تستمد أصولها من أحوال شعب ما فتىء يعيش عيشة بسيطة ساذجة ، يعول فيها ، لتوفير قوته ، أساساً على ما يستطيع أن ينبت في حقوله وبساتينه . أما التجارة على نطاق واسع نسبياً والصناعة المنظمة ، أو ما يشبه الصناعة المنظمة ، فقد جاءت في وقت متأخر . ومن ثم فإنه عندما باتت المدينة الدولة هي الوحدة السياسية الاجتماعية الشائعة لدى الإغريق ، لم يكن هناك مفر من أن يطرأ على الطقوس الدينية قدر معين من التغيير ،

فقد كان بوسع هذه المدن بعد أن تحقق لها من زيادة في ثروتها وتقدم عظيم في مهاراتها الفنية أن تقدم لآلهتها احتفالات أعظم بهاء وأكثر رونقاً وهياكل بالغة الروعة والإتقان لتعيش فيها بدلاً من معابدها الريفية .

وفي الوقت ذاته ، تسرب إلى طائفة من أقدم الطقوس وأقدمها عهداً عنصر من الزيف والبطلان والبعث عن الواقع ، ذلك لأنه قد أصبح من المحتم على هذه الطقوس وهي التي كانت في الحقيقة قوام عبادة أهل الريف ، أن توائمهم ، بقدر ما تستطيع بين بيئتها وبين حاجيات سكان المدن .

أما عن النمو المطرد لروح الزيف هذه والبعث عن الواقع ، وعن المحاولات التي بذلت في سبيل الكشف عن علل وأسباب جديدة للعادات والتقاليد القديمة ، ذلك لأن الأديان محافظة بطبيعتها ولا تنظر بعين الرضى إلى تغيير وسائلها في التعبير ، التي درجت عليها) فذلك ما سنفرغ لدراسته فيما بعد .

وثمة تغيير ليس من شك في أنه قد وقع فعلاً ، وهو أنه أصبح من الواضح أن مهمة الآلهة أو « المخلصين » ، كما كان يطلق بوجه خاص على الكثيرين منهم ، باتت لا تتعلق بدرء غائلة الجوع عن مجتمع زراعى صغير ، بل حماية دولة واسعة النطاق معقدة البناء نسبياً من الأخطار السياسية التي تهددها .

وعندما بدت الآلهة القديمة عاجزة عجزاً مطرداً عن القيام بهذا الدور لم يكن ثمة مفر من أن ينهار الإيمان بكفايتها انهاراً كلياً ، أو أن يتخذ هذا الإيمان له صورة أخرى لا تتطوى على مثل ما انطوى عليه الماضى من نزعة مادية .

وفي الوقت الذى أخذ المجتمع فيه يزداد في الاتساع والتضخم ، كانت أهمية الفرد بالنسبة لهذا المجتمع آخذة في التضاؤل . ومن الواضح الجلى أن فرداً من جماعة تتألف من بضع مئات يمثل عنصراً أكثر أهمية بالنسبة للصالح العام ، مما لو كان الشعب الذى يضمه عدد « بعشرات الآلاف » . غير أن ذلك قد صاحبه زيادة هائلة من وعى الفرد نفسه .

والحال بالنسبة للبسطاء من الناس ، هو أن الفرد ينظر إليه في الغالب ، كما كان يعتقد هو نفسه أيضاً ، على أنه عضو من جماعة تعمل في العادة متكاتفه متآلفة من أجل غاياتها وأهدافها المشتركة ، ومن ثم فهي في الغالب تؤدي شعائر العبادة جماعة ، لا باعتبارها تتألف من عدد من الأفراد . ومن ثم فإن جميع الديانات الأولى التي نعرفها هي ديانات جماعية وليست فردية ، بمعنى أن القوى التي تتخذها موضعاً لعبادتها كان يجري التقرب إليها في صورة من أبرز صور الإفصاح عن الحياة الدينية ، بواسطة الجماعة كلها . حين تؤدي مجتمعة طقوساً معينة .

وأضعف الإيمان أن أفراد الجماعة كانوا يجتمعون جميعاً إذا كان القائمون بتأدية هذه الطقوس من الخبراء المعروفين وهم الكهنة أدعياء الطب، وكانوا يرجون من وراثتها فيما يبدو ، محاصيل طبية أو زيادة في عدد قطعانهم أو فوزاً في الحرب مع قبيلة أخرى أو ما شاكل ذلك .

غير أنه في وقت متأخر ، أصبح من دأب الفرد، بعد أن ارتفعت أهميته بالنسبة لنفسه وتضائل شأنه بالنسبة للجماعة التي هو عضو فيها ، أن يسعى إلى لفت نظر الإله أو الآلهة التي يؤمن بها ، كيفما كانت هذه الآلهة ، إلى ما يرجوه من مطالب ومطامح شخصية . وعلى ذلك فإن ما نتوقعه بصفة عامة في مثل هذه الحالة وما نقف عليه بالفعل في الديانة اليونانية القديمة ، هو نمو العبادات الفردية وازدهارها . وآية ذلك أن من بين الآلهة اليونانية التي كانت تحظى بأعظم قدر من الشعبية في مختلف أنحاء اليونان ، منذ أواخر القرن الخامس قبل الميلاد حتى زوال العبادة الوثنية أمام قوى الديانة المسيحية الناهضة ، إله يدعى أسكليبيوس (أسقولا ب) . Asklepios . وقد كان هذا الإله رغم ما كانت تحيطه مختلف الجماعات من التكريم ، يتلقى بوجه خاص استغاثة أفراد يقصدونه والتماسهم ليرثهم من علمهم بماله من مهارة طبية تفوق مهارة البشر . ولما لم يكن هناك عقيدة رسمية أو سلطة مركزية تعمل على تنظيم العقائد ، فقد كان بوسع الفرد أن يضع للطقوس التي يسهم فيها ، جماعية كانت أو غير جماعية ، من التفسيرات والتعليقات ما يشاء، وكان من

دأب هذه التفسيرات في كثير من الأحيان أن تدعو إلى إيمان يغلب عليه فكرة الحياة الأخرى على نحو يفوق ما يمكن أن نجده في أقدم العصور . لقد كانت ثمة أفكار سامية مستمدة من فلسفات لم تتأثر في الأصل بأية ميول دينية خاصة ، تصطنع في تعليل طقوس ومراسم ، لا جدال في أن مبتدعيها حقيقون بأن تستبد بهم الدهشة ويتولاهم العجب إذ يجدون أنفسهم وقد نسبت إليهم مثل هذه المقاصد والنوايا . وهكذا أصبحت الطريق مهيأة لنشأة نظريات دينية عالية بالغة الدقة ، توافرت لها القدرة ردحا من الزمن على منافسة البيانات الجديدة ذات الآراء المتطورة التي شرعت تستأثر بالعالم شيئا فشيئا ، في اجتذاب أهل الفكر والورع والخطوة بتأييدهم . وهدف هذا الكتاب هو تتبع المعالم الرئيسية لمراحل هذا التطور الطويل الهام ، أما إذا قصدنا إلى دراسته تفصيلا فذلك يتطلب مجلدات كثيرة .

الفصل الثاني

آلهة العوام

الديانة اليونانية ، كما تبدى لنا في العصور التاريخية ، ديانة تقوم على تعدد الآلهة . وكان عدد آلهتها غير يسير ، تمثل في أكثرها شخصيات محددة القسمات واضحة المعالم ، في حين أن مهامها ووظائفها لا تصل في تمييزها بعضها عن البعض إلى المدى الذي تصل إليه شخصياتها في هذا المجال . مثال ذلك أن آريس Ares هو إله الحرب ، إلا أنه قد كان هناك عدد من الآلهة ممن كانوا يقومون بوظائف حربية ، وخاصة أثينا ، في حين أن الديوسكوروى Dioskuroi كانوا يقدمون العون في بعض الأحيان لافي البحر فحسب بل في ميدان القتال أيضا . ثم إن الإلهة ديميتير Demeter كانت هي إلهة الحنطة ، بيد أن من بين الألقاب التي كانت تطلق على الإله زيوس لقب « الزارع » Georgos . وعلى حين أن كلا من أبولون وزيوس كانا على حد سواء يوحيان بالغيب فقد كانت معابد الوحي الموقوفة على آلهة أخرى ، شائعة جداً ، هذا إلى أن عدداً من الأبطال أيضا كانوا يقومون بوظائف مماثلة . وعلى الرغم من أن أسكليبيوس أيضا كان الإله المتخصص في الطب ، إلا أن معجزات الشفاء كانت تروى عن معابد لا تمت إليه بصلة . وكانت أرتميس Artemis تعتبر بوجه عام إلهة الصيادين ، إلا أننا نعلم بوجود أعمال سحرية تتصل بالصيد وتنسب إلى الإله بان Pan ، كما كانت لأرتميس وظيفة أخرى على جانب كبير من الأهمية ، ألا وهي مساعدة النسوة عندما يأتين المخاض . وهذه الحقائق وحدها ، دون ذكر كثير غيرها مما يشير إلى الاتجاه ذاته ، تكفي للدلالة على نحو واضح جلي على أن الآلهة اليونانية لم تكن نتيجة تقسيم منظم لأوجه النشاط الذي يستأثر بأعظم قدر من اهتمام الإنسان ، بين عدد من الكائنات التي يظن أن لها سلطانا على العالم ، بل كانت ثمرة مرحلة طويلة من النمو الذي لم ينطو

فحسب على تطور أو تعديل لهذا الإله أو ذاك بل تضمن أيضا تجميعا لعدد من العقائد المختلفة فيما يشبه النظام الموحد ، ومن هذه العقائد ما جلبه إلى شبه الجزيرة المهاجرون الذين كانوا يتكلمون اليونانية ، كما جاء في الفصل السابق ، ومنها ما كان قائما قبل حلولهم بها ، ونعود فنقول إن لنا ما يبرر اعتقادنا في أن الجماعات المختلفة التي كان يتألف منها جمهور الوافدين الجدد والجماعات المختلفة التي كان ينقسم إليها السكان القدامى كانت تعبد في الأصل آلهة مختلفة . والمعروف أن الديانات القائمة على تعدد الآلهة تميل كقاعدة عامة إلى جانب التسامح ، وعندما يعلم أتباعها بوجود آلهة أخرى غير آلهتهم ، يحدث أمر من هذه الأمور الثلاثة : فإما أن يحتضنوا هذه الآلهة ويعبدوها جنبا إلى جنب مع الآلهة التي كانوا يعرفونها من قبل ، وإما أن يسلخوا بها باعتبارها موضعا للعبادة من شعب آخر ، وعلى ذلك فإنه يبدو أن اليهودي ، من أبناء العصر القديم السابق على ظهور الانبياء ، كان على تمام الاستعداد للتسليم بأن كيموش Chemosh أو بعل بيور Ba'al Peor من الآلهة ، وبأن في الإمكان أن يعبد بعض الأجانب ، في حين أنه وأبناء وطنه ظلوا يقدسون يهوه^(١) ويحيطونه بألوان التكريم والتعظيم باعتباره أقوى سلطانا من الآلهة الأجنبية ، وأنهم يقرنون ، وهذه آخر الحالات الثلاث ، القوى الجديدة بالكائنات العلوية الخاصة بهم ، وقد يتخذون من ذلك الاسم الأجنبي لقباً لإلههم المحلي ، أو يسكتفون بالقول بأن هذا الشعب أو ذاك يعبد إلهاً من الآلهة التي يعرفونها هم ، وإن كان هذا الشعب المقصود يطلق عليه اسماً مخالفاً .

ومن ثم يؤكد لنا طائفة من الكتاب أن المصريين كانوا يعبدون هرميس وديميتر ويعنون بذلك توت وحتحور . وبوسعنا أن نقف في بلاد اليونان على

(١) ولعله من الجدير بالذكر أنه لا وجود لكلمة (يهوه) جيهوراه كاسم وقد نشأ هذا الاسم في الأصل عن مزج بين الحروف الساكنة في لفظة يهوه ياهويه Yahweh (Jahveh) وبين الحروف المتحركة لكلمة « ادوناي » adonai بمعنى « ربي » وهكذا حل هذا التعبير عند القراءة بصوت مرتفع محل الاسم الإلهي الذي يحرم النطق به .

أمثلة تنطبق على جميع هذه الحالات . فهناك من القرائن ما يقطع بأن ديونيسوس Dionysos وفد من خارج البلاد ، ويحتمل أن يكون قد جاء من فريجيا Phrygia خلال العصور التاريخية ، وقد اصطحب هذا الإله اسمه معه فيما يبدو . ثم إن كيبيلى Kybele وأنا ييتيس Anaitis وطائفة أخرى من الإلهات الأمهات كن معروفات لدى الكتاب اليونانيين القدماء ، غير أن الإغريق تركوهن في الغالب لعبادهن الأصليين . وعندما حل الدوريون بأسبرطة نحو عام ١٠٠٠ ق م ، جاءوا بإلهة جديدة هي أورثيا Ortheia أو أورثيا Orthia وكانت هذه تشبه ، في بعض الوجوه ، الإلهة المحلية القديمة أرتميس .

ولم يمض وقت طويل حتى استقر الرأي العام على أن أورثيا هي أرتميس تحت اسم أو لقب جديد وقد اكتسبت أرتميس أورثيا Artemis Orthia أو أورثوسيا Orthosia كما عدلت التسمية السابقة لغرابتها على الأسماع ، شهرة غير قليلة .

بيد أن الديانة القائمة على تعدد الآلهة ، تتطور ، شأن أى ضرب من ضروب الديانات الأخرى ، بتطور الشعوب التي تمارسها ، فتتدرج من كونها عقيدة بسيطة فجأة إلى أن تصبح عقيدة أسمى مرتبة وأشد تعقيداً في الكثير الغالب . لقد كان أسلاف اليونانيين القدماء ، وحالهم في ذلك لا يختلف عن حال أى شعب آخر ، همجا متوحشين ، خلال حقبة من الزمن ، وقد تخلف لدى ذريتهم ، سواء في طقوسهم الدينية أو ما شابه الطقوس الدينية من عادات أخرى ، قدر ضئيل من آثار تلك المرحلة من مراحل التطور ، قدر له أن يتحجر ويصبح في معظمه قليل الضرر . أما المرحلة البربرية ، وهي المرحلة التالية التي تسمى على المرحلة الهمجية ، فقد خلفت في الحضارة الكلاسيكية القديمة آثاراً أوفر عدداً وأكثر وضوحاً .

وفضلاً عن ذلك ، فإنه لما كانت القاعدة التي قامت عليها حضارة العالم القديم زراعية وليست صناعية ، وأن منطقة واحدة من مناطق العالم القديم لم تكن تشتمل على ما يمكن مقارنته بحال بمصانعنا الهائلة المتشعبة ، فقد ظل الفلاحون

ورغم ما حققته الحياة بالمدينة من تقدم ملموس ، يؤلفون نسبة كبيرة من السكان ، وقد كان من دأب هؤلاء ، بالنظر إلى عيشهم في مجتمعات صغيرة وضآلة الفرص المتاحة لهم في سبيل تحسين أحوالهم ، أن يحرصوا أشد الحرص على عوائد أسلافهم ، بخلاف أهل المدن الذين كانوا أقل منهم حظا من المحافظة ، ومن ثم ظل هؤلاء الفلاحون يقومون بشعائر العبادة في أسلوب قريب الشبه إلى حد كبير بأسلوب أبناء الأجيال الغابرة . وعلى ذلك فقد تخلف لديهم ، إلى عصور متأخرة أيضا جانب كبير من تلك الأساليب القديمة الساذجة التي كانت تتخذ في التقرب إلى آلهة محلية غير نابهة يمكن أن تقرر أو لا تقرر بتلك الشواخ من أصحاب المعابد الضخمة والاحتفالات الفخمة الذين كان يألفهم من عاش في بقعة مثل أثينا . وإذا أردنا أن نعرف كيف كانت أساليب العبادة الإغريقية في أقدم ما يمكن أن نتوصل إليه من صورها ، فلا يجدر بنا أن نرجع إلى أقدم وثيقة مكتوبة لدينا ، وهي القصائد الهومرية ، حيث إن هذه قد نظمت من أجل طبقة أرستقراطية تفوق في تقدمها الفكري والتطبيقي العمل الشعب البائس الذي تسوده ، بل ينبغي أن نعود إلى ما يرويه لنا الكتاب في مختلف العصور فيما يتعلق بعبادات أهل الريف وطرائق حياتهم . ومن حسن الحظ أن لدينا في هذا الشأن مادة غنية إلى حد بعيد ، فضلا عن أن هناك من بين وثائقنا الرئيسية الهامة ، وثيقة ترجع أيضا إلى عصر متأخر ، وهي دليل بلاد اليونان الذي وضعه باوسانياس Pausanias (القرن الثاني الميلادي) وهو رجل نابه محقق ، لخدمة السائحين المغرمين مثله بالآثار والذين يكون الاحترام لديانة البلد الذي يتكلمون لغته .

إن علم الإنسان أو الانثروبولوجيا يرشدنا إلى ما ينبغي أن نبحث عنه ؛ أي أنه يعلننا بعبارة أخرى أن نتبين أهمية تلك العناصر التي تعد بدائية بالنظر إلى ما عداها ، عندما نعثر عليها .

وكيفما يكن الأصل الأول للأديان — وهي مسألة لن نضطر لحسن الحظ إلى الخوض فيها في حدود ما رسمناه لأنفسنا من أغراض — فتمة ظاهرتان ترجعان دون شك إلى زمن مبكر سحيق ، إذ أنها قد نشأتا خلال مرحلة حضارية أدنى

مرتبة من أية مرحلة أخرى يمكننا أن نقف لها على أثر في الأقطار اليونانية في الوقت الحاضر . وقد أطلق على هاتين الظاهرتين اسمان يبدوان على شيء من التحذلق ، ألا وهما الدينامية dynamism والروحانية animism ، في حين أنها تبلغان الغاية من حيث بساطتها وقربها من الأفهام ، ولا غرو فيها من بنات أفكار شعب بسيط ساذج .

أما الفكرة الأولى ، وهى التى تبدو بوجه عام غامضة مهمة ويكاد يتعذر التعبير عنها بكلمات واضحة محددة ، فتقول بوجود قوة ما ، لا تختص حتما بكائن بعينه ، وإن كان الغالب أن توجد فى حوزة رجل من الوجاه الغاهين أو امرأة كريمة مرموقة ، أو أى شيء آخر لا يمت إلى الأدمية بصلة وإن فاق البشر فى قدرته ، كأن يكون إلهها أو روحا أو دابة أو طائرا (وعادة ما تنسب إلى هذه قوات غريبة ، نظرا لما يتمتع به كثير منها من بأس ودهاء حقيقيين أو لمجرد قصور فى معرفة طباعها) . وقد تكشف هذه القوة عن نفسها فى أشكال وهياات أبعد ما تكون عن التصور ، كأن تكون عصا مثلا أو قطعة من الحجر فيظن أن لها خصائص معينة أو تحل بشارات سحرية ، أو تركيبات لفظية أو حركات طقسية . ولعل أشهر لفظة تتخذ فى الدلالة على هذه القوة هى الكلمة البولينية Polynesian أو الميلانيسية Melanesian "mana" . ورغم أن هذه اللفظة لم تكن تتعدى كونها اسما بمعنى القوة أو صفة بمعنى القوى ، ذلك لأنها فى الوقت ذاته اسم ، إلا أنها جنحت إلى التخصص فى معناها . وعمل مانا كما ، يقول الأسقف كودرنجتون الذى كان أول من لفت أنظار الباحثين الأوربيين إليها ، هو أداء كل شيء يفوق القدرة المعتادة للإنسان ويخرج عن نطاق التطورات العادية للطبيعة ... وحال أن يستحوذ المرء على هذه المانا يصبح فى إمكانه أن يسخرها ويوجهها ، غير أن قوتها قد تنطلق عند نقطة معينة جديدة كما أن وجودها يمكن إثباته بالأدلة ... ورغم أن هذه القوة هى قوة مجردة غير مادية فى حد ذاتها إلا أنها دائما ما ترتبط بشخص معين يقوم بتوجيهها ، وهى ملك لجميع الأرواح وغالبية الأشباح وبعض الناس .

ويضيف الأسقف كودرينجتون قائلاً : إن جميع الديانات الميلانيسية تقوم في واقع الأمر على محاولة الفرد الحصول على هذه المانا لنفسه ، أو تسخيرها لخدمته . (١)

أما الظاهرة الأخرى فهي الروحانية animism وهي لا تعدو تلك الحالة الذهنية التي يأبى فيها العقل أن يتصور شيئاً خالياً من الروح تماماً وإنما يرجع الفضل إلى قرون عدة من التفكير العلمي ، في أننا قد أصبحنا ندرك في الوقت الحاضر أن النهر مثلاً لا يعدو كونه كمية من المياه أو خليطاً غير عضوي عاجزاً تمام العجز عن ممارسة أى نوع من الحياة ، وأنه يتحرك حركة آلية بفعل الجاذبية . وليس أدل على أن تلك الفكرة القديمة القائلة بأن النهر كائن حي قريبة كل القرب من مفاهيمنا الحالية ، من الذلاقة التي نتحدث بها عنه حين نقول إنه غاضب ووادع وناثر وغامل إلى غير ذلك من الصفات ، فضلاً عن أن هذه الحال لا تقتصر بحسب على المؤلفات الأدبية الخيالية أو المنظومات الشعرية ، بل تتعداها إلى لغة الكلام التي لا ترفع إلا قليلاً عن المستوى الأدنى والأعم لأسلوبنا اليومي الدارج في الحديث .

وفي المراحل الأولى لتطور الإنسان ، وقبل أن يبذل أياً من تلك الجهود الجبارة التي بذلت في سبيل التفكير الدقيق المجرد حتى من جانب أقدر أفراد الجنس البشري ، لم يكن يداخل الفرد أدنى شك في أن النهر كائن حي " لأن سلوكه يشبه في كثير من الوجوه سلوك الإنسان أو الحيوان . فهو يتحرك كما يتحرك كان ويلغط بالأصوات مثلما يلغطان ، وقد يضر أو ينفع ، وتصدر عنه أحياناً أمور غريبة تحير الألباب ، كأن يختنق تحت الأرض ثم يظهر مرة أخرى على سطح في بقعة بعيدة ، أو أن يختنق صيفاً ليعود إلى الظهور في الشتاء . فضلاً عن ذلك فالأنهار ليست سواسية ، لأن بعضها سريع الجريان وبعضها الآخر بطيء في تدفقه ، ومنها ما هو صافي المياه رائقها ومنها ما هو كدر يخالط الوحل مائه ، وهكذا دواليك . وكان الرأي في ذلك واضحاً جلياً ، بالنظر إلى ما كانت عليه المعرفة

بالطبيعة من ضآلة متناهية في ذلك العصر ، وهو أن النهر كائن حى بالغ القوة ،
يتملك قدراً كبيراً من الماسا ، ويمثل إما جسداً لشخص أعظم من الإنسان وإما
مسكناً لهذا الشخص — وقد كانت هذه هي نظرة الإغريق الشائعة إليه — أو أنه
يتمتع على نحو خفى غامض آخر بالحياة والإرادة الذاتية وبقسط عظيم من القوة
أيضاً يحسن معه بالفرد أن يعامله بالاحترام وأن يتجنب إثارة غضبه . ولا غرابة
إذن في أن الأنهار كانت تحمل صفة القدسية في الفكر اليوناني القديم ثم في التصور
الشعري اليوناني فيما بعد ، وأنه كان لكل نهر إلهه السكائن فيه ، وأن الناس كانوا
يتصورونه عادة في هيئة قريبة من هيئة الثور ، وكان هذا هو أقوى حيوان في
مجموعة الحيوانات التي يعرفونها ، كما كان أكثرها ضجيجاً أثناء خواره . وبالنسبة
لمن كانت تضطربهم أعمالهم بين الحين والحين إلى أن يعبروا خوضاً قنوات واسعة
تمتلئ بفيض من أمطار الشتاء ، لم يكن هناك وجه للغرابة في تلك الأحداث التي
كانت تروى كيف أن النهر أخيلوس Achelooos قد اقتتل مع هرقل Heracles
وكيف أنه لم يهزم إلا بعد صراع مرير . بيد أن موضع العجب في القصة كان تجلي
ذلك الإله النهر في صورة مرئية ، أو على الأصح في عدة صور فكان يظهر كثور
مرة وكحية مرة أخرى . غير أن هيراكليس لم يكن بالإنسان العادى فهو نصف
إله ، ومن ثم كان من المنتظر أن يرى أشخاص الآلهة ذاتها في الوقت الذي
لا يبصر فيه الإنسان العادى بغير تلك الأجزاء من الطبيعة التي تخضع لسيطرة هذه
الآلهة خضوعاً مباشراً . وكان من شأن هذا الميل إلى الروحانية ، مقرونًا فيما يبدو
بالإيمان بشيء شبيه بالمنا ، إلى حد بعيد ، أن نسبت الحياة والقوة إلى أشياء
كثيرة تبتعد أشواطاً أخرى عن المياه الجارية فيما تحمل من مظاهر الحياة . ثم لأنه
لا يمكن أن يطول الوقت بإنسان حتى يدرك قوة العاطفة الجنسية ، ومن ثم فليس
بعجيب أن يكون لإله الرغبة (Eros) عداء في ثيسبياي Thespiyai في بويوتيا
Boiotia ولا وجه للغرابة في أنهم قد اعترفوا بوجود مثل هذه القوة ، ولكن
الغريب في الأمر أنهم اتهموا فيما يبدو إلى الرأي القائل بأن قوة المنا التي لهذا الإله
إنما تتركز في قطعة خشنة من الحجر ، وهو أمر لم يكن متوقفاً على الإطلاق .

كما لم تكن هذه القطعة من الحجر سوى واحدة من كثير من الأحجار المقدسة التي تماثلها والتي كانت تلقى التسكريم والتبجيل في مختلف أصقاع بلاد اليونان قاصيها ودانيها ، كما أنها ظلت لفترة طويلة من الزمن ، موضع احترام وتقديس بالغين وذلك بعد أن ألحقت بها في معظم البلاد أصنام الآلهة التي كان يعتقد أنها تسكن هذه الأحجار. فقد كانت أورخومينوس Orchomenos وهي مدينة عريقة أخرى من مدن بويوتيا تقيم شعائر العبادة للخاريتيس Charites وهن آلهات يبدو أن تسميتهن هذه ومعناها الرشيقات أو الجميلات كانت تشير في الأصل إلى مقدرتهن على أن يخلعن على الحقول ثوبا قشيبا وهو ما يأتي به المحصول الطيب . وقد وجد الفنانون اليونانيون في هذه الإلهات مادة خصبة لفنهم فتمثلوهن فتيات رشيقات . وما من شك في أن هناك تماثيل على هذه الصورة كانت مقامة لهن في أورخومينوس وقت أن زارها باوسانياس .

بيد أن هذه لم تكن الأشياء الرئيسية لعبادتهن ، بل لم تكن تعدو هدايا حديثة أقيمت لهن في العصر الذي كان باوسانياس يعيش فيه . أما ما كان جديرا بالعبادة في واقع الأمر ، فهو مجموعة من الأحجار التي تعطى شكلا ما ، والتي لا تبعد أن تكون شهابا ، حيث إن هناك رواية تقول إنها سقطت من السماء في عهد الملك الأسطوري إتيوكليس Eteokles ولعلنا نقف هنا على أحد الأسباب التي دعت إلى الإيمان بالأحجار التي لم تمسها يد إنسان ، فالشهاب في ندرته وتأثيره على النفس حقيق بأن يدفع إلى الإيمان بقواه الخارقة ، وبخاصة بين أناس لم يكن لديهم أي فكرة عن طبيعته الحقيقية .

ولعل البعض الآخر من هذه المقدسات القديمة لم يكن غير أحجار قائمة يرجع تاريخها إلى أزمنة شحيحة ، مثل تلك الأحجار التي تشاهد في أنحاء كثيرة من أوربا إلى يومنا هذا ، وهي من آثار شعوب العصر الحجري الحديث . وكيفما كان الحال ، فشل هذه العقائد كانت شائعة جداً في الزمن القديم ، ولعل أقصى ما يمكن أن نبلغه في تفسير نشأتها هو أن سكان البلاد قد استقر رأيهم استنادا إلى سبب

معين بدا لهم قاطعا دامغا على أن هذه الأحجار إما أن تكون موطننا لسكانات غير
مرئية وإما أنها تحتوى على دمانا .

وليس من الضروري أن يستتبع ذلك أنهم شرعوا يقرنون تلك الأحجار التي
لا شكل لها والتي اتخذوها موضعا لعبادتهم بأى من الآلهة الكبرى أو الصغرى التي
كانت شائعة لديهم ، والتي بتنا نأنس لها نحن أيضا بفضل المؤلفات العديدة التي
وضعت عن علم الأساطير . والحق أن مثل هذه الحالات التي كان يقرن فيها جسم
مجهول بإله معروف لم تكن بالحالات القليلة النادرة . ذلك أنه في مدينة فاراي
Pharai بإقليم آخيا Achaia كانت تقوم إلى جانب تمثال هرمدس (الذى شيد
معبده بالسوق العامة) نحو ثلاثين قطعة حجرية غير خالية تماما من الصنعة ،
إذ أنها كانت مصقولة الأسطح مقومة الزوايا ، وكان الأهليون يقرنون بكل منها
اسم إله . بيد أنه لم يكن هناك محارب فحسب موقوفة على آلهة مجهولة ، كما في أثينا
وإليس Elis ، بل لقد كانت ثمة طائفة من الآلهة تتلقى عبادة في مجتمعات محلية دون
أن تحمل فيما يبدو أى أسماء على الإطلاق . وعلى هذا النحو كان يقع على مسافة
غير بعيدة من بلدة ميجالوبولس Megalopolis ، في أركاديا Arkadia معبد لقوة
كانت تعرف بكل بساطة باسم « الإله الخبير » Agathòs Théos ، في حين أن
سكان منطقة بوليس Bulis المجاورة لفوكيس Phokis كانوا يخصون بعبادتهم —
رغم اعترافهم وعبادتهم أيضا لبعض الآلهة والإلهات المعروفات — كائنا بعينه
لم يكن يطلقون عليه اسما معينا بل ينادونه بلقب الإله الأكبر Mégistos .

ولعل في هذه الحقيقة وأمثالها ما ينطوى تحت نظرية هيرودوتس القائلة إن
البلاسيقيين ظلوا على جهل تام بأسماء الآلهة ، حتى أخذوها عن غيرهم ، غير أن هذه
الحقيقة تثبت بالنسبة لنا أحد أمرين ، إما أن فكرة المجتمعات المحلية عن الطبيعة
الإلهية كان يخالطها شيء من الإبهام والغموض كأن يكون قد تبين للأهلين وجود
قوة إلهية في بقعة بعينها من المنطقة غير أنهم اكتفوا بأن أطلقوا على دمانا ، التي
تكشفت لهم في هذه البقعة لقبها للإجلال فحسب — وإما أن اسم إلههم كان يعد سرا
غالبا دفينا لا ينبغي كشف الستر عنه ، ومن ثم كانوا يابون البوح به لأحد .

وهذه الحقيقة الأخيرة ترتبط في واقع الأمر بفكرة غاية في القدم ، مؤداها أن اسم الشخص إنما هو جزء منه وأن من يعرف الاسم الصحيح يكون له سلطان على صاحبه. هذه الفكرة ثابتة متأصلة تتجلى في عدد لا حصر له من التعاويذ والطلاسم ، حين يزعم الساحر أنه إنما يستحضر القوة التي يرغب في تسخيرها لخدمته ، بمناداتها باسمها الصحيح ، بيد أن جذورها تضرب إلى أبعد من ذلك في تاريخ البشرية . وأيا كان التفسير الصحيح من هذين التفسيرين ، فإننا عندما نجد أن قوة غامضة بجهولة الاسم تعتبر أهم معبود في مجتمع يوناني صغير ، فهذا قبس من نور يهدينا إلى أصول عبادتهم المعقدة القائمة على تعدد الآلهة ؛ ذلك أن دوائر كثيرة قد أسهمت في الأسرة الأوليمبية الكبيرة التي يقف على رأسها — وفقا للأساطير الحقة — الإله زيوس ، وهذا من الأسباب التي أدت إلى تداخل خصائص الآلهة في كثير من الأحيان ، الأمر الذي لم يكن ليحدث لو أن جماعة واحدة هي التي اهتمت بفكرها في الأصل وفي وقت واحد إلى الآلهة أجمعين .

وكان من الطبيعي في أي مجتمع قدر له أن يؤمن أصلا بمثل هذه الكائنات أن يلتزم منها في الغالب هذه الهبات ذاتها ، ألا وهي الكفاية في الطعام وسلامة نسائه عند الوضع وزيادة رموس أغنامه وقطعانه وحمايته من أعدائه من الإنس والوحوش . وعلى ذلك فإذا ما قامت جماعة من الجماعات ، لسبب من الأسباب ، بتبني إله جماعة أخرى ، فليس معنى ذلك بحال أنه قد تبين لها أن الإله أو الإلهة الجديدة قادرة على منح هبات مغايرة ، بل لعل السبب في دعوتها هو الرغبة في أن تنهض على نحو أكثر كفاية بتوفير النعم التي بدا أن القوة أو القوى التي تجري عبادتها بالفعل عاجزة أو عازفة عن منحها بالقدر الكافي .

وإذا ما عاودنا النظر إلى تلك الآلهة التي كانت تعبدتها المجتمعات اليونانية الصغيرة ، تبين لنا أنها كانت في الغالب غامضة في طبيعتها ، فضلا عن ضيق نطاق مهامها ووظائفها في بعض الأحيان على نحو يفوق إلى حد بعيد ما كان عليه الحال بالنسبة للآلهة المعروفة جيدا . ولقد سبقت الإشارة إلى الإله (بان) Pan في سياق آخر ، غير أن الجدير بالذكر هنا أن فريقا من عباده على أقل تقدير لم يكونوا

على يقين تام من أن هذا الإله يمثل شخصا واحدا أو عدة أشخاص. وعلى أية حال فإن أرسطوفانيس وأفلاطون ، بغض النظر عن الكتاب المتأخرين ، كانا يعلمان بصيغة الجمع هذه « بانيس » Panes . بيد أن ذلك هو عين ما يحق لنا أن نتوقعه في مثل هذه الأحوال ، بل إن هذا هو ما لمسناه حقيقة في عدة حالات مماثلة . وعلى أية حال فالمرجح أن اسمه كان يعنى « المغذى » أو « الراعى » . ولأنه لمن الميسور لنا أن نتصور كيف قامت في أركاديا Arkadia حيث نشأت عبادته في الأصل جماعات صغيرة كثيرة العدد من الرعاة ، تعبد كل منها في خشوع وقنوت « راعيها » الإلهى الذى كان يتمثل فيما يحتمل في صورة عصا أو قطعة من الحجر تقام في مكان مقدس ، كما لا يستبعد أيضاً أن كل جماعة من هذه الجماعات كانت على أهبة الاستعداد لأن تعلن أن إلهها الرعوى « بان » ، يسمو على أمثاله من الآلهة الرعوية التى تدين لها الجماعات الأخرى . وقد يصدق هذا في كلتا الحالتين ، سواء عرف الإله في الأصل على أنه كائن مفرد ، أو عدد من الكائنات ، لأنه كان من دأب العقائد المحلية أن تتفتت على النحو السالف . وإن كان ثمة ما هو مؤكد فهو أن مريم العذراء شخص واحد في جميع المذاهب اللاهوتية المسيحية ، كما أنه ما من عقيدة تفوق عقيدتها شيوعا في بلاد اليونان الحديثة ، ولكنى قرأت أن مزارعا من جزيرة خيوس Chios أبى إلا أن يعلن في لهجة حازمة لا أتم أيضا عن رقة كبيرة أن « بانايا » Panaghia كنيسة قريته (وبانايا معناها « كلية القداسة » وهو الاسم الشائع لمريم العذراء) قادرة على أن تبز جميع « الباناييات » الأخريات أيا كن .

ولم يكن هذا الراعى الإلهى ذاته شخصية سامية كل السمو ، كما لم يكن يقابل بالتوقير والتبجيل الصادقين ، أو ما نعتبره نحن كذلك ، حتى من جانب من كانوا يعبدونه بكل ماوسعوا من إخلاص ووفاء . وكانت وظيفته (لأن لكل إله واجباته بل إن زيوس نفسه كان يحمده « لإحسانه » ، إن أرسل أمطارا مواتية) هى العمل على توفير اللحوم لعباده من الرعاة بالقدر الكافى . وكانت السبيل الواضحة لتحقيق ذلك هى العمل على زيادة عدد قطعانهم وماشيتهم زيادة هائلة ، وقد كانوا يرعون

في الغالب الماشية الصغيرة والأغنام والمعز ، وخاصة الصنف الأخير فيما يبدو . وهنا يظهر أن العامل المباشر في تكاثر قطيع من المعز هو التيس ، والإله د بان ، كان ينظر إليه في الأصل على أنه تيس إلهي . فإن قدر أن يتخذ له تمثال صنم يمثله ، كان يظهر عادة بسيقان معز ولحية كثيفة شعثة ، كما أن الأساطير القليلة التي تروى عنه تجعله لا يقل في شبيهه عن الأصل الذي نقل عنه . ولم تكن قوته بالقوة الثابتة التي لا يعتريها ضعف أو وهن ، ومن ثم فقد تدعو الحاجة من وقت إلى آخر إلى حفزها وتجديدها . كما كان الحال بالنسبة لعدد غير قليل من الآلهة في مختلف ديانات كثيرة متعددة وكانت هذه هي الطريقة المتبعة فيما تعلم ؛ فقد كان من عادة الصبية إذا ما قلت موارد اللحم سواء المستمد منه من القطعان أو من الصيد ، أن يضربوا د بان ، (أى تمثاله أو أى شيء آخر يمثله) بأعواد العنصل ، وهو نبات كان يعتقد أن من يمزاته طرد الشرور . وبذلك كانوا يستحثون الإله على بذل مزيد من الجهد ، ويخلصونه في الوقت ذاته ، بقدر استطاعتهم ، مما قد يكون قد عرقل نشاطه من تأثيرات سيئة . أما أن يكون الأطفال هم الذين يقومون بهذا الطقس فذلك مما يميز كثيرا من الأعمال السحرية .

والحقيقة أن السحر — في صورته البسيطة غير المتقكرة ، وهو الذي يختلف اختلافا بينا عن الأعمال السحرية المعقدة التي ظهرت في عصور متأخرة ، بتعاويذها المركبة وتوائمها الرهيبة المتضمنة لأسماء قوى غريبة ، ثم صفاتها الشاذة ، وهو ما ينبغى أن نتعرض له في إيجاز في موضع آخر من هذا الكتاب — كان شائعا شيوعا كبيرا بين هذه المجتمعات الأولى . وبوسعنا أن نهتدى إلى قبس منه خلال ما قاله هسيود Hesiod ، وهو أول كاتب وصلت إلينا مؤلفاته ، لم ينبر للكتابة بقصد الترفيه عن قرائه فحسب بل لكي يسدى إليهم النصائح الرشيدة ويلقنهم المعلومات النافعة . وموطن هسيود هو أسكرا Askra وهي بلدة ريفية صغيرة تقع في بويو تسيا ، أما عن وضعه الاجتماعي فقد كان مزارعا من صغار الملاك ، كما يرجع تاريخه فيما يرجع إلى القرن الثامن قبل الميلاد . وهو إلى جانب ما يورده من توجيهات خاصة بصناعة المحاريت ، وما يذكره من إرشادات تتعلق بالمواعيد

المناسبة للبذر وغيره من العمليات الزراعية الأخرى ، وما إلى ذلك من المسائل ذات الطابع العملي الواضح ، نراه يبسط — وهو لا يحيد أيضاً عن قصده الأول وهو إسداء النصيحة النافعة والإفضاء بالمعلومات المفيدة — طائفة من الوصايا التي لا بد أن تبدو للقارى الحديث ، كحرافة غريبة في حين أنها كانت دون شك تؤخذ في عصره مأخذاً جدياً . وهالك إحداها :

لاتخض المياه الرقاقة التي تنساب في جداول دائمة ، حتى تكون قد صليت موجهاً ناظريك إلى تلك المجارى الصافية ، وحتى تكون قد غسلت يديك في مياهها الرائقة . لأن من يعبر نهراً بنفس شريرة ، ويدين غير طاهرتين يثير غضب الآلهة ، وينال منها الويل والشبور بعد ذلك .

هذا مثل من الأمثلة البارزة على الروحانية التي سنتحدث عنها فيما بعد . فالنهر شيء حي ، ولا بد أنه سيستمع إلى صلاة عابر السيل ، التي يسأله فيها دون شك أن يأذن له بإقلاق راحته وعبور مجراه . وهو صاحب سطوة ونفوذ لأن الإهانة التي توجه إليه تلقى الاستنكار من جانب « الآلهة » ، بصفة عامة ، وهو الذي ينتسب إلى جماعتهم الموقرة . ومن ثم وجب مراعاة آداب السلوك السليم عند التعامل معه . فعلى المسافر أن يبدأ أولاً بأن يغسل يديه في الماء ، وبذلك يتخلص من أى رجس يحتمل أن يكون قد لحق بهما ، ويعقد صلته في الوقت ذاته بالمجرى المائى ، على الصورة السالفة التي يبدو فيها وكأنه يصالحه بكفيه . ثم يسأله بعد ذلك ، فى أدب جم ، المَعذرة عن تلك الجرأة التي يبيحها لنفسه ، وله حينئذ أن يقدم على عبوره . كما ينبغى أيضاً التزام جانب الرقة والأدب عند التعامل مع مختلف القوى سواء الظاهر منها أو الخفى . وتنبهنا وصية أخرى بأنه يحرم تلبية الرغبات الجسدية الدنيا ، حيثما تستطيع الشمس أن ترانا ، أو فى مكان مكشوف ليلاً « فالليالى ملك للباركين » ، بل ينبغى أن تتوافر لذلك كل أسباب العزلة الممكنة . وقد أضاف أحدهم — وقد يكون هسيود ذاته أو شخص آخر غيره فى ختام القصيدة (وهذا هو السبب فى أن جزءاً من عنوانها المعروف يحمل عبارة « الأعمال والأيام ») — قائمة غريبة بالأيام السعيدة وأيام النحس فى الشهر

القمرى، فالغلام الذى يولد مثلاً فى العشرين من الشهر ينتظر أن يكون ذكياً، واليوم العاشر أيضاً من الأيام الطيبة لولادة طفل ذكر، وكذلك الرابع عشر بالنسبة للبنت، واليوم الرابع عشر أيضاً من الأيام المثلى للشروع فى تدريب كلب أو ترويض بغل أو ثور على العمل، فى حين أن اليومين الرابعين فى بداية الشهر ونهايته لا يصلحان لآى عمل من الأعمال، إذ أنهما لن يأتيا بغير المتاعب. ومن الحقائق الأخرى الثابتة، وإن لم يكن يعرفها سوى القليل من الناس، أن اليوم الأخير من الفترة القمرية هو أنسب الأوقات على الإطلاق لتمشيد السفن. واليوم التاسع عشر سويعاته الطيبة أيضاً وخاصة فى الصباح وأخريات الأصيل، لكن ينبغى تحاشى اليوم الخامس لأنه يوم ميلاد هوركوس Horkos وهو القوة المتجهمة التى تنزل العقاب بالذين يحشون فى أيماهم (hoikoi).

العبادة

ومنذ عهد هسيود على وجه التقريب، أخذ عدد القوى التى تقدم لها شعائر العبادة يزداد زيادة مطردة نتيجة لذبوع عبادة «الاعيان» (héroës) وهى العبادة التى تعرف لدينا عادة باسم عبادة الأبطال. والمعنى الأصيل الذى كانت تدور حوله كلمة «هيروس» héros لم يكن يتعدى «الرجل الكريم المحتد أو النبيل»، وخاصة من كان، فيما يبدو، ينتمى إلى أسرة من الأسر الأخائية القديمة التى تؤلف أعمالها المجيدة الموضوع الرئيسى للشعر الملحمى فى الكثير الغالب. ورغم أن أمثال هؤلاء الرجال كانوا يكرمون وهم أحياء «كما لو كانوا آلهة»، إذا ما اثبتوا جدارتهم بالمركز الاجتماعى السامى الذى يحتلون، فليس ثمة ما يدل عند هومر على أنه كان يستشفع بهم بعد موتهم لمعونة الأحياء، ولكن ذلك هو ما أصبح شائعاً أعظم الشيوع فيما بعد. ولعل الغزو الدورى الذى تخلف هذه الفترة والذى غير الطابع السياسى لسطر كبير من بلاد اليونان تغييراً كلياً وأتى للفقراء من الأهالى بمجموعة جديدة ليست بذات شعبية كبيرة من النبلاء والسادة قد أحاط الطبقة الأرستقراطية القديمة بهالة من المجد براقة ملؤها الأسف من نقاط الضعف فيهم وتبرز فضائلهم وضاعة. وما من شك فى أن الآراء المتعلقة بمصير الإنسان بعد الموت قد تغيرت وتبدلت، فبالنسبة لهومر وجمهوره كانت

هذه الحياة الدنيا هي كل ما يعنى به الإنسان في واقع الأمر ، والموت ليس فناء بل إنه يعنى بالنسبة للجميع على حد سواء — فيما عدا فئة قليلة من ذوى الخطوة لدى الآلهة أو من بين أعدائهم — الانتقال إلى وجود هو خيال الظل ، لا تستطيع فيه الروح أداء شيء غير مباشرة نوع أقرب إلى الصورة الباهتة للأعمال التي كانت تمارسها على وجه الأرض . ويظهر أن العامة كانت تؤمن أيضا بأن كل صاحب سطوة ونفوذ في حياته أو كان قد نبه شأنه على وجه ما ، سيظل كذلك بعد مماته . وكيفما كان الحال ، فقد كانت بلاد اليونان في عصرها التاريخي ، تسكتظ بالقبور الحقيقية أو غير الحقيقية التي تنسب إلى مثل هؤلاء الأشخاص النابهن ، كما لم تكن العبادة المقدمة لهم تختلف عن تلك التي كانت تقام للآلهة الأرضية إلا في كونها بوجه عام ، أهون منها شأنا وأشد منها التصاقا بالنطاق المحلي ، ويبدو أنه لم يكن في وسع البطل ، أن يأتي بخير أو شر بعيداً عن النقطة التي تضم رفاقه .

ولهذا السبب كانت تستخدم المنافسة من وقت لآخر في سبيل إحراز هذه الرفات فقد جلبت أثينا من جزيرة سكيروس Skyros بعض العظام التي قيل إنها لثيسيوس Theseus ، كما عدت أسبرطة أن من الانتصارات الهامة التي أحرزتها ، استعادتها من تيجيا Tegea طائفة من البقايا الضخمة التي نسبتها في ثقة إلى أوريوس Orestes ، في حين فاخرت طيبة بأن في حوزتها جثة فيكتور التي جيء بها من طروادة تحقيقاً لإحدى النبوءات . كما أمرت نبوءة أخرى باقتناء رفات كل من ثيسيوس وأورستيس ، لأن دلفوس Delphoi كانت تؤيد تأييداً حاراً تلك العبادة الرائجة التي كانت تقدم إلى العظماء الراحلين ، بل لقد ذهب الأمر بها إلى حد أنها باركت تكريم شخص غير معروف لا يتميز بغير صيت ذائع على أنه بطل ، . وفضلاً عن ذلك فقد جر هذا الضرب من العبادة الذي اتى رواجاً وشيوعاً بالغين إلى الخلط بين عدد غير قليل من الآلهة المحلية الصغيرة المختصة بالأرض وثمارها وبين هذه الأرواح المكرمة التي تقدم لها التكريم والإجلال كما حدث على سبيل المثال في أميكلاي Amyklai من أعمال لاكونيا Lakonia حيث زود معبود قديم هو هياكتوس Hyakinthus بأسطورة حديثة نسبياً ، تروى كيف

أنه كان غلاما نال الخطوة لدى أبولون ولكنه لقي حتفه على يديه خطأ . بل لقد كانت الآلهة الكبرى عرضة لهذا الخلط من وقت إلى آخر ، فليس هناك من مبرر للشك في أن كاليستو Kallisto وهى « البطة » التى كانت تعيش فى أركاديا Arkadia ليست إلا أرتميس Artemis ذاتها التى اتخذ لقبها « البارعة فى الجمال » kalliste وجودا مستقلا .

وبالإضافة إلى كل هؤلاء ، فمن رأى هسيود أن هناك عددا لا حصر له من الكائنات الخفية التى تصيب البشرية بالخير أو بالشر . فقد كان يعيش إبان العصر الذهبى أناس أعلى منا من كل وجه ، وقد أصبحوا عند وفاتهم أرواحا من الجان daimones — أى من المستحوذين فى ظننا على المانا — يعيشون على الأرض خفية ، لحماية البشر وجلب النعم والخيرات لهم ، ومن ناحية أخرى ، فإن أرواح المرضى تحوم حولنا ليل نهار ، وهى وإن حرمت ملكة النطق إلا أنها لم تحرم القدرة على أن تلحق بنا الأذى .

وهكذا كان يعيش الرجل العادى فى بلاد اليونان القديمة ، فى عالم مليء بشتى صفوف القوى العلوية ، الجلييلة منها والحقيرة ، الصديقة منها والمعادية ، وكان من الطبيعى أن يحاول إقامة علاقات سليمة معها ، فضلا عن الإبقاء على هذه العلاقات وصونها .

وقد تحقق له ذلك ، كما أوضحنا ، بتحاشيه الأعمال والأيام المنحوسة بقدر استطاعته . ولم يكن مثل هذا التحاشى يرجع كلية إلى السحر والخرافات ، ذلك لأنه قد راجت منذ عصر سحيق ، فضلا عن هسيود نفسه ، الفكرة القائلة بأن بعض هذه الكائنات على أقل تقدير ، وعلى رأس هذه الفئة الإله زيوس ، كانت تهتم بسلوك الإنسان وخلقته . فمن تعاليمه أنه إذا ما أنصف الناس بعضهم بعضا ، سواء كانوا أبناء وطن واحد أو غرباء أجنب ، فسيجزئهم الآلهة باليسر والرخاء ، وستغل حقولهم المحاصيل الوفيرة وتأتى أشجارهم من البلوط بشمر كثير ويقم النحل البرى خلاياه فيها ، وتسكأ قطعانهم وماشيئهم ، وتحمل نساؤهم أطفالا أصحاء .

أما من يقتربون جريمة « الهيبريس » hybris أعنى الاستهانة الطائشة بحقوق الغير ، فلن ينالوا أيا من هذه النعم ، بل أخرى أن تصيبهم الأوبئة والمجاعات والمقم وتنزل بهم الكوارث في الحرب وتقتلع سفنهم في البحر . ومع ذلك فلا ينبغي أن نحسب أن جميع أهل الريف اليوناني ، كانت تراودهم هذه الفكرة المتطورة حول أخلاق الآلهة وآدابها . فقد قيل المرة تلو المرة أنه كان من المعتقدات الشائعة أن في الإمكان مداينة الآلهة أو رشوتها في سبيل التغاضي عما يرتكب من ذنوب ، وأنها كانت كثيرة الاحتمال تمهل طويلا ، وهلم جرا ، في حين أن المشكلة التي كانت موضع جدال طوال العهد القديم والتي لم تكن تشغل أذهان اليسطاء وحدهم ، أنه إذا ما كانت هناك آلهة تهتم أدنى الاهتمام بتحقيق العدالة ، فلم لا نرى أن الصالحين سعداء موفقون على الدوام ، وأن الأشرار تعساء عاثر والخطأ أبداً ؟ . والحقيقة أن الإيمان على الصورة التي آمن بها هسيود لم يكن قط من صميم الديانة القديمة التي لم يكن لها — كما سبق أن أوضحنا — قانون للإيمان أو شريعة أخلاقية ، وإنما كان ثمرة تأملات شخصية حول المعارف التي كانت في متناول يده .

وعلى ذلك فقد يحاول الشخص العادي أن يصلح من سلوكه خشية أن يستثير غضب زيوس أو أى إله آخر ، بيد أنه كان من المحتم عليه أن يأخذ بنصيب في الطقوس المقررة رغبة في نيل رضا مختلف القوى سواء الكبيرة أو الصغيرة التي يغلب على ظنه هو أو ظن إخوانه أنها أدعى إلى أن تسبغ البركات أو تصب اللعنات عليه وعلى مجتمعه . وبوسعنا أن نجتمع من عدة مصادر شيئاً ما هو أقرب إلى الصورة المركبة التي قد لا تصدق بخدافيرها على مكان بعينه أو زمن بعينه، وإن كانت تبالغ في خطوطها الرئيسية جداً بعيداً من الدقة ، تبين كيف كان سلوك سواد الإغريق تجاه آلهتهم . ولم يتعرض الفصل الأول إلا في القليل للطقوس المرعية داخل الأسرة ، وبوسعنا الآن أن نضيف شيئاً آخر وخاصة فيما يتعلق بالأحداث الكبرى في الحياة، وهي الميلاد والزواج والوفاة .

ولقد كان ميلاد الطفل وخاصة الابن ، في العادة ، من الأحداث السعيدة

التي تقابل بالحفاوة والترحاب في بلاد اليونان القديمة كما في غيرها من البلاد . ذلك لأن واجبات الابن لم تكن تقتصر على رعاية أبويه في شيخوختهما عندما يصبحان عاجزين عن القيام بشئونهما فحسب بل كانت تشمل أيضا العناية بروحيهما عندما يقضيان — ذلك لأن الراحلين من الأسرة أو العشيرة (génos) لم تكن تنحسر عنهم بموتهم عضويتهم في هذه الأسرة أو العشيرة ، ثم إنهم لما كانوا من أعضائها الكبار ، فقد كان من حقهم تلقي فروض الاحترام وكريم المعاملة . غير أن هذا شيء وعادة الأبطال التي سبقت الإشارة إليها شيء آخر ، رغم ارتباطهما ببعضهما ببعض ، والظاهر أن الرعاية التي كانت تسبغ على روح الأب أو الأم لم تكن تختلف اختلافا جوهريا من حيث النية على أقل تقدير عن تلك التي كانت تمنح للشيوخ والمقعدين ، وكان الاعتقاد الشائع هو أن أرواح الموتى تواصل الحياة في العالم السفلي على نحو غير واضح أو محدد المعالم ، وتتضارب دقائق هذا الاعتقاد وتتعارض كما هي العادة ، إذ يبدو أن الموتى كانوا في ظنهم يواصلون الحياة في قبورهم مثلما يواصلونها في أرض الأموات التي يسودها هاديس Hades (وغير المنظور ، ، وقد استخدم اسمه في زمن متأخر للدلالة على ملكته بدلا منه) وملكته برسيفوني Persephone أو برسيفا سا Persephassa ، وأن أرض الأموات هذه يفصلها عن عالمنا هذا أحد الأنهار ، ويعتقد في الغالب الكبير أنه نهر ستيكس Stysc (المقوت) الذي يجري حقيقة في أركاديا ، وإن ظن فيما يبدو أنه يواصل مجراه في مكان ما تحت الأرض .

وعلى أية حال ، فقد كان الموتى يحتاجون ، حيثما وجدوا ، إلى مثل ما كانوا يحتاجون إليه في الغالب إبان حياتهم من غذاء وشراب وملبس ومياه للاستحمام ، لأن الإغريق كانوا من أشد الناس مراعاة لقواعد النظافة . ومن ثم كان الطعام والشراب من أكثر القرابين المقدمة عند القبور شيوعا . وقد حفظ لنا أيسخيلوس Aeschylus قائمة بهذه القرابين المسماة بقرابين الرحمة التي يعتقد أنها كفيلة بكسب رضا الراحلين ، وهي : اللبن والعسل (الذي اشتهر بأنه أعظم ما يصون الحياة ، ومن ثم فهو دون ريب مقبول لدى من فقدوا حياتهم الطبيعية) والماء

القراح والنبيد وزيت الزيتون . ولما كانت جميع هذه القرايين من السوائل ، فقد كانت تسمى عادة المسكوبات choai أى المواد التى يمكن سكبها ، وكانت تفرع فى حفرة فوق القبر أو بالقرب منه لضمان وصول هذه المواد إلى وجهتها الصحيحة . وكان يحدث من وقت لآخر — وذلك لكى لا يوجد هناك أدنى شك — أن تزود الجثة بما يشبه الأنوبة التى تنحدر إليها من خارج القبر .

ونعود إلى الحديث عن ولادة الطفل ، فقد كان للآم عندما يأتيها المخاض أن تاتمس الصون من أرتميس Artemis أو إيلايثيا Eileithya ، الإلهتين المتخصصتين فى القبالة ، كما كان بوسع النسوة القائمات على رعايتها — سواء كن من القابلات المحترفات أو من الجارات العطوفات — أن يستخدمن الرقى أو العقاقير التى يعرف عنها أنها تعجل الطلق . وكان الطفل الذى ولد حديثا فى حاجة إلى مراسم طقس خاص ليهد لاستقباله فى الأسرة وبين ظهرانى المجتمع البشرى بصفة عامة ، وقد تأتى لنا أن نلم بعض الإلمام بالكيفية التى كان يتم بها ذلك . كان الآثينيون يطلقون على هذا الطقس اسم « الدوران عدوآ » amphidrémia ، ويحدث فى اليوم الخامس بعد مولد الطفل كما جاء بأحد المصادر القديمة ، أو اليوم السابع أو العاشر كما يقرر آخرون ، وكان على جميع النسوة اللاتى قن بخدمة الأم أن يغسلن أيديهن وفق طقوس معينة ، وبذلك يتطهرن ؛ لأن الولادة كانت تعد ، فضلا عما يكتنفها من أخطار بدنية ، عملا بالغ الخطر ، من ناحية السحر كما كان كل من له علاقة به يعتبر « نجسا » فى نظر جميع شعوب الأرض على وجه التقريب ، ممن يقفون دون المستويات العليا للمدينة الحديثة .

وليس أدل على خطورة عملية الولادة فى نظر الإغريق من تحريمهم حدوثها فى مكان مقدس ، شأن العملية الأخرى التى لم تكن تقل عنها خطورة وهى الموت . بيد أن الطفل كان فى حاجة إلى ما هو أكثر من ذلك الطقس دقة . ومن ثم فإن القائمات بهذا الطقس المنزلى كن يجردن أنفسهن من الثياب ثم تلتقط إحداهن الطفل وتزوح تعدو به حول مدفأة الأسرة . والمهدف من هذا المشهد واضح

جلى . فالطفل بحمله وجعله ملاصقا للجسد العارى لأحد أفراد الأسرة ، إنما يمنح أوثق وأقرب صلة ممكنة بينه وبين أهله وذوى قرباه . وهو فى الوقت ذاته يتحرك فى سرعة خلال الهواء أملا فى أن تطرح عنه غرابته ، ثم إنه يعرض لحرارة النار دون أن يدنو منها بالقدر الذى يؤذيه ، فتطهره لأنها نار الإله هستيا Hestia المقدسة ، وقد تذهب أيضا ، فيما يرجح ، بما قد يحمله القادم الجديد من ضروب النحس . لقد أصبح الطفل الآن فرداً من أفراد الأسرة ، وعلاوة على ذلك ورغبة فى دعم هذه الصلة الجديدة وتوثيق هذه اللحمة ، كانت تقدم له الهدايا من جانب الأصدقاء والأقارب ، ولعله مما يثير الدهشة أن هذه الهدايا كانت تتألف فى العادة من أسماك الثونيات والحبسات ، التى كانت ومازالت من الأطعمة الشائعة فى بلاد اليونان ، وإن كانت لا تكاد تصلح لأن تكون غذاء للطفل وكان اليوم العاشر من مولد الطفل ، سواء خصص هذا اليوم موعداً لحفل الاستقبال السالف الذكر أو أنه لم يكن كذلك ، وهو يوم تسمية الطفل ، غير أننا نعود فنقول إن البعض هنا يؤثرون اليوم السابع ، وفيه كان الأصدقاء والجيران يدعون إلى حفل هو الصورة اليونانية المكافئة لحفل التعميد المسيحى . وقد جرت العادة على تقديم الضحايا فى مثل هذه المناسبة ، وكان لحم الضحية يمثل أهم مافى الوليمة وعنصرها الرئيسى .

ولقد كان اللحم فى الماضى وما زال لونا من ألوان الترف بالنسبة لليونانى العادى الذى يتألف طعامه المعتاد من الخبز (والسلطات) والخضروات وزيت الزيتون والجبن والشهد ثم الأسماك كلما تيسر له ذلك . وكانت الآلهة تشارك النبلاء الأخايين أذواقهم وميولهم ، وقد كان هؤلاء يكرهون الأسماك ويحبون اللحوم ويأكلونها بشراهة . وكانت القساعة هى أن يقدم للطفل مزيد من الهدايا فى المناسبات التى يراه الناس فيها لأول مرة ، سواء حدث ذلك عقب الولادة مباشرة أو فى وقت آخر كما كان يحتفل بأعياد الميلاد مثلما نحتفل بها نحن .

أما الزواج فقد كانت تراعى عند الاحتفال به طقوسه الأساسية الجوهرية

على نحو يفوق ما نعهده نحن في احتفالاتنا ، ذلك أن ما يحدث بالنسبة لنا هو أن مراسيم الزواج الأصلية ، تثقل ، بل عادة ما كانت تزاح كلية عن موضعها ، من جراء بعض الإجراءات الدينية أو المدنية أو كليهما . وثمة أجزاء رئيسية ثلاثة كان ينقسم إليها طقس الزواج الحق وهي : ضرورة انقطاع صلة البنوة بين العروس وأبيها ، كما يتحتم حمايتها في تلك الفترة القصيرة التي لا تكون فيها بنتاً أو زوجة ومن ثم تعوزها الآلهة المنزلية الخاصة بها ، من التأثيرات السيئة الشريرة ، ثم إنها يجب أن تندمج مع أسرة العريس . أما عن الجزء الأول ، فمعلوماتنا عنه قاصرة ، ولكنه كان يليق بالعروس أن تبالغ في إظهار إعراضها ، ولعل عبارة « يصرخ كالعروس » باتت من الأقوال المأثورة . وفي بعض البلاد كان ثمة إجراء رمزي يتخذ للدلالة على هجر العروس نهائياً لبيتها ، وهو إضرام النار في احتفال مهيب ، في عاتق العربة التي أقلتها إلى بيتها ، إشارة إلى أنها لن تعود إليه مرة أخرى . وكان يصحبها في طريقها الأصدقاء والداعون لها بالخير من كلا الطرفين ، وهم يغنون ويمزحون ويرفعون عقيرتهم بالصيحة الطقسية التي تقول « هو هومين هوميناي » ، *ô hymèn hymenaïe* ، وكان معنى هذه العبارة ، إن كان لها أصلاً أى معنى قد احمى من الأذهان في العهود الكلاسيكية إلى الحد الذي أصبحت فيه ألفاظها التقليدية هدفاً للشرح والتعليق في أقاصيص تتفاوت دقة وحبكة ، تدور حول شخص يدعى هومين *Hymen* ، قد يكون إنساناً أو إلهاً ، قام بشيء له علاقة بالسعادة الزوجية . وكانت العروس تقابل ، حال وصولها إلى بيت زوجها بسيل من « السكاتا خسماتا » *katachysmata* أى الجوز والفواكه والحلوى التي كانت تلقى على الزوج أيضاً ، وبغض النظر عن العلة الأصلية لذلك ، وهي نقطة مثار خلاف بين من يبحثون في الطقوس القديمة في العصر الحديث ، فقد كانت هذه طريقة معروفة لاستقبال أى قادم جديد ، يصبح فيما بعد واحداً من أهل البيت ، ذلك لأن هذه العادة كانت تحدث أيضاً عند استقبال عبد اشترى حديثاً . بيد أنه لا خلاف حول السبب الذي من أجله يقام هذا الموكب الصاخب ، ولا سيما فيما يتعلق بتلك النكات البذيئة التي كانت جائزة في مثل هذه المناسبات .

فقد كان مثل هذا الضرب من المزاح والدعابة التي كانت تقابل بمزيد من الاستحسان كلما ازدادت عبثاً بغيضاً ممقوتاً عند قوى العقم والشر بوجه عام ، تلك القوى التي تظهر في جميع بقاع العالم في غاية الاحتشام والوقار . ومن ثم فإن هذا المزاح يقف حائلاً دون هذه القوى أو يطردها بعيداً إن كانت قد حلت فعلاً . وكان لكل من العروس والزوج مرافقوهما الذين يشبهون لدينا وكيل الزوج ووصيفات العروس ، وكانت رفيقاتها من الفتيات اللاتي في مثل سنّها ، وكان من بين واجباتهنّ إنشاد الإبيثالاميوم ، *epithalamium* وهي الأنشودة التي تغنى عند انسحاب الزوجين إلى حجرة نومهما . كما وصلتتا شذرات من طقوس أخرى غير هذه ، ويرجع الفضل في ذلك غالباً إلى جهود الباحثين القدامى الذين قاموا بتفسير أسمائها لعصور كانت تستخدم طقوساً مغايرة ، أو كانت على أقل تقدير تطلق عليها أسماء أخرى . وكان من بين أسباب الوقاية التي تكفل للعروس غربال يحمل فيه ، ومن الميسور أن نتبين السبب في ذلك ، لأن الغربال كان يستخدم في جميع أنحاء أوربا لتضليل الأرواح الشريرة ، إذ يبدو أن هذه الأرواح لا تستطيع مقاومة الدافع إلى محاولة عد ثقب الغربال ، وفي أثناء انشغالها بهذا العمل تصبح غير قادرة على الإيذاء .

وفي بعض الأشكال الحديثة لهذا الاعتقاد ، تظهر غير قادرة على نطق الرقم ثلاثة لأنه عدد الثالث المقدس ، ومن ثم تظل تردد واحد اثنين واحد اثنين ، حتى يختلط الأمر عليها تماماً .

ولعل في وسعنا أن نقول إن كل ما قد يصيب العروس اليونانية من شر ، كان يوقف بصورة مشابهة عند أحد الأعداد المقدسة القديمة ، ولعله الرقم ٧ المقدس للإله أبولوت . كما أننا نعلم طرفاً من الطقس الذي كان يقوم به الزوج عندما يتعرف رسمياً على عروسه ، ويتضمن هذا الطقس رفع خمارها وأن يقدم زوجها لها هدايا رفع النقاب ، *anakalyptéria* ، وكانت هذه في حد ذاتها طقساً من طقوس الاتحاد ، لأن إهداء المرأة لبعض متاعه إنما هو إهداء منه لبعض ذاته ، وبذلك يكون قد قام بما يشبه مخالطته للمهدى إليه .

وفي مناسبة أخرى وبعد مضي فترة على الزواج ، عندما كان الزوج يقوم بزيارة أسرة العروس زيارة رسمية ويقضي الليلة هناك دون زوجته ، فقد كان العروسان يتبادلان الهدايا ، أما هي فكانت هديتها عباءة قد تكون من نسج يديها تقدمها له ليرتديها . بيد أن الأمر كله منذ عقد الخطبة حتى ينسج الزوج بزوجه كان محوطا بالطقوس والمراسيم ، التي كان يقصد بها دون شك استدراج عطف الآلهة والتماس حمايتها .

وثمة طقس لم يكن بحال وقفنا على الأعراس ، والزواج إذ يتردد ظهوره في مناسبات شتى . وهو أن الفتاة كانت تعمد ، قبل زفافها ، إلى شيء من شعرها فتقصه وتهديه قوة من القوى الملائمة في أثينا كانت هيرا وأرتميس وربات القدر Moirai أي « مقسمات الحظوظ » وهؤلاء كن يشهدن (وما زلن كذلك في معتقدات العامة) ولادة الطفل ويقررن بما سيكون عليه مصيره ، هن المتلقيات مثل هذه النذور .

أما في ترويزن Troizen أو تروزن Trozen من أعمال اليلويونيزوس Peloponnesos . فقد كانت خصلات الشعر هذه تترك عند القبر الذي ينسب إلى هيبولوتوس Hippolytos بن ثيسوس Theseus وهو ابن ساء حظه . استمد يوريبيديس Euripides من موته المبكر موضوع مسرحيتين من مسرحياته .

ولعل من الواضح الجلي أن خصلة من الشعر ليست بالشيء الجليل الخطر ، غير أنه إذا وضعنا في اعتبارنا ما كان يعتقد في الغالب من أن السحرة يستطيعون إيذاء المرء بسحرهم إذا ما استحوزوا على شيء من شعره (وهو اعتقاد تؤيده المصادر الكلاسيكية القديمة) ففي وسعنا أن نقف على بعض ما يبرر هذا الطقس . فإن ذلك يجعل في وسع الإلهة أو البطل أن يعمل سحراً طيباً ينفع صاحبة النذر . ولسبب قريب من هذا السبب إلى حد بعيد ، كان الغلمان عندما يشرفون على سن الرجولة ، يقدمون بعض خصلات من شعرهم إلى النهر المحلي في غالب الأحيان .

وبغير الماء لا تكون حياة ، وإله النهر الرحيم ، عندما يستحوذ على خصللات
الشعر هذه ، يصبح في وسعه أن ينفث الحياة كذى قبل في ربيبه السابق .

ولكنه على الرغم من أن هذا هو المعنى الأصلي الذى كانت ترمى إليه هذه
الهدايا المقدمة إلا أن نشأتها تعود القهقري إلى زمن سحيق حتى إن أقدم المؤلفات
اليونانية التى آلت إلينا ، تنظر إليها ، فيما يبدو . على أنها لا تعدوا اعترافاً بالفضل
السابق وقرابين للشكر لا على أنها أعمال تشبه السحر .

وقد كان على أفراد الأسرة من الذكور أو الإناث ، ومن ثم على أفراد العشيرة
génos التى تنسب إليها هذه الأسرة ، واجباتهم الدينية قبل عشيرتهم . وقد نجد
بين الفينة والفينة عشيرة كهنوتية ، مثل اليومولبيدائى Eumolpidai فى إليوسس
Eleusis الذين كانت لهم وظائفهم المحددة فيما يختص « بالأسرار الإليوسية » .
يبد أنه بغض النظر عن هذه الأسرة ، فإنه يرجح أنه لم يكن سوى قليل من الأسر ،
إن لم تكن معدومة ، كما لم تكن — وهذا يكاد يكون مؤكداً — عشائر أو منظمات
محلية مثل القرى أو الديميات demes (والديموس dêmos هو وحدة السكان
والأرض التى كانت تستخدم فى أتيكا وتعادل على نحو ما الأبرشية لدينا) ليس بها
عباداتها الخاصة التى تدور حول أحد الآلهة أو الأبطال المغمورين أو حول واحد
من الآلهة الكبار، تنظر إليه ، فيما يبدو على أنه إله أبوى (theòs patrôos) ،
وكان المعنى المقصود من ذلك فى الغالب هو أنهم فى زعمهم من نسله وولده . ومع
ذلك فإننا لانعلم الكثير عن دقائق هذه العبادة ، إلا أن معلوماتنا تعد وافية بعض
الشيء فيما يتعلق بالطقوس التى لم تكن وقفاً على أسرة دون أخرى بل كانت مشاعاً
بين الأسر جميعاً . ولقد سبق أن أشرنا إلى أن بعض هذه الطقوس كان مقروناً باسم
عظيم جليل هو اسم الإله زيوس ، وأن المدفأة « هستيا » Hestia كانت فى عداد
الآلهات ومن ثم كانت تتلقى ما تستحق من عبادة من جانب من يطهون طعامهم
عليها ويصطلون بنارها ، ونضيف إلى ذلك أنه عندما قامت عبادة الأبطال ، أصبح
لعدد غير يسير من الأسر « هيروس أو كوروس » héros oikuròs يختص بها

وحدھا ، وهو الروح الصديقة التي « تصون البيت » ، وكانت هذه تظهر عادة في صورة ثعبان غير ضار ، مثل ذلك الذي لا يزال يحوم بالدور الريفية اليونانية ، ويعرف غالبا باسم « السيد » *aphentikò* ويلقى الحذب والعطف إيماننا بأنه يجلب الحظ السعيد . ولقد كان القدماء ينظرون إلى الحيات والأفاعى بوجه عام على أنها كائنات طيفية جنية ، كما كانوا ينسبونھا ، نظرا إلى أنها تسكن عادة حفر الأرض وشقوق الجدران ، إلى العالم السفلي ، ومن ثم كانت في نظرهم مركبات ملائمة كل الملاءمة لأرواح الموتى ، ورغم ذلك فإنه من الخطأ الفاضح أن نعتقد أن كل حية كان يلاقيها اليوناني القديم بالتكريم ، كان يعتقد أنها روح أو شبح . كما أننا نجانب الصواب أضعافا مضاعفة إن حسبنا أنهم كانوا يقدسون جميع الحيات ، بل على العكس من ذلك ، فقد كان ينظر إلى غالبيتها على اعتبار أنها كائنات مؤذية ، ينبغي الإسراع إلى قتلها كلها وجد إلى ذلك سبيلا . غير أن ثمة أنواعا معينة من الحيات ، كانت تعرف بأنها غير سامة أو كان يظن أنها كذلك ، فإن ظهرت إحداھا في المنزل ، أبدى صاحبه من الاهتمام قسما كبيرا أو ضئيلا بقدر ما يكون عليه من تدين وتقوى . أما المتدين الخائف *deisidaimon* أى ذلك الذي يرهب ما فوق الطبيعة ؛ وكان لهذه اللفظة في الغالب معنى غير طيب ، وإن كان من الممكن أن ترادف في لغتنا لفظة الورع أو التقى أو عبارة (من يخشى الله) . فقد كان عليه ، كما يشير ثيوفراستوس *Theophrastos* ، حال أن يجد حية من هذا النوع « المقدس » أن يسارع إلى إقامة مذبح من مذابح الأبطال لها . ولعل من الإنصاف أن نخلص إلى أنه لم يكن من دأب السواد الأعظم من أرباب الأسر أن يقفروا إلى رأى خطر كهذا الرأى ، بل كانوا يرقبون هذه الزاحفة ليروا ما إذا كانت ستعود مرة أخرى أو أنها ستأتى بتصرفات تستلفت النظر على نحو أو آخر .

وإذا كانت الآلهة تحيط بالإنسان حيثما حل ، سواء كان داخل بيته أو خارجه ، فليس من عجب أن كانت العلاقات الدالة على وجودها والمبينة لمقاصدها شائعة مألوفة . ولقد كان الإيمان بالفال دائما ذيوعا بينا بين السواد الأعظم من أبناء العصر القديم كما ظال كذلك على مدى تاريخه ، والحقيقة أنه لا يمكن القول بحال إن

هذا الاعتقاد قد انمحي تماما في عصرنا الحديث . وفي هذا أيضا يختلف المتدين المتنطع لدى ثيوفراستوس عن إخوانه ، لا من حيث إيمانه بمثل هذه الأمور ، بل لأنه يعانيتها في كل مكان . فإن وقع بعصره على مشهد مألوف كفأرة تقرض كيسا جلديا تطير بذلك ، وهو أدعى كذلك إلى أن يشعر ببائع السخط والقنوط إن استخف العراف الرسمي بالامر ونصحه بأن يرتق الكيس من جديد ، في حين أنه إذا ما مرق ابن عرس عبر الطريق ، فإنه ينتظر مرور شخص آخر به قبل أن يقدم على وطء هذه البقعة الخطرة ، أو يقوم ، وهذا أضعف الإيمان ، بعمل شيء من السحر المضاد لكي يبطل أثر هذا النذير المفزع الرهيب . ولقد كان للرجل العادي في العصر القديم من رجاحة العقل وسلامة الطبع ما يربأ به عن الفزع من كل مخلوق صغير يبصره ، بيد أن بعض طبائع الحيوان كانت تستلفت النظر بوجه عام ، وبخاصة صياح الطيور الضخمة وتحليقها ، ولا سيما الطيور الجارحة التي تسهل مراقبتها بالنظر إلى أنها لا تطير في أسراب .

ومن ثم أصبح الاسم الذي يطلق على هذه الفصيلة من الطيور « أوينوس » oinòs ، وكلية « الطائر » عموما ، يعنيان « الفأل » ؛ والأمثلة كثيرة على مشاهدات الرسميين والأفراد لهذه النذر . ولم يكن راصد الطير في الزمن القديم عالما طبيعيا ، بل كان مفسرا محترفا للنذر التي تصدر عنها ، كما أنه قد كان ثمة علم تقليدي للتنجيم يعود القهقري على أقل تقدير إلى زمن هومر ؛ يلتبس الفأل الميمون أو غير الميمون في دقائق مثل نوع الصيحات التي يطلقها الطير ، أو الناحية التي يتجه إليها في طيرانه ومكانه (يمينا أو يسارا ، وكانت ناحية اليمين تشير إلى جانب السعد بوجه عام) بالنسبة للراصد ، وهم جرا . والحقيقة أن تلك الرغبة العالمية الملحة في التعرف سلفا على ما سيحدث في المستقبل ، قد تفشت بين الحضارات القديمة اليونانية وغير اليونانية على اختلاف عصورها ، كما لم يكن هذا النوع من الفأل سوى أسلوب واحد من بين الأساليب العديدة التي حاولت بها الحضارات القديمة أن تميظ اللثام عما هو مقدر ولكي تكشف بوجه خاص عما يحتمل أن يصيب ما اضطلعت به أو ما تنذويه من مشروعات من نجاح أو فشل . وبطبيعة الحال كان من بين الطرق الشائعة

أعظم الشيوخ في مجال الاستخارة واستقصاء المعارف، التوجه لأحد الآلهة بالسؤال. لأن الآلهة يعلمون الحاضر والمستقبل ولهم القدرة على التحكم في أحداثهما. وسوف نتناول بالحديث في موضع آخر مراكز العرافة الكبرى، بيد أنه كان في مقدور أى إله أن يبحث بحلم منذر أو أية آية أخرى، كما أن ثمة إلهاً واحداً على الأقل، وهو الإله هرميس، كان يمارس في معبده في فاراي Pharai بأخليا Achaia، نوعاً من العرافة يعرف باسم «كليدون» kledon، وهى لفظة كتبت لها الحياة بين مفردات اللغة اليونانية الحديثة، ولم تزل تدل على ضرب من ضروب العرافة الشعبية الراجحة. فقد كان طالب المشورة يتوجه إلى تمثال الإله حيث يقوم داخل المعبد، ويملاً السرج المثبتة أمامه ويضيئها، ويحرق بخوراً في المدفأة، ويضع على المذبح قطعة برنزية من العملة المحلية، ثم يمس بسؤاله في أذن الصنم. ويبرح المعبد وقد وضع إصبعيه في أذنيه؛ وفي اللحظة التى يصبح فيها خارج الحرم التى يقوم فيه المعبد، يرفع أصبعيه عن أذنيه وينصت إلى الحديث الدائر بين من يصادفهم من المارة. والعبارة التى يسترق سمعها هى الجواب الذى يريد. ولقد ساد الاعتقاد بأن أشخاصاً عاديين كانوا يلهمون عند الضرورة باستخدام عبارات تتجاوز في معناها حدود ما يدركون، وهذا هو «الكليدون». ولقد كان هرميس ذاته دون شك هو الذى يوحى للمقيمين حول معبده، في فاراي بأن يذكروا الأرباح الطائلة التى عادت على شخص ما من وراء تجارته، إذا ما كان صاحب السؤال قد استفسر عما إذا كان ينبغي عليه أن يجازف برأس ماله في المشروع الذى ينتويه، أو أن يتحدثوا عن غرق السفن إذا ما كان السؤال المطروح؛ «هل أقوم برحلة بحرية؟».

وبغض النظر عن العرافة لم يكن اليونانيون القدماء من العامة بمنأى قطعاً عن الدلالات الظاهرة على حضرة الآلهة، فزاراتها وتمائيلها وما شا كل ذلك كانت منتشرة في كل مكان، وعليه أن يقدم لها فروض الاحترام. وهنا نستدل أيضاً من ضروب المبالغة والتحويل التى يذهب إليها المتدين المتنطع لدى ثيوفراستوس على ما كان يصدر عن الشخص السوى. فإذا ما وجد الأول حجراً مقدساً عند مفرق الطرق (وهو مكان ملائم فيما يبدو لوجود مثل هذه الأحجار، لأن مفارق الطرق هى

مواضع مفزعة موحشة في معظم البلاد ، ومن ثم كان من الخير للمرء التماس أكبر قسط من عون الآلهة عندها) ، فإنه يسكب عليه الزيت ويخرساجداً أمامه ويقدم له فروض العبادة . ولقد كانت الغالبية فيما يرجح تعتمد إلى الإعراب عن شعورها بالإجلال بطريقة أو بأخرى ؛ ولقد كان من بين الإشارات الشائعة أن يقبل المرء يده لإزاء الشيء المقدس . بل إن أقل الناس كثراً كان يتحاشى الإضرار به أو تدنيسه على أية صورة من الصور ، فعندما كشفت ذات صباح حادثة تشويه تماثيل هرميس (Hermai) في أثينا ، وكانت هذه تمثل أحجاراً قائمة جرت فيها يد التعديل والتنسيق فنحتت عند قدميها رموس آدمية وعند أواسطها أعضاء مذكير ، كما كانت مقدسة في العادة للإله التي تحمل اسمه ، عم المدينة سخط كبير وتلت ذلك سلسلة طويلة من المحاكمات بتهمة الزندقة والخروج عن الدين . ولم يتحقق لدينا حتى اليوم ما إذا كان هذا العمل قد نشأ عن نزوة خرقاء لنفر من الشبان المخمورين ، أو أنه كان مؤامرة سياسية ترمي إلى نشر الذعر والسخط ، بين الجماهير في فترة دقيقة من تاريخ أثينا . وإن جعبة كتاب الأخلاق لتمتلئ بأقاصيص البلايا والكوارث التي نزلت بأشخاص متهورين ، أقدموا تحت ظروف الحرب القاسية أو لسبب آخر على سرقة المعابد أو انتهاك حرمتها بصورة أو بأخرى ، كما ترددت قصص أخرى حول أصنام أعريت بحركات عجيبة مثل إغماض عيونها أو ما شابه ذلك ، عن سخطها على الآثام التي ارتكبت في حضرتها .

وفي مواسم معينة ، تمت بصلة في العادة إلى أوجه النشاط الزراعي المختلفة ، مثل البذر والحرق ربيعاً وخريفاً ، والحصاد ، كان من المألوف أن يستأثر عيد من الأعياد إما بطاقات المجتمع كله أو بشطر كبير منها . مثل النساء كافة أو المحصنات منهن خاصة . ولسوف نستعرض في الحديث عن هذه الأعياد عندما نتناول ديانة المدن اليونانية ، وحسبنا الآن أن نوضح الطقوس الأساسية العادية التي كانت شائعة بينها جميعاً . كان من المحتوم دائماً ، للتقرب من أي إله على النحو الصحيح ، أن يحمل إليه المرء هدية ما ، وكانت أعم الهدايا وأشيعها ، بغض النظر عما ينذر للمعبود من حلي كالتماثيل وغيرها ، هي الطعام سواء من الحبوب أو اللحوم أو منهما

معا ، ثم المشروبات والبخور . ولم يكن من طبع الآلهة التمتع ، والشطط ، فلم تكن تطلب القرايين الباهظة ممن لا يطيقونها ، وإذا ما رجعنا مرة أخرى إلى الأقاصيل التي كانت شائعة في القديم ، ألفينا قرايين لا تتعدى حفنة من الحب المجروش أو شيء آخر من هذه التوافه يقدمها فقير معدم ويعلن أنها لقيت غاية الرضى من الآلهة ، لأنها قدمت عن إيمان صادق . غير أن القرايين المعهودة كانت تتمثل في رأس من الماشية الصغيرة أو الكبيرة يختار في العادة من جنس القوة المقدم لها أنثى كانت أو ذكرا ، وإن كان لهذا الأمر بعض الاستثناءات . وبغض النظر عن العلة الأولى لمثل هذه الطقوس ، فما من شك في أن الهدف منها كان في نظر الفرد من أواسط الناس في القديم هو تقديم غذاء طيب للإله ، كما أنه عند عبادة إله أولمبي ، كان مقدم الضحية وصحبه — وهم في حالة تقديم قربان جماعي ، يمثلون أفراد المجتمع كله أو نفرا منهم على أقل تقدير — يشاركون الإله الوليمة ، بل يستأثرون في الواقع بأطيب أجزاء الضحية . وتوضع قصة قديمة كانت معروفة لدى هسيود السبب في ذلك ؛ ففي الزمن القديم خدع بروميثيوس Prometheus ، إله النار الذي كان صديقا للإنسان على الدوام ، الإله زيوس بأن نحر ثورا ليقربه قربانا ، ثم طلب من الإله زيوس ، بعد أن جعل اللحم في لفافتين ، أن يختار بينهما . وكانت إحداهما تحوى فضلات الذبيحة وموهة من الخارج بغشاء من الدهن ، والأخرى تشتمل على كل القطع الطيبة وقد لفت بصورة لا تسترعى النظر أو تثير الانتباه . وتناول زيوس اللقافة البهيجة المنظر الأنيفة المظهر ثم اكتشف بعد فوات الأوان أنه قد خدع وغرر به . ولعل من الأرجح ، في نظر أبناء العصر الحديث ، أن أهم نقطة تتعلق بنحر الذبائح والتقرب للآلهة بالقرايين كانت في الأصل الرغبة في تقديم روح الضحية للآلهة بغية مضاعفة « المانا » لديهم ، ومن ثم كانت الأعضاء الحيوية الأساسية في الذبيحة هي الأجزاء المخصصة لهم . وكيفما كان الحال ، فقد كان نحر الدابة يتم وفق الطقوس المرعية . فكان المذبح ذاته وأيدي المستعبدین تطهر بالماء (نخرنيبس chérnips تعنى حريبا « غسل الأيدي » . وكانت المشاركة في هذا الوضوء تعد رباطا مقدسا) . وكانت الدابة تساق إلى المذبح ، فإن بدت لينة منقادة كان ذلك في الاعتقاد السائد فألاحسنا وإن حرنت وقاومت عد ذلك طيرة

وشؤما . ثم ينثر الشعير كما تقضى المراسيم ، فوق الأرض فيما يرجح ، وتطرح الدابة أرضا وتصعق ببلطة ، ثم يوجه فكها إلى أعلى وتقطع رقبتها . وكانت الذسوة ، إن كان بعضهم حاضراً يطلقن الصيحة التقليدية المسماة بالتهليل ololygé وهو صوت مزغرد حاد الثبرة ينتهى بنغمة أشد حدة ويعرب فيما يبدو عن نشوة الفرح . ثم تسليخ الدابة وتقطع ، وتلف الاحشاء مع أجزاء تفصل من كل من الأطراف ، فى الدهن ، وتوسنح فوق نيران المذبح .

أما بقية أجزاء الذبيحة ، فكانت تؤلف مادة الولية وقوامها ، وكان يتم على نحو أو آخر التخلص من الأجزاء التى لا تصلح للأكل . وإذا ما قام أحد الكهنة بالمعاونة ، الأمر الذى لم يكن ثابتاً أو واجباً ، فقد كان الكاهن يشترط سلفاً الحصول على جلد الذبيحة ، ولم يكن من غير المعهود ، بوجه عام ، أن تدفن فضلات الذبيحة مثل العظام فى الأرض المقدسة التى تحوط بالمكان الذى أقيمت فيه الطقوس ، وإن لم يكن هناك ما يمنع فيما نعلم من إقامة مذبح وتقديم أضحية على أية رقعة من الأرض لا تكون قد دنست على نحو ما أو يعتقد أنها بغيضة لدى الإله الذى يعبد لسبب أو لآخر . وفى العصور المتأخرة كان من الممكن على أى الحالات إذا ما كان هناك فائض من اللحم يزيد على ما يمكن تناوله فى التو ، أن يؤخذ هذا الفائض إلى أقرب سوق ويساع كأي صنف من اللحم . وإذا ما كانت الضحية ثوراً أو بقرة ، كانت حجمتها تثبت فى الغالب فوق واجهة المعبد ، أما إذا ما كانت الضحية مقدمة من شخص عادى وبصفة فردية وعلم بملكاته وعقاره ، فتعلق الجمجمة خارج داره .

وهذه هى الوسيلة التى كان يطلق عليها الإغريق اسم د ثوسيا ، thysia أى فرق الضحايا والقرايين . أما إذا كان الإله الذى يراد التقرب إليه غير أولمبي بل أرضى ، فالطقوس التى كانت تتبع حينئذ تختلف عن هذه فى عدة وجوه . فالضحية التى كانت تختار بيضاء عادة للإله الأولمبي ، ينبغى أن تكون بالنسبة للإله الأرضى سوداء اللون أو دكناء . كما كان رأسها يوجه عند نحرها إلى أسفل وليس إلى أعلى ، وفى كثير من الأحيان لم تكن تحرق الذبيحة بل يتم التخلص منها بصورة

غير هذه . وكيفما كان الحال ، فقد كان إله الأرض . يمنح في العادة الذبيحة برمتها ، والسبب في ذلك واضح غير خاف ، فعلى الرغم من أن آلهة الأرض وآلهة العالم السفلى لم تكن بالآلهة الشريرة ، إلا أنها كانت تثير في النفوس الخوف والفرع ، والاتصال الوثيق بها على النحو الذي يدل عليه مشاركتها الطعام إنما هو أمر لا يرتجى . ولم يكن التقرب بالقرايين للآلهة الأرضية يعرف باسم « ثوسيا » بل كان يسمى بوجه عام « إناجيسما » enagisma وهو لفظ لا يتعدى في معناه لفظة « التسكريس » . وأخيراً ، فإن المواقيت الصحيحة لكل من هذين الضربين من القرايين كان يختلف بعضها عن البعض الآخر ، فالمواقيت الملائمة لآلهة السماء هي الصباح أو وضع النهار على أسوأ الفروض ثم البدر الكامل أو الهلال النامي ، والمواقيت الملائمة للآلهة الأرضية هي الليل أو الأصيل على أقل تقدير ثم المحاق .

ولم تكن القيود والتعليمات الخاصة بالقليلة النادرة ، فقد كان محرماً إراقة الدماء في بعض المذاج ، حتى إن القرايين المقدمة كانت لا تخرج عن الفطائر وما شابهها ، كما أن طائفة كبيرة من المذاهب الأرضية كانت تحرم سكب النبيذ ولا تسمح بغير الماء واللبن والشهد . وأغلب الظن أن ذلك إنما يقوم دليلاً على قدم هذه المذاهب ، فالنبيذ كان يعد حتى هذا الحين مشروباً أجنبياً رغم أن شعوب البحر الأبيض المتوسط القديمة كانت على علم تام بطرق صناعته ووجوه استخدامه ، فاسمه منقول عن لغة أناضولية غير معروفة . فاللفظة المحلية الدالة على مشروب مسكر تماثل في تطورها اللغوي لفظة « ميد » mead الإنجليزية ، كما أنه من المحتمل أنها كاللفظة الإنجليزية كانت تعنى في الأصل مشروباً ناتجاً عن تخمير الشهد ، هذا على الرغم من أن طريقة صنعه كانت قد اندثرت تماماً وطواها النسيان إبان العصر الكلاسيكي . ومن ثم فإن بعض الآلهة التي لم تكن تجارى روح العصر ، كانت تأبى استخدام المادة الجديدة نسيباً ، ولعل قرايين الشهد الشائعة كانت بمثابة تذكرة بالعبود التي كان يستخدم الشهد فيها في صناعة ذلك المشروب المسكر .

وإن قضى أحد اليونانيين القدماء نجبة ، فإن مراسيم جنازته قد تصل الغاية

في التعقيد ، فقد كانت هناك كما نعلم طائفة من القوانين التي تحرم ، في المآتم ، المغالاة في إظهار مشاعر الحزن والإسراف في النفقة رغبة في التظاهر . وكان المآتم يتلو الوفاة على وجه السرعة ، وذلك لأن مناخ بلاد اليونان مناخ حار ، ومن ثم فالتحلل من شأنه أن يصيب الجثة في التو ، هذا من ناحية ، غير أن الدافع الأقوى لذلك فيما يبدو هو أن الميت رجلا كان أو امرأة لاشأن له بهذا العالم ، ومن ثم فمن الخير كل الخير أن يسرع إلى حيث مثواه . وكانت المراسيم تبدأ بعرض (pròthesis) الجثة ، بعد أن تخلع عليها أبهى الثياب ، وتوضع على أحد الأسرة . ثم يدور حولها طقس من أقدم الطقوس ، وهو العويل التقليدي الذي كانت تباشره النسوة من أفراد الأسرة ، وقد تزعمهن بعض المتخصصة في فن النواح والعويل ، وقد كان المعهود دائماً أن تكون هن قائدة من نوع ما ، أما الباقيات فكن ينتظمن فيما يشبه الجوقة النادبة . ويطلق على هذه المراثي في الوقت الحاضر اسم « مويرولوجيا ، moiròloghia وكانت تتألف من أبيات تقليدية في بعض أجزائها ومن أبيات مرتجلة في أجزاء أخرى . وفي العصر القديم كان من الممكن أن يعهد أقرباء الميت ، عند وفاة أحد الأثرياء أو الوجهاء ، إلى شاعر محترف بنظم رثاء (thrêmos) تقوم إحدى الجوقات بإنشاده تكريماً للراحل العظيم في وقت ما في أثناء المراسيم ، وقد كان سيمونيديس Simonides الشاعر الغنائي الكبير ، يجيد نظم هذه المراثي بوجه خاص . أما المرحلة التالية فكانت تشييع الجنازة (ekphorà ومعناها الحرفي « الخرجة ») وفيها تنتقل الجثة ، وهي لم تزال فوق السرير ، مسجاة في العادة بثوب أبيض وعليها أكلیل من نبات يعتبر لائقاً بهذه المناسبة ، إلى المدافن التي كانت تقع في أغلب الأحيان خارج المناطق المأهولة .

وهناك إما أن تحرق ويحفظ رمادها في قارورة تدفن بعد ذلك ، وإما أن توضع في اللحد داخل تابوت في الغالب ، دون أن تحرق . ولا يبدو أن هذا الخلاف بين الطقسين يرتبط بخلاف آخر في المعتقدات المتعلقة بالعالم الآخر ، إذ أن أهم ما كان في الأمر هو أن تبعد الجثة عن عالم الأحياء ويهاال عليها التراب . وإذا ما عثر المرء على جثة لم تدفن ، فأبسط واجباته نحوها أن يهيل عليها شيئاً من التراب

وكان من حق الميت ، بعد أن يودع قبره . إذا كان قد خلف وراءه أحداً من ذوى قرباه ، أن يحظى بألوان الرعاية والعناية التي سبقت الإشارة إليها . وعادة ما كانت توضع مع الميت ، وقت الدفن ، بعض أنواع الأمتعة الخاصة بالمقابر ، التي كان مقدارها يتفاوت تفاوتاً عظيماً من عصر لآخر . وقد كان من دأب النبلاء الموكنين أن يدفنوا معهم ثروات كبيرة ، كما يتضح لنا من الاكتشافات التي تمت في مقابرهم ، غير أن العصور التالية كانت أكثر منهم توخياً لدواعي التدبير والاقتصاد ، إلا أنه لم يكن من الممهور أن يحرم الميت من أية مقتنيات على الإطلاق تكون في خدمته في العالم الآخر . وشاهد ذلك أنه قد تنهى إلينا أكثر من مرة أن النار قد أشعلت في ملابس امرأة ميتة ، لكي تنتقل هذه الملابس إلى روحها . وجرت العادة في أثينا ، في عهد أرسطوفاينس ، أن يزود الميت بنوع معين من الكعك المشرب بالشهد . وبغض النظر عن الأصل الذي نشأت منه هذه العادة ، فقد أمكن التماس سبب لها ، كما يحدث غالباً عندما تتأصل إحدى العادات وترسخ دون أن يعرف القصد منها على وجه قاطع . فلقد كانت حراسة العالم السفلي منوطة بكلب مفزع كثير الرموس هو دكريبوس ، kerberos ، يحتمل أن يقف عقبة في سبيل دخول القادم الجديد ، علاوة على أنه سيمنع دون شك خروجه . ومن شأن الكعكة الحلوة أن تستأثر بانتباهه لحظة من الزمن ريثما تتسلسل الروح إلى دارها الجديدة . وهناك عادة ، راجت في العصر الحديث ، لكنها لم تكن في الحقيقة شائعة شيوعاً كبيراً في العصر القديم ، وهي وضع قطعة من النقود في بعض الأحيان في فم الميت ، لأداء أجر صاحب السفينة في العالم السفلي وهو خارون (charon) (والمرجح أنه كان لها من آلهة الموت القدماء وأنه بقي بعد اندثار سائر آلهة العالم السفلي ومازال الإيمان به قائماً) وهو الذي كان يحمل الأرواح عبر النهر الذي يفصل بين هذا العالم والعالم الآخر .

وحين يعود المشيعون من الجنائز ، يدعون إلى الوليمة الجنائزية (perideipnon) ويتطهرون بالاغتسال من أرجاس الموت وشوائبه . أما القرابين المعتادة التي كانوا يقدمونها عند القبر ، فكانت تأتي عقب الوفاة في اليومين الثالث والتاسع منها ،

وفي بعض البلاد ، إن لم يكن فيها كلها ، كان يقام طقس سنوى ، يطلق عليه في أثينا اسم *genésia* أى الوليمة العشائرية . ومعلوماتنا عن هذا الاحتفال ضئيلة ، إلا أنه قد يستدل من هذه التسمية ، فيما لودلت على شيء ، أن أفراد العشيرة كانوا يجتمعون بالقرب من مدافنهم فيما يحتمل ، ويشتركون في وليمة جماعية ، بعد أن يقدموا قرابينهم المعهودة إلى موتاهم ، وقد تشمل هذه إلى جانب تلك التى ذكرت آنفا ، ذبائح من الماشية . وسنرى فيما بعد أن من بين ما كان يضمه التقويم الدينى اليونانى ، عيداً لجميع الأنفس المتوفاة (كالذى يقام فى الدول المسيحية فى الثانى من شهر نوفمبر فى ذكرى جميع الأرواح *All Souls*) . ولم يكن الهدف من هذه الاحتفالات هو تقديم الذبائح . كما لم يكن أيضاً إقامة شعائر العبادة ، بقدر ما كان اشتراك أحياء فى مائدة واحدة وهو ما كان قائماً وقت أن كان الموتى من أفراد العشيرة لا يزالون على قيد الحياة .

وأنه ليدون فى واقع الأمر أن الأرواح اليونانية كانت فى الغالب الأعم تؤخذ على أنها طبيعية للغاية ، فليس هناك ما يوحى إلينا بأن الأحياء كانوا يحسون كقاعدة عامة ، برهبة كبيرة نحوها ، وذلك إذا ما كانت قد أقيمت لها الشعائر الواجبة لنقلها إلى العالم الآخر ، والإبقاء عليها هناك فى ظل ظروف معقولة من الراحة والعيش الكريم .

أما إذا ما قيل أنها تطارد الأحياء . فالقاعدة هى أن أرواح من ماتوا بطريقة قسرية جبرية أو من لم يتم دفنهم على النحو الصحيح هى التى تقض مضاجع الأحياء . وفى حالة ما إذا قتل رجل أو امرأة غيلة ، فرغبته أو رغبتها الطبيعية فى الانتقام قد تعزز بما هو أشد رهبة ، وأعظم هولاً ألا وهو القصاص الذى تنزله القوى العلوية ، وإذا ما كان مقترف جريمة القتل أو أى لائم غير مشروع آخر ، ممن تربطهم بالجنى عليه صلة الرحم ، فالمنتظر أن تجتمع على عقاب المذنب داهية دهياء . وهؤلاء هن آلهات الانتقام *Erinyes* الثلاثى كن بمثابة تشخيص للنقمة

الإلهية صورت على هيئة نسوة مفزعات الخلقة ، وقد انضفرت الحياة بشعورهن ،
يحملن إما المشاعل وإما السياط: وقد يظهرن للجاني، أو يعمدن بوساطة فنون سحرهن
الرهييب ، إلى إصابته بالسحر بحيث يذوى وينحل شيئاً فشيئاً حتى لا يعدو ظلاً
لنفسه ثم يموت في النهاية ، وتمضي إلهات الانتقام في مسرحية أومينيديس
Eumenides لاسخيلوس قائلات في قسوة وصرامة بالغتين « وهو بعد الموت
أيضاً لن يكون مطلق الإسار تماماً ، . وكان ثمة اعتقاد أيضاً بأن من يقع ضحية
اعتداء صارخ وجرم فاضح ، كان يبدى من وقت لآخر . بعض القدرة على مناداة
من ليسوا من ذوى قرباه ، إذا ما كان هؤلاء هم مقترفو ذلك الجرم . ولكن
الغالب فيما يبدو أن اليوناني في ذلك العصر لم يكن يجد في الأشباح ما يبعث على
رهبة كبيرة ، وذلك إذا لم يكن قد أساء إليها أحد ، وإن كان من الأصح والأفضل
ثوقها كلية .

يبد أنه إذا ما ألح قصاص القوى التي تفوق الطبيعة ، سواء من جانب الأشباح
أو من جانب أية قوى أخرى ، في إيذاء أحد الأفراد ، أو إحدى الأسر فإن الأمر
وسائل علاجه . فيبدو أنه قد كان هناك في معظم البلاد وفي أغلب العصور اختصاصيون
في طقوس التطهير وطرده الأرواح الشريرة ، يمكن العياد بهم عند الحاجة . وتدلنا
إحدى القصص التي وصلت إلينا من سوفرون Sophron الكاتب الذي عاش
في القرن الخامس ق . م ، على ما كان يتبع في مثل هذه الأحوال . فثمة منزل قد
ابتلى بهيمكاتي Hekate وهي من أبشع الإلهات الأرضيات . وأدعاهن للخوف
والهلع ، وقد بدأت حياتها فيما يبدو لإلهة الخصب والرخاء ثم تدهور الحال بها إلى
أن أصبحت أشبه بالإلهات الساحرات ، وكان في مقدورها أن تبعث بأشباح رهيبة
أو غير هذه من العلامات الدالة على قوتها . فيستدعى أهل المنزل امرأة حاذقة
بمثل هذه الأمور « لتسكن ، الأرواح . وتحصل المرأة على المواد اللازمة وهي جرو
(وغالباً ما تفضل الآلهة الأرضية الذبائح من الكلاب عن غيرها من الضحايا) .
ونبات الغار (وهو النبات الذي يختص به أبولون ، ومن ثم فإنه قوى الأثر في
طرده الأرواح غير المرغوب فيها) وقطران لإطلاق الدخان بالمنزل (والروائح

النفاذة من الوسائل الشائعة لطرد الأرواح (وملح وبخور ومشعل . وتطفأ نيران الموقد بعناية ، وتفتح جميع الأبواب ، وتجلس الأسرة حول العرافة في صمت وخشوع . وتذبح المرأة الجرو وتخبز الإلهة في صلاة تقليدية بأنها قد حصلت على وليتها الواجبة ، وأن عليها في هذه الساعة أن ترحل . وغالبا ما كانت تستخدم وسائل أخرى أشد بساطة من هذه ، وبخاصة الادعية ، بأشكالها المختلفة ، المنطوقة وغير المنطوقة ، التي كانت تستعيز بالآلهة والأبطال ، وهم الذين كان يعتقد أن لديهم ، بوجه خاص ، القدرة فضلا عن الرغبة في درء الشرور ودفع الأذى . وقد كان لأبولون ، وهرقل صيت ذائع في مثل هذا المجال ، ومن هنا جاء لقبهم المشترك alexikakos أى « دافع الشر » . وعادة ما كان يقام أمام المنزل تمثال أو مذبح صغير للإله أبولون لكي يدرأ على هذا الصورة الأعداء غير المنظورين ، وكان هرميس في كثير من الأحيان يقوم بالمهمة ذاتها ، وقد تختار هيكاتي أيضا إن اقتضى الأمر للقيام بهذا العمل ، ذلك لأنه إذا أمكن نيل رضائها ، فلا يحتمل أن تعمد أية قوى أخرى أقل مرتبة منها من قوى العالم الأرضي إلى إيذاء من رأت هي أن من الأوفق الصفح عنهم . ولدينا بعض الأمثلة على نقوش كانت تكتب فوق باب المنزل ، تعلن أن « المظفر المجيد هيرا كليس يعيش هنا » وتحظر الدخول على أية بلايا أو شرور ، ذلك لأن رسل الشر تتسم بالغباء في العادة ، وقد يكفي الزعم بحضرة مثل هذا البطل العظيم لحملها على الابتعاد ، دون أن تستوثق من صحة هذا القول .

وعادة ما كان يستفسر من مركز العرافة عن الطقوس الواجب اتباعها أو قد تستحضر الروح ، إن دعت الحاجة ، بطريق السحر ، إذا كان الأمر متعلقا بإحداها ويطلب إليها أن تبرر مسلكها . ولا بأس من حمل التائم والأحجية ، كما كان ثمة ضرب شائع من ضروب التوقي ، ألا وهو تحاشي استخدام أية ألفاظ داعية إلى التطير كذكر الموت . ولقد ترك ذلك أثره على اللغة بطرق غريبة بعض الشيء . مثال ذلك أن اليد الشمال كانت شؤما في العادة ، ومن ثم فإنها لم تكن تسمى باسمها إلا نادرا ، بل كانت تعرف باليد « الفضلى » ، أو اليد « اليسرى » . وبوجه

عام ، كان يحسن بالمرء ألا يكون مصدرا للإساءة . والواقع أن من يتخذ هذا المسلك الحكيم قد يؤمن لإيمانا سارا بوجود شتى ضروب القوى ، وكثير منها يهيم الرعب في بعض الأحيان ، ولكنه لم يكن يعيش في خوف عظيم منها . فالليوناني العادي لم يكن فريسة الكاهن أو فريسة الشيطان ، ولو أنعمنا النظر في الحقائق بعض الشيء لا تضح لنا السبب في ذلك

فبلاد اليونان تقع خارج نطاق ذلك القسم الهائل من سطح الكرة الأرضية (ويمتد من هضبة إيران مجتازا آسيا الوسطى ثم من هناك إلى أمريكا الشمالية فيما وراء البحر) الذي يبدو أن به ميلا قديما متávلا بعيد الغور إلى التثنية ؛ أى إلى ديانة تقسم القوى التي تعبد إلى خيرة وشريرة ، مع ملاحظة أن القوى الشريرة تناهر في قوتها وبأسها القوى الخيرة ، وتجعل لكل حزب رئيسا إلهيا سواء كان هذا هو « أرمنرد » و « أهريمان » كما في بلاد فارس ، أو « جلوسكاب » وشقيقه الشرير كما هو الحال بين الهنود الذين يعيشون في مقاطعة نوفا سكوتيا Nova Scotia [البحرية في جنوب شرق كندا] . أما فيما عدا ذلك من بقاع ، فإنه رغم أننا قد نجد بها إيمانا بضرب من ضروب الجن ، إلا أن الشيطان أو أهريمان أو إبليس ما كانوا غير غرباء ، وهؤلاء كانوا في الغالب موصفا للسخرية مثلما كانوا مشاكسوف أيضا ، لأن جميع الغرباء مضحكون حتى وإن كانوا مكروهين كذلك . ولم تحل قط ببلاد اليونان القديمة أية كائنات من هذا القبيل ، بل إن أبشع ما تصوره أهلوها من أشباح لم تكن تنزع أيضا إلى الإيذاء عن طيش ونزق . فقد تقتص من المذنب دون رحمة أو هوادة ، وقد تتلس سبل الانتقام لنفسها في عناد وإصرار ، أو قد تقطع أشواطا بعيدة في الانتصار لكرامتها ودعم هيبتها ، بيد أنها لم تكن ترتكب الشر قط طلبا للشر ذاته . وعلى ذلك فليس لمن يحيون حياة طاهرة وادعة أن يخشوا بأسا من جانب هذه الأشباح ، إذا ماتحاشوا على أية حال صحبة المجرمين ، لأن القصاص قد يحقق بهؤلاء في أية لحظة ، وقد يؤخذ بجريرتهم من كانوا بالقرب منهم . وما كان هوراس ، حين يقول إنه لن يثبقى تحت سقف بيته مجرما ارتكب إثما فظيلا في حق ديمتر ، أو يبحر معه في سفينة واحدة ، إلا معبرا عن فكرة.

بالغة الذئوع في عصره ، بقدر ما هي بالغة القدم أيضا . وما كان هوراس يتظاهر بالخوف منه ، وما كان أبناء العصور القريبة من النظرة يخشونه في حقيقة الأمر ، هو أن ينهار المنزل على المجرم ، أو تغرق السفينة ، الأمر الذي يعرض الأبرياء ممن يتصادف وجودهم بأى من الدار أو السفينة لأفدح الخطر . وإلى ذلك يرجع السبب في أن المجرمين كانوا في الغالب الأعم يبعدون عن مجتمعاتهم بالإعدام أو بالنفى مدى الحياة . ولم يكن الدافع إلى ذلك ، هو الغضب لسنن الأخلاق بقدر ما كان الرغبة في الوقاية من نوع من العدوى ، وهو الدافع ذاته الذى يحدو بنا إلى عزل المصابين بمرض معد . وإذا ما تيسر للمجرم التخلص من ذلك الدنس الذى اجتمع فيه الإثم وسوء الطالع ، بواسطة طائفة من تلك الطقوس التى وضعت لهذا الغرض ، ففي وسعه أن يعود مرة أخرى إلى حظيرة المجتمع الإنسانى ، وهناك كثير ممن سفكوا دماء بشرية ، تحقق لهم ذلك بعينه . وما إن يزول عنه هذا الدنس miasma ، فإنه يصبح غير معرض بعد ذلك للنقمة من جانب أى من الأشباح أو إلهات الانتقام ، كما أن من يحادثونه أو يشاركونه طعامه يصبحون فى مأمن أيضا .

ويرجع السبب فى أنه لم تقم ببلاد اليونان هيئة كهنوتية عليا إلى أن الكهنة لم يؤلفوا قط فيما بينهم طائفة أو جماعة مقصورة على أعضائها . فلم تكن وظائفهم تعدو تركيزا لما كان يفعله رب البيت من أوساط الناس كل يوم من أيام حياته ، حين يضع إكليلا من الزهر فوق تمثال أو مذبح إله فى داره ، أو يقوم بتقديم شئ من القرابين له ، كأن يسكب بضع قطرات من النبيذ أو يحرق كمية يسيرة من البخور . ويمكن القول بوجه عام إنه باستثناء بعض الوظائف الخاصة التى كانت موقوفة على قبائل وعشائر معينة ، كان فى وسع أى فرد رجلا كان أو امرأة ، أن يصبح كاهنا أو كاهنة ، ولا يلزم أن يشغل هذه الوظيفة مدى الحياة ، بل إنها قد تقتصر على سنة أو على أية فترة أخرى تقرر سلفا . ولم يكن منصب الكاهن يقطع الصلة ، إلا فى القليل النادر ، بين من يشغله وبين أوجه النشاط الدنيوية العادية ، وإن كان عليهم فى الغالب مراعاة طائفة من القيود فيما يتعلق بالملبس وفيما يختص بتحاشى أفعال معينة ، وما إلى ذلك . كما كان يناط بالحاكم ، رغم ما قد يتسم به منصبه من طابع دنيوى بحت ، بعض المهام الكهنوتية أيضا .

وكان منصب الملك ، في أقدم العصور التي ألمعنا بطرف من تاريخها ، يجمع بين كل من هذين الضربين من المهام ، كما أن ذلك الحاكم الآثني المنتخب الذي ظل حتى هذا الحين يحمل لقب الملك خلال الاثني عشر شهرا التي كان يعتلي فيها كرسي الحكم ، كان عليه أن يقوم ، بالإضافة إلى أعبائه الرسمية العادية على كثرتها ، بدور رئيسي في احتفال من أقدم الاحتفالات السنوية ، تعاونه في ذلك ، زوجه التي كانت تلقب بالملكة في مثل هذه المناسبة على أقل تقدير ، تعظيما وتكريما لها . كما لم يكن يحتاج المرء إلى أية مؤهلات خاصة أكثر من الإلمام بأصول المهنة ، لكي يصبح عرافا (mantis) . ولا شك في أنه كان بوسع الكهنة أو المخبرين بالغيب كأفراد أن يمارسوا نفوذا كبيرا ، إن نظرنا إليهم على اعتبار أنهم أشخاص ذوو حكمة وطهر فائقين ، إلا أنهم لم يكونوا محوطين بهالات فنية ، تفوق ما يحيط به أطباءنا ومحاميننا ، كما لم يكن بوسعهم أن يكتسبوا وعيا بطائفتهم ، من شأنه أن يحفزهم على تنسيق الجهود في سبيل فرض سلطانهم الأدبي على إخوانهم .

وأخيراً فإن اليوناني العادي كان يحدوه البشر والتفاوت في موقفه من آلهته . فمن بين صفاتهم الشائعة أنهم « مانحو الخير ، والخير هو ما كان ينتظر منهم في واقع الأمر .

وغنى عن البيان أن مطاردة الأشباح للأحياء ، حقيقة كانت أو متوهمة ، لم تكن تعد وحدها من الأمور الشاذة الخارجة عن المألوف ، وإنما كانت تشاركها في ذلك الكوارث الطبيعية المادية مثل الأوبئة ومواسم القحط والفيضانات ، فعندما تقع إحدى هذه الكوارث كان يلتمس لها سبب أو آخر ، في حين أن انقطاعها يؤخذ في الغالب على أنه قضية مسلم بها وأمر لا يخرج عن مجراه الطبيعي وعلى ذلك ، فعندما كان الفرد من العامة يلحظ في أغلب الأحيان أن الطقوس التي أداها ، على سبيل المثال ، رغبة في ضمان حصاد طيب ، قد أعقبتها غلة وافرة من أرضه ، يصبح بطبيعة الحال أشد حماسا إلى الإيمان بآثارها الفعالة . ولما كان يعنى بموتى أسرته ؛ ولم تطارده أية أشباح ، فلا شك في أن الطقوس أثبتت فاعليتها في هذه المرة أيضاً .

وقد يصادف فألا حسنا وهو منصرف إلى عمله ، فيستحثه ذلك على مواصلة الجهد ، فإذا بعمله يكلل بالنجاح بفضل هذا الفأل وبفضل مثابرته وذكائه (وهما صفتان تميز بهما اليونانيون عامة في كل عصر) . وعلى ذلك فالفأل صحيح، أرسله إله عطوف ليكون هاديا له . وجملة القول أنه كان شخصا معتدلا ، لا يعمد إلى القسوة ولا يعمن في الظلم ، كما أنه يؤمن بآلهة تماثله تماما . أما القول بضرورة أن يكون هؤلاء في مرتبة أسمى وأن يتحلوا بخلق بالغ الكمال ، فتلك فكرة لم تظهر إلا في عصور متأخرة بعض الشيء كما لم تطرأ إلا على العقول المفكر وحدها .

أما بالنظر إلى ما قد يطرأ له ، حين يقضى نحبه ، بعد عدد من السنوات ليس بالكثير ، فيبدو أن هذا الأمر لم يكن يحظى باهتمام كبير طالما أن شؤون الحياة الحاضرة كانت تسير سيراً مرضياً بالقدر المعقول . ولقد كان العالم السفلي كما أسلفنا ، موحشا كثيبا ، لا يمكن لامرئ أن تحدوه في العادة رغبة في الذهاب إليه . ومن ناحية أخرى فإن التطلع إلى الخلود لم يكن من السمات المميزة للسواد الأعظم من اليونانيين . كما لم يكن الفلاسفة الفيثاغوريون وغيرهم من الفلاسفة هم وحدهم الذين قرنوا اللانهاى واللاحدودى بالشر ، فقد كان الذوق العام يميل إلى الشيء المحدود المتناسب الأجزاء ، ومن ثم فهو فيما يتعلق بحياة الإنسان ، يتوق إلى مثل ذلك الكمال الذى يتحقق من العيش حتى شيخوخة طيبة في ظل قدر معقول من سعة العيش ، وترك ذرية له ثم الموت ميتة كريمة مشرفة . وقد لانجد الكثيرين ممن كانوا يخالفون القول بالمأثور عن سولون ، من أن تيلوس الآثيني كان أسعد بنى البشر أجمعين : «أولا ؛ لأن مدينته ازدهرت وعلا شأنها ، وأنجب هو أبناء أفاضل ، ورآهم جميعاً وقد أنجبوا أبناء لهم ؛ كلهم على قيد الحياة ، ثم إنه كان ، ثانياً ؛ غنياً ، كما نقدر نحن اليونانيين الثراء ، وكانت خاتمة مشرفة مجيدة ، إذ أنه هب للنجدة في معركة دارت رحاها بين الآثينيين وجيرانهم في إليوسيس ، وحمل على العدو فولى العدو الأدبار ، ومات وهو يقاتل بشجاعة فائقة

وأقام له الآثينيون مأتماً على نفقة الدولة في الموضع الذي لقي فيه مصرعه وكرموا
أعظم تكريم ، .

هذه هي النعم التي كان المهذبون من أواسط الناس من أبناء العالم القديم
يلتمسونها من آلهتهم ، أما من تطلع إلى ما وراء ذلك ، وبخاصة من رغب
في الخلود ، فقد يحق له أن يتذكر تلك المشورة السديدة التي ردها شعراؤهم
أكثر من مرة : « حذار أن تسعى لتكون زيوس » .

الفصل الثالث

أصول الآلهة

على الرغم من أنه ليس من الميسور دائما ، كما أوضحنا من قبل ، تتبع أصل أية عقيدة يونانية إلى منشئها ، فلا بأس من أن تثبت هنا ما هو معروف على وجه التحقيق أو ما هو مرجح إلى حد كبير ؛ حول تاريخ بعض المعبودات التي كانت تؤلف « البانثيون » ، أو مجموعة الآلهة اليونانية القديمة . فقد مضى منذ أقدم العصور التي تنهى إلينا من خبرها الشيء القليل أو الكثير ، حتى زوال الديانات غير المسيحية . من بلاد اليونان ، ما يقرب من ألفين ونصف ألف من السنين ، وفي خلال هذه الحقبة الطويلة لم يكن هناك مفر من أن تطرأ تغييرات كثيرة تتضمن إدخال معبودات أجنبية مع أصحابها من طقوس .

والجدير بالذكر أن لدينا قدرا كبيرا من الشواهد المتعلقة بالآلهة التي وجدها اليونانيون عند حلولهم بالبلاد لأول مرة . وهذه الشواهد تتضمنها الاكتشافات الأثرية الضخمة التي تمت في كل من كريت ، حيث ازدهرت الحضارة التي نطلق عليها اسم الحضارة المينوية ، زهاء ألف وخمسمائة عام ، وفي بلاد اليونان الأصلية التي كانت ذات حضارة مجيدة تعرف باسم الحضارة الموكينية ، نسبة إلى المكان الأول الذي تمت فيه أولى الاكتشافات وأخطارها . أما من كانوا نزلت هذه الحضارة ، فمسألة فيها نظر ، ولكنه يبدو بوجه عام أن هؤلاء كانوا في الغالب من الغزاة ؛ أسلاف الإشراف الذين تحدث عنهم هومر والذين أخذوا عن الكريتيين كثيرا من فنونهم وآداب سلوكهم ؛ على أنه من المحتمل أيضا ، وما يذهب إليه بعض الباحثين ، أنهم كانوا من المستعمرين الكريتيين الذين اجتذبتهم فرص الاتجار مع شعوب البلاد الأصلية . وسواء صدقت هذه النظرية أو تلك ، فثمة دلائل واضحة

على أنهم كانوا يعبدون بعض الآلهة الشبيهة على الأقل بالآلهة المينوية، وأن عقائدهم هذه قد خلقت آثارها فيها وراءها في صورة عدد من الأسماء الإلهية التي يتعذر تفسيرها في ضوء أى من مفردات اللغة اليونانية، وفي طقوس وأساطير يماثل بعضها البعض وإن كان من السهل تمييزها عن الأساطير والطقوس اليونانية العادية. وبالجملة فلدينا من الأسباب ما يحدو بنا إلى الاعتقاد بأن الإلهات كن على رأس العبادات المينوية، وأنه قد كان هن مركز الصدارة أيضاً في بلاد اليونان الأصلية. كما أن الكثيرات منهن إن لم يكن كلهن كن د إلهات أمهات، وهو نمط ذائع كل الذيوع في دول شرق البحر المتوسط، كما يوجد غالباً في أقطار أخرى. ذلك لأن الفكرة الشائعة في واقع الأمر هي أن الأرض التي تخرج نباتات غذائية مختلفة الألوان، إنما هي شبيهة بالمرأة، أما الزرع فهو ذريتها. وفي أحيان كثيرة تكون هذه المرأة وهي د الأرض الأم، زوجة د للسماء الأب، الذي يبعث إليها بالمطر فيخصبها. وزيوس إنما هو د سماء أب، من هذا النوع، ومن السهل تعليل أزواجه الكثيرات من الإلهات والأدميات بأنها أشكال مختلفة لهذه الأسطورة القديمة المسائرة للطبيعة أشد المسائرة. ولكن هذه لم تكن هي الحال دائماً. فقد تبلغ الأرض الأم من الأهمية شأواً بعيداً يبطل معه الاهتمام كلية بمن يكون زوجها أو عشيقها، والحق أنه في بعض المداخل الأولى من أفكار الإنسان، لم يكن يدرك أن لكل طفل أباً، ولم تكن قصص ولادة العذارى تثير فيه أدنى عجب أو غرابة. ومن ثم فليس ثمة ما يدعونا إلى الدهشة، في أننا لنعثر إلا في القليل النادر على أى شكل قد يمثل أحد الآلهة، بين الأعمال المينوية أو الموكنية الفنية العديدة التي تهدينا إلى قبس من ديانتها، في حين أن الإلهات (ولا حق لنا أن نقول إنهن يمثلان جميعاً إلهة واحدة) يبلغن من الكثرة حداً كبيراً، حيث يظهرن عاريات في بعض الأحيان أو يرتدين في الغالب ذلك الزي المعقد الذي عرفت به النيبيلات المينويات، وفي حالة واحدة على الأقل ظهرت الإلهة نصف محففة خاف درع هائل كانت تحمله، على نحو يذكرنا بتلك التماثيل الكلاسيكية العديدة للإلهة أثينا التي تظهر فيها وهي تمسك بدرع جندي المشاة اليوناني. وفي حين أننا لا نجد

أثراً واضحاً على زوج إلهى لآى من هؤلاء الإلهات ، فإننا نقف على ما يبدو جلياً أنه طفل إلهى :

اشتهر الكريتيون فى الزمن القديم بأنهم من دهاقين الكذب ، ومن أسباب ذلك أنهم زعموا أن زيوس قد مات وأن بوسهم أيضاً أن يدلوا على قبره . ولا غرو أن ذلك قد بدا فى نظر اليونانيين سخفاً محضاً ، وهم الذين لم يكونوا يفهمون عن الإله أنه ذو سلطان وقوة فحسب بل إنه خالده أيضاً . أما القول بمخلوده فلم يكن يعنى فى العادة أنه كان كائناً روحانياً ، ومن ثم لا يمكن أن يموت كما هو شأن الكائنات الحية التى تعيش فى الجسد ، بل إن روحه وجسده لا يفترقان قط . ويترتب على ذلك أن القول بإله ميت ، ولا سيما القول بزيوس الميت ، إنما كان يمثل تناقضاً فى التعبير . ولما كنا إذاً فحسناً قسماً آخر من القرائن التى عثر عليها فى كريت أيضاً ، تبين لنا على نحو أكثر وضوحاً ما كانت تعنيه هذه الألفاظ المزعومة فى واقع الحال . فإن الأمر لم يقتصر فحسب على الزعم بأن زيوس قد دفن فى تلك الجزيرة ، بل قيل أيضاً إنه ولد بها ، وساد الاعتقاد بأن أموراً عجيبة تقع حولاً بعد حول فى المغارة المقدسة التى شهدت مولده ، بما يوحى بأن هذا الميلاد لم يكن بامر وقع مرة واحدة فى الماضى ، بل إنه أعجوبة متواترة متكررة . وفضلاً عن ذلك ، فقد آلت إلينا أنشودة يونانية تنسب إلى عصر متأخر نسبياً ، يدعى فيها زيوس بأنه «أعظم الثبائن» ويطلب إليه أن يأخذ بنصيب فى طقس يقصد به استدراج الرخاء للأرض . وهكذا ، فإننا نقف عليه طفلاً حديث الولادة ، وشاباً يافعاً ، وجثة هامة . وبمقارنته بآلهة مماثلة من مختلف أنحاء العالم يتضح لنا من هو ؛ فإنه لم يكن بحال «إله الطقس» كما رآه اليونانيون (أما عما دعا إلى تسميته بزيوس Zeus فذلك لغز محير ، ولعل السبب فى ذلك يرجع إلى أنه كان أبرز الآلهة التى عرفها اليونانيون فى كريت ، فطابقوا بينه وبين رئيس معبوداتهم ، بل كان أشبه بما يمكن تعريفه باسم إله السنة ؛ بمعنى أنه كان تشخيصاً لاشعورياً للسنة ، لا باعتبارها حقبة من الزمن ، بل باعتبارها دورة من المواسم ، تخرج خلالها إلى الوجود جميع الأشياء التى تغلها الأرض ثم تمر فى طور النضوج ثم تموت .

وهو على هذا الاعتبار ابن دون شك ، للأرض الأم ، ، وهو على هذا الاعتبار أيضا ينمو ويهرم ويموت ، لا شيء إلا ليعود إلى الحياة في العام التالي . وليس أدل على صلابة هذه الفكرة ورسوخ قدمها على مر الزمن ، من أن هذا المعبود قد امتد به الأجل إلى عصر الحضارة المينوية وما اشتق منها من حضارات أيضا . أما فيما بين اليونانيين الذين لم تكن معتقداتهم تضم شيئا من هذا القبيل ، فقد ذوت هذه الفكرة واتخذت أشكالا مقنعة ، حيث أصبح الابن الإلهي طفلا بشرا ، يطرح في العراء ، إلا أن الحياة تكتب له من جديد بفضل رعاية حيوان أو كائن أعظم من الكائنات العادية كإحدى الحوريات .

ثم يشب بعد ذلك عن الطوق ويسلك حياة عامة مجيدة ولكنها حياة بشرية . وقد لا يصل قط إلى سن البلوغ بل يموت إما في طفولته وإما وهو لم يزل حدثا صغيرا . ولقد سبق أن أشرنا في معرض حديثنا إلى أشهر مثل لذلك . فليس ثمة سبب معقول يدعو إلى الشك في أن هيا كينثوس من أموكلاي كان واحدا من ذلك النوع من الآلهة الذي عرضنا له بالشرح منذ لحظات . فالثابت من اسمه أنه غير يوناني ، لأن المقطع الزائد في نهايته وهو ، نث ، nth ، إنما يميز الأسماء القديمة التي يتعذر تفسيرها في ضوء اللغة اليونانية في عصر ازدهارها ، وهي في بعض الأحيان أسماء أماكن مثل كورنثة (كورنثوس Korinthos) كانت تنتقل ، مع تغيير طفيف في النطق بوجه عام ، من طبقة من السكان إلى أخرى ، وهي في أحيان أخرى أسماء زهور أو نباتات أو أية معالم ثابتة أخرى للبيئة التي أحاطت بالوافدين الجدد ؛ ولنا أن نقارن أسماء البلاد مثل اسم تيمسكيمنج Temiskeming التي تنتشر فوق خريطة كندا وتنسب إلى اللغة الأميركية وليس إلى الإنجليزية أو الفرنسية . وألفاظ مثل « أوانانشي ouananiche » و « كاريبو caribou » ويعنيان على التوالي سمكة ودابة ، لا توجد في أوروبا وإن كانت شائعة إلى حد كبير في أمريكا الشمالية . وتشير الأسطورة التي تروى عن ذلك الإله أنه كان غلاما بيد أن الصور المنحوتة التي تزين العرش الكبير الذي يقوم عليه نصب قديم الطابع للإله أبولون في المعبد الذي كان يتقاسمه هذان الإلهان في الأزمنة التاريخية ، لم

تصوره على هيئة غلام ، بل أظهرته رجلا ملتجيا . وصوره هذا النحت أيضا محمولا إلى السماء على أيدي جماعة من المعبودات معظمهن من الإلهات . أما الدوريون الذين فتحوا أموكلاي بعد كفاح طويل وأدخلوا بها عقيدتهم الخاصة ، لم يدركوا فيما يظهر معنى للإله المحلى ولكنهم قابلوه بالاحترام مثلما فعلوا مع المقاتلين الأشداء الذين يعبدونه ، وحاولوا أن يوائموا بينه على نحو أو آخر وبين الديانة التي يعرفونها . وجملة القول ، إذن ، أنه على الرغم مما لهذه الديانة السكريدية السابقة على اليونانية من أهمية تاريخية ، إلا أنها أثارت حيرة بالغة بين يوناني العصور الكلاسيكية حالت دون تأثيرهم بها تأثرا عميقا .

غير أن الأمر كان يختلف عن ذلك بالنسبة للإلهات . فقد كان الغزاة على شيء من العلم بكائنات تفوق الكائنات الطبيعية من الإناث وأمهات الأطفال ، لأنهم هم أنفسهم كانوا يعبدون واحدة على الأقل من هذه الكائنات ، ألا وهى ديميتير Demeter . والدليل المؤكد على أصلها هو الحقيقة الماثلة فى أن اسمها يونانى ، فلا يمثل مقطعا من الآخران سوى اللفظة الدالة على « الأم » فى اللغة اليونانية ، أما المقطع الأول فقد أمكن تفسيره على وجه مرض للغاية بافتراض أنه تركيب غير شائع لللفظة التى تعنى الحنطة ، وهى ذلك الحب الحقيقى الرتبة الذى كان يمثل الطور المتقدم من القمح . فهى على ذلك « أم الحنطة » ، أو « أم القمح » ، أما ابتها فهى كورى Kore أى العذراء ، وهى النظرية الإلهية للحبة الجديدة التى تنمو وتحصد ثم تخزن . وعلى ذلك فقد كان هؤلاء الغزاة عند حلولهم بالبلاد التى قدر لهم أن يحتلوها على تمام الاستعداد لأن يعترفوا بألوهية شخصيات محوطة بالجلال والوقار مثل إلهة أرجوس الكبرى . ولو أنه قد قدر لهذه الإلهة أن تحمل اسما على الإطلاق ، فإنهم لم يلقنوه فيما يبدو ، لأنهم دعوها باسم هيرا Hera الذى لا يعدو ، فيما يظهر ، أن يكون مؤنث هيروس heros ومن ثم فهو لا يزيد فى معناه على مدلول كلمة « سيدة » . وكان لها سلطان على كل ما يتعلق بالمرأة ، منذ نعومة أظفارها حتى كهولتها ، ومن ثم فقد كانت هى ذاتها أما . وترتب على ذلك أيضا أن تبين لأناس كهؤلاء الغزاة ، لا يحتكون لغير المنطق والعقل ، أنه لا بد أن يكون لها زوج ،

ولم يكن هناك من زوج معروف يدانها مهابة وجلالا سوى إلههم العظيم زيوس . وهكذا أصبح على رأس الأسرة الإلهية اليونانية زوج وزوجة ينتسبان إلى أصلين مختلفين جده الاختلاف . أما الزوجة الصحيحة والأصلية للإله زيوس ، فقد كانت ، كما هو مؤكد إلى حد بعيد ، من آلهات الأرض اللاتي لم يثبت بأى دليل أن هيرا كانت من بينهن فى أى زمن من الأزمان ، كما كان اسم الزوجة كما يرجح ، استنادا إلى أن اسمها فى أقدم عبادة للإله ومقرها دودونا ، هو مؤنث اسم الإله ديوني Dione .

غير أنه كان من الصعب إلى حد ما الموازنة بين أرتميس Artemis وبين التخطيط اليونانى العام . وليس من شك فى أنها كانت فى الأصل ، إلهة أما ، من ذلك النمط الذى لا نجد محيضا عن أن نسميها ، نظرا لجهلنا بما كان يدعوها به الكريتيون سيدة كل ما هو برى متوحش . أما عن ولايتها فكانت البرارى وما يعيش بها من حيوان ، فضلا عن أنها كانت تهيمن على النساء بطريقتين على جانب كبير الأهمية ، إذ قد تساعدن فى أثناء الوضع ، كما أنه عندما تموت امرأة فجأة ، يقال إن سهم أرتميس هو الذى أرداها . وكان من الطبيعى لإلهة مثلها ترتبط كل هذا الارتباط بعامل الخصب أن تكون ، هى ذاتها ولودا ، بيد أنها على خلاف بعض الإلهات اللاتي كن يمثلهن فى غير ذلك من الوجوه ، لم يكن لها قرين . أما بالنسبة لمنطق الفسك اليونانى ، فقد كان ينبغى على الإلهات والآلهة أن يمثلا فى سلوكهم بالنبل العظام ، وقد تختلف قواعد السلوك لديهم عن مثيلاتها لدى البشر ؛ إلا أنه كان لهم قواعد السلوك الخاصة بهم ، وهم بالنظر إلى كونهم آلهة شعب يؤمن بالزواج بواحدة ، فلا بد أنهم كانوا يقيمون وزنا كبيرا لعفة زوجاتهم وبناتهم وطهارة ذيوطن ، وإن كان للذكور منهم أن يسمحوا لأنفسهم بقسط كبير من الحرية مثلما كان يفعل النبلاء الأخايون . كان د الملك ، فى ملاحم هومر (ومثل هذا اللقب يبدو أضخم من أن يخضع على أى من ذكرهم هومر ؛ وجعل لقب د نبيل ، أقل بعدا عن التضليل) لا يحتفظ بغير زوجة واحدة ، بيد أنه كان له أيضا الحق فى أن ينجب نسلا من نسوة أخريات ، ولم يكن أحد من أبنائه هؤلاء أو أمهاتهم من المنبوذين ، فالنوثوس nòthos ،

أى ابن المولود من هؤلاء كان يعد فردا من أفراد العائلة التى يضمها بيت أبيه، كما كان له نصيب فى ميراثه، ولو أن نصيبه كان يقل عن نصيب الابن الشرعى. ولكن العادة جرت على إظهار النسوة من أقرباء النليل، فى ثوب العفة والطهر، فقد كانت جريمة شنعاء تلك التى اقترفتها زوجة أجاممنون حين اتخذت لها خليلا فى أثناء غيابه، كما لم يكن من سبيل إلى غفران فعلة هيلانة عندما هجرت زوجها لتذهب إلى طروادة فى صحبة باريس، إلا القول بأنها إنما كانت واقعة تحت تأثير أفروديتى ومن ثم فلم تكن تملك زمام نفسها. وعلى هذا القياس أيضا كان يسمح لزيوس بأن تكون له محظياته، غير أنه كان يتحتم على ابنته إن لم تكن قد تزوجت أن تكون عذراء. أما القول بأن أرتيميس هى ابنته، فتلك عقيدة لا بد أنها ظهرت منذ زمن بعيد للغاية، وأغلب الظن أيضا أنها نشأت عن محاولة للوائمة بين هذه الإلهة البالغة الأهمية وبين النظام الذى يقف هو على رأسه. وعلى ذلك فمحال أن تكون أرتيميس أما لأحد. وليس أدل على أن الإلهة الأصلية كانت محور كثير من الأساطير المحلية السابقة على الديانة اليونانية والتى تدور حول الأمومة وإحباب الأطفال، من القصص التى تروى عن نسوة مرتبطات بها أو حوريات يقمن على خدمتها، ممن كن يعقدن فى الغالب، وإن لم يكن هذا هو الحال دائما، زواجا غير شرعى، وكالاستو التى عرضنا لذكرها من قبل، تعد شاهدا على ما نقول، لاسيما وأنها تنقلب فيما تزعم بعض الروايات المختلفة لأسطورتها إلى دب، وهو حيوان وثيق الصلة بأرتيميس. وهكذا ارتقت النظرة إلى إلهة البرارى القديمة فأصبحت بمضى الزمن رمزا كريما على البكارة، وإن احتفظت، رغم ذلك، بشيء من عنفوانها القديم، فى أنها ورفيقاتها كن من الصائدات.

وليس ثمة دليل شاف على أن أثينا كانت فى وقت من الأوقات، إلهة أمّا، إلا أن هناك من القرائن البينة ما يقطع بأنها كانت هى الأخرى بالبلاد قبل مقدم اليونانيين. وهى تشبه هيا كشوس. فى أنها تحمل اسما يعد علما على العصر السابق على مقدم اليونانيين، لأن المقطع الزائد فى نهايته وهو ra يعتبر من الخصائص المميزة للسان القديم غير المعروف الذى كان يتكلم به البلايجيون، إذ يظهر، على

سبيل المثال ، فى ذلك الاسم الجغرافى البالغ القدم ، وهو موكيناي Mycenae . كما أن سلوكها ، كما يتبدى فى بعض أبيات من هومر ، يشير إلى أحد المعالم البارزة للديانة المينوية الموكينية ، وهو ما تكشف عنه فنونهم أيضا ؛ إذ تعرض الكثير من المشاهد التى يتضح منها أن الطيور التى تشاهد فى أماكن مقدسة وترتبط بأشياء مقدسة ، إنما هى أشكال مرئية للآلهة، ولقد كشفت أثينا لدى هومر ، عن ألوهيتها ، فى أكثر من مرة ، بأن اتخذت بعد ظهورها فى هيئة بشرية بين الناس ، صورة طائر وحلقت بعيدا . والحقيقة أن رفيقها الدائم كان طائرا ، وهو البومة . أما إذا أردنا أن نقف على ما كانت عليه طبيعة هذه الإلهة فى الأصل ، وقبل أن يحيلها خيال اليونانيين وعميق شعورهم الدينى إلى تلك الشخصية النبيلة التى تتمثل فى ربة الحكمة وراعية المهارة والحدق ، وهى الصورة التى تبدو عليها الآن فيما آل إلينا من أدب اليونان ، فلدينا فى ذلك عدد من الأدلة غير الصريحة . لقد كانت أقدم عباداتها المعروفة ترتبط بالمعازل الطبيعية ، مثل الأكروبوليس Acropolis أو القلعة فى أثينا، حيث كانت تقوم زمنا ما قصور السادة الموكينيين، وحيث لا يزال فى الإمكان الكشف عن آثار أساساتها . كما تبدو نزاعة إلى الحرب على الدوام ، مما يذكرنا بصورة تلك المرأة التى سبقت الإشارة إليها ، وقد حملت درعا موكينيا ضخما ، كما تبدو على لوح من الحجر الجيرى عثر عليه فى موكيناي ذاتها . ولكن ذلك من شأنه أن يشير من الوهلة الأولى التساؤل عما يدعو إلهة من الإلهات أن تبذل كل هذا الاهتمام بالحرب، خاصة وأنه قد كان لليونانيين فى العصور الكلاسيكية إله للحرب معترف به هو آريس Ares . وعلى أية حال ، ففى وسعنا أن نعثر على شيء من هذا القبيل ، إذا ما وجهنا أنظارنا شطر بلاد إيطاليا القديمة ، حيث تظهر الإلهة العظيمة جونو Juno ، وذلك فى لانوفيوم Lanuvium حاملة ربحا ودرعا . وكان للعبود الرئيسى لدى أى قطر فى العصر القديم أن يتخذ لنفسه مهابا حربية ، بالنظر إلى جولات الصراع المتصل ضد المجتمعات المجاورة ، التى كانت تمثل أحد المعالم البارزة فى جميع تاريخها وعلى ذلك فإننا عندما نجد إلهة تلبس الدروع وترتبط بقصور النبلاء الموكينيين المقاتلين — ذلك لأن كل ما نقف عليه من هذه الحضارة يثبتنا بأن تاريخها كان عاصفا — فالنتيجة المنطقية أن أثينا بدأت حياتها إلهة حامية

لهؤلاء الأمراء ولدورهم ، وأنه عندما قضى عبادها نحبهم بقيت هي على صلتها بالقلع الطبيعية التي كانت تقوم فوقها القصور المحصنة التابعة لهؤلاء الذين كانوا سادة البلاد زمانا ، كما ظلت موضع تقديس وعبادة من بجانب الوافدين الجدد من سكان المدن التي تتكلم اليونانية والتي قامت حول المواقع التاريخية القديمة . أما أن يرتفع بها بعض الشيء ، شعب دموب أريب عن مجرد كونها دريئة منبوعة ضد أعدائه ، وأن تصبح على ذلك حامية للفنون والصناعات اليدوية فضلا عن الجنود المقاتلين وأسلحتهم ، فذلك ما لا يدعو إلى عجب أو غرابة . والحقيقة أن بوسعنا أن نقول فيما يختص بكونها إلهة للحرب ، إنها كانت إلهة للحروب المتمدنة مع ما يتصل بها من نظم عسكرية مستنيرة في حين أن آريس ، الذي يبدو في رأى البعض أنه كان في الأصل إلهًا للوث ، ظل مقرونا بالمذابح وجنون الحرب والموت القسرى على اختلاف صورته ، بما في ذلك الموت من أثر الإصابة بالآوبئة .

ويمكن أن نرجع بأصل إلهة أخرى تنسب إلى نمط الإلهات الأمهات ، وهي أفروديتي ، إلى جزيرة قبرص ، ذلك المركز التجارى والصناعى البالغ القدم ، إذ يعرف معدن النحاس في اللغة اللاتينية باسم *aes Cyprium* أو *Cyprum* نسبة إليها ، ومن المعروف كذلك أنه في نهاية العصر الحجري اكتسبت تجارة النحاس أهمية مطردة ، وهو معدن موجود في الجزيرة . كما عثر في هذه الجزيرة أيضا على تماثيل أثرية عتيقة تبالغ في إبراز الخصائص الجنسية ، على النحو المعروف في مثل هذه الأشياء البدائية . وقد أقام اليونانيون مستعمرة في قبرص في زمن مبكر ، كما يستدل من الحقيقة الماثلة في وجود طائفة مختلفة بها من مفردات اللغة الأركادية العتيقة البالغة القدم ، ولا بد أنهم عرفوا بطبيعة الحال الإلهة الرئيسية لهذه البلاد . وعندما حلت أفروديتي ببلاد اليونان الأصلية ، ألقت نفسها في مواجهة خصوم ألداء ، وبخاصة هيرا ، ومن ثم أصبح نشاطها قاصرا إلى حد بعيد ، لاعلى الشئون التي تقسم بالوقار والاتزان مثل الزواج والتناسل ، وإنما بالآخرى على كل ما يتعلق بعاطفة الحب ، وهذا هو السبب دون ريب فيما هو شائع عنها من أنها أم لإيروس *Eros* ، وهو إله لم تكن لها به أية علاقة أصلا . أما الطابع الخلقى

لعبادتها فكان يختلف اختلافا كبيرا من معبد إلى آخر . وهكذا نجد أن في أثينا وفي أماكن أخرى ، كانت شعائر العبادة تقام لها على اعتبار أنها « بانديموس » ، Pandemos أى تلك التى تقع فى دائرة نفوذها شئون الحب والزواج المتعلقة بجميع الناس ، ، وتذهب القرائن التى بأيدينا إلى الدلالة على أن عبادتها كانت من نوع لا اعتراض عليه بتاتا . أما فى كورنثة وفى أماكن أخرى ، فإن الإلهة لم تحتفظ لحسب بلقبها القبرصى القديم ، وهو « أورانيا » ، Urania أى السماوية ، بل كانت لديها عاهرات ملحقات بالمعبد للقيام بخدمتها ، مثل بعض إلهات آسيا الصغرى . وثمة جانب من طبيعتها حقيق بأن يثير دهشة من لا يعرفون هذه الإلهة إلا من خلال خيالات الأدباء ، وهو أنها مثل أثينا ، تبدو من حين لآخر فى ثوب امرأة محاربة ، فهى (حاملة الرمح) فى جزيرتها الخاصة ، إذ تدعى أريا Areia (ومعناها المحاربة) فى جزيرة كوثيرا Kythera المواجهة للشاطئ الجنوبى من البليونيز ، وكثيرا ما تقرن بالإله أريس Ares الذى يظهر فى شتى الأساطير المعروفة على أنه عشيقها ، أما زوجها فهو فى الغالب هيفايستوس . Hephaistos رب الحدادين والصناع . غير أن ثمة ارتباطاً آخر ، يتعذر تفسيره إذا ما وضعنا فى اعتبارنا بآدى ذى بدء أنها إلهة حب ، إلا أنه سيكون ميسور الفهم إلى حد بعيد لو أننا تذكرنا طبيعتها الأصلية ، وهى ارتباطها بالموت . فى دلفوى Delphoi كما يقول بلوتارخوس الذى كان على علم كبير بتلك البلدة ، كان يقوم لها تمثال صغير يسمى (أفروديتى بالقرب من القبر) حيث يدعو الناس الموتى إلى قبول القرابين المقدمة لهم . ولا غرو ، (فالأم الكبرى) التى تخرج إلى الوجود كل ما هو حى ، هى أيضا التى تتلقى كل حى فى النهاية عندما يقضى نجبه .

وإذا وجد الآخايون أن بلاد اليونان تحوى بالفعل عدداً كبيراً من الإلهات فقد دفعهم ذلك إلى أحد أمرين ، إما أنهم لم يصحبوا معهم سوى عدد ضئيل منهم وإما أنهم طابقوا بين إلهاتهم وبين الإلهات المحلية مطابقة تامة إلى الحد الذى اختفت فيه إلهاتهم باعتبارها موجودات لها كيان منفصل . وعلى خلاف المينوليين

والموكتبين ، فقد كان الآخايون يميلون بوجه عام إلى أن تكون رؤساء الآلهة لديهم من القوى المذكورة ، كما لم يكونوا يترددون في أن يأخذوا عن الشعوب الأخرى التي لهم بها صلة ، أياً من الآلهة التي يبدو لهم أن الأصوب كسب رضائه . وليس هناك سوى إله واحد يمكننا أن نقول عنه . ونحن على يقين تام ، إنهم عبدوه على الدوام منذ أن انفصلت لغتهم عن اللسان المشترك الذي كان يتكلم به أسلافهم والذي يعرف إما باسم اللغة الهندية الجرمانية ، وإما اللغة الهندية الأوروبية وإما لغة الفيرو . ذلك هو زيوس Zeus الساطع ، وهو من الناحية اللغوية ، يمثل المعبود ذاته الذي يعرف باللاتينية باسم يوبيتر Iuppiter وبالالمانية باسم تيو Tiu . وهو رب السماء التي كان ينظر إليها في هذا المقام لعلها الطبقة الصلدة التي يقوم عليها سكن الآلهة السماوية ، وهي الصورة التي كانت ترسم لها في مخيلات معظم اليونانيين قبل أن يتقدم العلم لديهم ، بل باعتبارها المكان الذي تصدر عنه التقادير الجوية . يقول ثيوكوبيتوس : « يبدو زيوس تارة صافياً ، وتارة مطيراً ، وهذه العبارة إنما تبين أوجه نشاطه الرئيسية . كما تدل في الوقت ذاته على ميل عام إلى المطابقة بينه وبين القسم الخاص به من الكون . وغنى عن البيان أنه قد كانت لديه سلسلة طويلة من الألقاب الدالة على إرساله الرعد والبرق والمطر والرياح إلى آخره ، كما أنه بالنظر إلى أن اهتمام المزارع بالطقس ينصب على النواحي العملية ، فقد كان لزيوس أيضاً سلسلة أخرى من الألقاب التي توضح علاقته بالزراعة . ولكن أنى لذلك أن يأتي على جوانب طبيعته المركبة ؟ فهو بالنظر إلى عليائه وعظمته وقربه رغم ذلك من الأرض بالقدر الذي يكفل له أن يؤثر عليها ، لا بد أنه عالم بكل شيء وواسع الحكمة أيضاً ، كما هو حال آلهة السماء ، في كافة أنحاء الأرض ، إذ أنهم يعاينون ويسمعون كل ما يجري . وفضلاً عن ذلك ، فثمة أشياء تتساقط من السماء على الدوام ، وهذه لا تقتصر على المطر فحسب ، بل تشمل أيضاً الصواعق والنيازك . ولما كانت هذه تقوم شاهداً على القوة أو « المانا » التي يتمتع بها الإله السماوي ، فقد كانت تحمل اسمه في بعض الأحيان ، فإننا نسمع من حين لآخر عن عقيدة زيوس كابوتاس Zeus Kappotas أي « زيوس الهابط » ،

وذلك على سبيل المثال ، بالقرب من جوثيون Gythion ، ميناء اسبرطة .
كان الشيء المعبود هو قطعة من الحجر ، ولعله كان معلوما أو من المعتقد زمانا ما
أنه حجر نيزكى ، رغم أن أبناء الأزمنة المتأخرة لم يعودوا يذكرون بالضبط
السبب الذى من أجله يحسب بكل هذا التقديس . وإذا كان لزيوس أن ينزل فى
صورة حجر أو شؤبوب من المطر، فلا غرابة فى أنه قد ينزل أيضا فى هيئة جسمانية
أو قد ينزل متخفيا ، والأساطير التى تروى عن قيامه بمثل ذلك من أجل شتى
المقاصد والأغراض ، لا تقع تحت حصر ، ويؤكد لنا عدد كبير من القصص وغير
قليل من الألقاب أنه كان مهتما بسلوك الآدميين الذين كان يرقبهم من داره العالية .
وعلى ذلك فقد كان من صفاته : « أكسينيوس ، Xenios أى « إله الغريب » ،
وقرى الغرباء فرض واجب . يقول هومر : « تتجول الآلهة بين البلدان فى هيئة
الغرباء القادمين من أقطار أجنبية ، متخذة فى ذلك مختلف الأشكال ، ترقب جشع
الناس وتعاين معاملاتهم المشروعة ، وتحدثنا الأساطير فى أحيان ليست بالنادرة،
كيف أن زيوس نفسه قام بهذا العمل ذاته ، مجازيا أو معاقبا حسبما يقضى الحال ،
من قاموا بواجبهم نحو السائل المزعوم فقدموا له الطعام والمأوى أو من أعرضوا
عنه . كما أن ثمة رحلات أخرى كان يقوم بها إلى الأرض ، لأغراض غرامية ،
كلما استهوته هذه المرأة أو تلك . ومثل هذه الأسطورة وعدة أساطير أخرى غيرها،
ليست سوى أقنعة رقيقة ، تختفى وراءها الأسطورة القديمة التى تبين كيف إقترن
الآب السماء بالأرض الأم ، ولكن بغض النظر عن ذلك ، فإن سلوكه يشبه إلى
حد بعيد سلوك النبلاء الأخايين الذين تحدثنا عن علاقاتهم الجنسية فيما سبق . ويجدر
بنا أن نتناول فى موضع آخر التعليقات التى أثارها هذه القصص خلال ما أتى
من عصور تفوق هذا العصر سفسطة وبعداً عن الفطرة . ولم يكن فى هذه القصص
كما كان يبدو لرواتها الأوائل ، مساس على الإطلاق بمقام الإله أو بسمعة النسوة
اللائى اختصن على هذا النحو بعطفه . وثمة جانب آخر ، وجانب بالغ الأهمية
أيضا ، لهذا المعبود العظيم ، ألا وهو الاعتراف به منذ زمن بعيد بأنه رئيس
الآلهة ، وأن قوته تفوق قوة سائر الآلهة مجتمعة ، وهكذا اتخذت الخطوة الأولى
فى سبيل التوحيد . أما عن الاستنتاجات الفلسفية التى توصل إليها المفكرون

المتأخرون ، فسنتناولها بالبحث عندما نأتى إلى الحديث عن الديانة الشخصية ، بيد أن زيوس كان في نظر الكثيرين ، من هومر قصاعدا ؛ « أبا » (بمعنى الحاكم الطبيعي ، ولا تعنى هذه اللفظة بالضرورة العلاقة الجسمانية) لكل الناس والآلهة .

وكان زيوس أحد أشقاء ثلاثة ، ثانيهم هو بوسيدون Poseidon ، وقد ثبت أنه أقل قدرة من شقيقه الأكبر على النمو الخلقى واكتساب المحامد والفضائل ، ولكنه رغم ذلك يمثل شخصية جليلة مهيبة . أما عن أصله اليونانى ، فتلك مسألة لم تستقر الآراء حولها على وجه بات ، بالنظر إلى أننا لسنا على قدر ثابت من اشتقاق اسمه اللغوى ، ولكن الأرجح أنه يونانى . فلو كان الأمر كذلك لاستحال إلى حد بعيد القول بأنه كان فى الأصل إلها للبحر ، مثلما يظهر فى الأساطير الشائعة عنه وفى جانب كبير من عبادته فى العصر الكلاسيكى القديم ، لأن أيا من الاصقاع التى انحدر عنها الآخايون لم تكن مناطق ذات سواحل بحرية . ومن ثم فمن المحال أن يكون بوسيدون سيد عنصر من عناصر الطبيعة ، لا يعلم عنه عبادته شيئا . والأرجح أنه كان إلها للياه بوجه عام ، متمثلة فى الأنهار والينابيع ، وأخيراً وليس آخراً ، المياه الجوفية سواء التى تجرى بالفعل أو التى كان يتوهم وجودها ، ذلك لأنه كان إله الزلازل ، ولعله كان يعتقد فى العصور القديمة أن هذه إنما تنشأ عن حركة المياه الجوفية فى موضع ما بباطن الأرض ، ولو أن هذه ليست العلة الوحيدة التى نسبها خيال العامة إلى الزلازل .

وعلى ذلك فإن بوسيدون ، بالنظر إلى كونه إلها للياه ، يدخل ، شأنه شأن زيوس ، فى علاقات مع « الأرض » التى لا يمكنها أن تثمر ما دامت جافة . ومن هنا يتضح المغزى الحقيقى لواحد من أقدم ألقابه وهو « جيا أوخوس » ، Gaiàochos ، أى حامل أو معانق الأرض ، أو بعبارة أخرى زوج « إلهة الأرض » . ولا يغمط من هذه الحقيقة أو يناقضها ، أنه وفق ما جاء فى الأساطير ، لم يكن زوجها بل حفيدها ، فإن مثل هذه الأنساب ، وهى المحاولات الأولى لضم شتات التقاليد فى نظام موحد ، إنما هى أمور لا قرار لها ، بل هى على أحسن الفروض أدنى إلى الزيف والبطالان . وكان بوسيدون ، لسبب لم يعد فى مقدورنا إدراكه ، إلها للخيل أيضا ،

بل كان يظهر هو نفسه في هيئة حصان ، كما يقال عادة إنه كان صانع أول حصان وقعت عليه الألبصار خارجاً من الأرض. كما كان ينسب إليه في بعض الأحيان أبوة كائنات لها هيئة الحصان بكاملها أو في بعض أجزائها ولكنه ، عندما عرف أتباع بوسيدون البحر ، أصبح ذلك هو النطاق الرئيسي لنفوذه وما لبثت معبودات البحر القديمة ، التي لا بد أنها كانت موجودة هناك قبل حلول الآخايين ، أن أخلت له مكانها تماماً على نحو أو آخر . فواحدة من هذه المعبودات ، وتدعى أمفيتريت Amphitrite باتت تقوم بدور الزوجة المغمورة للإله العظيم . وثمة معبود آخر هو نيريوس Nereus استطاع أن يحتفظ لنفسه ، على الرغم من أنه قد أصبح هو نفسه مغموراً خامل الذكر بمكان بين معتقدات العامة ، بالنظر إلى أنه كان أباً لحوريات البحر التقليدية المعروفة باسم نيرايديس Nereides (بمعنى بنات نيريوس) ، وما زال الاعتقاد بها قائماً في أنحاء الريف اليوناني ، ولو أن اسمهن قد حور في الوقت الحاضر إلى نيريغديس Neraïdhes ، كما لم يعد نشاطهن قاصراً على البحر وحده . وقد بقي بوسيدون ، مثله في ذلك كمثل ملكه ، فظ الطباع مقيتها ، عرضة لسورات غضب جامع ، كما أن أبناءه الآدميين ، إذ كانت له مثل زيوس خليلاته من البشر ، كانوا أهل قسوة وظلم على الدوام . وكان بوسيدون ، كما هو منتظر من شعب جواب للبحار ؛ وتبلغ شواطئه بلاده حداً هائلاً من الطول بالقياس إلى المساحة الكلية للبلاد ، يتلقى الشيء الكثير من شعائر العبادة ، إلا أن ما كان ينتزعه من النفوس أقرب إلى الإكبار والإجلال منه إلى الحب .

أما عن الشقيق الثالث ، هاديس ، فلا حاجة بنا إلى أن نستفيض في الحديث عنه . فقد رأينا فيما سبق أن الأحياء لم يكونوا يقيمون له شعائر العبادة ، أما الطقس الهام الوحيد الذي كانت له به صلة ، وهو الأسرار الإليوسية ، فسوف نتناوله بالبحث في موضع آخر .

ولعل أصدق مثل للآلهة اليونانية ، وهو أبولون Apollo لم يكن في البدء إلهاً يونانياً . وتختلف الآراء حول الموضع الذي عثر فيه الآخايون عليه ، فإن ثمة

أمورا كثيرة عن عقيدته وأساطيره تشير إلى الشرق الأدنى في حين أن أمورا أخرى تشير إلى منطقة شمالية . ولكن بغض النظر عن منبته ، فقد تأقلم تأقلماً تاماً بـموطنه الجديد ، قبل تاريخ أقدم الوثائق التي آلت إلينا . أما عن نسبه فيوناني قلباً وقالبا ، شأن أنساب جميع الآلهة المجتلبة من الخارج فإنه ابن زيوس من ليتو Leto التيتانية ، وهي أحد نماذج الجنس القديم من الآلهة ، الذي سبق آلهة أوليمب وأرتيميس هي شقيقته التوأم . أما عما دعا إلى أن تقوم بين هذين الأخيرين اللذين ينتسبان إلى أصلين مختلفين جد الاختلاف ، مثل هذه الصلة الوثيقة على الإطلاق ، فذلك مالا يستطيع أحد أن يقطع فيه برأى ، وإعله كان للحقيقتين المائلتين في أن كليهما كان يحمل قوسا وأن كلاهما كان مرتبطا بحيوان الغساب ، أثر في ذلك . ويدوان أبولون كان في أقدم صورته ، إلها للرعاة ، ومن هنا جاء اسمه « نوميوس ، Nomios (إله المراعى)

وكان من دأب آلهة اليونان ، كما هو الحال مع آلهة معظم الأمم ، أن تشبه بعبادها ، والحقيقة أنه لم يكن من النادر أن يحمل المعبود اليوناني ألقابا تدل في الواقع على حال من يعبدونه . وهكذا يظهر زيوس في بعض الأحيان على أنه « هيكتيس ، Hiketes بمعنى « الضارع ، لأن من يضطرم الأمر إلى التماس العون من شخص آخر ، سواء كانوا غرباء أو ضيوفا ، إنما يخضعون لحمايته ، وإبذاؤهم يعد جرما في حقه . وكانت عبادة هيرا تقوم على أساس كونها « عذراء ، و « زوجة ، و « أرملة ، ، إذ أنها كانت إلهة للنساء ، وجميع النسوة يندرجن تحت فئة من تلك الفئات الثلاث . ومن ثم كان على « أبولون إله المراعى ، أن يسلك سلوك راعى الماشية الآدمى . وإن ذلك ليفسر على الفور علة حمله القوس ، ذلك لأن الراعى في العصر الحديث ، الذى يعمل في أرض موحشة وعرة يحمل سلاحا ناريا ليدفع به الحيوانات الضارية أو لصوص الماشية . كما أن في ذلك ما يعثل اهتمامه بالطب ، فرعى الماشية في المراعى الجبلية عمل يتسم بالوحدة والعزلة . وينبغي على من يشتغلون به أن يلوا ولو بقدر محدود ، بطريقة علاج الأمراض التى تصيبهم هم أو تصيب ماشيتهم . ويتضح من ذلك تماما السبب في كونه ربا

للذئاب (Lykeios) لأن الذئاب التي انقرضت في الوقت الحاضر في كل من شبه جزيرة البلقان وما جاورها ، كانت تمثل آنذاك الخطر الرئيسى الذى يتهدد الماشية سواء الصغيرة منها أو الكبيرة . وقد يعيننا ذلك على تفسير اهتمامه بالموسيقى ، على الرغم من أن آتاه الموسيقية المختارة كانت القيثارة ، وأن راعى الغنم أو الماشية اليونانى لم يكن يحمل أية آلة وترية بل كان يحمل مزماراً . بيد أننا لا نعلم من أين جاءت قدرته على التنبؤ ، كما يتعذر علينا أن نتتبع علمه وخبرته بكل شئون التطهير حتى أصلها الأول . ومع ذلك فإنه من الحقائق المعروفة أن أشهر مهابط الوحي اليونانية قاطبة ، وهو ذلك الذى يقع فى دلفوى ، كان ينسب إلى أبولون خلال العصور التاريخية ، على الرغم من أن أسطورة المعبد التى تؤكد بها بعض القرائن الأثرية ، تنهى إلينا أن هذا المعبد كان قبل مقدمه هيكل لإلهة الأرض (Ge Themis) رغم أنه كان قد اكتسب فعلاً صفة العرافة . وعلى النقيض مما كان يفعله معظم من كانوا يدلون بنبوءات يونانية ، فلم يكن أبولون يبحث بأحلام منذرة إلى من يسألونه المشورة ، أو يستخدم الوسائل الآلية مثل ضرب القرعة . أو يلجأ حتى إلى الفأل ذاته ، بل كان يوحى مباشرة إلى نيته وهى « البويا » ، Pythia (نسبة إلى پوثو Pytho وهو الاسم القديم لمدينة دلفوس) بالإجابة عن السؤال المطروح . فتتق وهو فى حالة غيبوبة بكلمات قد لا تحمل أى معنى على الإطلاق بالنسبة للسائل ، الذى يتسلم بعد ذلك من أحد كهنة المعبد رداً مكتوباً فى الوزن السداسى عادة ، يمثل الترجمة الرسمية لما قالته . ولا شك فى أن الغش والخديعة كانا يتطرقان فى بعض الأحيان إلى إنشاء هذه الكتابات ، غير أنه ليس هناك أدنى سبب يدعونا إلى الاعتقاد بأن أيا من هؤلاء البيثيات لم تكن غير امرأة « وسيطة » أو « روحانية » ، كانت تعتقد دون شك تمام الاعتقاد بأن الإله قد حل بها وأنه تكلم من خلال شفيتها اللاواعيتين ، مثلما يحدث « الوسيط » فى جلسة روحانية حديثة . وكانت الصورة التى ترسم فى الأذهان لشخص الإله أبولون هى أنه شاب وسيم رشيق ، أما عن مزاجه فهو عطوف كريم ، وإن كان غضبه عند

الإساءة إليه أمرًا لا يستهان به . ولما كان هو صاحب الخطوة لدى أبيه الإله زيوس ، فقد كان يدلى بنبوءات صادقة لأنه كان يعلم مشيئة أبيه ومقاصده .

وقد ظهرت هناك إبان القرن الخامس قبل الميلاد ، لأسباب خافية علينا ، نظرية فلسفية تنادى بأن أبولون تشخيص للشمس . ولقيت هذه النظرية ذيوعا كبيرا ، الأمر الذى يستدل عليه ، على سبيل المثال ، من الأبيات الكثيرة التى يتضمنها الشعر اللاتينى والشعر الحديث والتى تزعم أن فـوـيـبـوس Phoebus (وفويبوس Phoibos أى «الساطع» أو «الطاهر» من ألقاب أبولون) قد أشرق أو مال للغيب ، وهى تعنى بذلك أن الشمس هى التى تشرق أو تغرب . ولعله كان من نتيجة ذلك ، أن ظن الكثيرون أن أرتيميس هى القمر .

أما عن آريس Ares فقد سبق أن عرضنا له فى موضع آخر . وقد كان الأقدمون ينظرون إليه بوجه عام باعتباره وثيق الصلة بتراقيا ، وكان سكانها الذين كانوا أكثر تخلفا من بقية سكان بلاد اليونان ، ينقسمون إلى عدد من القبائل الهمجية الشائرة ، التى يناصب بعضها البعض العداء على الدوام . ولا يبعد أن كان آريس فى الأصل إلها تراقيا ، رغم أنه زود بنسب يربطه بالآلهة الأولمبية ، ففيل إنه ابن زيوس وهيرا . ولم يرق الحال به قط إلى ما يزيد على كونه مجرد سفاح علوى ، لاصلة له بأية «بادئ» خلقية ، كالتى باتت تنسب إلى الكثيرين من ذوى قرباء المزعومين ، وبخاصة زيوس وأثينا وأبولون وبالنظر إلى أنه لم يكن بالإله المحبوب لدى الجماهير ، ذلك لأن اليونانيين رغم أحقادهم المتصلة لم يكونوا يرغبون فى الحرب قط ، فقد كان أوفر حظا فيما كان ينعت به فى الأدب من صفات غير حميدة من أى معبود آخر . وعلماء الدين إذ يضعونه فى مرتبة الإله مارس الإيطالى ، إنما يمنحونه أكثر مما يستحق ، لأن مارس يتجاوز إلى حد بعيد مجرد كونه إلها للحرب .

وبما لا شك فيه أن هينا يستوس كان إلها أجنيا ، الأمر الذى يستدل عليه ، إن لم يكن ثمة دليل آخر ، من مواقع مراكز عبادته ، لأن هذه قد بدأت فى

الانتشار من آسيا الصغرى . ولعله ظهر أول ما ظهر في صورة إله للهيران البركانية، وأنه قدم من تلك المنطقة التي يسميها اليونانيون المنطقة «المحترقة» من آسيا ، والتي تظهر بها دلائل ، لا بد أنها كانت تبدو أشد وضوحا فيما مضى ، على نشاط بركاني سابق . ويقترن اسم هيفايستوس بجزيرة لينوس Lemnos التي كانت تظهر بها أيضاً دلائل على طبيعتها البركانية ، أو أن ذلك على أقل تقدير هو ما ظنه القدماء عنها . بيد أنه عندما حل بالأجزاء ذات التقدم الملحوظ من بلاد اليونان ، أى تلك التي قطعت شوطا بعيداً نسبياً في مضمار التصنيع ، مثل أثينا ، فإنه أصبح ربما لأصحاب الحرف الذين يستخدمون النار في صناعاتهم . وحين تقدم صوب العرب ، مع ركب الحضارة اليونانية حين سعت إلى إيجاد منفذ للفائض من سكانها في إيطاليا وصقلية ، عاد إلى الارتباط من جديد بعنصره القديم ، إذ كان من بين الأقوال الشائعة في تحليل النشاط البركاني لجبل إتنا هو أن هيفايستوس إنما يقيم كورا للحدادة في مكان ما أسفل هذا الجبل . وإذا كان كما تروى الأساطير ، لبنا لميرا بلا أب ، فقد ظل غريباً بعض الشيء عن دائرة الآلهة الأولمبية ، بحيث كان أقرب إلى معبود هربي .

وفي زمن غابر يرقى إلى أوديسية هومر (ولعل ذلك كان من قبيل الإضافات التي أقيمتها على الملحمة يد مجهول في زمن مبكر أيضاً) يظهر هيفايستوس بطلا لقصة هزلية تروى كيف أن زوجته أفروديتي خانتها مع آريس وكيف انتقم لنفسه من العاشقين انتقاماً أريباً . ولعل في إمكاننا أن نفترض سبباً لذلك . إذ ينظر إلى الآلهة اليونانية ، كقاعدة عامة ، على أن لها من الجمال والبهاء قسطاً لا يتأتى للبشر ، بيد أن هيفايستوس مصاب بالعرج ، ولعله يشبه في هذا الصدد الحدادين من البشر في المجتمعات الصغيرة ، حيث يجد الرجل الذي لا يستطيع أن يسير مسافات بعيدة ، والذي يتمتع في غير ذلك من النواحي بصحة جيدة أن من المحتم عليه أن يثبت نفعه للمجتمع بإصلاحه الأدوات والأسلحة وصنعها لسائر أفرادها . وعلى ذلك فإنه يبدو على شيء من غرابة الخلقة وقبح الشكل . ويمكننا القول بالإضافة إلى ذلك إن طابعه الأجنبي الدخيل يبدو أشد وضوحاً ، رغم شجرة نسبه المزيفة ، مما يبدو

بالنسبة لسائر الآلهة غير اليونانية الآخرين ، لأنه عندما حل الآخايون ببلاد اليونان ، عثروا بها على صناعات يفوقون صناعاتهم مهارة وحذاقاً . ولذلك فقد شملت معتقداتهم ، إلى جانب هيفيا يستوس حدادين علويين آخرين ، مثل اليكخينيس Telchines الذين اشتهروا بمهارتهم البالغة وإن عرفوا بحبث طويتهم ونزوعهم إلى السحر الوبيل .

وعلى أية حال ، فلم يكن لدى العامل في صناعة المعادن متسع من الوقت للاهتمام بما كان يشغل النبلاء اليونانيين بوجه خاص ، ولقد كانت التقاليد اليونانية تقاليد أرستقراطية رغم ما قد تبلغه سياساتهم من نزعة ديمقراطية أو اشتراكية . ولا غرو وهو مشغول في مسبك أو مصنعه ، لا يشتغل بالصيد أو الزراعة أو القتال أو يحزن بطولات رياضية مثل العدو والقفز ، أن يعبد إلها على شيء من الغرابة ، وليس إلها عاديا أوليمبيا مثل أبولون .

ومن بين الآلهة الأجنبية البالغة الأهمية ، إله وفد في زمن متأخر نسبيا هو الإله ديونيسوس . ومن الممكن أن نعود بأصل هذا الإله إلى فريجيا ، حيث يدعى ديونسيس Diounsus ، يكن أن نرجع به أيضاً إلى تراقيا ، وهي قطر يرتبط من حيث مكانه ولغته بشعب فريجيا واللسان الذي يتكلمون به ، حيث ازدهرت طقوس هذا الإله كما ازدهرت في بلاد مقدونيا المجاورة . وتقدم لنا فريجيا أيضاً اسمين يمثلان فيما يبدو زوجين إلهيين ، وهما ديوس Dios وزيميلو Zemelo ولعلهما السماء ، والأرض ، وهما دون أدنى ريب الأصل الذي نشأ عنه والدا ديونيسوس في الأساطير اليونانية ، وهما زيوس وسيميلي Semele ، هذا على الرغم من أن الإلهة الأخيرة تتحول في هذه الأساطير إلى امرأة آدمية ، وتنسب أبوتها إلى كادموس Kadmos مؤسس طيبة الأسطوري . ولما كان ديونيسوس إلها لقوى الطبيعة ، فقد تميزت طقوسه في بلاده الأصلية بسمات تعدغربية على العقيدة اليونانية الوفورة القديمة . فقد كان أتباعه وبخاصة النساء يعبدنه في البراري والأماكن الخلوية بإقامة حلقات الرقص الصاخبة الجامحة ، وإطلاق الصرخات الحادة العالية وتمزيق أنواع معينة من الدواب وبخاصة الثيران والماعز التي تعتبر وثيقة الصلة به وتعد

في أغلب الأحيان تجسّدات له ، ثم التهام لحما نيتا. ويبدو أن الهدف من هذا كله هو استدراج حالة من الجذب الروحى تختفى فيها الشخصية الآدمية ويصبح العابد في أثنائها، رجلا كان أو امرأة، واحدا مع إله أو إلهتها، ومن هنا شاع إلى أقصى حد استخدام ألقاب ديونيسوس للدلالة على من حققوا هذه الوحدة الخفية معه ، فبالنظر إلى أنه كان يلقب في أكثر الأحيان بياكخوس Bakchos فقد كان هؤلاء يدعون الباكخين أو الباكخيان بحسب جنسهم .

وعلى حين أن مبلغ علم هومر بديونيسوس لم يكن يتعدى ما يرويه من خبره فإن عقيدة هذا الإله كانت قد عرفت طريقها إلى بلاد اليونان واستقر بها المقام هناك قرابة القرن السابع ق . م رغم أن بعض سماتها البنية البربرية تحولت هناك إلى مجرد محاكاة شكلية للطقوس الأصلية ومع ذلك فإن بعض هذه الطقوس احتفظ بقدر كاف من مظاهر النشوة والطرب ، فقد تضمنت في دلفوى ، حيث لقي هذا الإله الجديد ترحيبا حارا وخصص له ثلاثة أشهر من كل عام لإقامة المهرجانات الصاخبة بالليل فوق قمم جبل باوناسوس على ضوء المشاعل . وثمة تطور طفيف طرأ على الإله ديونيسوس مؤداه أنه بالنظر إلى أن آلهة أخرى الخصب الطبيعية كانت معروفة تماما من قبله ، فإنه جنح إلى التخصص في ناحية بعينها ، وإن بدا ذلك واضحا في مجال الفن والأدب عنه في الطقوس الدينية ، بحيث صار إلها للخمر . وإلى جانب أتباعه من بنى البشر ، التفت حوله أيضا طائفة من القوى التى تقل عنه مرتبة والتى تختص بالريف والبرارى .

وتضمنت هذه الطائفة فريقى الآلهة الساتورية Satyrs والسيلينية Seilenoi وهما تجسمات مصغرة لفكرة الخصب ، يظهر فيها الفريق الأول في صورة أقزام من الذكور الشهوانيين الغربى الخلقة الذين تتدلى منهم ذبول خيل ، والحوريات Nymphoi ويمثلن إناثا يسكن أو ينقش الروح فى الأشجار والجبال ومجارى المياه وغير هذه من مظاهر الطبيعة . والكلمة اليونانية numphe تعنى (العروس) أو (المرأة الشابة الصالحة للزواج) ، وتصور الحوريات فى الغالب فى صورة العاشقات ، كما يتميزن على الدوام ، شأن الأشياء المادية المرتبطة بهن بطول الأجل

وإن لم تكن لهم صفة الخلود . وعلاوة على ذلك فقد اكتسح القادم الجديد في زحفه المظفر كل أنواع الآلهة المحلية الصغرى، بحيث تحولت هذه في معتقدات العامة وحكاياتهم إلى آدميين ممن اختصهم ديونيسوس برعاية أو يشيء من هذا القبيل . وبمضى الزمن تحولت الأنشودة المميزة للمعبود الجديد، وهي التي تسمى بالديثيرامب dithyramb إلى طراز أدبي معروف ، بعد أن صاغها الموسيقي الكورنثي آريون Arion في شكلها التقليدي الثابت ، ولسوف نرى فيما بعد التطورات الهامة التي اتخذتها عبادة هذا الإله في أثينا ، والتي تقف على النقيض تماما من طقوس العبادة التراقية الهمجية .

وثمة معبود آخر، هو هرميس Hermes كان يحظى بشعبية كبيرة ، وإن لم يقترب بحال من ديونيسوس في أهميته وخطره . وعلى قدر ما يمكننا تتبعه من تاريخ هرميس ، يتبين لنا أنه أركادى ويونانى قح . ويرتبط اسمه حسبا تقول أرجح النظريات ، بلفظة « هيرما » herma ، ومعناها كومة الحجارة . ولأنه لمن العادات البالغة الشيوع في الوقت الحاضر أن تميز أية نقطة يظن أنها معمورة بالجن أو أنها « مخوفة » على أية صورة من الصور ، بإقامة كومة من الحجارة عليها . وكثيرا ما تقوم هذه المواضع على طول الطرق والممرات ، ومن البدهى إلى أقصى حد أن يكون « رب كومة الحجارة » من الأرباب المألوفة لدى الرحالة والمسافرين ولو صح ذلك ، لكان من الميسور إلى حد بعيد تفسير معظم الخصائص المتعلقة بهرميس . ومن الطبيعي ، وهو الذى يعمر الطرق ، أن يوجه اهتمامه إلى تصرفات من يستخدمونها سواء لأغراض شريفة أو لأغراض دنيئة . وكان أرفع المسافرين شأنا وأعلام قدرأ ، الرسل kérykes باليونانية ، وهم الذين يبعثون في مهام رسمية بين جماعة وأخرى ، وينظر إليهم على الإطلاق على أنهم مقدسون ذوو حصانة لا يحل قتلهم حتى زمن الحرب . وكان راعى هؤلاء هو هرميس ، ولو أنه لم يكن نصيرهم الوحيد ، ففي اسبرطة إن لم يكن في غيرها من البلاد ، راح تالثوبيوس Talthybios رسول أجائونون عند هومر ، يواصل ، من جدته اهتمامه بزملائه الشبان وكان يعرب من وقت لآخر عن غضبه عندما تنتهك حرمة واحد منهم .

وكان هرميس ، بصفته رسولا ربانيا ، يقضى للآلهة مختلف المهام التي يطليون إليه القيام بها ، بما في ذلك الرحلة إلى العالم السفلي ومن ثم فهو رفيق أرواح الموتى ، ويحمل في ذلك لقب بسوخوبومبوس Psychopompos (مرشد الأرواح) غير أن المنتفعين بالطرقات ليسوا هم معشر الرسل وحدهم ، بل إن التجار يقطعونها لجلب السلع الأجنبية (أما السفر طلبا للمتعة فقد كان لا يزال في أطوار الغيب وقت أن ظهرت عقيدة هرميس) ومن ثم فإن هرميس هو ولي التجار كذلك وجالب الحظ السعيد في التجارة وفي غيرها . أما من هم دون التجار شرفا ، فقطاع الطرق الذين ينهبونهم ، ولم يكن هرميس يلقي بالا للاعتبارات الأخلاقية ، ومن ثم فقد كان وليا للصوص أيضا . حيث يظهر في صورة اللص العريق الذي بدأ حياته العملية في اليوم الأول من مولده ، بأن عمد إلى سرقة قطيع أخيه غير الشقيق أبولون أما كيف أصبح هرميس حارسا إلهيا للبلاعب الرياضية المعروفة باسم الجيمينازيا ، ومدارس المصارعة ، وإلهاً للبلاغة كذلك ، فهو ما لا نجد له تعليلا واضحا كل الوضوح ، ولعل مرد الصفة الأولى أنه كان يحمل في الأذهان صورة الشاب الفتي ، كما قد ترجع صفته الثانية إلى حاجة الرسول إلى قسط وافر من البلاغة يمكنه من أن يدلي برسائله على نحو واضح مقنع . وأصبح هرميس ، بكل صلاحياته هذه ، وثيق الصلة بالإنسان ، وكان ينظر إليه عامة باعتباره إلهاً كريماً صدوقا ، وجالبا الخير للناس كافة ، ومن ثم جالبا لوجه من أوجه الخير ، هم أعظم ما يكونون تلافيا عليه ألا وهو الخصب . وعلى أية حال فقد كان عضو التذكير من أشد رموزه شيوعا ، وقد نقشت صورته على تماثيل هرميس المعروفة باسم الهرميات كما سبق أن ذكرنا . وكما هي العادة ، فقد كان ينتسب إلى الآلهة الأولمبية ، إذ أنه ابن زيوس من مايا Maia ابنة الإله أطلس التيتاني الذي يقف ، على هيئة جبل ، حاملا السماء . وقد اعتبرت هذه واخدة من البليدات Pleiades .

وقد تقام شعائر العبادة لأي من هذه المعبودات أو لغيرها من المعبودات التي لا تصل إلى مثل شهرتها ، مستقلة عن بعضها البعض أو في مجموعات صغيرة ،

أو مقرونة بواحد أو أكثر من الأبطال . وبلغت بعض هذه المجموعات من الذئوع والشهرة أن بات من غير الضروري ذكر أسماء الآلهة المؤلفة لها ، وهكذا فإنه إذا ما أقسم أحد الأسبرطيين « بالإلهين » علم الجميع أنه يقصد كاستور Kastor وبوليدوكيس Polydeukes ، اللذين يسميان عادة باسم « الديوسكوروى » ، Dioskuroi بمعنى ولدى زيوس . وواحد منهما إن لم يكن كليهما من صلب زيوس أما والدتهما فهي ليدا Leda زوج تونداريوس Tyndareos ، ملك اسبرطة في الأزمنة الأسطورية ، وتختلف الروايات حول ما إذا كان أحدهما أو كلاهما يحملان صفة الخلود أو أنهما كانا مجردين من ذلك تماماً ، ولو أنه من المؤكد أنهما كانا مخلصين في نظر اسبرطة في عصورها التاريخية . ولانعدم أن نجد في بلاد اليونان الأمثلة على أزواج الآلهة التوائم ، وإن كان الغالب أن هذه كانت تتألف من أبطال وليس من آلهة . وثمة مجموعات أخرى كانت تتخذ لأغراض رسمية معينة كما في صيغ القسم الرسمية ؛ وقد كانت المعبودات المعهودة في أثينا ، وفق ما كانت تقضى به إحدى السنن التي تنسب إلى المشرع القديم دراكون ، هي زيوس وبوسيدون ثم أثينا أو ديمتير . وكان البعض يفضلون قوائم أشد طولاً من هذه ، فقد يقسم باثني عشر إلهاً أو ما ينوف على ذلك ، إذا ما كان لليمين أهمية خاصة وإذا ما كان يؤديه — نيابة عن دولة بعينها مفوضوها الرسميون ، عند إبرام إحدى المعاهدات . وكان الأطباء ، عندما يؤدون قسم أبقرط الشهير ، يقسمون بآلهة صناعتهم وهم أبولون وأسكليبيوس وعائلته . وفي أنواع الإيمان العارضة الدائرة على الألسن والتي تكاد تعتبر أيماناً حقيقية ، كان الذكور يميلون إلى القسم بالآلهة ، أما الإناث فيقسمن بالإلهات . غير أن أضخم مجموعة من المعبودات وأدومها كانت تلك المجموعة المعروفة باسم « الآلهة الاثني عشر » الذين كانوا يعبدون سويّاً في أغلب الأحيان . وهؤلاء هم زيوس وبوسيدون وأبولو وآريس وهيفايستون وهيرميس ، ثم هيرا وأثينا وأرتميس وأفروديتي وديميتر وهستيا . وإذا كان الأمر قد ذهب إلى أن أصبح من الممكن أن تشترك مجموعة من المعبودات التي تنقسم بين ذكور وإناث ويقوم بينها مثل ذلك الخلاف الكبير

من حيث الأصل والنشأة في الطقوس ذاتها ، فلا مراء في أن عملية الإدماج بين العقائد ذات الجنسيات المختلفة والعصور المتباينة ، كانت قد تمت في ذهن السواد الأعظم من المصلين الذين لم يكونوا يأنهون في القليل بتاريخ ديانتهم ، بل كان جل اهتمامهم منصبا على المنافع العملية التي يمكن أن تعود عليهم من وراء إقامتهم لطقوسها .

الفصل الرابع

حياة المدينة

إلى هذا الحد كان يعنينا أساسا العابد الفرد أو المجتمع الريفى الصغير . غير أن أبرز تطورات ديانة اليونان ، كما هو حال حضارتهم أيضاً بوجه عام ، قد وقعت فى المدن وليس بين أرجاء الريف . فلم يكن ثمة يونانى من أبناء الفترة الكلاسيكية القديمة ، يتصور وجود مدينة خلوا من عباداتها الرسمية ، كما لا يتصور سكان اليونان الحاليون وجود مدينة خلوا من الكنائس . ولقد كان فى استطاعة المدن اليونانية — هذا رغم أن أضخمها يتضامل أمام الهجوم الكبيرة التى تبدو عليها مراكزنا البلدية الواسعة ، وإن كانت مع ذلك أوفر حظا فى مضمار المجد والجاه والتقدم الحضارى ، من قرى شعوب تعيش على الزراعة البحت ، أن تقيم شعائر العبادة وسط أعظم مظاهر الآلهة والجلال ، وأن تزد من آلهتها نغما أشد تعقيدا ، على الرغم من أنها تخلص فى النهاية إلى ما كانت تطلبه من قبل ، وهو الخلاص من العوز ومن الاندحار أمام العدو ومن البلاء . وعلاوة على ذلك ، فإن مآثر المدينة وأمجادها كانت تدعو ، بالنظر إلى أنها بطبيعتها تستهوى الأفتدة وتؤثر فيها ، إلى طقوس للذكرى والشكر تتميز بالروعة والمهابة ، وأخيرا فإن إقامة شعائر عبادة أحد الآلهة ، كان من أكثر المناسبات لإقامة المحافل الكبيرة التى لا يدعى إليها المواطنون لحسب بل والأجانب أيضاً ، وكانت هذه المحافل وسائل طبيعية للدعاية لقوة الدولة ومجدها . وقد أسفر كل ذلك عن إحدى النتائج التى يقابلها المؤرخ بكل ترحاب . فمن شأن مظاهر مشهودة للورع كهذه أن تسجل فى شيء من التفصيل ، وقد ترتب على ذلك أن أصبح ما نعرفه عن الحياة الدينية بالمدينة ، يفوق إلى حد كبير ما نعلمه منها عن الريف ، وبخاصة أكثر هذه المدن إفصاحا ، وهى أثينا . والأدب الاثينى ، شأنه شأن أدب اليونانيين كافة ، يزخر بالإشارات إلى الآلهة وأعيادها ، كما أن ما أثاره من إعجاب دائم وما

خضع له من دراسات متتمة جادة خلال العصور التالية تمخض عن وفرة من المواد التفسيرية والشروح والمعاجم ، إلى غير ذلك مما آل إلينا منه جانب هائل .
وتبعاً لذلك ، بات في وسعنا أن ننشئ لائتنا ، إن لم يكن لاية مدينة يونانية أخرى تقويماً دينياً يكاد يكون كاملاً ، وأن نقدم وصفاً مفصلاً نسبياً للجانب الأعظم من أعيادها التي نعلم أسماءها وتواريخها .

ويتحتم علينا قبل المضي في إجمال وصف هذه الأعياد ، أن نوضح كيفية حساب السنين والشهور في بلاد اليونان . فعلى حين أننا نستخدم السنة الشمسية التي اصطلاح على تقسيمها إلى اثني عشر شهراً ، قد يبدأ أى منها والقمر في أى وجه من أوجهه ، فقد ظل القدماء حتى عصور تمتد إلى ما بعد عصور بلاد اليونان ، الكلاسيكية بزمان طويل ، يستخدمون الشهور القمرية التي تحسب من غرة كل شهر قمرى إلى آخر . وتقدر هذه الفترة بنحو ٢٩ يوم ، ولكنه لما كان من أشد ما يدعو إلى الارتباك والخرج أن يتألف الشهر من عدد من الأيام لا يمثل بحال من الأحوال عدداً صحيحاً ، فقد أصبحت الشهور تحسب على التعاقب ٢٩ أو ٣٠ يوماً ، وكانت تسمى في الحالة الأخيرة أشهراً كاملة ، وفي الحالة الأولى أشهراً ناقصة .
وأثنا عشر من هذه الأشهر تكون ٣٥٤ يوماً ، وسرعان ما تبين أن بضع سنوات من هذا النوع ، تؤدي إلى اختلاف التقاويم عن الفصول ، بحيث تبدأ أشهر الربيع مثلاً قبل حلول فصل الربيع بفترة من الزمن . وكان ذلك يسوى بطريقة عرجاء لا تنم عن مهارة كبيرة ، وهى كبس السنة بالأشهر ، أى السماح بحلول الشهر الواحد مرتين خلال العام .

وعلى ذلك فإنه في نهاية دورة معينة من السنين ، تقدر غالباً بثمانى سنوات ، تكون الأشهر الزائدة قد أطالت السنوات بالقدر الذى يكفل للدورة التالية أن تبدأ في موعدها الصحيح على وجه التقريب ، ولكن أية سنة بعينها كانت إما أطول وإما أقصر مما ينبغي ، بحيث كانت تتعارض في كثير أو قليل مع ما يجرى في الطبيعة .

وعلى ذلك فإن عيداً للبذر على سبيل المثال يحتفل به وفقاً للتقويم الرسمي لمدينة من المدن ، قد يقع في موعد جد مبكر أو جد متأخر بصورة ملحوظة للغاية ، وكان من دأب الزراع بتجربتهم العملية ألا يأبهوا لمحاكات أهل المدن ، بل يحرقون ويبنون ويحصدون وفق المواسم الحقيقية ، مهتدين في ذلك ببعض الظواهر الطبيعية مثل رؤية صور نجومية معينة على خط الأفق في الصباح وفي المساء أو عودة الطيور المهاجرة ، أو تفتح النباتات البرية ، وكان ذلك في حد ذاته كفيلاً بتوسيع الشقة بين رسوم البلدان وحقائق الريف ، ومن ثم أضفى عنصراً من الريف على الديانة الرسمية . ومما ينبغي إدراكه بصورة قاطعة ، أن وجود الآلهة والنشاط الذي تمارسه كانا يبلغان في نظر عامة اليونانيين مبلغ الحقيقة البينة الواضحة ، فلم يكن يخطر على بال أحد ، سواء في ذلك العصر أو في غيره من العصور ، كما أنه ما خطر إلا لبعض الأذهان التقدمية النازعة إلى التمهيص والنقد ، أن أبولون وديميتر وسواهما ، كانوا من نسج الخيال الشعبي وأنه لم يكن لعبادتهم أدنى تأثير على مجريات الطبيعة التي كانت ستسير على النهج ذاته دون تغيير أو تبديل ، لو أن جميع سكان الأرض كانوا من الكافرين . ففكرة التخلي عن الدين كلية لم تدخل قط في اعتبار الجهرة الكبرى لبني البشر في العصور القديمة ، كما أنه عندما تبادعت الوثنية في النهاية ، حل محلها على الفور طقس جديد ؛ ولم يكن البديل لها توقف العبادة . ولا ريب في أن الفلاح حينما كان ينظر إلى السكان الرسميين للمدينة وهم يقومون بالطقوس التقليدية التي ينبغي أن تصاحب الحصاد ، مثلاً ، والتي كانت تعتبر جزءاً مكملًا له لا يقل أهمية عن عملية جني الحنطة في حد ذاتها ، في وقت لم يزل الحب فيه جاً أو بعد أن يكون المحصول قد ضم بالفعل ، كان ذلك يقع من نفسه موقع العجب والدهشة ، بل كان يبدو له أقرب إلى الريف والبطلان ، رغم أنه قد لا يبدو هكذا لسكان المدينة الذي لا يكسب عيشه بالحرث والبذر ، بل بالعمل في مصنع لتشكيل الزهريات مثلاً أو صنع الأدوات والأسلحة . فإن أرسطوفانيس الذي كان على الدوام مدركاً لأحاسيس العامة ، يضع على السنة جوقته المؤلفة من

« السحب » في المسرحية التي تحمل هذا الاسم ، شكوى من تقويم أثينا المموش المضطرب ، فتقول :

« يبحث القمر بتحياته إلى الآثينيين ، وحلفائهم ، ويضيف إلى ذلك أنه مستاء أشد الاستياء من المعاملة البشعة التي يلقيها في مقابل كل ماله من منافع فانكم تأبون حساب الأيام على الوجه الصحيح ، بل تقابونها رأسا على عقب . حتى إن الآلهة غالبا ما يهددونه ويتوعدونه عندما يضطرون إلى العودة إلى ديارهم دون أن يحظوا بالولية التي كانوا يترقبونها في موعدها الصحيح . ففي الوقت الذي يحق عليكم فيه نحر الذبائح وتقديم القرابين ، تستجوبون الشهود وتفصلون في القضايا ، ويوم نكون نحن الآلهة صائمين تسكبون القرابين وتمرحون . »

ومع ذلك ، فقد كان التقويم الرسمي هو الإطار المسلم به للطقوس الرسمية ، وكانت الأشهر الأثينية جميعها تحمل أسماء الأعياد ، الصغيرة منها أو الكبيرة ، التي تقع خلالها ونستهل السنة ، وذلك في نحو منتصف الصيف ، بشهر الهيكاتومبايون ، Hekatombaion ، أو شهر « الذبيحة الكبرى » (تعني hekatombaia في اليونانية ذبح مائة رأس من الماشية كما هو مفروض) وهذه لا نعلم من أمرها شيئا سوى أنها تقام في تكريم أبولون ، وبذلك تحل فيما يحتمل في يوم عيده وهو السابع . وأكثر من هذا طرافة ، ذلك العيد الذي يقع في اليوم الثاني عشر ، ويسمى « كرونيا » Kronia أو عيد كرونوس Kronos وهو إله قديم (لا يعني اسمه شيئا في اليونانية) جعلت منه التقاليد الشعبية أبا لزيوس . ومن الواضح البين إلى حد بعيد أن ذلك كان عيد حصاد ، والحق أن الإله يظهر في فنون التصوير حاملا أداة مقوسة لا يبعد أنها كانت في الأصل منجل حصد ، ولو أن الأسطورة تضع لذلك تفسيراً مغايراً تماما .

وفي ذلك اليوم كان السادة يقومون على خدمة رقيقهم ، ويطعمون معهم من مائدة واحدة ، وبالتالي يقدمون جانبا من المادة الصالحة لأسطورة أخرى ، تزعم أنه خلال العهود التي كان فيها كرونوس هو الإله الأعلى ، لم تكن ثمة فوارق اجتماعية ،

بل كان الجميع على السواء ينعمون بالسلام والرخاء . ولكن أبلغ من ذلك أهمية العيد الكبير الذى كان يقع فى اليوم الثامن والعشرين من شهر « هيكاتومبايون » وهو عيد « البانآثينايا » Panathenaia أو عيد جميع الآثينيين . فقد كان يقام فى ذلك اليوم من كل عام ، وهو يوم ميلاد آثينا ، احتفال تكريما لها ، وكان الاحتفال الذى يقام كل أربعة أعوام يتميز بمزيد من الأبهة والروعة ويعرف باسم عيد البانآثينايا الكبير . أما احتفالات العيد فكانت تستمر آنذاك ، فى وقت ينبغى لنا أن نسميه عشية اليوم السابع والعشرين — إذ أن اليوم فى الحساب اليونانى يبدو بغروب الشمس — بالغناء والرقص فوق تل آثينا المقدس ؛ ألاكروبوليس Akropolis ، وبسباق لحمة المشاعل فيما يحتمل . وعند الفجر يبدأ موكب ضخم فى الزحف صاعدا التل إلى معبدها ، تتقدمه حاملات السلال Kanephòroi ، وهن فتيات من أسر عريقة كن يحملن فوق رؤوسهن ما يلزم للطقوس . تليهن الضحايا المهمة للنحر ، من الماشية والأغنام ، التى يلحق بها عدد هائل أيضا من الخدم والمباشرين للطقوس ، ثم حشد كبير من المواطنين ، من الرجالين وراكبي الجياد ، كل فى موضعه الصحيح بحسب ما تقضى به التنظيمات التقليدية ، رافلين فى لباس العيد . ووسط هذا المشهد الباهر - يقع مزج غريب بين القديم والجديد . فقد كانت الإلهة تتلقى من شعبها الأمين كسوة جديدة ، وهو طقس من طقوس العبادة يرجع إلى تاريخ موغل فى القدم (وقد كان للإلهة « ديونى » فى دودونا عدد ضخم من الثياب) ولا يستوحى من النظرات الاستشرافية العلوية شئ أرفع من الفكرة القائلة بأن المعبود ، سواء كان يمثله نصب أو أى جسم عديم الشكل وإن كان قدسيا ، لا ينبغى أن يترك عاريا خشية البرد غير أن هذه الكسوة كانت تنشر كالشراع فوق سارية وقارية سفينة تجرى على عجل ، رمزا على قوة آثينا البحرية التى تمكنت فى عهودها الزاهرة من أن تدرأ عن بلاد اليونان غائلة الفرس وأن تجعل للمدينة مركزا أمبراطوريا مجيدا . وغنى عن البيان أن رداء على هذه الدرجة من القدسية لم يكن يصنع جزافا أو بأيد غير نقية . فقد كانت تقوم على حيا كته نسوة محصنات وغير محصنات من عليا الأسر الآثينية ، تساعدن فى ذلك فتاتان

تسميان « الأريفوروي » arrhephoroi كما كان يوشى بطرز غاية في الفخامة والروعة ، تتضمن الموضوعات التي تعرضها حروب الآلهة مع التيتان والعاهلة كما تظهر فيها أثينا ذاتها وهي تخوض غمار المعارك في جراءة واستبسال .

ولعل الشهر التالي « ميتاجيتنيون » Metageitnion يذكرنا بمدى ما نحن عليه من جهل بدقائق الديانة اليونانية . ومن الواضح أن اسمه مشتق من العيد المسمى « ميتاجيتنيا » ، الذي يدلنا أصله اللغوي على أنه يمت بصلة إلى العلاقات بين الجيران « جيتونيس » geitones . وفيما عدا الحقيقة الماثلة في أن الذبائح كانت تقرب في هذا العيد إلى أبولون الذي كان يحمل في هذا المقام لقب « ميتاجيتونيوس » Metageitnios فلا نعلم من أمره شيئا حتى مجرد يوم حلوله . وخير من ذلك — نوعا ما — ما نعرفه عن عيد آخر يحل في هذا الشهر هو عيد إليوسينيا Eleusinia . ولا علاقة بهذا العيد وأسرار إليوسيس ، رغم أنه يقام تكريما لديميتر وكوري ، كما لم يكن يحى سنويا بل كل عامين ، وكان الاحتفال الثاني في كل مرة يتميز بأبهة خاصة ومن ثم يسمى عيد إليوسينيا الكبير . وكانت هذه الاحتفالات التي تأتي كل أربع سنوات من بين الاحتفالات اليونانية الكثيرة التي تعرض فيها الألعاب الرياضية كما كانت تعرض في عيد بانأثينيا الكبير . ولا مجال هنا للخوض في المشاكل المتعلقة بالألعاب الرياضية اليونانية ، إلا أنه يمكن القول بوجه عام إن وقائعها لم تكن تختلف اختلافا كبيرا عما نعرفه في الوقت الحاضر ، إلا من حيث إن ألعابنا الجماعية مثل كرة القدم أو الكريكت ، لم يكن لها في الغالب أدنى وجود ، كما لم تحظ قط بالاهتمام .

وكان أشد مظاهر الخلاف استلفاتا للنظر ، إلا فيما يختص بالعصور الأولى هو ظهور المتبارين عراة تماما ؛ فلم يلبث اليونانيون طويلا حتى خلصوا أنفسهم من دواعي الخفارة المصطنعة والحياء الكاذب فيما يتعلق بجسم الإنسان ، تلك التي تعد أثرا من آثار الخرافات الممجية البدائية حول وظائف الجنس . وأهم من ذلك ارتباط الألعاب الرياضية بالاحتفالات الدينية . فجميع المباريات الرياضية المشهورة التي تسمى « بالألعاب الكبرى » أو « المقدسة » كانت ذات صلة

وثيقة بالاحتفالات التي تقام تكريماً للالهة . وأعظم هذه الدورات ، الرياضية قاطبة ، وهي د الألعاب الأولمبية ، كانت تقام في عيد زيوس رباعي الدورة عدد أولمبيا من أعمال إليس Elis ، أما الألعاب البوئية فتقام في دلفوى ، حيث كان الإله الذي يقصد تكريمه هو أبولون بطبيعة الحال ، ود الألعاب الاسمية د في خليج كورنثوس تكريماً لبوسيدون ، والألعاب النيمية ، تكريماً لزيوس مرة أخرى بالقرب من معبده القديم في نيميا . وكان الفائز يتوج بإكليل من نبات يرتبط بالمعبودات المحلية ، ففي دلفوى مثلاً كان ذلك النبات هو الغار ، وهي الشجرة المفضلة لدى أبولون ، كما كان ينعم برضاها فيما يقال . ونشأ عن ذلك رأى خطير نوعاً ما يقول بأن الوقائع الحقيقية لهذه الألعاب كانت تمثل طقوساً دينية ، بيد أنه يتضح بمؤالة البحث والتقصي أن الأمر على خلاف ذلك . ولعل هؤلاء المتبارين كانوا من بعض الوجوه بمثابة ضيوف للإله تظلمهم حمايته دون شك ، وينعم هو كما كان الاعتقاد أغلب الظن ، بما يقومون به من عرض لقوتهم ومهارتهم ، بيد أن مبارياتهم لا تعدو في حد ذاتها أن تكون ألعاباً عادية للغاية ، لا يخرج عن مألوف اللهو والتسلية لدى حشد من اليونانيين ، الذين عرفوا بولاهم للشديد بالرياضة ، حين يجتمعون في يوم عطلة . ويصدق هذا أيضاً على الاحتفالات الآثينية ، غير أن اهتمام الإله الذي ينسب إليه الاحتفال كان يظهر في طبيعة الجوائز المقدمة . ففي احتفال د البانآثينايا ، كانت هذه عبارة عن جرار من الزيت المستخرج من الزيتون المقدس الذي يكثر في أتيكا ، كما تحمل الجرار ذاتها التي آل إينا عدد منها صوراً للإلهة أثينا . وفي إليوسيس كانت الجائزة شعيراً من سهل راريا وهي بقعة وثيقة الصلة بديميتر وهديتها إلى البشرية من الحب الذي يصنع منه الخبز .

والشهر التالي هو شهر بويدروميون Boedromion الذي يقع فيه د عيد الأعوان ، Boedromia ، ويرتبط هذا بدوره بأبولون ويحل في يومه المقدس أي في اليوم السابع . غير أن ما هو أخطر من ذلك وأجل ، بل ما هو أهم من الاحتفالات التي تقام في مواعيد متفرقة من هذا الشهر ، إحياء لذكرى انتصارات

« بالأتايا » و « ماراثون » ، كان ذلك الطقس الشهير من طقوس بلاد اليونان القديمة ، والطقس الذى حظى بأوسع دراسة وأعمقها ، وهو « الأسرار الإليوسية » التى كانت تستغرق بمقدماتها المدة من الخامس عشر إلى الثانى والعشرين . وقبل أن نعرض لهذه الأسرار بالشرح والتحليل ، يحسن بنا التخلّص من طائفة من الأفكار الخاطئة . فلم يحدث أن علمت هذه الأسرار بل لم يكن فى وسعها أن تعلم بعقيدة سرية لا يجوز الكشف عنها لغير المؤمنين فلا يقتصر الأمر على أن الديانة اليونانية ، كما سبق أن رأينا ، لم يكن لها عقائد ومذاهب أو علم لاهوتى بالمعنى الذى نفهمه ، بل إن التليّحات العديدة إلى ما كان يجرى فى قاعة التكريس (Telesterion) فى إليوسيس تتحدث عن أمور من شأنها أن تقع أو تشاهد ، لا عن أمور تلقن بأية حال . وكان يطلب إلى المتقدمين للتكريس أن يؤدوا يميناً بكتمان السر ، وقد حفظ هؤلاء عهودهم إلا فى القليل النادر ولكننا نعلم أنه فى الأحوال التى نقض فيها العهد وهتك السر ، لم يحدث إفضاء للغير بأية عقيدة لقنها المرء ، بل أداها بعض الطقوس أو محاكاتها هزواً وسخرية . والحق أنه من بين العبارات الدالة على هذا الضرب من المروق الدينى ما يعنى حرفياً « رقص الأسرار » ، مما يشير إلى أنه كان يقام فى أثناء احتفال التكريس ذاته ما هو أشبه بالرقص الدينى أو الرقص الدرامى التمثيلى . وقد يكون لنا أن نقارن به طقساً دينياً مسيحياً مثل القداس البابوى الذى لا يجرى فيه أو يتلى فيه من شيء يقع فى نفوس الحاضرين موقع الكشف الجديد عن عقيدة لم يكن لهم بها علم ، ومع ذلك فقد تستثار فيهم أعماق المشاعر الدينية . غير أن هذه المقارنة ناقصة مبتورة ، ف وراء تلاوة خادم القداس وأفعاله تكن تلك العقيدة الضاربة فى الفكر الميتافيزيقى والقائلة بالاستحالة [بمعنى استحالة المادة أى القربان إلى جسد ودم المسيح] فى حين أن ما يكن وراء الأسرار لا يعدو أسطورة شائعة ، تجرى على النحو التالى . أحب هاديس ابنة « ديمتر » فاختطفها إلى العالم السفلى ، فراحت أمها ، وقد روعت حزناً ، تنقب عنها فى كل أرجاء العالم .

وفى أثناء تجوالها الذى لم يكن يفتر ليل نهار ، حيث كانت الإلهة تحمل مشعلاً لينير لها الطريق فى الظلام ، ابتلى العالم بالمجاعة ، ذلك لأن الأرض ، وقد حرمت

من نشاط « الإلهة أم الخنطة » لم تأت بشمر . وفي النهاية بلغت « إليوسيس » ، حيث أكرم وفادتها — وهي تستر وراء مظهر امرأة عجوز — الملك وأهل بيته وأقاموها مربية لابنه الرضيع الذي أنجبته الملكة « ميتانيرا » . وفي مقابل ما لقيته من كرم الضيافة ، عقدت الإلهة عزمها على أن تمنح الطفل الخلود ، فكانت تحرق عنه صفته البشرية كل ليلة بنيران المدفأة . ولما كان الطفل يدهن بالأمبروزيا ، وهي طعام الآلهة ، فلم يكن يصاب بضر من هذه العملية السحرية ، ولكن « ميتانيرا » أبصرت ابنها ذات مساء راقدًا في النار فصرخت هلعًا . فقطعت ديمتر لذلك علاقاتها بالأسرة المالكة ، وكشفت عن نفسها في صورتها الحقيقية ، وأعلنت أن الطفل سوف يموت فيما بعد كسائر البشر . ومع ذلك فقد أظهرت حذبًا على شعب إليوسيس ، وطلبت إليهم أن يقيموا لها معبدًا ، كما لفتهم طقوسها . وفي هذه الأثناء تم الاتفاق بينها وبين بقية الآلهة على أنه إذا لم تكن كوري قد تناولت طعامًا في عالم الموتى فإنها تعود إلى أمها ، أما إذا كانت قد فعلت ذلك ، فلا بد أن تبقى زوجة « لهاديس بلوتون » واستطاع هاديس أن يحملها بالحيلة والخديعة على تناول بضع حبات من الرمان كانت كفيلة وربطها به وبملكته ، غير أن ثمة اتفاقًا عقد بينه وبين ديمتر ، مؤداه أن تبقى كوري معه شطرا من السنة ، على حين تقضى البقية مع أمها على سطح الأرض . ويظهر في هذه الأسطورة ، كما آلت إلينا ، وهي تعود دون شك إلى تاريخ موغل في القدم ، قدر معين من الخلط بين قمتين من الآلهة ، كلاهما ينتمى إلى الأرض ، وهما هاديس (غير المنظور) رب الأموات ، و « بلوتون » مالح خيرات التربة وبين « بر سيفوني » الملكة وقرينة هاديس ، وبين كوري « عذراء الخنطة » . وهذا الأمر من الأهمية بمكان ، إذ يوضح التفسيرات التي وضعتها عقول المتقين منذ زمن مبكر للطقوس الإليوسية .

ويبدو أن الأسطورة برمتها تقرير باللفظ لما كان يعرض بالفعل بواسطة رقص تمثيلي أو تشخيص مبسط بدائي ، وذلك في إليوسيس فالألفاظ والأفعال توضحان على حد سواء ما كالم يجري حقيقة عامًا بعد عام ، فإن « عذراء الخنطة » تهبط بالفعل إلى بطن الأرض في صيف بلاد اليونان . ويحل موسم الحصاد في موعد

جد مبكر عن مواعده في إنجلترا ، ولقد سبق أن رأينا أن ثمة احتفالا بالحصاد كان يحل في شهر هيكاتومبايون الذي يوازي بصورة تقريبية للغاية شهر يوايو) وما إن يتم الحصاد حتى تترك الحقول عارية مقفرة تحت وهيج شمس الصيف المحرقة ، حتى تهل أمطار الخريف ، فيحين وقت الشروع في الحرث . وكانت الحنطة تحفظ في العادة في صوامع تحت الأرض . كما كانت المحاصيل الرئيسية هي التي تنضج وقت اعتدال الشتاء ، وهو وقت اخضرار الحقول ، بحيث تكون قد ارتفعت عن الأرض بمقدار لا بأس به في أوائل الربيع . وعلى ذلك فقد كان يحل في شهر انثيستيرون Anthesterion الذي يقع تقريبا فيما بين شهرى فبراير ومارس ، احتفال آخر لديميتر وكورى في أجراى Agrai وقد بات هذا الاحتفال بعد قيام أثينا بضم أجراى إليها ضمن حركت ترمى إلى توحيد أراضي أثينا في ظل حكومة واحدة ، مرحلة ضرورية تمهد لطقوس التكريس في اليوسيس ، وكان يعرف في الغالب باسم الأسرار الصغرى على اعتبار أن الكبرى هي أسرار اليوسيس . وبما هو قريب الاحتمال للغاية أن هذا الاحتفال كان يقام احتفاء بعودة كورى ، بيد أننا لا نعلم أية تفاصيل عنه .

بيد أن لدينا لمحات قليلة عما كان يجري بقاعة التكريس (التلستيرون) في اليوسيس . فإن بعض الدقائق الهينة الصغيرة كانت فيما يبدو ذائعة مروفة إلى حد كبير ، واسكونها لا تمثل جوانب جوهرية من الرؤى القدسية ، فقد كان من الجائز الجهر بها أو عرضها في صورة فنية . وكان بعض المسيحيين من المهتدين في الفترة المتأخرة ، من بين المكرسين بطقوس اليوسيس ، وقد ذكر البعض منهم نورا يسيرا مما شهده . وعلاوة على ذلك ، فلم يكن ثمة سرفيا يتعلق بأسماء طوائف الكهنة الإليوسيين وأشخاصهم . وقد كان بين هؤلاء ، فيما نعلم ، كاهن باسم « هيروفانت » hierophant (أى عارض المقدسات) وآخر باسم « دادوخوس » daduchos (أى حامل المشعل) بالإضافة إلى أسرة أو عشيرة كهنوتية برمتها هي « الكيروكيس » kerykes (الرسل) . ونعلم أنه كان ضمن المعبودات التي نالها التكريم إلى جانب الأم والابنة ، إله يسمى إياكخوس Iakchos (ولعل معناه

صاحب الصرخة العالية ، ، وقد قرن بد يونيسوس أو با كورس ولكنه لم يمت إليهما في الأصل بصلة) بالإضافة إلى زوجين مجهول الاسم يشار إليهما فحسب د بالإله ، و د الإلهة ، . وثمة ما يحدونا إلى الاعتقاد بأن بعض المداعبات الطقسية ذات الطابع الفاضح ، كانت تجرى خلال جانب من المراسيم وأنها كانت تقام في ظنهم احتفالاً بذكرى الحركات الهزلية المازحة التي أتها فتاة استطاعت أن تحمل ديمتر على الابتسام ، وسط حزنها وقلقها . ولدينا ما يكاد يبلغ مبلغ البرهان على أن ثمة مشهداً لاخطاف وهمى كان يجرى في هذه الأثناء ، ولا ريب في أن ذلك إنما يرمز إلى حادثة اختطاف كورى . ونعلم أن رأس المتقدم للتكريس كانت تحجب بخمار خلال نقطة بعينها من الاحتفال ، وأنه كان يتحسس أو يتذوق شيئاً من المقدسات . كما قد نرى إلينا أنه عندما يبلغ الاحتفال ذروته ، كانت تعرض على الأنظار وسط السكون والصمت سنبلة من خصيد القمح . ويبدو أن ثمة كلمات للسمر ، أو ما هو أشبه بذلك ، كانت متداولة بين المكرسين وبعضهم البعض ، إذ كان يعان عن مولد طفل مقدس باسم بريموس ، من شخص يدعى بريمو ، ولكننا أبعد ما نكون مقدرة على أن نؤلف من جديد صورة كاملة لهذه الأفعال و الدرومينا ، dròmena (أى ما يجرى من أشياء) على حد تعبيرهم . أما عن الكلمات المستخدمة ، فلدينا ما يفيد بأن ثمة صلاة مقتضبة بسيطة تتألف من لفظتين هما د أمطرى ! ، و د أخصبى ! ، كانت توجه فيما يرجح إلى السماء والأرض ، ولعله من الجدير بالذكر أن تلك العبارة الشهيرة كنوكس أومباكس knox ompax التي هولت منها بعض الكتب القديمة التي عرضت لاليوسيس لم يكن لها وجود جملة وتفصيلاً . لقد كانت ثمرة فهم خاطئ لفقرة سيئة التركيب بالفعل ، ولانتم دون شك بصلة إلى إليوسيس أو إلى أى طقس دينى آخر ، وردت في معجم اللغة اليونانية القديمة وضمه الباحث البيزنطى هيسوخىوس Hesychios .

وإذا نحن ألفنا بين معلوماتنا جميعاً ، بدا لنا أن هذا الطقس الذى لاشك في قدمه البالغ ، إذ كان ثمة موضع مقدس باليوسيس منذ العصور الموكيذية ذاتها ، قد نشأ أصلاً عن احتفال يحمل من الطابع السحرى قدر ما يحمل من الطابع

الدينى^(١) ويقصد به زيادة خصب الحقول واستمرار إنتاجها. وغالب الظن وأرجحه. أن هذا الاحتفال كان يشتمل على ضرب من التمثيل الإيماني الذي يصور ما يقع للقمح عاما بعد عام، بالإضافة إلى أداء بعض الطقوس الدينية التي يقصد بها عقد أوثق صلة بين المشتركين في الاحتفال، وهم أنفسهم من مزارعى المنطقة المجاورة لإليوسيس وبين الآلهة المعنية، حتى يتيسر لهؤلاء المزارعين الاستحواذ على شيء من المانا التي لدى الآلهة، بحيث تنبارك أعمالهم جميعا في فلاحه الأرض ويتحقق لهم في ذلك من الضمان والسرعة ما لا يتحقق لغيرهم من البشر الهالكين. ولكنه لا بد أن ينشأ ثمة خلط، كما سبق أن أشرنا، بين تلك القوى الإخثونية أو الأرضية التي تخرج النبات من الأرض، وبين تلك التي تتكفل بأمر الموتى، ولا تستثنى ديميتير من هذا الخلط، كما لا تعفى دكورى، بالأحرى منه. وإذا كانت تعقد ثمة صلة وثيقة بين المكرسين وبين هاتين الإلهتين وغيرهما من المعبودات التي تقام لها الشعائر في إليوسيس، فقد ترتب على ذلك أن نشأت منذ زمن مبكر فكرة تقول بأن التكريس يمد للنعم في العالم الآخر، وذلك للخطوة التي سيقاها المكرس من القوى القائمة هناك. وهذه الفكرة قديمة قدم الترنيمة التي تقال في مديح ديميتير والتي تنسب تقليديا إلى هومر (الامر الذي لا يعنى في هذه الحال كما في كثير غيرها سوى أنها قديمة فحسب وأن أحدا لا يعرف من هو مؤلفها، ولعل تاريخها يعود إلى القرن السابع ق.م). ومع ذلك، فما لاشك فيه أن هذه الفكرة لم تكن تمثل جزءا من الطقوس ذاتها، بل تفسيرا لها في ضوء آمال أجيال لاحقة ومراميها. ونالت هذه الفكرة تأييدا وقبولا واسع النطاق، وكانت دون شك من الأسباب.

(١) الخلاف بين السحر والدين يقوم أساسا على الاعتقاد بأن الأول ذو فاعلية في حد ذاته، بمعنى أن لكلمات الساحر وأفعاله وما إلى ذلك القدرة على إرغام كل من الطبيعة والآلهة التي تهيمن عليها - على الأذعان له أن لزم الأمر. في حين أن الموقف الدينى أكثر من ذلك اتكالا، إذ يتطلب التوجيه بالابتهالات والتضرعات إلى أى من الكائنات التي يعتقد بانها قادرة على تحقيق رغبة المتعبد دون محاولة حملها على الانقياد. ويؤكد المرحوم السير ج.ج. فريزر هذا الفارق في مؤلفاته جميعا.

التي دعت الآثينيين إلى فتح باب الأسرار على مصراعيه لسكل من يفهم اليونانية، ولا تدنسه جريمة قتل أو أى رجس خطير آخر يسيء إلى أقل الآلهة تمسكاً بقواعد الخلق أو سنن الآداب .

وثمة سؤال لم يجد بعد جواباً شافياً ، يتعلق بالأسباب التي دعت إلى إحاطة هذه الطقوس أصلاً بالسرية . وقد سبق أن لاحظنا بالفعل في العصر القديم أن طقوساً مماثلة كانت تقام في كريت علناً ودون أى تظاهر بالسرية والتسكيم . وما هو بعيد الاحتمال أن تكون العبادة التي قامت شعائرها في إليوسيس أو في أى مكان آخر ، قد اضطرت في أى وقت من الأوقات إلى مواجهة الاضطهاد من جانب ممارسي ديانة أخرى ، خلال مرحلة تقلبات السكان التي تميّخت بمضى الزمن عن نشأة الشعب اليوناني المعروف في التاريخ .

فالديانة القائمة على تعدد الآلهة كما أسلفنا ديدنها التسامح ، كما كان الشعور الغريزي الفطري لدى الشعوب القديمة بوجه عام هو التصالح بقدر الإمكان مع آلهة أى بلد يدخلونه بالسلم أو بغيره . وأغلب الظن أن الإليوسيين كانوا يعلقون أهمية كبرى على طقوسهم ومن ثم كانوا يضمنون على أى غريب بالتعرف على الأسماء الحقيقية لمعبوداتهم والطرق الصحيحة لاسترحامها ونيل رضاها وعونها خشية أن يغريها بالتخلي عنهم ، أو ربما عمل سحراً مضاداً لمصلحة جماعته وحدها دون إليوسيس ولدينا وفرة من الأمثلة القديمة على إحاطة نصوص الصلاة والرقى وما شابه ذلك بالسرية ، وعلى استبعاد الأجانب من طقس معين يعتقد في تأثيره البالغ .

وكيفما كان الحال، فلم يكن ثمة ما يحاط بالسرية على الإطلاق فيما يتعلق بالطقوس التمهيدية التي ينبغى على «الموستاي» *mystai* ، كما كان يسمى المرشحون للتكريس اجتيازها . ففي الخامس عشر من شهر بودروميون كان يجتمع كل الراغبين في أن يكرسوا لأول مرة أو أن يعاد تكريسهم (فقد كانت هناك رتبة عليا يدعى نائلها «بالإيوبوتيس» *époptes* ومعناها الحرفي المشاهد) ، وذلك بصحبة مرشديهم

وهم أشخاص سبق تكريسهم كانوا يرافقونهم لمساعدتهم في أداء الطقوس المعقد .
وفي اليوم السادس عشر المعروف باسم « إلى البحر أيها الميستاي » ، كانوا جميعاً
ينزلون إلى الشاطئ حيث يطهرون أنفسهم والخنازير الواجب على كل منهم تقديمها
ضحية لديميتر بالاغتسال في البحر . وفي اليوم التالي تقرب الذبائح إلى ديميتر وكوري ،
وفي التاسع عشر يأخذ الموكب وجهته شطر إليوسيس . لقد كانت هذه رحلة مرحة ،
يقضيها أفرادها ، بحسب ما جرت به التقاليد ، في ثياب رثة بصاحبها الغناء والرقص
والمزاح . ولا ينبغي أن يدخل في روعنا أن كل ما كان يجري إذاك كان يحمل مغزى
دينيا ؛ فما كان خطب هذا الحشد يزيد على كونه جمهوراً تداعى يوم عيد ، رغم
هيبة الشعائر التي يزعم الاشتراك فيها . وكانت هذه الشعائر تبدأ في العشرين من
هذا الشهر ، أي بعد غروب شمس اليوم التاسع عشر بحسبنا ، بالنظر إلى أن
طقوس التكريس كانت تقام دائماً بالليل على ضوء المشاعل . وتستمر حتى
الثاني والعشرين ، ولعل السبب في ذلك لا يعدو تجاوز عدد المرشحين للتكريس .
غالباً الحدود التي تسمح بمواجهتهم دفعة واحدة في ذلك المبنى الذي يمكن استعماله
والذي لم يكن على جانب كبير من الاتساع .

أما الشهر التالي « بويانوبسيون » Pyanopsion فيستمد اسمه من احتفال
« بويانوبسيا » Pyanopsia ، وهو بدوره احتفال لأبولون ، وكان يحل ، كما
هو معلوم على وجه التأكيد ، في اليوم السابع من هذا الشهر . وكان من أهم معالم
هذا الاحتفال ، التقدم إلى أبولون ، في مأدبة رسمية ، بما يشبه الحساء المصنوع من
أنواع مختلفة من القطن التي تسلق معاً ، ومن هنا جاء اسمه الذي يعنى حرفياً
« سلق البقل » . ولا شك في أن القصد من تقديم شيء من هذا الصنف من الطعام
ليتناوله الإله ، إنما هو الحصول على بركته بالنسبة لجملة المحاصيل المائلة . وثمة
طقس شعبي قديم آخر ؛ كان يحل في اليوم ذاته ، ولعله لم يكن يمت في الأصل إلى
أبولون بأدنى صلة ، كما لم تكن له فيما يحتمل علاقة أيضاً بأي من الآلهة . وكان
يتمثل في حمل « الأيريزيوني » eiresione ، وهي أشبه بنموذج مصغر لسارية
مايو (سارية تركز في رجبه وتكفل بالورود يحتفل من حولها بعيد أول مايو)
تتألف من غصن زيتون أو غار ، تعلق به فاكهة وخبز وكعك وزجاجات صغيرة .

من عسل النحل والتبيل وزيت الزيتون . وكان حملتها من الصبية الذين يطوفون - لجمع التبرعات من المنازل الخاصة ، وهي عادة شائعة بعيدة الانتشار كما ترتبط بطائفة من الاحتفالات الموسمية ، في مختلف بقاع أوربا . لا تزال بين أيدينا أهزوجة قديمة (تعزى كما هي العادة إلى هومر) كانوا يتغنون بها في ساموس في مثل هذه المناسبة ، وهي بمثابة سلسلة من المدائح والتعنيات الطيبة لرب البيت ، يعقبها التماس العطاء . كان الصبية الآثينيون يندشدون قائلين :

« بالتين جاءت ، أيرزيوني ، وبالسمن من الرغفان ، والشهد في إناء ،
والزيت يمكن كشطه منها ، والكأس من أعنى النبيذ يجلب لعينها المنام » ..

وكان هذا الغصن يعلق فوق باب المنزل ويحتفظ به هناك حتى العام اليالى . غير أنه كان يوثى بغصن كهذا (وذلك وفقا لعادة زعم الآثينيون أن ملكهم الأسطوري ثيسوس هو مبتدعها) إلى معبد أبولون في عيد البويانوبسيا ، على يد صبي لا يزال والداه على قيد الحياة ، ويعلق هناك . ويبدو واضحا أن الإله كان يأخذ بنصيبه في هذا الطقس الجالب للحظ مثل عباده . لقد كان ذلك أمرا مستحبا بطبيعة الحال ، فالغاية من هذا الطقس كله هو جلب الفلاح والنجاح لجهود الناس في إنتاج الغذاء ، ومن شأن « المانا » القوية التى يستحوذ عليها أبولون ، وهى تعمل من خلال هذه الأداة السحرية التى تزين باب معبده ، أن تنعكس على كل ما تمثله .

وقبل ذلك ، وفي الخامس من هذا الشهر ، كان يحل عيد « البرويروزيا » ، Proerosia ، ويعنى حرفيا موسم الحرث السابق . وكان يمثل أحد أعياد ثلاثة للحرث ، على حد تعبير بلوتارخ ، يحتفل بها في نقط متفرقة من أراضى أتيكا ، وترمى دون شك إلى استئزال البركة على جهود الزراع الذين يقدر لهم في مثل هذا الوقت من السنة أن يكونوا بسبيل إعداد حقولهم لبذر الخريف . وثمة ترنيمة قديمة لم يبق لنا منها غير قصاصة ، تحمل دعاء إلى كورى بالمشول . وأجدر من ذلك بالاهتمام، عيد الثيسموفوريا Thesmophoria وهو عيد «ديميتر الثيسموفورية» ،

(أى جالبة النفائس) وكان يحتفل به فى أثينا طوال أيام ثلاثة ، تمتد من اليوم الحادى عشر إلى ختام الثالث عشر ، وتعرف على التوالى « بيوم الصعود » (أو « الصعود والهبوط ») و « يوم الصوم » و « يوم الغلة الطيبة » . أما المحتفلون فكان من النساء ، إذ كان الرجال يستبعدون تماما من البقعة المقدسة أو ، التيسموفوريون ، Thesmophoreion التى كن يجتمعن بها . وكانت تطبق قواعد مماثلة فى أماكن أخرى ، ذلك لأن هذا الطقس كان قديما بعيد الانتشار . ولعل الاحتفالات ذاتها لم تكن تختلف فى جوهرها ، إلا أن تاريخها لم يكن واحدا على الدوام . ومن ذلك أنه فى هاليموس Halimus بأتیکا كان الاحتفال يقام قبل يوم من بدء مثيله الآثينى ولم يكن يستغرق غير يوم واحد . وإذا أردنا أن ندرك القصد من عبارة « الصعود والهبوط » ، وجب علينا أن نمد البصر إلى ما هو أبعد من منتصف السنة الآثينية . فى الشهر الأخير من الأشهر الاثنى عشر ، أى شهر « سكيروفوريون » Skirophorion ، كان يقع الاحتفال الذى استمد الشهر منه اسمه ، معناه « حمل الإسكيرا skira » . أما عن ماهية هذه الإسكيرا ، فقد اتفق لنا إدراكها بفضل باحث مجهول الاسم عاش فى أواخر العصر القديم وقام بتدوين بعض المذكرات التفسيرية حول مؤلفات لوكيان . وكانت هذه عبارة عن خنازير رضع وكعك مصنوع على هيئة أفاعى وعلى شكل عضو التماسل عند الذكر ، تلقى فى فجوات معينة فى الأرض تعرف باسم « ميجارا » mégara حيث تبقى إلى أن تلتهمها فى الغالب الأعم الأفاعى التى تعيش بهذه الجحور . وإذا يحل عيد التيسموفوريا تهبط إلى هذه الجحور نسوة من قن سلفا بتطهير أنفسهن مدة ثلاثة أيام ، محدثات حلبة وضوضاء لإفزاع الأفاعى وأبعادها ، ثم يصعدن بأية أشلاء من عظام الخنازير أو اللحم العفن تكون ما تزال متخلفة هناك .

أما هذه فقد كن يرفعنها فوق المذابح فى تضرع وخشوع ، ثم يجرى خلطها بعد ذلك بالحبوب . وليس بعسير إدراك الغاية من وراء كل ذلك . فمن شأن شهر سكيروفوريون أن يحل ، ولو من الناحية الاسمية فحسب ، قبيل موسم الحصاد ، حين تكون الأرض فيما يقدر قد أصابها الكلال من جراء ما بذلته من جهد فى

إنتاج المحاصيل . وعلى ذلك فقد كانت تقدم لها نماذج حية غضة من أكثر الحيوانات الأليفة خصبا ، وهو الحيوان المقدس أيضاً لديمتر ، علاوة على دمي تمثل أشياء منتجة للخصب والوفر ، وأخرى تصور المخلوقات الغامضة التي تنتسب للعالم السفلي . ومن شأن هذه الأشياء ، كما كان يؤمل ، أن توفر قسطاً جديداً من «المانا» اللازمة للعام التالي . ولكن بقاء فضلات مثل هذه القرابين على اتصال بالعالم السفلي طيلة هذه المدة ، يستتبع دون شك امتلاؤها بسحر الخصب امتلاء كبيراً ، ومن ثم ففي وسع الأرض بعد ما اكتسبت من عنفوان وقوة أن تتخلى عن هذه البقايا لتتحبب بزور الحب معدلاً عالياً من الغلة . أما عن اليوم الثاني من أيام عيد التيسمو فورياً ، فلا نعلم عنة غير القليل ، فيما عدا الحقيقة الواضحة وهي أن النسوة كن يصمنه ، وهي عادة شائعة مألوفة إلى حد بعيد فيما يتعلق بكل من الطقوس الدينية والسحرية ، وقد كان هذا من قبيل الاستعداد لما هو مقدر أن يقع في اليوم الثالث ، تعززه إقامتهن في أخصاص من فروع الشجر المورقة دون أي نوع من الأبنية ، حتى يكن أقرب صلة بالأرض وما تشره ، ولعل عبارة « الغلة الطيبة » التي تطلق على اليوم الثالث ، حيث كانت تقرب قرابين شتى ، كانت تشير إلى وفرة المحاصيل أو كثرة الأبناء أو إلى البركتين معاً ، أما المحتفلات بهذا العيد فكان من بين السيدات المتزوجات اللائي ينتسبن إلى كراتم العائلات ، الأمر الذي لم يكن يحول مع ذلك بينهن وبين أحياء الطقس القديم الذي يقضى بتبادل النكات الفاضحة في أثناء الاحتفال .

وليس ثمة ما يثير الاهتمام خلال المدة الباقية من هذا الشهر وطول الشهر الذي يليه وهو شهر مايماكثيريون Maimakterion وقد سمي الأخير باسم الاحتفال الذي يسمى « مايماكثيريا » Maimakteria والذي كان يقام تكريماً لزيوس المايماكثيري وهو لقب قديم يعني ، فيما يبدو « العاصف » . ولعل القصد منه كان اتقاء عواصف الخريف بما تجره من كوارث وأضرار . وكان شهر بوسيديون Poseideon وهو من شهور الشتاء ويشتبى اسمه من احتفال الإله بوسيدون (وهو البوسيدايا Poseidea) الذي يقع في الثامن منه ؛ يحوى احتفالاً آخر لديمتر أيضاً ، تلقب فيه « بالهالوا » Halou ، ويقع في السادس والعشرين . ويبدو أن

هذا اللقب مشتق من لفظ قديم يعنى الأرض الزراعية، ولقد كان الاحتفال يحوى قسطا كبيرا من أعمال السحر الجالبة للخصب ، والتي يعتبر بعضها لإباحيا مجافيا لأذواقنا فى العصر الحديث ، بالإضافة إلى أحد المعالم المميزة للاحتفالات التى تحل فى الفترة المظلمة الباردة من العام ، وهى الوليمة الصاخبة المرحية ، التى يكاد يصفها المرء بعشاء عيد الميلاد ، أو لعلها كانت على الأرجح وليمتين ، ذلك أن النساء اللاتى كن يقمن وحدهن بهذه الشعائر، كن يولمن فوق أرض ديميترا المقدسة فى إليوسيس، غير أن ثمة مآدبة كانت تقام للمواطنين عامة على أرض أقل قدسية . وثمة عدد من تفاصيل هذا الاحتفال حقيق بالتقريب . فوليمة النساء كان يذبغى ألا تضم أنواعا معينة من الفاكهة ، وعدة أصناف من السمك ، كما حرم فيها الدواجن والبيض . وكان الاحتفال يتضمن طقسا خاصا بتذوق النبيذ الجديد الذى بدأ منذ وقت قريب يصبح صالحا للشرب . وكان لبوسيدون دوره فى هذه الشعائر ، إذ كان يقام احتفال فى تكريمه ، وبالنظر إلى أنه كان ، كما أسلفنا ، زوجا لإلهة الأرض ، فلم يكن من النادر أن يقرن بإلهة الحنطة أيضا . وإن هذه الأنواع من المحرمات tabus والشعائر غير المهدبة وظهور الإله فيما لا بد أن يكون من أقدم وظائفه قبل أن يصبح إله البحر ، لتدل جميعها على أننا حيال عيد يضرب فى أغوار الماضى السحيق ، جاء به الآخيون فيما يبدو من منطقة شتاوها أشد برودة وأقل فى مظاهر الحياة به من مناخ بلاد اليونان الذى يتميز باعتداله النسبي .

هنا نحن أولاء قد بلغنا الآن النصف الثانى من السنة الآتيكية بحلول شهر جاميليون Gamelion . أما الاحتفال الذى خلع اسمه على هذا الشهر ، فلانعلم عنه فى الواقع شيئا . ولعله فيما نحسب كان يسمى بعيد جاميليا ، وثمة ما يحدونا إلى الاعتقاد بأنه كان يحتفل بزواج زيوس من هيرا ، بمعنى اقتران أسماء الآب مرة أخرى بالأرض الأم ولم يكن ذلك مجرد احتفال بذكرى حدث أسطورى يعود إلى ماض سحيق ، فما كان هذا هو ماترمى إليه الاحتفالات فى الديانات القديمة ، أو على الأقل لم يكن مقصدها فى أصولها الأولى .

فالسما تقترن بالأرض عاما بعد عام ، وإلا فكيف للأرض أن تخصب وتلد

أطفالها من المحاصيل بعد بذر الربيع؟ وإن هذه لفكرة متأصلة عميقة الجذور، فمن القصص ما يدور حول فلاحين من اليونان من أبناء العصر الحديث، ممن تبدو لهم الاحتفالات المسيحية مثل عيد الفصح وهي احتفالات تذكارية فعلا كنص اللاهوت الرسم، وكأنها تعالج وقائع جارية لا أحداثا ماضية.

وعلى أية حال فمعلوماتنا وافرة عن عيد بالغ الطرافة، كان يحتفل به في الثاني عشر والثالث عشر والرابع عشر من هذا الشهر. وكان يعرف باسم « لينايا »، Lenaia بمعنى عيد اللينايون Lenaion أى موضع الليناي Lenai، وهي من بين طائفة الألفاظ التي تعنى عابدات ديونيسوس من الإناث، ومن المؤكد أن هذا الاحتفال كان خاصا به. وكان هذا الإله قد سبق تكريمه في الشهر الماضي، لا عن طريق أى احتفال في أثينا ذاتها، بل في عدد من الأماكن بالريف، الذي كان يحتفل بما نسميه عيد الديونيسيا الريفى.

ثم يحى دور المدينة للقيام بشعائره التي لا نعلم عنها، لسوء الحظ، سوى النزر اليسير فيما خلا تلك الحقيقة المائلة في أنه كان يجرى آث. عرض للمسرحيات كذلك الذي يقام في عيد ديونيسيا الكبير، الذي سوف يتحتم علينا التعرض له فيما بعد. وما نلحجه من مراحل هذا الاحتفال يثير فضولنا إلى معرفة المزيد. كان المسئول الرسمي عن هذا الاحتفال والمشرف عليه هو « الأرخون ». وهو الحاكم السفوى الذي كان يحمل لقب الملك (أى « باسيلوس » Basileus وهذا هو السبب في دعوة المحدثين له في الغالب بخلاف أى من القدماء. بالملك الأرخون). وإن ذلك ليبدل في حد ذاته على ما كان لهذا الاحتفال من أهمية وخطر. وقد كان الأرخون يتولى بنفسه في مثل هذه المناسبة تنظيم الركنين المعهودين في أى عيد يونانى قديم، وهما سير الموكب ثم تقديم القرابين، ولكنه لما كان أبولون في دلفوى قد اعترف بالإله الأصغر الذي كان أخا غير شقيق له وأفسح له مكانا في معبده، فكذلك رحبت، فيما يبدو، معبودات الخصب الكبرى التي كان مكانها المقدس في إليوسيس، بذلك المعبود الناشئ من معبودات الخصب، الذي كان لقبه باخوس Bakchos يبدو قريبا بعض الشيء في وقعه

من اسم ذلك المعبود المعروف لديهم وهو إياكخوس Iakchos واتخذ
الترحاب صورة الاعتراف بأن ياكخوس وإياكخوس معبود واحد . وعلى
ذلك ، فقد كان الكاهن المعروف باسم « دادوخوس » يصبح وهو يحمل
مشعله ، في نقطة بعينها من الاحتفال ، قائلا : « تضرعو الإله ، فيجيبه
المؤمنون قائلين » ابن سيميلي ، إياكخوس ، واهب النعم ، ولقد دأب اليونانيون
الذين كانوا يميلون إلى القول بأن جميع الشعوب إنما تعبد الآله ذاتها وإن اختلفت
الاسماء فيما بينها ، على المطابقة بين الآلهة وبعضها البعض بناء على أسس أضعف
من هذه وأوهى . وقد رد الإله ، فيما يبدو ، هذه اللفتة الفكريّة ، إذ كانت
تقدم في عيد اللينايا القرابين لديمتر وكورى وبلوتون . وعلى أية حال ، فيكاد
يسكون كل ما يتعلق باللينايا فيما عدا ذلك ، من قبيل الحدس والتخمين ، ولا
يتسع المقام هنا لعرض القضايا المختلفة وناهيك بمحاولة حسمها ، التي ثارت بين
بعض المتخصصين الأكفاء حول تفسير بعض مدلولات الفن القديم ، التي لو كنا
في الواقع على يقين مما تمثله ، لاستقينّا منها الشيء الكثير .

وقد يضم شهر جاميليون ، وفق ذلك التقويم الأثيني المتأرجح ، شطرا من
خبرائر ، والمعروف أن ربيع بلاد اليونان يحل في موعد أسبق بكثير من موسمه
في إنجلترا فلا عجب إذن أن يحمل الشهر التالي اسما مشتقا من الزهور التي
تتفتح عن أكمامها آنذاك . وهذا الشهر هو انثيستيريون . أما عن الاحتفال
الذى سمي باسمه ، فكان يحل في ثلاثة أيام متوالية منه هي الحادى عشر
والثانى عشر والثالث عشر ، ويدعى بالانثيستيريا Anthesteria أى « عيد
الزهور » . وبخلاف ما يوحى به اسم هذا العيد ، فإنه لم يكن مبعث فرح
وسعادة تامين . فقد كان ينظر إلى الربيع على أنه وقت غير ميمون بعض الشيء
فصحوة الأرض والنشاط الزراعى الذى يصحب انتفاضتها ، إنما يطلقان العنان
لقوى قد تكون خطرة مهلكة . وأخصها بالذكر أشباح الموتى التى تنشط عادة
نشاطا كبيرا في مثل ذلك الوقت ، وثمة دلائل واضحة على قيام احتفال لأرواح
جميع الراحلين خلال عيد الانثيستيريا . والحقيقة أنه كان يختم يطرد صارم بات

لذلك المخلوقات الغريبة الخطرة يفصح عنه في عبارة تقليدية تقول : « انصرف في أيتها
الاشباح ، فقد ولي عيد الانثيستيريا » . بيد أنه كان لديونيسوس دوره ودوره
البالغ الخطر أيضا في إجراءات الاحتفال وللمرة الأولى يتسنى الربط بين موعد
احتفال يقام في تكريمه وبين حقيقة تتصل بالنبذ وصنع النبيذ ، وإن هذه لظاهرة
نادرة الوقوع تماما في بلاد اليونان القديمة ، التي لم يكن من دأبها القيام بشعائر
عبادة هذا الإله ، في أوقات مثل مواسم قطاف الكروم ، الأمر الذي كان لابد أن
يحدث لو أنه كان في الأصل إلها للخمر مثل الإله الإيطالي ليبير Liber . وبحلول
الربيع ، يصبح عصير العنب الذي سبق استخراجه واختزانه في الخريف الماضي
تام التخمر إلى حد بعيد ، وهناك أكثر من مجتمع يوناني واحد كان يخصص يوما
في شهر من شهور الربيع لفض أختام دنان النبيذ لديه ، رسميا وطقسيا . فكانت
« ديوتيا » ، على سبيل المثال ، تقوم بذلك في الربيع في السادس من شهر
بروستاتيريوس Prostaterios ، ولكنهما لم تسكن فيما يبدو تذكر ديونيسوس
بشيء ، بل تبتهل الأجاثوس ديمون Agathos Daimon أو الروح الخيرة
الكريمة ، التي كان من بين خصائصها ، استطاعتها لرؤية الناس ناعمين ملتذنين .
ومثل هذا الطقس من طقوس الابتداء لا تنفرد به بلاد اليونان وحدها أو أي
بلد آخر ، فثمة رأي يسود العالم جميعه مؤداه أن بدء أي عمل للمرة الأولى إنما
هو فطينة خطيرة وينبغي الاحتياط له بتدابير من شأنها استدراك العطف الإلهي
أو جلب الخير بطريق السحر ، أو بكلا الأمرين معا . وعلى ذلك فقد دعت أثينا
اليوم الأول من عيد الانثيستيريا باسم پيثويجيا Pithoigia أي عيد فتح دنان
التخزين . وكان المقدار الأول من النبيذ الذي يؤخذ من هذه الدنان (فلم يكن
القدماء يستعملون البراميل) يسكب قربانا ، وفي هذه الأثناء يدعو الشعب أو
السكان المشرف على الحفل ، لا ندري أيهما ، ألا يصيب النبيذ الشاربين بسوء ،
بل يحفظهم ويقيهم . ويبدو أنهم لم يكونوا يسمونه نبيذا في مثل هذه المناسبة بل
« فارماكون » pharmakon وهي لفظة تعني في الطب اليوناني العقار ، وإن
كانت تحمل في اللغة الدارجة معنى أوسع وتتضمن المواد السحرية . ومع ذلك فإن
شرابا يبدأ بكونه مجرد عصير عنب ثم ينقلب بعد ذلك إلى شيء قد يفسد اتزان

عقل المرء ، لا بد أن يعامل ، مهما كان شائعا مألوفاً بشيء من الاحترام ، لا لسبب إلا لأنه يحتوى على « مانا »

ومن ثم كانت تعقد الصلة بينه وبين معبودات معروفة بودها و صداقتها مثل ديونيسوس أو الأجاثوس ديمون ، بحسب ماجرى به العرف المحلي ، حتى لا يكون لفعاليته غير أثر طيب لحسب . أما اليوم الثانى من عيد الأنيثستيريا فكان يعرف « بالخوايس » ، choes ، جمع «خوس» ، Chus ، وهو وعاء صغير يسع قرابة لترين ، وتشير هذه اللفظة إلى احتفال غريب كان يقيم في ذلك اليوم من ينوب عن الدولة وبعض الشخصيات التى تدعى إليه ، وذلك فى مبنى من المباني العامة ، ولا ريب فى أن الأفراد كانوا يحبون ذلك فى دورهم الخاصة . ووجه الغرابة هو أن كل ضيف كان يقدم له إثناء خاص به ، بدلا من أن يقدم الخمر للجميع فى كأس مشتركة . وبذلك يحصل كل من الحاضرين على المقدار ذاته من النبيذ ، ثم كانت تجرى مسابقة فى تجرعه يفوز فيها بالجائزة من يفرغ من نبيذه أولا . ومع ذلك ، فلم يكن الأمر مفرطا فى التفاهة والسخف ، كما قد يتبادر إلى الذهن ، فكل شيء كان يجرى فى صمت . ولم يكن لكل من الضيوف نصيبه من النبيذ لحسب ، بل كان لكل مائدة الطعام الخاصة به أيضاً ، على النقيض من الاكلات الجماعية العادية التى كان اليونانيون يتخذون فيها مثلنا مائدة كبيرة واحدة للضيوف كافة . وقد بدا ذلك أمرا غريبا يشذ عن المألوف إلى الحد الذى دعا الآثينيين إلى البحث عن مبرر له ، واستقر رأيهم على أنه إنما يحى ذكرى زيارة أورستين لأثينا ، عندما أتى ليحاكم ويتطهر بعد قتله لأمه ، وكان على من استقبلوه أن يجذوا حلا وسطا بين أن ينكروا عليه الضيافة كلية ، أو أن يحادثوا ويؤاكلوا ويشاربوا شخصا مازالت تدنس جريمته قتل . أما ما كان يعنيه كل ذلك على وجه التحديد ، فأمر مازلنا بعد على غير يقين منه ، غير أن ذلك الصمت والسكون إنما يدلان على أن المحيط الروحى كان مشحونا ، وأنه كان يتحتم تجنب كل خطر مهما هان شأنه ، ينبجم عن كلمات تحمل سوء الطالع أو ربما نشأ عن جلبة من أى نوع . ومن بين الاحتمالات العديدة التى لا يتميز أى منها عن الآخر ، القول مثلا بأن الأشباح كانت تحوم بالمكان ،

وأنه كان من الصواب إنهاء الاحتفال برمته على وجه السرعة (ومن هنا جاءت
مسابقة الشراب) ، وفي صمت وهدوء .

ولعلنا نذكر أنه يتحتم تناول خروف « عيد الفصح » ، Passover وهو من
أعياد فصل الربيع أيضاً ، « على عجل » ، مع التظاهر بالحرص على البدء في رحلة
فورا . وكيفما كان الحال ، فإن ديونيسوس كان يثبت وجوده في احتفالات
ذلك العيد ، بطقس لا يقل خطورة عن طقس زواجه . وفي مثل هذه
المناسبة ، كان يجري نقل زوجة « الملك الارخون » ، إلى « البوكوليون » ،
Bukoleion ، وهو المقر الرسمي لزوجها ، ترافقها جماعة من النسوة ، يعنى
بأختيارهن ، ويطلب لهن الشهادة على طهارتهن وعلى التزامهن ببعض الشعائر
الديونيسية الخاصة . كما يشترط فيها أن يكون هذا الذي تعيش معه هو زوجها
الاول . وكانت « الملكة » وحاشيتها يقدمن قرابين تحاط ماهيتها بالسرية ؛
ولأننا لا ندرى على وجه الدقة كيف كان يتم هذا الزواج المقدس ، ولكنه يبدو
من المحتمل أن ديونيسوس ، سواء كان يمثله نصب معين ، أو كان يمثله الملك نفسه ،
وهذا جائز للغاية ، كان يؤتى به إلى المبنى محمولا فوق عربة على شكل سفينة (فقد
كان أجنيا قادمين وراء البحار) وهناك يقدم إلى عروسه . وعلى الرغم من ذلك ،
فقد كانت الأشباح تحوم في الطرقات في كل هذه الأثناء ، وكان الجميع يعمدون
إلى مضغ الزعرور البري white thorn (وهو نبات ملين ومن ثم يصلح للوقاية
أو التخلص مما هو فاسد مكروه بوجه عام) ، ويلطخون أعمدة أبوابهم بالقار ،
لما لاحظوا أن الأشباح كما يصطاد الذباب بالورق اللزج ولما لطردوا بفعل رائحته .
ومن أجل هذا السبب عد العيد من أيام النحس ، . رغم احتفالاته المهيبة ، ورغم
الحقيقة الماثلة في أنه كان فيما يبدو — إن كان لنا أن نثق بما توحى به الرسومات
التي تزين العديد من الزهريات — وقت مرح ولهو بالنسبة للأطفال الذين كانوا
يقومون بأسلوبهم الخاص بمحاكاة طقوس آبائهم .

ثم يحل في النهاية عيد « الخوتروى » ، Chytroi ، وهو اسم لا يحمل من الدلالة
أكثر من « الأوعية » ، أو « القدور » . وكان دون ريب عيدا من أعياد الموتى ،

فالتدور المعنية كانت تحوى قربانا لهرميس يتألف من نوع من الحساء يصنع من مختلف الحبوب الصالحة للأكل . والقصد الصريح من ذلك هو نيل صفح الإله وغفرانه من أجل الموقى والراحلين الذين كان يقوم الإله منهم مقام الهادى والمرشد ، وثمة تفسير يسترعى النظر أدلى به بعض العلماء الأثريين ، مؤداه أنه فى زمن « الطوفان » (طوفان دو كاليون Deukalion وليس طوفان نوح لأن هذه أسطورة يونانية) قام من كتبت لهم الحياة بهذه القرايين للمرة الأولى ، من أجل أرواح الغرقى . وثمة حقيقة جديرة بالذكر وهى أن عملية الطمو لم تكن تتم ليلا وقت انطلاق الأشباح بل نهارا . ولم يكن يحق لأى كاهن أن يطعم من هذه الحبوب ، وكانت كل أسرة فيما يبدو تقوم بإعداد القدر الذى تحتاجه . ولا بأس من أن نستخلص مما تقدم أنه كان مقدرا أن يأخذ موقى الأسرة بنصيب فى هذه الأكلة ، وعلى ذلك فقد كانوا يستدعون للشول فترة من الزمن ويتناولون الطعام مرة أخرى مع أقربائهم . كما أن بوسعنا القول بأن الاعتقاد الذى كان سائدا هو أن هرميس يحضر أيضاً هذه المآدب .

وفى أواخر هذا الشهر كان يحل احتفال آخر يبلغ من القدم شأوا بعيدا ، ويعتبر فى زعم التقاليد الآثينية ، أعظم أعياد زيوس قاطبة . وكان يسمى بعيد دياسيا Diasia ويقع فى الثالث والعشرين . وأول ما نلاحظه هو أن الإله الذى يقام هذا العيد لتكريمه هو « زيوس ميلخىوس » Zeus Meilichios الذى يختلف اختلافا كبيرا عن زيوس رب الظواهر الجوية ، بل إنه معبود أرضى يرى عادة بصحبة حية أو يظهر هو بنفسه فى هيئة حية . أما كيف وقع له اسم زيوس ، فهذا مثار خلاف فى رأى . فلا عجب إذن فيما تفيدنا به مصادرنا من أن الاحتفال كانت تخيم عليه « مسحة من السكابة » ، وأن الضحية كانت تحرق ، أى تأتى النار عليها بأكملها ، دون أن يتناول الحاضرون منها شيئا ولم تكن الضحية التى تنتظر عادة من واحد من عامة الجمهور ، تتمثل فى بهيمة حقة ، بل فى كعكة تصنع على هيئتها ، أما تلك البهائم التى كان يضحى بها فى الغالب على الأقل ، فكانت من الخنازير

وعلى أبة حال ، فقد كان ذلك يوم عيد بالنسبة للآثينيين ، حيث يستضاف الضيوف وتقدم الهدايا للأطفال . ولعل لقب هذا الإله ، الذى يقرب فى معناه من عبارة « الميسور والشفاعة » ، لم يكن يرجع إلى مجرد الرغبة فى التأدب أو مراعاة رقة التعبير ، بل إنه كان من الآلهة التى يؤمل الأتقياء فى نيل نعمائها . وإذا كانت تجرى فى هذه الأثناء شعائر العبادة الواجبة ، فلم يكن ثمة ما يحول بين سائر الأهلين وبين التماس المتعة واللذة ، وهم آمنون مطمئنون إلى أن زيوس ميلينخوس لن يصيبهم بسوء بل قد يباركهم .

أما الشهر التالى « إلافيوليون » Elaphebolion ، فقد اشتق اسمه من احتفال أرتميس المعروف باسم « إلافيوليا » Elaphebolia (قنص الوعول) وكانت تقرب إلى هذه « القناسة » الإلهية « الوعول » ، ولكن هذه لم تكن وعولا حقيقية إذ أن هذا الاسم كان يطلق على نوع من الكعك الحلو الذى يأخذ على الأرجح صور غزلان . غير أن أجل من ذلك وأخطر ، عيد ديونيسوس الكبير الذى كان يمتد من التاسع ، أو الثامن — بحساب مقدماته — حتى الثالث عشر من هذا الشهر . وكان يعرف باسم عيد ديونيسيا الكبير أو عيد ديونيسيا المدينة ، كما اشتهر شعبيا باسم عيد « شعراء التراجيد الجدد » ، بالنظر إلى أن عرض المسرحيات كان يتم أصلا فى مثل ذلك الوقت . ويكاد يكون من المؤكد أن المسرح قد بدأ فى بلاد اليونان ، مثلما بدأ فى عدة أجزاء أخرى من العالم ، فى صورة طقوس دينية أو سحرية ولو أننا لا نستطيع تتبع المراحل المختلفة التى مهدت لذلك . وبغض النظر عما سبق المأساة من احتفالات تسكرية ، فقد ظهرت كقالب أدبى لأول مرة فى القرن السادس ق . م ، ولقيت تشجيعا من ذلك الطاغية المستنير العظيم بيزستراتوس وكان أول مؤلفيها المعروفين هو تيسبيس Thespis من إيكاريا Ikaria ، وهى منطقة بأتكا كان لها ديونيسوس عدا ذلك صلات أخرى . وبما استقر حوله الرأى تقليديا أن موضوع المسرحيات الأولى ، كان يدور على الدوام حول مغامرات الإله الخاصة ، أما استقاء الموضوعات من أساطير أخرى غير هذه فلم يتم إلا بعد حين . ويبدو أن الملهاة أيضا نشأت فى الأصل عن لون من ألوان المزاح اللفظ

ذى المغزى الطقسى ، أو عما هو أشبه باحتفالات عيد الميلاد التاريخية الصاخبة ، حيث يراعى التحفف على الأقل من القيود المعهودة ، وقد كان « الكوموس » ، komos أو جماعة المعربدين الذين سميت باسمهم هذه المسرحيات ذاتها ، ذلك لأن لفظة الكوميديا تعنى « الأثوذة المعربة » ، مطلق الحرية فى توجيه أقذع السكلمات وألحش الإيحاءات إلى أشد أفراد مجتمهم هبة وأرفعهم شأنًا ، بما فى ذلك الآلهة التى يعبدونها ، وناهيك بالإله الذى يقيمون الاحتفال إكراما له . ولم يكن أرسطوفانيس وكراتينوس ، وهما شاعران من شعراء الملهاة فى مرحلتها الأولى ، غير مراعين للتقاليد ، مبتغين مسرة إله الاحتفال حينما صوراه فى صورة جبان غر ، ذى موهبة خاصة فى الإيقاع بنفسه فى مآزق مزرية مهينة . ولم يكن ينتظر أن يعفى السياسيون والأدباء والفنانون وعامة الناس ممن بهم أو يمكن الزعم بأن بهم مأخذ أو شذوذ معين ، من قذع الكوميديا وقذفها للذين كانا يأخذان تارة صورة مزاح خالص صرف ، وتارة أخرى صورة نقد جاد أو شبه جاد . غير أن الدولة لم تتعهد الملهاة بالتنظيم والرعاية إلا فى موعد لاحق على المأساة التى دلت على علو مكانتها بالعدد الأكبر من إنتاجها المسرحى ، إذ كان يجرى عرض اثنتى عشرة مسرحية مقابل أربع ملاهى ، فى أثناء الاحتفال الذى كانت تقام فيه مشاهد أخرى ، تضم فيما تضم ذلك الضرب من أشعار الترانيم الخاص بديونيسوس ، وهو الديثورامب . أما تفاصيل التنظيم والترتيب ، ولا سيما قصة خروج المسرحيات على قوالبها الأصلية ، ودورها من الطابع الأدبى وجنوحها عن الطابع الدينى ، فإنما تختص بتاريخ الأدب اليونانى دون مؤلف عن الديانة اليونانية . غير أن ارتباط الإله بالمسرح ، من الناحية الاسمية على الأقل ظل قائما حتى زمن متأخر ، فقد كان الممثلون المحترفون يطلقون على أنفسهم اسم صناع ديونيسوس . ولنا أن نذكر بصفة عارضة ، أن الربط بين ميلبومينى Melpomene وThaleia ، وهما من ربات الفن ، وبين كل من المأساة والملهاة على التوالى إنما كان من خيالات نفر قليل من أدعياء العلم المتأخرين .

ولعل ذلك قد نشأ عن العادة الشائعة وهى إقامة نصب لربات الفن التسع

(وعددهم يعود إلى هسيود كما تعود أسماؤهم أيضا إليه) وهن يؤلفن مجموعة واحدة، حيث كان من الطبيعي أن تعطى كل ربة من ربّات الفن شارة بعينها من شارات الفنون، مثل قرطاس أو قيثارة أو قناع ممثل. وفي الاعتقاد الديني كما في التصور العادي، قد تتكرم جميع ربّات الفن أو أربة منهن، بإلهام فنان بعينه في أى فرع من الفروع، ولذلك فإن ثمة قصة طريفة تروى كيف أن الربّات التسع جميعا قد شوهدن وهن يبارحن بيت فيليمون، الشاعر الهزلى، يوم أن مات. ويعنى اسمهن «من يذكرن» وهن. فى عقيدة هسيرو، بنات «منيموسوفى» Mnemosyne أى «الذاكرة»، ووظيفتهن أن يحضرن إلى عقل أى أمره يختصصنه برعايتهن، القصة التى يريد سردها أو أفضل السبل إلى الشروع فى عمل فنى من أى نوع.

وهكذا نرى أن عبادة الإله التراقى الفريجى البدائى، رب الحيوية الطبيعية المتدفقة، قد تحولت بفضل الاعتدال والقسط والإحساس الفنى المرهف الذى يتمتع به اليونانيون إلى احتفال مهذب لائق، تعرض فيه طائفة من أروع نماذج الشعر اليونانى، والغناء اليونانى أيضا بغير شك أمام جمهور يبدو أنه كان بوجه عام أوفر الجماهير التى قدر لها أن تملأ مسرح من المسارح على مر التاريخ حظا من روح النقد والتميز. وإبان عصر أساطين المؤلفين المسرحيين، وهو القرن الخامس وإلى فترة معينة بعده، لم يكن يجرى عرض أية مشاهد مسرحية إلا فى احتفالات ديونيسوس، أما فكرة إخراج المسرحيات لأشياء إلا لتسلية من يودون أداء ثمن مقاعدهم أو من أجل ما يعود على مديرى المسارح وفرقهم من ربح فلم تخطر قط على بال. ولقد ظل المسرح، رغم كل مداخل مضمونه من فكر دنيوى، جزءا من الاحتفالات الدينية التى كان لها دون ريب ما لكثير من الاحتمالات من شعبية وطرافة، إلا أنه كان من المتعذر فصلها عن إطارها الدينى.

أما الشهر التالى المعروف باسم مونىخيون Munichion، فلم تكن تطرأ فيه أية وقائع دينية ذات بال. واشتق اسم هذا الشهر من عيد المونىخيا Munichia

الذى يحل في السادس عشر منه ، وهو التاريخ ذاته الذى يحتفل فيه بذكرى انتصار
سلاميس عام ٤٨٠ ق. م .

ومز. الواضح أن موعد هذه الذكرى قد اجتذب إلى يوم العيد القائم أصلا ،
ذلك لأن المعركة دارت بالفعل في تاريخ لاحق خلال ذلك العام ، وكان من برامج
الاحتفال عرض بحرى . أما عن عيد المونيخيا ذاته ، فإننا لا نكاد نعلم من أمره
شيئاً فيما خلا كونه عيداً لأرتميس . غير أن ثمة احتمالا آخر لها ، نلم بمجرباته
على وجه أفضل ، رغم أن المصادر أغفلت تاريخه ، وهو احتفال « البروزونيا ،
Brauronia المسمى باسم مدينة « براورون » الصغيرة الواقعة على شاطئ « أتیکا
فقد كان يقام في هذا الاحتفال عرض لرقص « الدبة » ، إلى جانب تقديم الماعز
كضحية ، وهى من أكثر الذبائح التى كانت تقرب عادة للآلهة .

وكانت تقوم بهذا الرقص فتيات صغيرات ، يناهزن من العمر عشر سنوات ،
يرتدين ثياباً مصبوغة بالزعفران ، ولسنا ندرى ما إذا كان المقصود بذلك هو محاكاة
جلد هذه الوحوش الأسحر ، أو أن الأمر لا يعدو أن هذا كان اللون المألوف للأردية
الرسمية للفتيات والنساء . بيد أن ذلك إنما يتيح لنا أن نلمح بصيصاً من طقس آمن
في الهمجية من الطقوس الآتيكية العادية ، ولا يليق باحتفال ينسب إلى العاصمة
ذاتها . فقد كانت هذه الإلهة ، باعتبارها ربة الأماكن الموحشة وكل ما هو
بربرى هجعى تظهر هى بذاتها في بعض الأحيان في هيئة وحشية ، ومن الصورة
التي كانت تظهر فيها صورة الدبة . وطبقاً لميل شائع للغاية بين مختلف العقائد
والديانات ، اجتذب المصلون إلى مظهر معبودتهم الخارجى ، فقامت على خدمة
الإلهة الدبة ، عذارى من الدبة . وثمة أثر آخر من آثار ماضى أرتميس البربرى
الغابر ، أبقت عليه مدينة هالاي Halai . حيث كان يحتفل سنوياً بعيد التوروبوليا
Tauropolia تكريماً لها . وكان هذا الاحتفال قياماً بالليل ، إذ كانت عابدات
للإلهة يملأن ساعات الليل بالرقص والغناء لإكرامها ، بيد أنه كان يحوى أيضاً
أثراً خيراً من شيء أشد جهامة وهو تقديم الذبائح البشرية . إذ كان يساق

رجل إلى المذبح ، حيث تحز رقبتة حزا طفيفاً بالقدر الذى يكفى فحسب نزول بضع قطرات من الدم . وبما لا يكاد يحتمل شكاً ، أنه قد مضى زمن كانت فيه السكين تزج إلى أبعد من ذلك وأعمق . وقد رأى الآثينيون أنفسهم أن هذا هو المعنى الأصلي ، ومن ثم أعلنوا ، بالنظر إلى كراهيتهم المعهودة للوحشية والبربرية ، أن ذلك لم يكن طقساً يونانياً ، بل إنه قد اجتلب في الأزمنة القديمة من أراضى شعب همبجى هو شعب التاورين Tauroi . وكان لهم في ذلك بعض الحق ، إذ أن هذا الطقس قد انحدر إليهم دون شك من عصر سابق على مقدم الآخاليين إلى بلاد اليونان . ولا سبيل لنا إلى أن نقطع بما إذا كان الآخايون هم الذين استعاضوا بهذه الصورة المخففة من سفك الدم عن الطقس الأصلي ، أو كان هؤلاء هم البلاسجيين ، وما كانت أرتميس ، على خلاف ديونيسوس ، تحس باطمئنان قط لوجودها بالمدينة ، ومن ثم فقد تبدت عليها ، في الديانة اليونانية العادية ، آثار واضحة لماضيها الغابر .

ويشتق اسم شهر «تارجيليون» Thargelion ، وهو الشهر الذى يأتى قبل الأخير من السنة من عيد «تارجيليا» الذى يحتفل به في اليومين السادس والسابع تكريماً لأبولون . ولعل توالى ظهور هذا الإله في التقويم الآثينى يرجع إلى دافع سياسى فما كانت تزعمه أثينا ، أنها المدينة الأم للأيونيين كافة ، أما الأيونيون فينحدرون كما تقول الأسطورة عن أيون Ion بن أبولون ، الذى يعتبر لذلك الإله الراعى theòs patrôos لذلك القطاع كله من الشعوب اليونانية . ومثل هذه المزاعم كانت تحمل على محمل الجد في الزمن القديم . ولقد قيل تفكهاً إن نظيرها في العصر الحديث هو فكرة الجنس ، ولها من الواقع التاريخى خط مقارب وأقل ما يقال إن أبولون بمحظياته وأبنائه من أنصاف الآلهة إنما يمثل شخصية أروع وأبهج من فكرة معنوية مجردة كتلك التى تقول بالإنسان النوردى ، وعلى ذلك فإنه في النواحي الدنيوية ظهرت أثينة في أكثر من مرة بمظهر المناصرة لآيونيا ضد السيطرة الفارسية ، في حين ظلت ، في المسائل الدينية ، تقيم شعائر

العبادة للإله أبولون في حماس غير قليل فيما يبدو إلى الوقت الذي كلفه ميله للإسبرطيين وحلفائهم خلال الحرب البليونيكية مكاتته الشعبية ، رغم أن المدينة لم تذهب قط إلى حد إلغاء الاحتفالات التي تقام لتكريمه . وفي السادس من هذا الشهر ، كان يجري طقس عجيب من طقوس التطهر ، يعتبر الصورة الآثينية لعادة ذاعت ذيوعا كبيرا وكانت تمارس بوجه خاص في أيونيا وفي مدينة أو مدينتين ترتبطان بها ثقافيا ، إما للتخلص من النحس سنويا ولما في الأحوال الطارئة مثل انتشار وباء . وتشبه هذه العادة في جوهرها الطقس العبرى الخاص بتيس الخطيئة إذ كانت تقوم على تحميل كائنات حية أكدا من النحس أو الإثم ثم التخلص منها ومن أوزارها في آن واحد . فقد كان يختار رجلان بئسان دميان ، أحدهما عن أثينا والآخر عن نساتها : ثم يزينان بعد ذلك لسبب ما ليس من اليسير الاهتداء إليه بعقود من التين المجفف ، سوداء بالنسبة لممثل الرجال ، بيضاء بالنسبة للآخر . وفي النهاية يطردان من المدينة ، ولعلهما كانا يساقان إلى خارجها رجما بالحجارة ، وإن كنا لا نجد سندا لذلك من قرائن مباشرة . أما عن كيفية اختيارهما ، أو عما إذا كانا يختاران من بين الوطنيين أو الأجانب ، العبيد أو الأحرار ، أو ما إذا كانا يعوضان عن واجباتهما المقيمة هذه أو يؤديانها بخرة ، أو كيف كان يتم على وجه التحديد انتقال نحس سكان أثينا إليهما ، فتلك مسائل تقصر عنها معلوماتنا ، وإن كان المغزى العام لهذا الطقس واضحا بينا . وفضلا عن ذلك فاللفظة التي استخدمت للدلالة عليهما وهي « فارما كوى » *pharmakoi* بمعنى العاملين عميل العقار *pharmakon* كانت أقرب إلى أسماء الأضداد . إذ يقول أرسطوفانيس في التشهير بسياسي عصره إن أثينا لم تكن في العصور الحالية ، لتلجأ بأية حال إلى استخدام أناس مثل « العقاريين » . وكان اليوم التالي يطلع على المدينة ، بعد تطهرها على هذه الصورة ، وهي تبشر الشعائر التي اشتق العيد كله اسمه منها . فقد كان تسوى في قدور حبوب مأخوذة من المحاصيل الناضجة ، وتقدم رسميا إلى أبولون . وكانت هذه الغلة المبكرة تعرف باسم « الثارجيليا » ، *thargelia* ، ومن من شك في أن الغرض من هذا قربان هو كفالة تأثير الإله

الطيب على المحصول التالى ، عن طريق عقد الصلة بينه وبين هذه الغلال .

وفى أواخر هذا الشهر ، ويحتمل أن يكون ذلك فى الرابع والعشرين أو الخامس والعشرين ، وإن كان هذا الموعد غير معروف على وجه التحديد ، كان يقع احتفالان يعودان إلى التصور العتيق الساذج بأن تماثيل الآلهة تحمل فى حد ذاتها صفة الإلوهية وأنها تعيش فى المعابد التى تأويها . ولا بد أنه كان أمام أثينة ، شأنها شأن ربات البيوت الصالحات كافة ، أوقات تغنى فيها بتنظيف البيت وغسل الملابس . وهذا هو المعنى المقصود من الاسمين الذين أطلقا على هذين العيدين ، أولاهما « كالونيترىا » Kallynteria وثانيهما « بلونتيترىا » Plynteria . أما عن اليوم الأول فلا نعلم عنه غير ما يدل عليه اسمه ، فالفعل « كالونان » kallynein إنما يعنى ترتيب غرفة أو منزل وكفها ونفض التراب عنها ، ومن ثم فإن ذلك هو ما كان يجرى لمقر أثينا الرسمى فى ذلك اليوم . غير أن معلوماتنا أوفر عن اليوم الآخر . فما نعلمه أن ثمة فتاتين تسميان « ماشطتين » أو « غسالتين » كانتا تأخذان بالإله أى تماثيلها القديم ، لأن ذلك كان فى الحقيقة الشيء المقدس فى عبادتها ، وليس ذلك التمثال الفخم الذى صنعه « فيدياس » للبارثينون ، إلى شاطئ البحر عند « فاليرون » Phaleron ، وهو المرفأ القديم الذى كان مستخدما قبل بيرايوس . وكان يشرف على أعمالها وعلى المركب الذى كان يرافق الإلهة ، أفراد أسرة عريقة ، يعرفون باسم « البراكسيرجيداي » Praxiergidai الذين كانت واجباتهم تتضمن إلى جانب ذلك إخلع ثياب الإلهة وإفها بالقماش قبل بدء الموكب ، ثم إلباسها من جديد فى ذلك الساعة حين يعودون إلى المعبد على ضوء المشاعل . ولم يكن هذا هو التمثال الوحيد لأثينا الذى يلقى مثل هذه المعالجة ، فقد تناهى إلينا أن طقسا مماثلا كان يجرى فى أرجوس ، على أن وجه الخلاف الرئيسى بينهما هو أن الغسل كان يتم فى نهر وليس فى البحر . وليس ثمة ما يدعو أحدا إلى العجب ، من أن اليومين اللذين يقضيان على هذه الصورة . كانا مشغولين ، فقد كانت الإلهة جد مشغولة بذلك عن مباشرة وظائفها العادية .

رأينا فيما سبق أن الشهر الأخير « سكيروفوريون » Skirophorion اشتق اسمه من « الأسكيرا » skira بمعنى القدور . ولقد كان يضم احتفالا عتيقا آخر على جانب من الأهمية ، هو « الديبوليايا » Dipolieia ، بمعنى عيد زيوس بوليوس Zeus Polieus ، أو إله المدينة وقلعتها ، إذ درجت اللغة الآتيكية على استخدام لفظة polis في كلا المعنيين) . أما تاريخه فهو الرابع عشر أى وقت تمام القمر ، وهو وقت ملائم لإقامة شعائر إله سماء ؛ وهكذا كان الرومان يكرمون إلههم يوبيتر في « الإيديس » Ides أى الشهر القمري . غير أن أشد ما يشير الدهشة والعجب من مراسيم هذا العيد كان « البوفونيا » Buphonia ومعناها الحرفى قتل الثور (فلفظة « فونوس » phónos تعنى فى القانون اليونانى قتل النفس) . وقد جرت العادة عند تقديم الذبائح اليونانية على أن ينحر الحيوان مع مراعاة الطقوس الواجبة ، على أن يتم التصرف فى لحمه ، بوليمة قربانية أو بدونها . وهذا هو كل ما فى الأمر . فبغض النظر عن بعض الطوائف النباتية ، ونفر قليل من الفلاسفة ، ممن يرجع عهدهم جميعا إلى زمن متأخر نسبيا ، فإن أحدا لم يكن يداخله الإحساس قط بأن ثمة ما يؤخذ على ذبح الحيوان من أجل إقامة وليمة للإله ، بالاشتراك مع عباده أو بدونهم . بيد أنه فى مثل تلك الحالة ، كان يؤدى طقس دينى ساخر فى غاية من الشذوذ والغرابة ، غمضت تفاصيله من جراء تضارب المصادر القديمة حول ما كان يدور به . وإذا ما التزمنا أبسط هذه الروايات وأقربها إلى الصدق ، وهى رواية بوسانياس ، وجدنا أنه كان يبدأ بوضع بعض الغلال فوق مذبح زيوس مما يجعلها مكرسة للإله ؛ ولقد كانت قرابين الغلال شائعة تماما ، كما كان من الجائز تقديمها دون أية ذبيحة حيوانية . وكانت تترك دون حراسة ، ثم يتاح لثور ما الصعود إلى المذبح وتناول شيء منها . وعند ذلك كان يقوم أحد الكهنة ، ويعرف اصطلاحا باسم « قاتل الثور » (buphonas) بذبح الثور ، وإلقاء البليطة التى استخدمها ، ثم يهرهاربا . وكان من الممكن ، طبقا للقانون الآتيكى . تقديم الجواد الذى تسبب فى إزهاق نفس إلى المحاكمة بتهمة القتل ، وهذا هو ما كان يجرى رسميا للبليطة التى كانت تثبت عليها بطبيعة الحال جريمة

القتل ويلقى بها في قاع البحر فيما يحتمل . أما ما حدا إلى ظهور مثل هذا الشعور الرقيق في حالة هذا الثور بالذات في حين أن مئات الثيران الأخرى كانت تنحدر كل عام ، في جميع أنحاء اليونان ، تقربا إلى زيوس وغيره من المعبودات ، فتلك مسألة اختلفت وجوه الإجابة عنها بين الدارسين ، سواء من المحدثين أو القدماء ، دون أن يحظى أى تفسير حتى الآن مطلق القبول . ولعله من بين الآراء القريبة الاحتمال ، أن هذا الحيوان يتناوله طعام زيوس المقدس يصبح بذاته مقدسا . ولا يخلو نحره على اختلاف سائر الدواب من خطر . ومع ذلك ، فلا مناص من أن يضحي به ، فلن يقبل الإله الذى أقيم الاحتفال في تكريمه أن نضيق عليه هديته الموعودة . ومن ثم وجب ذبحه ، على أن تتخذ الاحتياطات الواجبة . فالسلاح الذى صرعه ، ومن ثم أصبح يحمل شحنة من المانا بالغة الخطر ، لم يكن يقل وبالأعما لو كان قد قتل إنسانا ، كما قد لحق به دنس الموت وقتل النفس ، وعلى ذلك كان يتم التخلص منه بالطريقة الواجبة . أما الكاهن الذى تناول البلطة ، فإنه فيما يرجح لم يمس الثور بالفعل ، وعلى ذلك فإنه بانفصاله عن السلاح المشحون بالمانا بأقصى سرعة ممكنة كما فعل ، وبتجنبه أيضا هذا الجوار ، يصبح في مأمن من الخطر .

وكان هذا الشهر يختتم ، كما تختتم السنة أيضا بضحية لزيوس وأثينة ، اللذين كانا يحملان كلاهما لقب « المخلص » (Soter و المخلصة Soteira) :

كانت هذه بالإيجاز مع إغفال عدد من الاحتفالات التى كانت مجرد تذكارات لوقائع معينة في التاريخ الآثيني ، أو كان قد أتى بها الأجانب إلى البلاد بإذن من الحكومة الآثينية ، أو كانت في النهاية على قدر من الغموض والصعوبة يجعلان مناقشتها لا تليق إلا بدراسة علمية دقيقة شاملة للديانة الآثينية — الاحتفالات الطقسية السنوية لذلك المجتمع اليونانى الذى نعرفه أفضل معرفة ، أو بالأحرى نحن منه ، في هذه الناحية وفي غيرها من النواحي ، أقل ما يكون جهلا . ولنا في ختام هذا الفصل بعض الملاحظات العامة .

ليس الأمر مقصوراً على لقب هذا الإله أو ذاك ، بل إن هناك عدداً لا يحصى من نصوص الآداب التي آلت إلينا والتي تتحدث عن علاقات الآلهة بالجنس البشرى ، حيث نقف على وصف للمعبودات اليونانية بأنها منقذة أو مخرصة . وكان نوع الخلاص الذي يأتون به مادياً بحتاً ، يتمثل في حماية المجتمعات ، وكذلك الأفراد بدرجة تقل قليلاً ، من الأخطار المادية التي تهدد الحياة السياسية أو حياة الفرد . وقد تخصص بعض الآلهة في درء أنواع معينة من الأخطار ، عن يعوذون بهم ، مثال ذلك أن الديوسكوري كانوا ينقذون البحارة من أخطار البحر ، وذلك بتسكينهم العواصف ، كما أن الظاهرة المعروفة باسم نيران القديس إلمو ، ارتبطت بهم ، وكانت إذا ظهرت كرات النار هذه عند نقطتين من حبال الأشرعة عد ذلك بشيراً طيباً . بيد أنه كان من المحتمل بوجه عام ، ومن المؤكد في معتقد الرجل العادي والمجتمع العادي ، أن يوسع أى إله دفع كل ما يهدد المرء بالخطر . وهكذا كانت المهمة على وجه الخصوص المنوطة بالمعبود الرئيسي لمدينة من المدن ، هي حماية هذه المدينة أو تلك من الأعداء ، وإن كان في وسع غيره من الآلهة مشاركته في ذلك .

وماذا يكون حال آلهة مدينة من المدن إذا ما استبيحت هذه المدينة ودمرت ؟ الجواب المعمود هو أن الآلهة بارحتها . وقد يقال في بعض الأحيان إنهم انقلبوا على سكاكنها ، وعاونوا على تدميرها ، رغبة في الاقتصاص منهم لجريرة ما ، وعلى الرغم من أنه كان ينظر إلى معبودات أية دولة من الدول على أنها تمثل على نجو ما فئة متميزة سامية من المواطنين ، إلا أنها كانت خالدة بالغة السطوة والجبروت ، ومن ثم فبحال قتلها أو أسرها . ولكن الذي لا شك فيه أن المؤمنين لم يكونوا ينتظرون أن تسمح الآلهة بأن يبلغ سوء الحال منتهاه . ومن ثم فعقائد العصر القديم كان يعتورها عيبان . لقد كانت مواضع العبادة الجماعية تعتبر على نحو ما محل تجربة واختبار . فإن هي لم تستطع أن تحمي عبادها ، فقد لا يبقى هؤلاء على ولائهم لها ، بل يتحولون إلى آلهة أخرى ، أو يقلعون عن الإيمان بالحماية الإلهية كلية .

والعيب الثانى هو أن الفرد الذى كان يؤمن فى العادة بمطلق عدالة آلهته وكرمها ، كان معرضا عاجلا أو آجلا ، إما إلى الشعور بحاجات غير مادية ومن ثم تخرج عن النطاق المعهود للنعم الإلهية. وإما أن يجابه هذه المشكلة ، وهى كيف أن الصالحين الذين يحظون فيما يفترض برضاء الآلهة ، لا يفلحون دائما . وقد قدمت الفلسفة إجابات جدلية معقدة لكل من المشكلتين ، بيد أن هذا الكتاب ليس بتاريخ للفلسفة القديمة ، ومن ثم فإن تعرض الفصول التالية لغير الحلول التى طرأت على أذهان غير الفلاسفة ، عندما بدا النظام المقرر للعبادة ، لآى من السببين السالفي الذكر ، ناقصا معيبا .

ذلك لأنه كان يمكن بين التسليم غير الفاحص ، بما درجت عليه التقاليد ، أو نبذها غير الواعى أيضاً جملة وتفصيلا ، من جانب ، وبين المحاولات الجبارة لأذهان متميزة السمو والرقى حقاً ، فى سبيل تفسير العالم والسلطة التى يخضع لتدبيرها ، وذلك عن طريق الاستنباط المنطقي لمبادئ أولية هى بالفعل أو يخيل فحسب أنها ثابتة مؤكدة بدرجة لا تحتمل النقص أو الطعن من جانب آخر ، عدد عديد من المراحل التى تتفاوت مساهمة لحكم المنطق والعقل والتى تتمثل فى تعديلات وتحويلات وتخريجات لتلك المعتقدات التى يبدأ بها المتقصى الساخط . ولعل أجل من ذلك وأخطر تلك الطائفة الكبرى من مختلف الاستجابات العاطفية ، التى تفضى تبعاً لذلك إلى ميول متنوعة تجاه هذا النمط أو ذاك من السلوك الدينى أو غير الدينى .

ونختاما ، فإن انتشار الديمقراطية فى بعض أجزاء بلاد اليونان ، صاحبة نمو المشاعر الخلقية أولا بين الأذهان ذات الاتجاه الفلسفى المتميز ، ثم انحدار هذه المشاعر وتفاعلها بين الجماهير . وأصبح التسليم الذى كان سائدا فى القديم ، بأن للآلهة مناهج معينة من السلوك تختص بها ، يتضاءل رويدا رويدا . فإذا كان ثمة مبادئ للخير والشر واجبة على البشر أجمعين ، فلماذا لا تكون واجبة على البشر والآلهة على حد سواء ؟ ومن جهة أخرى ، فإذا كان ثمة أمور تصبح للبشر وأخرى تصبح للآلهة ، فهل هناك أصلا أى فارق أدبى حقيقى بين الأفعال وبعضها البعض ؟

وهكذا باتت الفروض الثلاثة القائلة بوجود الآلهة وبكرمها وبمراعاتها للصالح
والتقوى ، وهى الفروض التى تكن وراء العقيدة اليونانية المعهودة أقل جزما
وقطعا بمضى الزمن . ولم يشعر الفيلسوف فحسب ، بل الفرد الذى كان يتمتع بقسط
محدود من الذكاء ، بطرف من المشاكل الناشئة عن ذلك . وسوف يعرض الفصل
التالى لمناقشة طائفة من أشهر هذه الحلول .

الفصل الخامس

الآلهة تحت الاختبار

القول بأن الآلهة تذكره الشر ، أو على الأقل تنبذ أنواعا معينة منه ، وأنها تعاقب من أجله ، افتراض قديم قدم هومر الذي يضع على لسان زيوس أن عناد الإنسان ذاته هو الذي يجلب عليه قسطا من المتاعب يتجاوز حدود ما هو مقدر على كل شخص أن يكابده . والقول بأن زيوس رب الكون ، وأنه عادل ، دعا إليه في إصرار « هسيود » الذي تبدى غيرته على الفضيلة في صورة واضحة وضوح غيرة عاموص^(١) الذي كان معاصرا له فيما يحتمل . ويعرض لنا هسيود أيضاً تلك الصورة اليونانية الطبيعية غير المغالية في التفاؤل ، عن عواقب الهدى ونتائج الضلال . فالصورة الأولى تعنى أن تكون للمجتمع كفايته من القوت ، وأن تتوافر له أسباب الحماية من عدوه ، وهم جرا ، أى أن يكون في الحق على درجة الرخاء التي يصح لمزارع صغير مثله أن يأمل في بلوغها ، وفي الظروف التي يستطيع في ظلها الرجل المتأبر أن يجنى من الرزق ما يكفل له العيش الميسور المشرف فحسب ، ولا شيء أكثر من ذلك . وعواقب الضلال هي الهزائم والأوبئة وغير هذه من الكوارث التي لا تلبث أن تهوى سريعا بالطبقات الدنيا على الأقل إلى درك المجاعة . وعلى ذلك فإنه من الواضح الجلي أن زمنا يحتاجه اضطرابات اقتصادية وسياسية هائلة ، تسفر عن شقوة ودمار للكثيرين ، هو في نظر أى شخص يسلم بدنيا هسيود ، زمن ضلال يستوجب غضب السماء النازل به .

(١) عاموص (Amos) نبي من أنبياء بني إسرائيل . كان أول أمره راعي غنم فأرسله الله نبيا (حوالي ٧٨٣ ق.م) . اندر بقدم ملوك آشور واستيلائهم على أرض إسرائيل . (المترجم)

ولكن القرون التي سبقت قيام مدن العصر الكلاسيكي العظمى كانت عصر فوضى واضطراب . فقد كانت الثورات سواء الاقتصادية أو السياسية ، شائعة كل الشيوع . فكثيرا ما كان يطاح بنظم الحكم القديمة في جور وقسوة لتحل محلها حكومات طغاة أى حكومات غير مسئولة يتزعمها رجال بلغوا كراسى الحكم بالقوة الغشوم أو بالمكر والخديعة في صورة رؤساء أحزاب أو شيع ناجحة في الغالب الأعم . كما نشأت هناك أنماط جديدة من الأراء ، من جراء زيادة النشاط التجارى واستخدام الاختراع الذى ظهر في ليديا وهوسك النقود . وتغيرت في الوقت ذاته التنظيمات الحربية ، فقد استعويض عن المقاتل الهومرى القديم الذى كان يرى مندفعاً بعربيته الحربية في كل اتجاه ثم مترجلا عنها ، تحميه دروعه الثقيلة لينازل عدوا مزودا بعتاد مماثل — استعويض عنه بحامل الرمح (hoplites) ، الذى كان ينشئ ، وهو مصطف في تشكيل متلاحق مع زملائه ، سورا من أطراف الاسنة لا يمكن اختراقه إلا بوساطة جماعة أخرى من حاملى الرماح . وعلى ذلك فمن كان له مثل ذلك الدخل المحدود الذى يمكنه من حيازة درع ورمح وبقية عتاد جندي المشاة ؛ بات يحظى بمكانة عسكرية مرموقة . إن لم يكن من أجله كفرد ، فعلى الأقل من أجله كطبقة . ولما كانت هذه الطبقة قد أثبتت في كثير من الأحيان أنها أصلب قناة وأعسر مراسا من طبقة النبلاء التقليدية ، فقد بقى هناك على الدوام احتمال قائم لأن يحاول بعض أفراد تلك الطبقة ولاسيما في أوقات التذمر العيث كذلك بسلطان الآلهة التقليدى . فلاعجب ، والحال هذه ، أن تسمع قرابة القرن السادس أو قبل ذلك عن بدع دينية جديدة .

ومن أبرز هذه المعتقدات الريفية الجديدة ، تلك التى شرحت في عدد هائل من المصنفات الأدبية المنظومة شعرا والتي تنسب إلى أورفيوس Orpheus ، وهو موسيقى وعراف أسطورى ظهر في تراقيا ، أو تعزى إلى شخص قريب الصلة به مثل موسايوس Musaios وهو من ذوى قرباء أو تلاميذه . وقد يكون ، من الملائم أن ندعو هذه « بالاورفية » ، بيد أنه لا يحق لنا على الإطلاق أن نزعّم أنه قد قامت هناك في أى وقت من الأوقات مجموعة موحدة متكاملة من العقائد

الأورفية ، بل لم يكن هناك شيء يمكن أن يوصف بالكنيسة الأورفية ولكن ما كان قائما بالفعل ، في جانب من هذا الأدب على أقل تقدير ، وفي زمن مبكر إلى حد بعيد فيما يبدو هو ديانة غربية تؤمن بالعالم الآخر ، وتختلف اختلافا بينا عن معتقدات اليونانيين المعهودة كما تبدى في طقوسهم وعاداتهم . ومع ذلك فإنها من بين الديانات التي يمكن للمرء أن يتصور نشأتها بين أفراد وطبقات من المجتمع تربط بين الإيمان الحار بضرب من الآلهة ، وبين الحيرة لزام المصاعب التي تحقيق بهم وبغيرهم في تلك الأزمنة العصيبة ، في حين أن تطورهم الفكري لا يبلغ من التقدم الحد الذي يحدوهم إلى النفور من السخافات والترهات التي تتطوى عليها الصور التي يحملونها في مخيلاتهم أو يرسمها لهم معلوهم عن الآلهة والمعبودات . وكانت هذه العقيدة الجديدة ، بمجرد الإيمان بها ، تبرر بصورة مرضية إلى حد بعيد ، بلايا الصالحين في هذه الحياة ، وتلوح بالآمال في التعويض عنها في حياة أخرى . ولم تكن هذه تقل بحال عن عقيدة تؤمن بالخطيئة الأولى والبعث والجنة والمظهر والنار .

والأسطورة التي تضمنت هذه التعاليم لم تصل إلينا إلا عن طريق كتاب متأخرين إلى حد بعيد عن الفترة التي نحن بصدد الحديث عنها إلا أن ثمة قرائن تثبت أن لب هذه الأسطورة على الأقل يعود القهقري إلى زمن غابر حقاً ، ويقول هؤلاء الكتاب إن زيوس أنجب من ابنته برسيفوني ولدا يدعى زاجريوس Zagreus وكان ينوى أن يجعل من الطفل الوليد سيدا للكون ولكن التيتان ، بإيعاز من هيرا ، تمكنوا من قتل الطفل ثم التهموه . فأهلك زيوس التيتان بصواعقه ، ومن رمادهم خرج البشر الذين يحملون بذلك قسطا ضئيلا من طبيعة زاجريوس الإلهية وجانباً هائلا أيضا من شر التيتان وخبثهم . وابتلع زيوس زاجريوس الذي كانت أثينا قد أنقذته ، وشرع في إنجاب ديونيسوس الذي يعد على ذلك ندا لزاجريوس . وغاية الإنسان الأولى هي أن يتخلص من العنصر التيتاني ويحتفظ بالعنصر الإلهي في كيانه المعقد . وأمامه في هذا العالم وفي العالم الآخر سلسلة طويلة من الحياة التي قد يجازى أو يقتص منه في أثناء كل رحلة منها

على ما يكون قد أتاه من خير أو شر خلال وجوده السابق . فإذا ما احتمل واصطبر فإنه يصل في النهاية فيما يبدو إلى ما هو أقرب إلى الحبور الإلهي الأبدي . أما الأسلوب الذي يتبعه فهو الحياة الأورفية ، وهي مزيج من الطقوس الدينية وضروب التأني عن الطعام والشراب (فبعض الأوربيين على سبيل المثال ، كانوا من النباتيين) مع قدر معين على الأقل من السلوك الخلق .

ومن الواضح الجلي أن المشايخ لهذه الديانة ، قد وجد في مثل هذه العقيدة التي آمن بها نوعاً من التفسير لمصائبه وقسطا لأبأس به من السلوى والعزاء . فإذا ما بدا له أنه يعاني من ويلات لا يستحقها فذلك لأنه قد اقترف ثمة معصية في المرة الأخيرة التي كان بها في العالم الآخر أو أنه على أية حال لم يتقدم بعد إلى الدرجة الكفيلة باستدرار رضاء برسيفوني عنه وإعفائها له من نصيبه من الخطيئة الأولى . فإذا ما صمد لهذه البلايا ، فقد يكون له أن يأمل ، في الأقل في وجود أوفر سعادة وهناءة من هذا الوجود ، عندما يستبدل حياته هذه المرة التالية بحياة أخرى في مملكتهما . وله على أكثر تقدير أن يتطلع إلى مرتبة غاية في السمو والرفعة في واقع الأمر ، فربما عاد إلى الأرض في صورة ملك أو حكيم ، وشق طريقه بمضى الزمن إلى مرتبة إلهية فائقة لمراتب البشر . وإذا واثق الحظ جاره الظالم ، فله أن يعزى نفسه بالفكرة القائلة بأن ذلك الجار سيلقى القصاص الرادع على مثل هذا الظلم في حياة أخرى ، وإن بدا في هذه الأثناء محقراً بين أخوانه ، فإن ثمة إلهاً واحداً على الأقل ، وإله واحد عظيم أيضاً يهتم بأمره ، وسيعمل على أن يثيبه جزاءه العادل في النهاية . وقد تصادف وجود مدارس فكرية قدمت المبررات لنسبة محدودة على الأقل من هذه العادات التقليدية أو المكسبة التي كان يمارسها أشياع المذنب الأورفي . ولعل ذلك لم يكن بالأمر الهين في عصر بدأت فيه تلك الخرافات التي كانت تختص بطبقات معينة من الشعب ، والتي أغفلها التراث الهومري لإغفالاً تاماً مؤثراً عليها معتقدات النبلاء الإقطاعيين التي تنسب بمجاراتها لشيء نسبي من المنطق — بدأت في الظهور وفي إثبات وجودها . وكان يحوط مذهب فيثاغوراس ، الذي كان في أحسن صورته مذهباً فكرياً بالغ

السمو ، قدر هائل من أغرب أشكال المحرمات التي تدل في أصلها على عقلية لا تفضل عقلية البدائي الهيجي ، والتي يبدو أن بعض أعضاء هذه المدرسة قد تناولها بالتعليل والشرح ، استناداً إلى مناهج في التفسير لا تختلف فيما يحتمل عن تلك التي شاع استعمالها في زمن جد متأخر عن زمنها ، فوجدوا في هذه المحرمات رموزاً على شرائع خلقية ودينية . وفي هذا النطاق الغريب من التفكير ، قد يراعى المرء من الفروض ما يحرم عليه ، مثلاً ، ترك رسم جسده على أغطية الفراش الذي يكون قد رقد عليه وألا يتناول بعض الاسماك المشتومة المعينة ، وألا يستخدم سكيناً لتحريك النار التي يوقدها ، ومئات من الفروض الأخرى من هذا القبيل . وهو في ذلك راض قانع لعله أنه إذ يفعل ذلك إنما يدخل في نوع من المشاركة والأخوة مع رجال طبقت شهرتهم الانفاق . ونذكر على وجه الخصوص في ميدان العلم والحكمة جنوبي إيطاليا وشرقي صقلية التي كان أتباع فيثاغوراث يمارسون فيها نشاطهم . وقد يجد المرء في المذهب الفيثاغوري أيضاً أو مشتقاته الشعبية ، مبرراً لاعتقاد ترك أثره هنا وهناك في المنطقة اليونانية ، وهو تناسخ الأرواح . وعلى الرغم من أنه لم يكن هناك قط ، كما أسلفنا ، ما يمكن اعتباره جماعة منظمة تنادى بالمذهب الأورفي ، فقد ذاعت نظرياته ذاتها خارج البلاد ، وظهر أثرها في كثير من الدوائر خلال أعظم عصور الثقافة اليونانية وهي القرن السادس والخامس والرابع قبل الميلاد . ويبدو أن بيسسترايوس ، الطاغية الآثيني الذي كان يتطلع إلى مساندة الشعب لحكمه الاستبدادي المستنير المعتدل ، قد شجع الأدب الأورفي ، والحق إنه بما تنهى إلينا أن أونوماكريتوس Onomakritos ، وهو من أشهر عراني ذلك العصر . قد حكم عليه بالنفي لأنه أقحم بعض النبوءات التي كانت من تزييفه هو ، على مجموعة من النبوءات تنسب إلى موسايوس .

وقام لاسوس الهرميوني Lasos of Hermione بضبط الجاني متلبساً بجريمته وهو شاعر ذو مهارة فنية فائقة ، قيل إنه هو الذي ثقف الشاعر العظيم بندار ، وأصدر الحكم هيبارخوس Hipparchos بن بيسسترايوس الذي نال هو ذاته

شهرة في تلقين رعاياه ، أورايا والده مبادئ الأخلاق العامة بنقشه الحكم والأقوال المأثورة على التماثيل التي كان يقيمها . فقد أقيمت في دلفوى صورة للعالم السفلى تختلف جد الاختلاف عن تلك التي وردت في القصائد الهومرية ؛ حيث تواصل الغالبية العظمى من الموقى حياة تعكس بصورة خافته أوجه النشاط التي كانوا يمارسونها على الأرض ، وحيث لا يسام أحد العذاب سوى قلة قليلة ممن أساءوا إلى الآلهة إساءة مباشرة ، مثل تانتبالوس الذي استلبهم طعامهم الإلهي ، والعملاق تيتيوس الذي حاول اغتصاب ليتو .

وكان المقصود من هذه اللوحة التي رسمها بولوجنوتوس Polygnotos أحد المعاصرين لسقراط ، ومن ثم لا يمكن أن يعود تاريخها إلى ما بعد نهاية القرن الخامس بزم طويل ، تصوير منظر هوميديا ، وهو زيارة أوديسيوس للعالم الآخر طلبا للنصيحة من شبح تيريسياس Teiresias ؛ العراف الطيب . غير أن هذا العالم يختلف جد الاختلاف عن مملكة الموقى كما صورها هومر . إذ تظهر واضحة للعيان على ضفاف نهر أخيرون في العالم السفلى صورة ابن عاق ، يخنثه أبوه الذي اعتدى عليه هذا الابن ، ويرى كذلك أحد لصوح المعابد وهو يسام العذاب . وفي موضع آخر ، تكشف اللوحة عن بنات بنداريوس اللائي انتزعتن الزوابع على نحو غامض حسبما يقول هومر ، في صورة تليق بشبابهن العذرى الغض ، متوجات بالآزاهير ، يلهون في مرج . بل إن أورفيوس نفسه ظهر هناك ، واقفا وسط أجمة من الأشجار وقد أحاط به الموسيقيون القدامى . وفي قسم آخر من هذه اللوحة العظيمة ، ترى امرأتان تحاولان نقل الماء في جرار مثقوبة . وثمة نقش يخبر النظارة بأن هاتين السيدتين أهملتا مراسيم تدشينها . وكان عقابهما فيما يبدو هو أن تحاولا جاهدتين على الدوام وبغير طائل ، الحصول على المياه اللازمة لحمام التطهير الذي كان ركنا من أركان معظم المراسيم . وثمة أسطورة تقضى بالمصير ذاته على بنات دانا اللائي انتهكن جريمة الزواج انتهاكا فاحشا بأن قتلن أزواجهن . بيد أن الرسامين لم يكونوا هم وحدهم الذين يستوحون المذاهب القائمة بالعالم الآخر والتي كانت تنعش من حولهم ، فإن شاعرا عظيما مثل بندار ، وكان

من جانبه من أنقى عباد الآلهة الرسمية ولا سيما أبولون وأكثرهم استنارة ،
قد اجتذبت هذه التعاليم وضمناها في أكثر من مرة قصائده التي كان يرمى بها إلى
مواساة المريض أو المسكوم . وما زالت لدينا نقلا عنه أوصاف الحياة مباركة
تزخر بألوان النشاط التي يعشقها اليوناني من أبناء الطبقات العليا ، وانسكتها خلوا
من الشقاء والعوز . وفيما بعد أدخل أفلاطون نفسه في محاوراته أساطير يمكن القول
بأنها أورفية الصبغة ، عندما استطاع أن يجد الصور الملائمة لأفكار من الهندس
والتخمين حول مصير الروح .

ولقد كان لهذه الصورة ، بطبيعة الحال ، وجه مخالف ، ففي بلاد اليونان
كما في غيرها من البلاد كان هناك الأندال الذين يتجرون في الخوف مما سيحدث
بعد الموت ، وهو الشعور الذي بدأ بحلول هذا العصر يداخل غير قليل من
اليونانيين ، ربما بصورة جمهورية حية مستديمة كما كان الحال بالنسبة للبعض ،
أو عندما تنال منهم الشيخوخة أو السقم كما كان الأمر بالنسبة لغالبيتهم .
ونحن نعلم من أفلاطون أيضا ، أنه قد قام هناك فريق من يتجرون في إصرار
والخاف صكوك الغفران ، إن جاز لنا هذا التعبير ، فيطرقون أبواب الأغنياء
ويخرجون لهم مكاتب بأكلها من وضع أورفيوس وموسايوس ، ويعلمون
عن استعدادهم ، مقابل أجر معقول جدا ، لأن يحصلوا لهم على عفو إلهي عن
أية آثام ارتكبها عملاؤهم ، بما في ذلك الأثم المتوارث من الآباء والأجداد ،
أو أن ينزلوا اللعنة ، إن آثر عملاؤهم ذلك ، على أعداء هؤلاء العملاء .
وغنى عن البيان أن هؤلاء الادعياء كانوا أحصف من أن يأمرُوا بحياة تقشف
وزهد ، بل إنهم كانوا ينصحون بتقديم الذبائح والقرايين ، مع ما يصحبها
من الولائم التي كان من شأنها جميعا أن تعود على القائمين بها ، بالفلاح في هذه
الحياة ، فضلا عن السلامة من كل ألم وعقاب في العالم الآخر . ولم يكن
لدى هؤلاء أي كتاب مقدس ينظر إليه الناس عامة على أنه كتاب منزل كيانا
يستشهدوا بآيات منه ، غير أن نصا هو مر لم يكن ليقل عن ذلك حجة ، فلم
يفتحم أن يفتبسوا من أشعار هوميروس قول العجوز فونيكس Phoenix في

الإلياذة أن الآلهة إنما ترحم الذين يتقدمون لها بالصلوات والقرايين . ويبدو أن هذا الأمر كان شائعا تمام الشيع خلال القرن الرابع، أى وقت أفول العصور الكلاسيكية القديمة . حيثما كانت بلاد اليونان وقد أنهكتها سلسلة من الحروب الداخلية ، تضم أناسا كثيرين من المترقبين المتوجسين الذين هم أدعى إلى التحول بآمالهم إلى وجهة كانت تعتبر في نظر اليونانيين عامة وجهة شاذة . وكانت هناك وفرة أيضا من هذا الضرب من الكهنة الأميين الأدعياء ، لامن أجل الأثرياء وخدمهم ، بل من أجل أصحاب الدخل المحدود ، إذا ما رغب هؤلاء فيما هو أشد إثارة من معتقدات الدولة المتزعة الوقورة . ولقد كان ذلك الورع الذى تحدث عنه ثيوفراسترس ، والذي سبق أن عرضنا له ، من عملاء الأورفيوتيلستاي Orpheotelestai أو خدام الطقوس التى وضعها أورفيوس وإليهم كان ينتجع مرة كل شهر ، بصحبة أولاده وزوجه ، إن لم تكن جد مشغولة ، وفى هذه الحالة كان يحضر المريية معه .

كان لدى الرجل العادى مصدران لمعرفة صورة الآلهة وما هم عليه : الفن والأساطير التقليدية التى تدور حولهم . ولم يكن أى من هذين المصدرين يمثل قوانين الإيمان ولكنهما كانا يلقيان قبولا عاما . فيندر أن يوجد من كان يساوره الشك ، فى أن زيوس مثلا إذا ما ظهر فى صورته الحقيقية ، واستطاعت عيون البشر أن تحتمل مرآه ، سوف يتخذ مظهر رجل فتى جليل الطلعة فى شرح الشباب . أما أثينة فتظهر فى صورة امرأة قوية البنية صارمة الفتنة تحمل دروع جندى يونانى مترجل ، فى حين أن جمال أفرودى سيحمل طابعا أشد رقة وأكثر شهوانية أما هرميس فسيتبدى فى صورة شاب رشيق تتم ملاحظه عن رقة وذكاء . ومع ذلك فقد ظهرت ثمة أصوات منشفة . فقد كان يعيش قرابة مستهل القرن الخامس شاعر جوال أو منشد محترف للملاحم ، يتسم بغرابة أطواره يدعى اكسينوفايذس قضى ردحا من حياته فى مناقضة الشعراء أنفسهم بل والتشهير بهم وهم الذين كان يكتسب عيشه من وراة أعمالهم ، وكذلك الفنانين الذين كانت نقوشهم ولوحاتهم تزين المباني العامة التى يجتمع من يستمع إليه بالقرب منها أو فى داخلها فيقرر

في إحدى قصائده بأنه لو استطاعت الماشية والخيل أن تصنع صوراً وتماثيل الآلهة لأظهرتهم في هيئة حيوانات. فالآلهة الخبشية زنوج فطس الأنوف ، والمعبودات التراقية زرقاء العيون حمراء الشعر . أما أعظم الآلهة قاطبة فهو لا يبدو في صورة الإنسان ولا يفكر تفكيره ، ولكنه البصر كله والسمع كله والعقل كله يحكم كل شيء بذهنه ، دون جهد أو مشقة . ولا يعتريه قط تغيير أو تبديل . وحسبنا ذلك عن الفن . أما عن الأساطير فإن هومر ، معلم البشر أجمعين منذ البداية وهسيود كذلك ، قد نسب إلى الآلهة تلك الفعال ذاتها التي تعد أفحش ما يمكن أن يأتيه بنو البشر كالسرقة والزنا والغش . ولعل قلة من الناس هي التي ذهبت في ذلك العصر إلى المدى الذي ذهب إليه أكسينوفايئس ، الذي كان يقف على الحدود ما بين الشعر والفلسفة (وقد وضعته العصور المتأخرة في مصاف الفلاسفة) ولكن كان هناك الكثيرون دون شك ممن هم على استعداد على الموافقة على بعض أقواله .

ذلكم أننا نقف على ميل إلى تصحيح الأساطير القائمة ، بما يتفق والخلق أو الدين ، في زمن جد مبكر أيضاً عن ذلك الزمن . فإن هسيود هو الذي يروي قصة الأحبولة التي نصبها بروميثيوس للإلهة زيوس ، بيد أن هسيود ذاته هو الذي يفسد هذه القصة بقوله إن زيوس لم يتخدع بحال في حقيقة الأمر ، بل تظاهر بذلك لحسب . وكان من الممكن أن يبلغ بندار ، مواطن هسيود ، حدوداً بعيدة في مجال التخطئة والنقد . فقد زعم أن تثلالوس أراد أن يختبر علم الآلهة الواسع بكل شيء ، فقدم إليهم إداماً قوامه لحم ابنه بيلوبس . فتناول أحدهم شيئاً منه دون أن يشين حقيقته ، ومنذ ذلك الحين أصبحت لبيلوبس ، رغم أنه أعيد إلى الحياة بصورة عجيبة معجزة كتف من عاج وليس من لحم .

وبدا ذلك في نظر بندار لحاداً بعيداً عن المنطق والعقل . فإن بوسيدون ، الذي فتن بجمال بيلوبس انتزعه حياً إلى السماء ، أما القصة القائلة بأن بيلوبس قتل بيد أبيه فهي محض افتراء . وفيما يتعلق بكتفه العاجية ، فهذه كانت له منذ مولده . وعندما وقع أبولون في حب كورونيس ، أم أسكليبيوس ، وخانت هذه حبه ،

لم يندره أى طائر بسلوكها الشائن ، بل إنه عرف ذلك بعمله الإلهى الواسع . أما قصص الممارك التى نشبت بين الآلهة ، فيحسن أن تظل سفرا مغلقا ، فبندار لايجرؤ على التصدى لها . وبعد مضى أعوام على ذلك ، عمد يوريبيديس الذى كان داعية متطرفا إلى الإصلاح فى شئون الدين كحاله فى كثير من المسائل الأخرى، إلى أن يضع على لسان أحد أشخاصه هذه العبارة الجريئة التى تقول :

« إذا كانت الآلهة يأتون شيئا إدا ، فهم ليسوا بآلهة » . أما بندار فلو نطق بذلك لقال : لأنهم آلهة ومن ثم فلن يأتوا قط شيئا منكرا ، مهما أرجف الناس عنهم بالاقاصيص الباطلة . كما لم يكن الشعراء والفلاسفة هم الذين عمدوا وحدثهم إلى إصلاح الأساطير على هذا النحو . فيبدو أنه قد ساد الاعتقاد فى أثينة زحاحا من الزمن ، بأن الإلهة أثينا هى التى قامت بشخصها برفع بيسستراتوس إلى كرسى الحكم . بيد أن ذلك إنما كان يسيء إلى الإحساس الخلقى لدى الجمهورية التى قامت إثر سقوط أسرته ، فكيف لإلهة أن تنزل بنفسها إلى الحد الذى تشايح فيه طاغية من الطغاة ، حتى ولو كان هذا الطاغية فى مثل استنارة بيزاستراتوس واعتداله ؟ وبحلول الوقت الذى تنامت فيه هذه القصة إلى مسمع هيرودوت ، أى بعد مضى جيلين على إرساء قواعد الحكم الديمقراطى ، لم تعد هذه القصة تعنى غير أحبولة نصبها مغامر مخادع ، عمد فيها إلى إلباس امرأة فارعة القامة جميلة المحيا بلباس لائق واصطحبها معه عند دخوله المدينة .

غير أن هيرودوت يساوره شيء من الشك ، إذ يبدو غريبا له أن يتخدع الأثينيون وهم أهل فطنة وذكاء بتملك الخدعة البينة الضلال . غير أن البعض الآخر كان سيء الظن بمستوى الذكاء لدى العامة ؛ وقلة قليلة ، لا يبدو أنها لقيت ترحيبا كبيرا ، هى التى ذهبت إلى حد اعتبار كل الأساطير وكل الديانات شبه خدعة بيسستراتوس المزعومة . لقد ذكر كريتياس عضو حكومة الأقلية وصديق سقراط ، فى مأساة من تأليفه أنه عندما كانت الحكومات وليدة ، سرعان ما اكتشف أنه فى حين أن القوانين يمكن أن تحد من الجرائم العلنية ، إلا أن هذه الجرائم تظل مع ذلك ترتكب فى الخفاء . ولذلك فإن رجلا داهية ابتدع الآلهة ، وقال للناس إنهم يعيشون أبدا ولأنهم يعلنون كل شيء ، ومن ثم فلا سبيل إلى

خداعهم ، وإن مسكنهم هو السماء ، وإن البرق والرعد وغيرهما من الظواهر الطبيعية المروعة رهن إشارتهم . وعلى ذلك فالدين حائل مفيد يقوم في وجه النذل الأثيم . ولسنا ندري ما إذا كان هذا المذهب قد وضع على لسان شخصية محبوبة أو على لسان ذلك الرعيد الأسطوري سيسيفوس الذى سميت المسرحية باسمه ، ذلك لأنه لم يبق لدينا من هذه المأساة غير هذه الفقرة ، إلا أن هذا المذهب صادف قدرا معيننا من القبول في بعض الأنحاء . وكان هذا هو الحال أيضاً — وإن وقع ذلك في عصور متأخرة بين الرومان أو المناخين عن العقيدة المسيحية — بالنسبة لخرافات يوهيميروس العجيبة ، وقد عاش نهاية القرن الرابع قبل الميلاد . ففى مؤلفه الذى يغلب عليه طابع الغباء وعثر عليه في جزيرة تقع على بعد مناسب ، نقف على نقش يبين في وضوح أن الآلهة التقليديين ما هم إلا آلهة حقيقيون وأن القصص التى تروى عنهم صادقة في معظمها، بيد أن ثمة خلافا واحدا وهو أنهم كانوا في الأصل ملوكا أو أناسا من ذوى المسكنة ، رفعتهم شعوبهم إلى مرتبة الألوهية ، عرفانا منها بفضلهم أو تملقا ومداهنة . غير أن يوهيميروس لم ينكر وجود كائنات كالألهة على الإطلاق ، بل إنه ذكر بعض الآلهة السماوية وربما كانت هذه هى الأجرام السماوية . كما لم ينكر وجودهم بحال أبيقور . الذى كان معاصرا له ، ذلك لأن مذهبه كان يفترض ضمنا وجود الشخصيات التقليدية للآلهة في واقع الأمر . بيد أن دارهم تقع بعيدة في الفضاء ، فيما بين الأكوان العديدة التى سلم أبيقور بوجودها ، وهم في أكمل سعادة وحبور ، ومن ثم فلا تثقل كواهلهم مثل تلك الواجبات الشاقة كالنظر في شئون الدنيا أو رعاية البشر . وهم لم يخلقوا شيئا ، ولن يصيبوا بأذى جمادا أو إنسانا . لقد كتب يقول :

« إن كل من تبارك من الخالدين ، لا يعاني هو ذاته من المتاعب ، كما لا يشيرها لغيره ، ومن ثم فلا يخضع لنوبات الغضب أو مشاعر الرضا ، لأن مآل ذلك كله إلى الضعف . »

ومثل هذه الكائنات كانت جديرة حقا بالإعجاب ولكن ينبغى ألا يخشى

بأسها أو ترجى نعماتها . وقبل الزمن الذى عاش فيه أى من هذين الرجلين قال
السفسطائى العظيم بروتاجوراس إنه لا يمكنه أن يقطع بما إذا كان الآلهة موجودين
أو غير موجودين . ولكن الإنكار التام للآلهة كان ظاهرة نادرة الوجود حتى فى العالم
القديم ، بل إنه لا يلبث فى الغالب الأعم أن يتضح بالبحث والتدقيق أن من سموا
بالملاحدين ، كانوا من المنكرين للأفكار الدينية السائدة فحسب . ومن الطريف
أن نذكر أن هذه اللفظة أطلقت على المسيحيين الذين أنكروا بطبيعية الحال ألوهية جميع
المعبودات الوثنية ، إلا أنهم لم ينادوا دون ذلك بعدم وجود الله على الإطلاق .

وهكذا فإن الغالبية العظمى من الجنس اليونانى ، واصلت الاعتقاد بوجود
آلهة من نوع أو آخر ، وعادة ما كانت تؤمن بوجود الآلهة التقليديين . ولكنه
ما إن تفاقم الموقف السياسى لدى مدن الدول اليونانية ، حتى بدأ الشك يساور
الكثيرين فيما إذا كانت الآلهة جديرين بلقب « المنقذين » ، لقد أعلن سولون
أن مدينة أثينا إنما تحميها يدا إلهتها الحارسة الجبارتان . وخلال العهد المقدونى
تحولت أثينا من أمير إلى آخر أكثر من مرة وكانت فى أغلب الأحيان
تخضع للسيطرة الأجنبية . فما الذى دهم قدرة الإلهة أثينا على الإنقاذ ؟ وإذا
كانت هى ومثيلاتها لا يستطعن درء الخطر عن عبادهن ، فإلى من يتطلع الناس ؟
وثمة جواب عن ذلك ، على الرغم من أنه لم يصادف قط ترحيبا شعبيا كبيرا فى
بلاد اليونان ذاتها ، إلا أنه نال رواجاً واعترافاً من الدولة على أقل تقدير ، ففى
كثير من المدن التى تتكلم اليونانية مثل الإسكندرية ، حيث كان السكان فى غالبيتهم
لا ينتمون لأصول أوربية بل كانوا ثمرة نشر الإسكندر الأكبر للحضارة الهلينية إلى
قلب آسيا وإلى مصر .

وكان الجواب هو أن ضرباً جديداً من الآلهة المنقذين تجلى فى أشخاص
الملوك العظام الذين خلفوا الإسكندر ، وإن من الأهمية بمكان الظفر بتحالفهم
وصداقتهم . وإذا كان هؤلاء الرجال قادرين على الإنقاذ وهو ما يفترض أن
الآلهة قادرة عليه ، فماذا يحول دون الخروج بالنتيجة المنطقية ، ودعوتهم بالآلهة ؟
ولم يكن الأمر محض تملق ، ولو أن ذلك أثار نفور كثير من الآثينيين ، عندما

خاطب شاعر آثينى ذلك الأمير الالمى ديميتريوس بوليوركيتيس الذى كان مع ذلك هوائياً قلوباً . وذلك عند زيارته لمدينتهم ، بهذه الكلمات .

« غيرك من الآلهة يعيشون بعيدا ... بعيدا جدا

أو ترى أنهم هم الأذان ؟

أو لعلمهم غير موجودين ، أولا يابهون بأحوالنا شروى فقير

أما أنت ، فإننا نراك أمامنا ،

ليس من برونز أو رخام ، بل بشخصك أنت

ولذلك فإننا نتضرع إليك قائلين :

أنعم علينا أيها الحبيب ، بالسلام

لأنك أنت مالكة ومأمحة .

ولم تكن هذه بشطحة من شطحات شاعر ، لأن المدينة كانت قد خرجت على بكرة أبيها لاستقبال الزائر العظيم ، وهى متوجة بالأكاليل ، مطلقة للبخور ساكنة لقرايين الحجر . كما لم يكن الأمر مقصوداً على أثينا وحدها ، فإنه لم تلبث أن انبثقت فى عدة أماكن معابد باسم أم ديميتريوس ومحظياته ، أما عن ديميتريوس نفسه فقد عزي إليه أنه ابن برسيدون وأفروديتي . وعلى الرغم من طموح ديميتريوس وسلوكه الشاذ المتقلب فى حياته ، فإنه كان أحصف من أن يستسيغ مثل هذه الأمور ، على خلاف ذلك الشخص الشاذ ، مينيكرايتيس Menekrates ، الطبيب ، الذى أصر على أن يلقب بزيوس ، وأطلق أسماء الآلهة الصغرى على مرافقيه وقد كانوا من المرضى الذين برئوا ، فى زعمه ، من الصرع (ويعرف فى اليونانية « بالمرض المقدس » ، لأن الشائع عنه أنه انتقام إلهى) ، وكان هذا المخلوق الشاذ ، الذى يبدو فى الحق أنه كان على قدر كبير من المهارة فى مهنته ، مواطناً لسرقسطة ، يخاطب الملوك على قدم المساواة كما يخاطب حاكم كما آخر (وهى نغمة لم تعجب فيليب الثانى المقدونى ، والد الإسكندر) ويحاكى فى ملبسه تماثيل الآلهة ، وعلى الأخص زيوس بطبيعة الحال .

ومع ذلك فإن هؤلاء الشواذ أنفسهم من الأفراد المختلى العقول فيما يرجح ،
لم يكونوا يشيرون كبير نفور من جانب الوعي الدينى العام ، كما لم تكن لهجتهم
بيئة الإلحاد ، كما يظهر فى حالات الجنون المماثلة التى تقع فى الوقت الحاضر والتى
توضع على الفور وكقاعدة عامة تحت العلاج المناسب فى مستشفيات الأمراض
العقلية . والحقيقة أن ثمة شقة بعيدة تفصل ، فى نظر العقلية اليونانية العادية ،
بين البشر وبين الآلهة ، فيقول بنى دار إنهم أبناء أم واحدة ، إلا أن الإنسان هو والعدم
سواء ، أما الآلهة فلمهم سماؤهم التى ستبقى راسخة إلى الأبد . بيد أن هذه الشقة
ليست ممتدة إلى غير انتهاء ، كما أن التقريب بين طرفيها ليس متعذرا تماما . فقد
كان فى تقدير العامة ، أن عددا من الآلهة القائمين كانوا يوما ما فى عداد البشر ،
وعلى الأخص هرقل الذى اتخذ فى الحقيقة أكثر من مذهب من المذاهب الفلسفية
المتأخرة. مثله الأول على ما يمكن أن تودى إليه الفضيلة المطلقة من السمو بإنسان
هالك إلى ما فوق مستوى البشرية جمعاء .

وفىما يتعلق بمعشر الملوك بالذات ، ومنذ عهد أفلاطون على أقل تقدير ، حين
بدأ يتضح للمستنيرين فشل الديمقراطية اليونانية . وحين اتجه الرأى إلى الأخذ
بنظام من النظم الملكية ، استن مستوى بالغ السمو معيارا للشخص ذى الطبع
الملكى الأصيل ، أى الشخص الذى يصلح لحكم دولة من الدول ، سواء حمل
لقب الملك أو لم يحمله . وعندما قلب الإسكندر وخلفاؤه الوضع السياسى داخل
الأقطار التى تتكلم اليونانية وفىما وراءها ، مستعينا عن الممالك الكبرى بوحدة
سياسية أصغر منها ، فإن مسألة ماهية الملك المثالى ، وما ينبغى أن ينشأ عليه الطامح
إلى مثل هذا المنصب العظيم ، أصبحت تتجاوز فى أهميتها النطاق النظرى ، وقد
دبجت حول هذا الموضوع مئات المقالات ، آل إلينا منها قدر هائل من القصاصات
وكثيرا ما تنقف فى مثل هذه المقالات ، وليس فى شعر البلاط لحسب على تصريحات
تقول إن الملك إن لم يكن إلها بالمعنى الحرفى فهو يضارع على الأقل أحد الآلهة ،
ولأنه يعادل على الأرض معبودا فى السماء ولأنه من طراز نادر الوجود ؛ يفوق إلى
حد بعيد المستوى العادى لسائر بنى البشر ، ولأنه شبيه بزيوس نفسه ، ولا يقل عنه

من حيث مكانته الأدبية ، وهلم جرا . ومن ثم فلم يكن ينبو عن منطق أو عقل أن يؤله أى ملك قدير حين توافيه منيته ، كما اتفق على سبيل المثال ، لعدد من البطالمة فى مصر . ومع ذلك فإن هذا الإجلال لنظم الحكم الملكية ، بالإضافة إلى أساسه النظرى ، ظهر أساسا خارج بلاد اليونان الأصلية وخارج مستعمراتها القديمة الأولى ، والحديث عنهما إنما هو أخرى بتاريخ للديانة الرومانية أو على الأصح للديانة اليونانية الرومانية ، عنه بتاريخ للديانة اليونانية البحت ، ولنعلم إلى التطورات التى كانت أكثر من هذه شيوعا فى بلاد اليونان .

وبغض النظر عن أساليب معالجة الأساطير التى سبق أن عرضنا لها فإن ثمة أسلوبيين آخرين على الأقل لقيتا ترحيبا كبيرا . فمن كان لهم بعض الميل إلى الفلسفة كانوا عرضة للأخذ بالمذاهب الجديدة الناشئة بين المدارس الفلسفية أو ما كان قبل المدارس الفلسفية وهى المحاضرات التى كان يلقيها سفسطائيو القرن الخامس . ويقوم أحد هذين الأسلوبين على النظر إلى الأساطير على اعتبار أنها تناول قوى مجسمة للطبيعة . وبما ساعد على تعزيز هذا الافتراض لغة الشعر التى اعتادها الجميع لكثرة المؤلفين الذين كانوا يكتبون نظما والذين كانت أعمالهم تتخذ أساسا للتعليم فى مختلف المدارس اليونانية . مثال ذلك أنه منذ عهد هومر أصبح من المؤلف أن يذكر اسم هينايستونس دون أن يكون المعنى شيئا غير النار . وفضلا عن ذلك ، فإن نسبة معينة على أقل تقدير من المعبودات الصغرى ، كانت تمثل فى الواقع ضربا من التجسيم ، بمعنى أنها نشأت عن النظرة الروحانية إلى الطبيعة . وهكذا فإن اللفظة ذاتها « بورياس » Boreas كانت تتخذ علما على ربح الشمال وعلى الكائن الأسطورى المهيمن عليها فى الاعتقاد السائد . ومن ثم فلم يكن الأمر يتطلب بالغ عبقرية (كما يوضح أفلاطون عندما يتظاهر ساخرا بإعجابه بعبقرية هذه النظرية) قائلا إن القصة الآتيكية التى تروى كيف أن بورياس قد اختطف ابنة أحد ملوك أثينا وبني بها لم تكن غير تصوير شاعرى لمصرعها لآثر حادثة مؤسفة . فقد أطاحت بها من فوق قمة جبل ربح صرصر ، فلقيت حتفها . وكثير من التفسيرات كان يفوق ذلك إلى حد بعيد لإحكاما وإتقانا ، ونسبة غير

يسيرة منها أيضا كانت تعتمد على اشتقاقات لغوية لم تكن تخرج في الغالب عن كونها ، وعلم النحو والصرف مازال وليدا ، أمثلة سيئة سخيصة على التورية . وقد اتخذ زيوس هدفا لبعض هذه التوريات البالغة في السخف . فإن اسمه ، وهو اسم سحيق في القدم ، يصرف على أكثر من وجه ، ومن بين الصيغ الناتجة ، صيغة المفعول هي Dia وصيغة تابعة للفاعل هي Zen أو Zan واتفق أن جاء وقع هاتين الصيغتين على السمع مشابها لوقع اللفظتين اليونانيتين اللتين تعنيان على التوالي «بوساطة» و«يعيش» ، حتى إنه كثيرا ما تردد ، على نحو أو آخر ، الزعم بأن زيوس سمي بهذا الاسم لانه القوة التي بوساطتها يجرى كل شيء أو أنه القوة الواهبة للحياة ، وتعرضت زوجته لتأملات مماثلة . فما كان أيسر أن يحور اسمها وهو «هيرا» Hera إلى «إير» aër ذلك لأن الهاء التي تنطق مخففة دائما في اللغة اليونانية ، جنحت جنوبا شديداً إلى الاختفاء كلية في بعض اللهجات ، كما لم تكن تكتب دائما كحرف مستقل في الإيجديات الشائعة .

ومن الواضح أنه بقبول هذه الفكرة تلتفي جميع الاعتراضات التي تقوم في وجه الأساطير التي تروى حول هيرا . فالإلهة الحقودة الحسودة المنحرفة المزاج قد لا تكون موضعا يليق بالعبادة ، ولكنه إن قيل إن الأساطير ليست إلا أسلوبا مجازيا للتعبير عن الاضطرابات الجوية ، فلن تلبث أن تصبح هذه الأساطير زخارف شعرية لا ضير منها . أما عن أبيهما واسمه كرونوس kronos فقد انقاد في يسر لمثل هذا التلاعب اللفظي الذي كان دافعه الغيرة على الدين ، ذلك لأن الأمر لم يكن يتطلب أكثر من جعل الحرف الأول من اسمه حرفا هائيا لكي يصبح في اليونانية خرونوس chronos أي الزمن . فثمة قصة بالغة القدم تروى كيف أن كروتوس عمد ، خشية أن يطيح به أولاده ، إلى التهامهم الواحد بعد الآخر أو التهام الذكور منهم على أقل تقدير ، حال مولدهم . والاعتقاد في مثل هذه الأمور عن إله حقيقي كان حريا بأن يفجع من كانوا يأخذون الأساطير أصلا مأخذ الجد ، ولكن أي بأس في أن يقال إن هذه القصة ترمز إلى الحقيقة الماثلة في أن الزمن الذي يتيح لكل شيء أن يحدث هو الذي يضع كذلك النهاية لكل شيء؟ وقد أدت عبقرية اليونانيين التي اقترنت بالإجلال العظيم لحكمة السلف وتقواهم ، إلى أنهم انساقوا في تفسير

تراثهم الأدبي على أوجه تبلغ الغاية من الغرابة . وقد خلف لنا بلوتارخ الذى تعد مؤلفاته ذخرا للتأملات الطريفة التى التقطها من مطالعته الواسعة وأضاف إليها من بنات أفكاره ، فقد كان مفكرا متدينا عميق الإيمان بطبعه ، مقالة عن أوجه الإفادة من دراسة الشعراء . وتتضمن هذه المقالة أمثلة بارزة تماما على ما أجراه بلوتارخ من تحريف وتأويل للمعاني البسيطة التى قصدها هؤلاء الشعراء ، وبخاصة هومر ، فى سبيل أهداف أدبية ودينية . مثال ذلك أن هومر يقول إن الآلهة ينسجون للبشر التعساء « حياة شدة وبلاء » ، وهذا النعت من اللوازم التى تتردد دوما فى الشعر الملحمى . ولكن الذى لاشك فيه أن الآلهة لرحمتهم لا يأتون مثل هذا العمل قط . وعلى ذلك فينبغى أن نفهم هذا النعت ، حسبما يقول بلوتارخ ، على اعتبار أنه صادر عن روح من الشفقة والعطف على الخلق من الناس الذين يحبون فى الحق حياة شقية ، لأن حقهم وسوء فعالهم يجعلها كذلك .

يقول هسيود إن بروميثيوس نصح أخاه البادى البلادة إبيميثيوس ألا يقبل أية هدية من زيوس . بيد أنه ما من شك فى أن بروميثيوس لم يكن ليسدى أحدا مثل هذه النصيحة المنافية لدواعى الدين . فالواضح إذن أن اسم « زيوس » كان يستخدم ، وفق ما هو مباح فى الشعر ، بديلا عن لفظة « الحظ » ، وأن التحذير الصادر إلى إبيميثيوس هو ألا يولى ثقته أضاليل الدنيا وثراءها الذى يأتى عفواً وحظا ، لا عن جدارة واستحقاق . ومن كان من القراء محيطا بالشرح القدامى للإنجيل ، سوف لا ينكر شيئا من هذا التفسير ، ولا غرو فإن المعانى الغريبة التى استنبطها النقاد القدامى مثل فيلون السكندرى وأريجن بوجه خاص ، من النصوص الإنجيلية إنما تتصل بنسب مباشر إلى ذلك التفسير الأخلاقى للكتاب الكلاسيكيين القدامى .

وإذا كانت الأساطير التى تعرض على أقل تقدير قضايا محددة ، والشعراء الذين يصوغون هذه الأساطير وفق أهوائهم ، قد تعرضوا لمثل هذه المعالجة الغريبة ، فلم يكن لينتظر أن تترك الطقوس دون تعقيب . وقد صدق أرسطو حين قال فى فقرة شهيرة له إن الذين يمرون بمراسيم الاطلاع على الأسرار المقدسة لا يقدر لهم أن

يتعلموا شيئا، بل أن يمروا بتجربة معينة وحالة ذهنية خاصة . كما أن عددا ليس بالقليل ، كما سبق أن بينا من كانوا يمرون بمراسيم كتلك التي تجرى في إليوسيس، كانوا يقومون بها وقد تولتهم رهبة عظيمة . ويبدو من الوهلة الأولى أن شيشرون الذى تعد مؤلفاته الفلسفية ذخرا لكثير من النظرات اليونانية التي تنتسب إلى عصره وإلى عصور سابقة ، يناقض أرسطو عند الحديث عن إليوسيس، في قوله: «إنها لا تعلمنا في ابتهاج فحسب سراط الحياة بل تعطينا كذلك أملا أفضل عند الموت» . ولكن بلوتارخ ، كما هي عادته في أغلب الأحيان، يدلى لنا بمفتاح السر. فمن رأيه أن شيشرون قد اصطحب معه إلى مراسيم اطلاعه على الأسرار المقدسة ومذهبا فلسفيا ليسكون هاديا له . فقرأ فيما شهده في قاعة الأسرار أفكارا كان قد حصلها من محاضرات أحد الفلاسفة أو من مطالعته الخاصة . ولكن أبعد ما يكون عن الصدق أن يقال إنه الشخص الوحيد الذى أتى مثل هذا العمل أو أن طقس إليوسيس هو الطقس الوحيد الذى أمد من جاءوه ، ولو يوادر أولوية لديانة تختص بهم ، بمادة للتشقيف والتهديب الخلقين . مثال ذلك أن التطهر كان في العقيدة اليونانية كما في سائر العقائد الأخرى ، فرضا واجبا على من يؤمون الصلاة سواء في المعبد أو في أى مكان آخر . وأول ما تجدر الإشارة إليه أن ذلك كان إجراء رسميا . فمن كان ينتوى الصلاة كان عليه أن يغتسل ويرتدى ملابس نظيفة من اللون المقرر (فإننا نعلم من أحد النقوش ، على سبيل المثال، أن النسوة اللاتي كن يبغين الانضمام إلى عقيدة ديسبويينا Despoina ، وهى إلهة كانت تعبد في لوكوسورا Lykosura في البليبوتير ، كان محرما عليهن أن يتزين بأية حلى أو ينتعان أية نعال ، أو يرتدين ثيابا سوداء أو أرجوانية أو أية منسوجات مطرزة) كما كان يراعى أنواعا طقسية مختلفة من الصيام ، يسرى بعضها على أنواع معينة من الطعام ، كما كان الحال في لندوس Lindos بجزيرة رودس . حيث كان لزاما على من تناول جبنا أن ينتظر حتى ينقضى يوم قبل دخوله المعبد ، أما إذا كان قد تناول لحم معز أو شيئا من البقول فيلزمه ثلاثة أيام . غير أن الزهد في الجنس كان من أهم الشروط الواجبة ، فقد كان الجماع يحرد الشخص بصفة عامة من أهلية العبادة مدة قد تطول وقد تقصر ، وكذلك الحال أيضا عند مساس طرفي الحياة . أى المرأة عند ولادتها

أو لجسد الميت . ولكن المبادئ الخلقية لم تلبث أن اقتحمت هذا الميدان . ففى
برجاموس ، على سبيل المثال ، إذا اضطرر الرجل مع زوجته أو المرأة مع زوجها
فكلاهما يقابل بالترحاب فى معبد الإلهة أثينا فى ذلك اليوم ذاته . أما إذا كانت
الشهوة غير مشروعة فالأمر يتطلب انقضاء يومين والاغتسال فى حمام تطهيرى .
وليس فى ذلك عظيم تفرقة غير أنه يعزى إلى ثيانو زوجة فيثاغوراس ، أنها انتقلت
بهذا التحريم القديم كلية إلى المجال الخلقى . فقد سألتها سائل ، باعتبارها عمدة فى
المسائل المتعلقة بالطقوس المقدسة ، عن المدة التى ينبغى للمرأة أن تقضيها بعد
اتصالها برجل حتى تصبح طاهرة من وجهة النظر الدينية فأجابته بقولها : « إن كان
هذا الرجل بعلمها ، فهى طاهرة فى التو واللحظة ، أما إذا كان شخصا آخر ، فإن يتأنى
لها ذلك قط . » وثيانو إنما تمثل شخصية غامضة ، شأنها فى ذلك شأن معظم أتباع
فيثاغوراس الأوائل ، غير أنها لا تنفرد وحدها بهذه النزعة . وإذا كان لنا أن نسلم
بصدق بعض الأساطير الدينية التى رويت حول دلفوى ، وأشهرها قصة المسافرين
الثلاثة ، جاز لنا القول بأن أبولون الذى اشتهر بدعوته إلى الطقوس التطهيرية .
لم يسلم من التأثير بهذا الاتجاه الرامى إلى استنباط العبرة الخلقية منها . فقد هاجم
قطاع الطرق وهم فى طريقهم إلى المعبد ، ففر واحد منهم ودافع الآخرين عن
نفسيهما ، ووسط الهرج والمرج أصاب أحدهما الآخر عن غير قصد بجرح أودى
بحياته . غير أن قطاع الطرق غلبوا على أمرهم وولوا الأدبار ، فهرع من كتب له
النجاة ، وقد تدنس بدم صديقه ، إلى الوحي ليسأله عما عساه أن يفعل لكي يطهر
فأجاب الإله على لسان كهنته بقوله :

« لقد قتلت يا هذا صديقك وأنت تحاول الدفاع عنه ، فهذا الدم لم يدنسك ،
بل إنك أطهر مما كنت . »

ولكن عندما بلغ المعبد الحاج الذى فر ، طلب إليه أن يغادره لأنه ليس أحسن
حالا من قاتل مجرم . وقد أذاع واحد من الناس مقطوعة شعرية بديعة زاعما أنها
جاءت على لسان الوحي فى دلفوى . وكانت تهيب بالمصلى أن يأتى فى حالة من
الطهر ، ولكن هذا الطهر هو طهر الروح . وحسب الأبرار إذا أرادوا التطهر أن

يغتسلوا اغتسالا عاديا في مياه جارية ، أما الاشرار فلن يكفيهم مجرى الاقيانوس كله . ووضع شاعر آخر على لسان الإله أن الأبرار ليسوا في حاجة إلى أى تطهر على الإطلاق وأن أبواب المعبد مفتحة على مصاريحها أمامهم ، في حين أن الأشرار لن تطهر أرواحهم قط ، مهما أمعنوا في غسل أبدانهم . وبغض النظر عما إذا كان قد قدر لكهنة أبولون الرسميين أو لم يقدر لهم ، أن يذيعوا أقوالا كهذه ، فلا جناح علينا في القول بأن هذا الضرب من الآراء والمشاعر هو ما كان الكثيرون يعتقدون أنه يليق بهذا الإله . وهكذا فإنه بنمو الوعي الخلقى لدى المستنيرين نسبيا من بين اليونانيين ، عمد هؤلاء إلى تفسير الفروض الدينية اليومية بما يتفق وهذا الوعي ، كما نسبوا إلى معبوداتهم المبادئ ذاتها التى كانوا هم أنفسهم يعتقدونها ويتبعونها فى أغلب الأحيان . وإذا ما رجعنا إلى بلوتارخ مرة أخرى ليكون هاديا لنا ، بالنظر إلى أنه أحب الأتقياء الذين نعلم من أمرهم شيئا ، والوحيد الذى آلت إلينا مؤلفاته كاملة تقريبا ، وقفنا لديه على شواهد غريبة على هذا الاتجاه . فقد كان عظيم الاهتمام إلى أبعد حد بالطقوس الدينية سواء اليونانية منها أو الأجنبية ، ووجد فيها مادة لمذهبه العقلى الرقيق ولمشاعره الكريمة الفياضة . وإذا أيقن أن هذا هو المغزى الذى ترمى إليه الطقوس ، لم يتورع عن أشد ضروب التشبيه والتشليل جرأة ، مثال ذلك أنه كان يعلم أن نصب الحرب التذكارية الدائمة كانت من قبيل المستحذات فى بلاد اليونان ، وأنه كان من عادة الرومان فى القديم ألا يرموا هذه النصب أو يحددونها . ويقام النصب التذكارى للمعركة (trophaion) فى النقطة ذاتها التى منى عندها العدو بالهزيمة (tropé) . ويتألف النصب عادة من عدة من الدروع تؤخذ من العدو وتقام فوق مرتفع من الأخشاب . والغالب أن يستخدم لهذا الغرض جذع شجرة يبرز منه غصنان قصيران فى وضع متعارض . ولعل ذلك كان فى الأصل جزءا من الأعمال السحرية المختصة بالحرب حيث كان عتاد الأعداء يعرض للعوامل الجوية حتى يتساقط أجزاء متناثرة ، أملا فى التأثير بالمثل على العتاد الذى مازال فى حوزتهم وعلى قدرتهم على خوض الحرب . أما بلوتارخ فقد كان من رآيه أن مبتدعى هذه العادة إما أنهم أرادوا ألا يطيل مواطنوهم

النظر في آثار بسالتهم وانتصاراتهم الغائرة ، بل أن يسعوا إلى اقتناء شهرة جديدة بآثر جديدة ، وإما أنهم لم يكونوا يرجون للعداوة طول بقاء ، فبدأوا لكل ما قد يذكّرهم بها أسباب الانحلال العاجل . وكان يعلم أيضا أن اللون الأبيض يتخذ في بعض الأحيان لونا للحداد وأن الموقى يتشحون في الغالب بالبياض وأنهم يشيعون إلى القبر وعلى رؤوسهم أكاليل الغار . وفي ذلك دلالة في نظره على حكمة الأقدمين الذين شرعوا هذه العادة ، وتفاؤلهم في مواجهة الموت ، فالميت قد تحرر من الجسد الذي كان يدنس روحه أو يصبغها كما تفعل مواد الصباغة في نسيج الصوف . وهو كذلك قد خرج مظفرا من معترك الحياة . أهنأك ، إذن ، ما هو أليق من أن تخلع عليه ثياب بيض رمزا إلى طبيعة الروح الحقيقية من حيث بساطتها ومن حيث إشراقها ووضاءتها كذلك ؟ أما عن إكليل الغار ، فقد كان يشبهه البعض دون شك — وإن كان ذلك غير مؤكد بالنسبة لبلوتارخ — بذلك الذي كان يضعه اللاعب المظفر في المباريات الرياضية .

وآلهة بلوتارخ رحيمة شفوقة بريئة من كل حقد وغل ، والنظر إليها على وجه يخالف ذلك ، خرافة وضعية ، أدعى إلى إثارة سخط الآلهة ، من أى ضرب من الإلحاد أيا كان . ومن تعاليمه التي وردت في فقرة شهيرة من مبحثه هذا « حول الخرافات » أن من الأيسر عنده هو نفسه أن ينكر الناس أن شخصا اسمه بلوتارخ كان له وجود على الإطلاق ، من أن يقال عنه إنه كان رجلا تسول له نفسه أن يكون وضعيا في غضبه ، عنيفا في انتقامه . ولا ريب في أن هذا هو الحال أيضا مع الآلهة . بيد أن ثمة نعمة واحدة ينشدها منهم أولا وقبل كل شيء ألا وهي الحكمة ، ولا سيما تلك التي تقود إلى المعرفة بالطبيعة الإلهية . فهذه ، كما يحدث صديقه « كلسيا » وكانت سيدة توافقه في المشرب ، هي أمر يشاركنا فيه الآلهة في حين أن نعمهم الأخرى لاتعدو أمورا يمنحونها إياها بحسب حاجتنا . وعظمة الآلهة تكمن في حكمة لا في قوتها ، ولو لم تكن لها مثل هذه الحكمة ، لكانت حياتها الأبدية أمدا فارغا .

والغاية من العبادة الحققة هي المعرفة gnosis ، وهي لفظة سنتناولها

باستفاضة في مواضع أخرى . وفطنة المعرفة هي الأسرار ، إذا ما أمكن إدراكها على الوجه الصحيح ، وقد تتضمن في بعض الأحيان دقائق غريبة .

د أما عن القول بأن أوزيريس هو ذاته ديونيسوس ، فمن أدري منك بذلك يا كلسيا ، وأنت من زعميات د الثوثياديس ، Thyiades (أى عابدات ديونيسوس) في دلفوى ، ثم رؤيتك الأسرار المقدسة وفقا لطقوس أوزيريس ، كما حدث لوالدتك وأبيك من قبلك ؟ ولكننا إن وجب علينا أن نقيم الدليل على ذلك خدمة للغير ، فما أحرانا أن نترك هذه الأمور السرية وشأنها ... ،

ويمضى بلوتارخ فيدل على تطابقها استنادا إلى بعض الطقوس المصرية . والجدير بالذكر أن هذه كانت سمة من سمات العصر . فنذعصر الإسكندر تقريبا ، كان هناك ميل مطرد إلى التوحيد بين مختلف الآلهة سواء الوطنية أو الأجنبية . ويعرف هذا الاتجاه في العصور الحديثة تعريفا غير دقيق باسم د حركة التوفيق العقائدى ، syncretism ، وقد تبدى هذه في بعض الأحيان في صور فنية غريبة كأن يظهر أحد المعبودات وقد حلى بأشياء مقدسة لمعبود آخر أو لعدة معبودات أخرى . وغنى عن البيان أن هذه الحركة ازدهرت في تلك المناطق التى التقت فيها الديانة والحضارة اليونانية بمشكلاتها في البلاد الأخرى ، ولاسيما في الإسكندرية ؛ موطن عقيدة سراپيس التى كانت من خلق بطليموس الأول ، مستعينا بمشورة أحد الخبراء العسارفين وهو تيموثيوس الإليوسى . وحدثت هذه العقيدة ما بين العناصر اليونانية والمصرية ، والبابلية كذلك فيما يبدو ، وكان يراد بها أن تكون عبادة تتيح للجميع فرصة المشاركة فيها دون النظر إلى الاعتبارات الجنسية أو الميول المحلية . ولكن ذلك لا يعدو كونه مثلا متطرفا على ما نحن حقيقون بأن نصادفه في كل منعطف ، إذا ما عولنا على أن نفحص فى شيء من التدقيق مظاهر الديانة اليونانية المتأخرة طوال العصر الهيلينستى ؛ أى فيما بعد الإسكندر وقبل الفتح الرومانى لمصر . وكما رأينا وقعت أمور مثل هذه من قبل ، كما حدث عندما اعتبرت الإلهة أرتميس والإلهة أورثيا إلهة واحدة ، وحين عد أيولو و الشمس ،

لها واحدا ، غير أن العصور المتأخرة ذهبت بهذا الاتجاه مذهبا بالغ التطرف والشطط ، بحيث إنها أدججت آلهة لم يكن في الأصل يوجد بينها وبين بعضها البعض أدنى وجه للشبه ، ثم زادت الطين بلة بإقحامها عناصر غريبة كل الغرابة عن العقيدة والفكر اليونانيين .

ولكن فلنعد إلى بلوتارخ ومن كانوا يحذون حذوه في التفكير ؛ وقد كان هؤلاء كثرة فيما نظن ، فعلى الرغم من نظرة التفاؤل التي كان ينظر بها إلى الآلهة عامة ، لم يسعه إلا أن يلاحظ أن الأمر لا يقف فحسب عند حد وجود أساطير تصور البعض منهم وهو يسلك سلوكا لا يتفق ألبتة مع أية نظرية متقدمة من نظريات الدين ، بل يتعدى ذلك إلى وجود طقوس ترمى إلى استرحام قوى معادية غير صديقة ، ودعوتها لا إلى فعل الخير على أى وجه بل إلى أن تكف إذاها فحسب . ووجد بلوتارخ وكثيرون غيره حلا لهذه المعضلة في فكرة الجان daimones . وعلى حين أن هذه اللفظة لم تكن في البداية فيما يبدو غير لفظة مرادفة وإن كانت أشد إبهاما من لفظة « الآلهة » ، فإنها قد جنحت منذ عهد هسيود فصاعدا إلى الدلالة على كائنات تفوق طبيعة لا ترقى إلى مرتبة الآلهة ، ثم أخذت بحلول الوقت الذي بلغ فيه أفلاطون سن السكولة أى نحو منتصف القرن الرابع ق . م تتخذ معنى محددآ تمام التحديد . ومن المحتمل بالنسبة لأفلاطون ومن المؤكد بالنسبة لاتباعه وخلفائه المباشرين أنهم قد صنفوا مذهبا جديدا فيما يتعلق بهذه الكائنات . فمסקنها الحقيقي ليس هو السماء التي هي ملك الآلهة ، وليس هو الأرض التي هي وطن الإنسان والحيوانات الدنيا ، بل الهواء الجوى الذي يقع بين السماء والأرض . وتتفق ودارهم الواقعة في مكان متوسط ، طبيعتهم الوسط . فهم أسمى مرتبة من البشر وأدنى مرتبة من الآلهة . فالإله كامل الخلق ، أما الجان daimon فليس كذلك بالضرورة ، فقد يكون صالحا أو طالها ، وعلى أية حال فإنه يكاد يشبه الإنسان في تأثره بالانفعالات والعواطف ، ومن ثم فهو عرضة للفعل الآخرق ، وللانحراف عن جادة الحق والعدل في سبيل تحقيق غاية شخصية ، وقد يستبد به الغضب أو يقع في عشق وهيام ، إلى آخر ذلك . والجان daimon في رأى البعض

على الأقل من أسهموا في صوغ هذه النظرية ، ليس خالدا أو هو ليس كذلك على الدوام ، كما أنه ليس روحانيا عديم الجسد . وفي اللحظة التي لقي فيها مثل هذا الاعتقاد الإيمان والتصديق ، وهو ما حدث فيها يبدو في زمن مبكر ، فضلا عن أنه لم يقتصر على الدوائر الفلسفية وحدها ، كان لابد له أن ينمو ويكثر تشعبه بعد أن أدخلت عليه ألوان أخرى من التعقيد ، حتى انتقل إلى النظريات المتعلقة بالملائكة والشياطين لدى المفكرين المتأملين المسيحيين ، من أمثال ذلك الكاتب النحير الذي استعار في كتاباته اسم ديونيسيوس الأريوباجي وشخصيته ؛ وهو المواطن الأثيني الذي اعتنق الدين المسيحي على يد القديس بولس . ولكنه قبل أن يقع ذلك بزمن طويل ، أو قبل حلول المسيحية ، أعان هذا الاعتقاد المؤمنين الاتقياء على إيجاد مخرج لهم من كثير من المآزق . فإذا كانت ثمة أسطورة اكتسبت وضعاً رسمياً لقدم عهداً أو لارتباطها بطقوس لها هيبتها ، مستهجنة أديبا ، فقد يكون في الإمكان رغم ذلك تقبلها دون إقلاق لضمير المؤمن ، باللجوء فحسب إلى افتراض بسيط ، مؤداه أن هذه الأسطورة إنما تشير إلى الجن *daimones* وليس إلى الآلهة أنفسهم . والحق أن الفئة الأولى ، لخلقها المعيب ، قد يقا تل بعضها البعض أو تطارح امرأة آدمية الغرام ، أو يقضى عليها بالنفي خارج عشيرتها لجرائم ارتكبتها بل قد تموت ، ولا شيء من ذلك يليق بالجلال الإلهي . فذلك الذي يسمى أبولون الذي أهلك عشيرة « المردة الكيكلوبيز » لأنهم هم الذين صنعوا الصواعق التي أودت بحياة ابنة اسكاموس ، لم يكن لها حقيقيا بل كان جانا يحمل اسم الإله . وإذا ما انقطعت نبوءاته ، كما ظهرت بوادر ذلك فترة من الزمن ، ففي تعليل ذلك ما يعود عليه بالفخر كل الفخر ، إذ يقال إنه بدأ يتسامى ويعلو إلى الحد الذي لم يعد في إمكانه أن يظل على صلته بالعالم المادي . وإن وجدت هناك طقوس لصرف الأرواح (وقد رأينا الصورة التي كانت عليها بعض هذه الطقوس ، فهي موجهة إلى طبقة دنيا من الجن ، ممن استسلموا كما قد يفعل البشر ، لحوافزهم الدنيئة ، ومن ثم فهم نزاعون إلى الإيذاء والضرر ، أوتجب رشوتهم لينصرفوا بعيدا . وأصبح من الميسور كذلك تفسير السحر . فالساحر لم يكن يؤثر على الآلهة بتعاونه في حقيقة الأمر ، بل لعله كان يؤتي من القوة ما يمكنه فحسب

من تسخير الجن لخدمته ، وحملهم على معاونته في تحقيق أغراضه التي لم تكن على الدوام بالأغراض الكريمة . ولقيت مثل هذه النظرية السلسلة الطيبة قبولا يكاد يكون عالميا مطبقا ، وعندما قامت هناك المجادلات المستطيلة بين المناهضين عن العقيدة المسيحية والمناصرين للديانات القديمة ، استعان كل من الفريقين بها ، وقد نادى المسيحيون بأن الجن جميعا أشرار متعطشون إلى هلاك البشر وتضليلهم ، ومن هنا جاء معنى كلمة ديمون demon في اللغات الأوربية الحديثة ، وهي تعني الشيطان .

ووسط هذا الحشد من الكائنات التي تفوق الطبيعة ، كبيرها وصغيرها . لم يكن يخلو الأمر من واحد من هؤلاء يصلح لأن يستعبد به العامة البسطاء من الرجال والنساء ، وقرابة الوقت الذي أخذ يتداعى فيه الإيمان بقدرة المعبودات التقليدية على حماية مجتمعات برمتها ، ظهرت في أفق الديانة القديمة عدة شخصيات جديدة ، أو أنها على أقل تقدير اتخذت ، في حالة إذا ما كانت معروفة من قبل ، مظهرا جديدا واكتسبت قسطا أكبر من الأهمية . وكان من أشهر هؤلاء وأبرزهم الطبيب اسكليبيوس . ولم يكن يعرف من خبره الكثير حتى وقت متأخر من القرن الخامس ق.م . وهو عند هومر والد بطلين ثانويين . هما ماخايون وبوداليريوس اللذان حاربا في صفوف جيش أجاممنون أمام أسوار طروادة ، وأصابا لنفسيهما شهرة لمهارتهما في إبراء الجروح . وليس هناك من دليل على أنه كان يتمتع في ذاته بصفة الألوهية ، أو أنه كان في واقع الأمر يمتاز عن سائر النبلاء الهومريين العاديين ، في شيء غير مهارته في الطب والجراحة . أما عن كونه في الأصل إنسيا ، وهو احتمال قريب ، أو أنه كان واحدا من الآلهة الصغرى ، فتلك نقطة يختلف حولها الرأي في العصر الحديث ، ولكن الأسطورة المألوفة التي تروى عنه تصوره ابنا للإله أبولون من امرأة إنسية هي كورونيس . وكان على غرار أبيه الإله ، نطاسيا بالغ الخدق ، لقي حتفه من جراء شططه في استغلال حذقه ، إذ عمد إلى إحياء الموتى ، وعند ذاك رماه زيوس ، حرصا منه فيما يبدو على سنة الكون ، التي تقضى بأن يعيش الآلهة إلى الأبد ، أما البشر فيموتون جميعا ، بصاعقة أودت به . وبطريقة يتعذر علينا تتبع مراحلها ، وقع عليه الاختيار من بين العديد من الأبطال الذين قاموا بمعجزات شفاء ليكون راعيا للأطباء .

كما ارتبط عقائديا بعدد من الشخصيات الغامضة مثل ياسو Iaso (الشفاء) وهو جيايا Hygieia (الصحة)، وقد وجد هؤلاء جميعا مكانهم في القسم الذى يتلوه الأطباء. وإبان السنوات الأخيرة من القرن الخامس انتشرت عقيدته على نحو مفاجئ تماما إلى عدة أصقاع في بلاد اليونان، أجدرها بالذكر إبيداوروس الواقعة بالقرب من أرجوس. فقد أقيم على رقعة واسعة بها معبد ضخم يضم فيما يضم من مباني، أماكن لينام فيها المرضى الذين يعانون سؤال أسكليبيوس عما يشير به فيما يتعلق بحالتهم الصحية. وكانت الطريقة المعهودة لدى الإله، وإن لم تكن بالثابتة التى لا تتغير، هى أن يرسل حلما يوصى فيه بعلاج معين أو يشفى المريض على الفور، رجلا كان أو امرأة. وسجلت في ذلك الهيكل وسائل العلاج في قوائم طويلة فوق ألواح حجرية، وقاوم كثير من هذه النقوش عوامل البلى، بحيث أمكن اكتشافها والتعقيب عليها في العصر الحديث. وتمثل هذه النقوش الصعوبات ذاتها التى نجدها في سجلات معابد الاستشفاء المسيحية أو غير المسيحية. فليس لدينا من أساس ثابت لافتراض الخديعة والغش من جانب كهنة المعبد، كتشكر طيب دنيوس في زى أسكليبيوس أو أحد أفراد أسرته. وهناك من القصص مالا يمكن التسليم به على الإطلاق، إذ ما افترضنا دائما أن تشخيص المرض كان صحيحا فقد قيل على سبيل المثال أن بعض الأشخاص ممن كانوا مكفوفى البصر تماما نالوا الشفاء، الأمر الذى يشير، لو صح أنه قد وقع بالفعل، إلى حالة من الإحساس الهستيرى بالعمى. وهناك من حالات الشفاء ما يمكن تعليقه في سهولة ويسر على اعتبار أن مرضا غير بالغ الخطورة كان قد أتم دورته قرب الوقت الذى قام فيه المريض بالزيارة. وهناك سرد حقيقى واضح لأحلام خارقة. وهناك نقوش تثبت أن الزائر قد طلب إليه اتباع نظام معقول تماما في التغذية. وباستبعاد كل ماسبق، تبقى هناك تلك البقية المعهودة من الحالات التى تستعصى على التفسير، والتى قد تتدخل صعوبة، تعليلها شيئا ما كلما تقدمت معارفنا عن أثر العقل على البدن أو سيكولوجية الشفاء بالإيمان. بيد أنه بغض النظر عن ذلك كله، فهناك من القرائن الناصعة البيئة ما يقطع بأن أسكليبيوس أصبح إله المجتمع بطبقاته كافة، يكرمه العبد والحر، والغنى والفقير، وأن شعائر

عبادته ظلت تقام في حرص وغيرة داخل بلاد اليونان وخارجها (وقد لقي معبده في روما إقبالا شعبيا كبيرا ، ويحتمل موقعه في الوقت الحاضر مستشفى عريق شهير) حتى انتصار المسيحية التي اضطرت في واقع الأمر إلى الخروج بسحر مضاد يجتذب النفوس في صورة معجزاتها في الشفاء التي كانت تتم إما بطريقة الصلوات والدعوات التي يتأوها الأحياء وإما عند أضرحة القديسين والشهداء . أما اليوم فإن القديسين كوزماس وداميان اللذين يعرفان بين العامة باسم هاغيوى ، أنارغيوى Haghioi Anarghyroi (القديسان اللذان لا يتقاضيان أجرا) يقومان إلى حد كبير مقام الإله القديم ، في العالم اليوناني على أية حال . أما اليونانيون المقيمون خارج البلاد فقد قرنوا أسكليبيوس بآلهة الطب المحليين (مثل أممحتب في مصر) في حين أنه في بلاد اليونان ذاتها طغى اسمه العظيم على أسماء المعبودات المحلية التي اشتهرت بقدرتها على الشفاء ، مثال ذلك إله يكاد يكون مجهولا جهلا تماما . هو هيروس إياتروس Heros Iatros (الطبيب) وموطنه أتينا .

وعلى الرغم من البون الفكرى الشاسع الذى كان يفصل بين رجل مثل بلوتارخ ومن يحج إلى معبد أسكليبيوس ويؤمن بكل معجزة سجلتها نقوش المعبد ، وينتظر عن ثقة أن يأتيه الإله في شخصه في أثناء الليل ، ويشفيه بعملية جراحية عجيبة أو بعقار سحرى المفعول ، فقد كان ثمة وجه للشبه شمل الجانب الأعظم من ديانة عصر ما بعد الإسكندر . وهو أنها أصبحت دون ريب ديانة شخصية أكثر منها رسمية . ولم تتوقف طقوس الدولة الرسمية بل إن كثيرا من المدن الحديثة النشأة مثل الإسكندرية وبرجاموس ، دأبت على إحياء أعياد آلهتها الرسمية في رقة وروعة عظيمتين ، وشيدت لهم من المعابد والهياكل ما يعد مفخرة للفن والمعمار في ذلك العصر . ولكن يبدو أنها خسرت من واقعيتها بقدر ما نالت من أبهة وزخرف . وثما لا شك فيه أن الانطباع الذى يوحى به الأدب السكندري هو أن الآلهة الأوليمبية لم تكد تحمل للطبقات المثقفة من معنى أكثر بما تحمله لنا اليوم . حقا لقد ظلت تمثل نماذج خلافة تروع الناظرين ، ومراتع خصبة للنظم ومادة

طريقة للمجادلات الفقهية ، إلا أنها كانت قد سلبت الحياة أو أنها كانت بسبيل فقدان هذه الحياة سريعا . وفي الأحوال عينها التي كانت تعالج فيها موضوعاتهم بأسلوب خيالي لم يكن المعول هو تأكيد الصفات الفائقة للطبيعة فيهم بل وجه الشبه بينهم وبين عامة البشر .

وكانت ترسم لهم في كثير من الأحيان صورة ساخرة ، والسخرية ليست بأفضل قرين للعبادة والإجلال . فمن الواضح الجلي أن كاليماخوس ، على سبيل المثال ، أقوى شعراء العصر البطلي نفوذا وأطولهم باعا ، عندما كان ينظم قصيدة في مدح زيوس ، كان اهتمامه الحقيقي بالإله ينصب على ناحيتين بعينهما ، رغم أن المشاعر التي يعرب عنها تتفق تماما وسنن الدين القويم . فالأساطير التي تدور حول زيوس تهيؤ مادة طيبة لإظهار مبلغ علمه بمعارف الأولين ، وذلك في شعر أنيق رقيق . كما أن الاعتراف لزيوس بسلطانه الأعلى ، باعتباره ملكا بين الآلهة ، يسوق عن طريق تناول علاقاته بالملوك الأرضيين إلى كثير من ألوان الملق البارع غير الصريح لبطلانيوس الثاني . وما من شك في أن كاليماخوس كان يقوم بدوره اللائق في طقوس الإسكندرية ، أما إن كان يؤمن به في دخيلة نفسه ، أو إذا كان يؤمن بشيء أصلا ، فذلك مالا نعلمه . فأعرا به في أبيات من الشعر عن إجلاله للآلهة وفزعه من الكفر والإلحاد ومقته لآراء يوهيميروس لا تحمل ثمة دلالة على الإطلاق ، فذلك ما كان يصح للشاعر أي شاعر أن يقوله ، ومن ثم فقد قاله . فالأساطير ، على سبيل المثال ، التي تصور الآلهة في صورة القساة أو المنتقمين ، كانت تسرد دون تعقيب أو نقد ، كما قد يفعل ابن العصر الحديث عندما يروي قصة عن جنية شريرة ، فالأساطير إن هي إلا مادة أدبية ولا شيء أكثر من ذلك وأبولو هو مصدر إلهام الشاعر ، وهو جد راض عن براعته في الأداء ، أي أنه كانت لكاليماخوس ، بعبارة أخرى ، مبادؤه الأدبية التي كان يفخر ويعتز بأنه لا يحيد عنها . فالإله عنده أقرب إلى كونه تشخيصا لنقد شديد أو لرأى من وهب من القراء ذوقا سليما وحسا صادقا ، منه إلى ذلك المعبود الذي سار عند هومر جهمما كالليل ليصيب بالوباء معسكر الأخايين ، أو الذي أوحى إلى كاهنته بأن

تواسى الصديق الذى أصاب من صاحبه مقتلا عن غير قصد وآل أمره أيضا إلى أن تدهورت ملامح رجولته التى كانت تتم عن فتنة ووسامة ، بحيث أصبح في هيئته أقرب إلى المتأنق ذى الشعر العطر منه إلى حامى حمى الرعاة فى القديم .

واسكنه على حين كان شعراء السككية الملكية اللاداب بالإسكندرية (لأن ذلك كان حقيقة هو وضع « الموسيون ، Museion أو معبد الآلهات التسع الإغريقيات ، الموساي Musai) يكتبون بهذا الأسلوب أو ينقبون عن الذخائر المكتنزة فى المكتبة العظيمة ، بحثا عن الحقائق الغريبة المتعلقة بالمعادات والطقوس المحلية ليضمونها بحوثا علمية أو يتحدثون بالإلماع إليها فى كتاباتهم الأدبية ، فقد كانت ثمة حياة دينية نشطة تجرى من حولهم ، متخذة أنماطا عدة ، بعضها رفيع المستوى وبعضها منحطة ، واسكنها كانت متأثرة فى الغالب إما بالنظريات الدينية التى ولدها الفلاسفة اليونانيون وإما بمعتقدات وعادات مجتلبة من الشرق الأدنى ، وإما بمزيج من هذا وذاك ، كما أصبح هذا شائعا ومميزا أيضا للفترة التى تبدأ بجيل الإسكندر فصاعدا . وستكون من مهمة الفصل القادم رسم معالم بعض العقائد التى نجمت عن هذه الاتجاهات ، ولكنه يحسن بنا قبل أن نشرع فى هذا الفصل أن نتخلص من اعتقاد واحد كان أقرب إلى نكران الإيمان وكان عظيم الذيوع .

كان هذا هو الميل الكبير الذى لقيته عبارة البخت أو الحظ « توخى ، Tyche . آمن الإنسان ، فى كل زمان ومكان بالخط ، سعدا كان أو نحسا ولكن هذا الإيمان اتخذ فى العصر الهينستى مظهرا محددًا ، كما اتخذت الإلهة « توخى ، التى كانت فى الفترة الكلاسيكية بمثابة تشخيص أدبى فى الغالب ، قالبا فنيا ، ووجدت العباد المصلين فى جميع أرجاء العالم اليونانى . ويصور يوريبديدس ، تالسيبيوس ، رسول أجاثون ، متسائلا وهو يتأمل صروف الدهر ، عما إذا كان زيوس هو حقيقة الذى يحكم العالم ، أو أن هذا العالم واقع فى قبضة الخط . وفى العصور المتأخرة ، كانت شعائر العبادة تقام بالفعل للإلهة « توخى ، جنبا إلى

جنب مع الإله زيوس ، فضلا عن ارتباطها أيضا بكثير من المعبودات الأخرى .
وكان من بين المشاهد المألوفة تماثيل الإلهة «توخى» التى تصورهما واقفة فى بعض
الأحيان فوق كرة أو حجر متدحرج ، للدلالة على تقابها ، وهى تمسك فى الغالب
بسكان سفينة ، ولعل فى ذلك تذكرة بفترة أقدم عهدا كانت فيها إلهة للبحر هيئة
الشأن وكانت نقود عدد لا حصر له من المدن تسك وعليها صورة الإلهة «توخى»
الخاصة بكل مجتمع ، ومن ثم فإنه ليس من الميسور على الدوام القول بما إذا كان
المعنى هو الإلهة «توخى» أو مجرد تشخيص للمدينة ذاتها ، وقد كانت هذه تحمل فى
العادة اسما مؤنثا . وكان من أكثر الأبواب التى يطررها رجال الأدب المناقشات
الفلسفية وما دونها فى المستوى العلى من مصنفات تتعلق بمسألة ماهية الحظ على
وجه التحديد ، ومدى تأثيره على أحوال البشر . وكان السبب فى ذلك كله واضحا
للى حد بعيد . فإنما نغنى بالحظ شيئا نحن عاجزون عن التحكم فى أسبابه أو التمكن
به أو إدراكه . واقد شهد العصر الهلينى كثيرا من الأحداث المباغتة ، ذات
الآثار البعيدة الهوجاء . فثمة دول عريقة تدهورت واعتراها الانحلال والضعف
وأخرى حديثة نمت سريعا لى تسقط فى الغالب مرة أخرى وتدخل دولتها فى
سرعة لا تقل عن سرعتها الأولى . فالفرد اليونانى الذى كان ، بوجه عام ، يملك
فى ظل نظام لمدينة الدولة البائد ، زمام أمره ويتحكم فى مصيره بقدر محدود على
الأقل ، ويلم كذلك للماما طيبا لا غبار عليه بالعوامل التى من شأنها أن تعرقل
أو تنهض برخاء مدينته ورفاهيتها ، قد أصبح آنذاك ضحية حركات سياسية
واققتصادية لا يدرك كنهها ولا يملك أدنى تأثير عليها . ولا بد أنه كانت تتولاه
الحيرة حينما بعد حين ، حول ما إذا كان الشهر القادم أو السنة التالية سيحلان به
وهو لا يزال مواطنا حرا من حيث الاسم ، وإذا أصبح الحال كذلك ، فترى أى
اسم جديد سينحى عليه أن ينادى به «وليا للنعم» أو «منقذا» لمدينته أو للبشرية
جمعاء . وإذا ما أحدثت به حرب من الحروب العديدة التى عرفت عن ذلك العصر
فإنه لم يكن يقاتل أو يشهد غيره يقاتلون من أجل قضية فى وسعه أن يدركها
ويستجيب لها ، بل من جراء شجار نشب بين عاهلين لم يقع عليهما بصره قط .

وفي مثل هذه الظروف لم يكن ثمة ما يدعو إلى كبير دهشة أن يقلع العدد العديدين
الناس عن محاولة الوقوف على سبب منطقي للأحداث التي تؤثر في حياتهم العامة
والخاصة ، وأن يرتدوا إلى الإيمان بقوة عمياء وقلب وأمل واهنين في أن يتمكنوا
من استدرار عطف هذه القوة عليهم .

ولننتقل الآن إلى محاولات أقل سلبية من هذه لمعالجة مشكلات الحياة الإنسانية
والعالم الذي يعيش فيه البشر .

المختصر السادس

آلهة الحكماء

قام هناك في بلاد اليونان منذ أقدم العصور ، ميل إلى التوحيد . فالإله زيوس الذي أصبح عند هومر وهسيود أقوى الآلهة بالفعل ، بلغ بحلول عهد أيسخيلوس درجة من السمو والرفعة ، سواء من حيث القوة أو الصلاح ، يحق معها القول دون اجترأ بأن المعبودات الأخرى لم تعد شيئا يختلف عن الملائكة التي هي رسل له . ولنا أن نغفل في هذا المقام ، ما يظهر فيما يبدو مناقضا لهذا القول ، في تلك المسرحية التي تثير أشد الحيرة والدهشة ، وهي مسرحية « بروميثيوس رهين الأغلال » . أما عن الفلسفات العظمى ، فإن مذهبي أفلاطون وأرسطو ، على حد سواء ، يخلصان إلى معبود واحد علوي لامادي مستشرف ، في حين أن إله الرواقين المستند في المادى هو كذلك إله مفرد ، حيث إنه الوحيد الذي كتبت له الحياة ، إثر تدمير الكون دوريا بالنار التي هي العنصر المكون لهذا الإله ذاته . أما عن تلك الفلسفات التي جنحت إما إلى إنكار وجود الآلهة ، وإما إنكار اهتمامهم بشئون العالم ، فلا تعنينا ، إذ أنها لا تؤثر في تطور الدين بل يظهر أثرها لحسب في تطور موقف لا ديني . غير أن توحيد اليونانيين كان من نوع آخر يختلف عن ذلك الذي أوجدته الشعوب السامية . فتوحيدهم لم يكن مطلقا على النحو الذي تعرب عنه العبارة الإسلامية المعروفة :

« لا إله إلا الله » . فقد كان اليونانيون على مر العصور ، على استعداد لإجازة احتمال وجود كائنات إلهية أخرى إلى جانب الإله الواحد العلوي ، ولأن يطلقوا عليها الاسم ذاته الذي يدعونه به . ويقدم لنا أرسطو مثالا جديرا بالاهتمام على ذلك . فبعد أن سرد في كتابه « الميتافيزيقا » وصفا شهيرا بأرجاء لطبيعة الله ، باعتباره

كائناتاً فكرياً أبدى النشاط ، يتخذ من ذاته موضوعاً لنشاطه يَمْضِي فيناقش ، على أساس من النظريات الفلكية المعاصرة كم من الكائنات الإلهية يمكن أن نعتقد في وجودها ، رغم أنه يؤكد أن المعبود المطلق واحد . وبالنظر إلى أن أفكار الأذهان السامية ونظرياتها كانت تؤثر في الأذهان الأدنى مستوى منها ، في بلاد اليونان كما في سائر أقطار العالم ، فإن المذاهب التي ابتدعها أمثال هؤلاء الفلاسفة من الرعيل الأول قد انحدرت إلى من هم أدنى دركا في التفكير ، في صور شعبية مبسطة . وكانت أبعد المدارس أثراً على الإطلاق هي مدرسة أفلاطون ، ولا بد أن نفراً كبيراً ممن كانت دياناتهم الخاصة تقوم على أساس من نظرياته ، لم يقرأوا سوى النزر اليسير أو هم لم يطالعوا شيئاً مما كتبه ، ذلك لأنه لايسهل إلا على ذهن فطن متيقظ بدرجة لا بأس بها ، أن يتابع محاوراته في أية نقطة منها ، بينما هو يناقش في بعض الأحيان ، كما هو حال المفكرين ذوي المراتب العليا ، موضوعات أدق وأعمق من أن يدركها سوى من أوتي دربة ومران على التفكير الفلسفي . غير أن ثمة مختصرات لنظرياته الأساسية ، وغيرها من المؤلفات الاشتقاقية ، كانت رائجة شائعة ، وكان بوسع الكثيرين ، وهذه المختصرات بين أيديهم ، أن يدركوا أو يتوهموا أنهم مدركون لجانب من النتائج التي توصل إليها .

وهكذا الحال في عصرنا هذا ، فإن أثر المؤلفات ذات المستوى الخاص ، في الاقتصاد السياسي مثلاً ، يظهر لدى الكثيرين ممن لم يعلوا بها إلا من خلال راوية ثان أو ثالث . وكان من شأن دراسة أفلاطون على هذا النحو ، دون الرجوع إلى أصل ما قال وفي إغفال بين لعنصرى النقد والتحريض في الغالب ، أن أفضت أيضاً إلى تحريف ما علم وإلى الخلط بين تعاليم هذه الأفكار المستقاة من فلاسفة آخرين ، بل أفكار تختص بمدارس مغايرة تماماً .

وثمة خليطان قد ظهرا إلى الوجود في العقود الأخيرة من عصر ما قبل المسيحية ، وفيما تلاهما . فقد جعل بوسيدونيوس الذي عاش حوالي ١٣٥ — ٦٠ ق م أو بعد ذلك بقليل ، من الرواقية ، كما فهمها ، فلسفة مختلطة تحوى عناصر أفلاطونية قوية ، وبذلك أمد مدرسته التي كانت تنادي في الأصل بأن الروح البشرية مادية

فانية ، بنظرية تقول بالآخرويات وتبشر الصالحين بنعيم الخلود . وفي أثناء حياته أيضا ، قامت الفيثاغورية أو ما كان يعتبر مذهباً فيثاغوريا ، بإحياء وإخراج أدب جديد زعم أنه من تأليف أتباع فيثاغوراس الأوائل . واستعار هذا الأدب الكثير أيضا من أفلاطون الذى تأثر هو ذاته بفيثاغوريين حقيقيين من أبناء عصره ، وانتهى هذا الأدب بنظرية اختلطت فيها الأفكار الميتافيزيقية الرفيعة بضروب من الشعوذة الصوفية الغريبة التى تستعين بالأرقام والأعداد ، وبقسط لا بأس به من السحر والخرافة السافرين . أما الأفلاطونية ذاتها ، فقد امتزجت ، مع تقدم العصر المسيحى بدقائق جديدة وتحولت بذلك إلى ما يعرف بالأفلاطونية الحديثة ، وهى مدرسة أنجبت فيلسوفا ميتافيزيقيا من الدرجة الأولى هو أفلوطين ، وعدة مفكرين أقل مرتبة جديرين بالتنويه . واتفقت هذه المذاهب جميعها حول نقطة رئيسية واحدة على أقل تقدير . ينقسم العالم إلى مَادَى أو ظاهرى يمكننا أن ندركه بحواسنا الجسدية ، وإلى فكرى لا يمكن لغير الذهن أن يفقه بالنظر إلى أنه لا يستبين إطلاقاً لآية حاسة من الحواس . وهو لا مَادَى عند الأفلاطونية والمدارس الحليفة ، أما فى الرواقية القويمة فليس كذلك ، بل يتألف من مادة لطيفة دقيقة للغاية ، على حين أن العناصر الأشد خشونة تؤلف الشطر الأعظم من العالم الذى نعيش فيه . والعالم الفكرى وحده هو العالم الحقيقى الباقى ، أما العالم المادى فيخضع لتغير مستمر . وكلما غلظت المادة انتقص ذلك من طواعيتها للقوانين الإلهية التى تخضع لها الطبيعة ، ومن ثم فإن الظواهر التى تحدث فوق سطح الأرض ذاتها ، رهن بالتقلبات فى حين أن حركات الأجرام السماوية محكمة لا يعثرها قط تغيير أو تبديل . ذلك لأن العناصر الأشد ثقلا ، وهى الأرض والماء وطبقات الهواء المشوب غير النقى ، تتجه إلى مركز الكون فى حين أن العناصر الأخف والأشد نقاوة وبخاصة النار تتجه إلى أعلى . وينظر عامة إلى قرص القمر على أنه الحد الفاصل بين المنطقتين فى العالم الطبيعى ؛ أما مسكن الآلهة الحقيقيين ، بخلاف الجان ، فيقع فوق ذلك كله ، وتعيش القوى الإلهية النهائية خارج النظام الشمسى جميعه ، بل فيما وراء الأجرام السماوية الثابتة التى لا تتحرك إلا مع الدوران المتصل للسموات

العلا . والكون كله جسم ضخيم يجعل أرضنا تبدو في حجم لا يزيد إلا قليلا على النقطة التي تمثل مركز دائرة هندسية .

واتفقت على نحو أو آخر مع هذا النظام الفلكي الذي يقضى بأن المادة كلها تؤلف كرة واحدة عظيمة ، تقف الأرض في المركز منها ويقوم خط وهمي مار بمركز الأرض مقام محورها ، نظم كونية أشد من هذه فجاجة وبدائية ، أخذت طريقها إلى بلاد اليونان قادمة من الشرق ، وذلك على الرغم من أن بعض هذه النظم على الأقل ، وبخاصة تلك التي تختص بالشعوب التي تتسكلم السامية ، كانت تتصور الكون في صورة بنيان كثير الطوابق ، أسفله د البحر د بمعنى العميق المتسع ، أو د المياه السكائمة في جوف الأرض ، وأعلاه طبقات السماوات المتعاقبة . ومع ذلك فلم يكن يتطلب الأمر للواءمة بين هذه النظم والأفكار اليونانية الأقرب إلى الناحية العلمية سوى النظر إلى هذه الأسطح على أنها كرات جوفاء .

وفي بلاد ما بين النهرين ، ويعود بعض الفضل في ذلك دون شك إلى صفاء الجو وطول الفصول التي ينعدم فيها هطول المطر ، كانت تجري هناك منذ عصور طويلة سلسلة متصلة من الأرصاد الفلكية . ولم يكن الدافع لإياها هو الحواس والغيرة المنزهة عن الغرض لعلم الطبيعة ، بل الاعتقاد بأن الأجرام السماوية إنما هي كائنات إلهية وإن لتحركاتها الظاهرة دلالة ومغزى بالنسبة للبشر . ونشأ علم ديني فلكي دقيق يحكم عرفت فيه الكواكب بأسماء وأشخاص آلهة بابل التقليديين ، فعشثروت مثلا أصبحت الكوكب فينوس (الزهرة) الذي لم يزل في لغة العصر الحديث يسمى باسم تلك الإلهة الإيطالية التي طوبق بينها وبين عشثروت . وقد لوحظ — ذلك لأن دقة هؤلاء العراقيين كانت جديرة بكل ثناء ، بالنظر إلى أنهم كانوا يفتقرون إفتقاراً تاماً إلى الأدوات العلمية — أن جميع الحركات الظاهرة للشمس والقمر والكواكب إنما تجري داخل ذلك الجزء من السماوات العلا الذي ندعوه بالإنجليزية بلفظة مقتبسة عن أحد الأسماء اليونانية وهي « زودياك » Zodiac أي منطقة البروج (المنطقة المصورة zodiakos kyklos) بمعنى أن هذه الحركات تتفق على الدوام ، من وجهة نظر الراصد على الأرض ، مع

جزء معين من هذه الصور النجومية التي تشكل منطقة البروج . وبمجلول الوقت الذي بلغ فيه هذا النظام الفلسفي والعقائد المرتبطة به بلاد اليونان ، أى قرابة الجيل اللاحق على الإسكندر الأكبر ، باتت منطقة البروج تقسم عادة إلى اثنتى عشرة صورة نجومية أو برجا تتفق والاثنتى عشر شهرا من السنة الشمسية . واكتشفت مخيلة متوقدة بارعة التصور أن هناك وجها للشبه بين كل من هذه المجموعات وبين شكل من الأشكال المعروفة . وعلى ذلك فقد ساد الاعتقاد بأن المجموعة الأولى التي تمثل على وجه التقريب واحداً من اثنتى عشر من السكك تصور حملاً والثانية ثوراً والثالثة هيئتين آدميتين تقفان جنباً إلى جنب وهلم جرا ، وعند ذلك وعن طريق سلسلة من الاستدلالات التمثيلية الخيالية ، قرن بين كل من هذه البروج وبين شأن من الشؤون التي تحظى باهتمام بنى البشر ، فارتبط على سبيل المثال البرج الثانى عشر الذى كان يعتقد أنه كان يمثل سمكتين ، بمهنة الصيد وارتبط الثور بالزراعة وهلم جرا . ونسبت إلى الكواكب أيضاً ، بما فى ذلك شمس والقمر (فلم يكن من المعروف بطبيعة الحال أن الأرض ذاتها كوكب — كما لم يكن قد اكتشف بعد نبتون وأورانوس) ارتباطات مماثلة . فكان لمارس ، على سبيل المثال ، كما ندعوه نحن — أما اليونانى فكان يسميه « النجم آريس » ، إذا لم يشأ أن يستخدم اسماً أقدم عهداً له وهو پوروئيس Pyroeis (النارى) تأثير على الحرب وعلى كل ما يتصل بالحرب ، بما فى ذلك القتل والقتل . ومن الواضح إذن أن هذه الكواكب السيارة لابد أن تكون منتظمة فى أحد الأبراج ساعة مولد أى إنسان ، وأن السائل الأثيرى الذى ترسله بفعل القوة المركزية الجاذبة ، صوب الأرض فى أثناء دورانها حولها ، يؤثر فى الطفل الوليد ساعة مولده وفى مستقبل أيامه . وبمضى الزمن ، وبالنظر أيضاً دون شك إلى أن التجربة قد أثبتت بطلان كثير من التنبؤات القديمة العهد والبسيطة المبني ، نشأ هناك نظام للتنجيم بالغ التعقيد ، يدخل فى اعتباره كثيراً من الظواهر الفلكية مجتمعة ، ويطلق عليه على العموم اسم mathesis أى « العلم » . ونسميه نحن علم التنجيم ، وهو ما كان أقرب فى معناه فى العصر القديم إلى ما ندعوه بعلم الفلك .

وحوالى الوقت الذى بدأ فيه هذا الأمر يجتذب بصفة جديدة أنظار اليونانيين الذين كانوا على استعداد كاف للإيمان بالوهية الكواكب ، رغم أنهم ، كما رأينا سابقا ، لم يعبدوها ، كان المذهب الرواقى القائل بالقدر أو الجبر يحرز تقدما ملموسا . ويقضى هذا المذهب بأن كل ما يلحق بالكون وسكانه مقدر سلفاً بخذافيه . وجل ما يبقى فى مكتنتنا هو موقفنا تجاه الأحداث ، فقد نسلم بها عن رضى وطواعية عالين أننا إذ نفعل ذلك نكون على وفاق مع التدبير الإلهى ، أو نحاول عن جهل وحمق أن نرد ما هو مقدر محتوم . وفى نظر الرواقى الصالح ، كان هذا المذهب مبعث راحة وطمأنينة بالغتين ، فما القدر إلا مشيئة إله كلى الحكمة كلى الجود . أما بالنسبة للكثيرين ، فلا بد أن هذا المذهب بدا مفرعا رهيبا ، ذلك لأن النظرية الرواقية التى تقول بأن ما من شىء هناك يعد خيرا أو شرا إلا ما كان كذلك من الوجهة الأدبية ، وأن أمورا كالغنى والفقر والحرية والعبودية والمرض والصحة لا فارق بينها فى واقع الأمر ، كانت تعاليم تفوق إلى حد بعيد المستوى الذى يمكن أن يتقبله الرجل العادى . والحق أن معظم الرواقيين ذهبوا إلى حد إجازتهم القول بأن الصحة ، على سبيل المثال ، «مفضلة» على المرض بمعنى أنها تختار فى حالة إذا ما كان الأمر غير ماس بقضية من القضايا الخلقية ، وهكذا دواليك . ثم كان لعلم التنجيم أن دعم هذه التعاليم المنادية بالقضاء والقدر . فإن الكلدانيين ، كما كان يعرف المنجمون عامة ، باعتبار المنطقة التى نشأ فيها علمهم الكاذب فى الأصل ، وبغض النظر عن الجنسيات التى ينتمون إليها ، قد قدموا الدليل على أنه إذا ما كان الإنسان فقيرا أو ضعيف البدن أو مختل العقل ، أو غير موفق فى العمل أو فى الحب ، أو كان مبتلى على غير هذه الوجوه ، فرد ذلك إلى وضع النجوم لحظة مولده ، أو فى اللحظة الأولى عيناها التى بدأ فيها مسعاه الذى باء بالفشل . وغاية ما فى مقدوره هو أن يتجاشى بعض النتائج المترتبة على موقفه بأن يختار لزفافه مثلا لحظة تكون فيها الأجرام السماوية مرسله تأثيرات طيبة مواتية إلى الأرض . وبذلك أضيفت عناصر جديدة إلى تلك القائمة التى استطالت بالفعل ، والتى تسجل المواقيت المناسبة وغير المناسبة للقيام بكل نوع من الأعمال ، ولا بد أنه كان هناك كثيرون ممن

لم يكونوا يقدمون ، كالمرأة المنجمة الوارد ذكرها عند جوفينال ، على مجرد ذلك عين موجهة بدهان ، دون النظر في مخطط ميلادهم ، أو رسم يبانى يوضح صورة السماوات العلا وقت مولدهم ، أو أن يقطعوا رحلة لمسافة ميل دون الرجوع إلى تقويم فلـكى .

وهكذا فإنه إن قدر للفرد العادى أن يأخذ هذه المذاهب بشيء من الجد ، فسيجد نفسه ضحية مهيضة لاحول لها ولا طول للقوى الفائقة للطبيعة ، علاوة على هوان شأنه أيضا من الناحية السياسية . ولا ريب في أن ذلك بدا في نظر الكثيرين عبودية لا تطاق . ولقد كان ثمة ميل على الدوام بين اليونانيين في بعض حالاتهم النفسية إلى انتقاد الحياة ، فيعلن ثيوجنيس في القرن السادس ، ويرجع صداه سوفوكليس في القرن الخامس ، أن الأفضل للإنسان ألا يولد على الإطلاق ، أما إن ولد فالأفضل أن يموت في أقرب وقت ممكن . ومثل هذا الضرب من الشعور الذى عرفه باكتئاب اليونانيين ، وطال الحديث حوله ، يبرز واضحا في الأدب السكندري ، كما توحى كثير من أقوال هذا العصر أيضا ، بأن إحاطة بل ترحيب بالفكرة القائلة بأن هذه الحياة هى خاتمة كل شيء ، فمن بين النقوش المألوفة على شواهد القبور هذا النقش مثلا : « لم أكن موجودا وقد جئت إلى الحياة ولست موجودا ولا أبالى » . فلا عجب إذن أن سارعت كثرة من الناس إلى التشبث في حماس بأى مخرج لها من حالة العبودية التى أدخلت في روعها .

وكانت الحلول الرئيسية ، بغض النظر عن مواقف الإنكار والإلحاد أو السخرية واللامبالاة ، تقوم على أساس من تلك التفرقة التى سبقت الإشارة إليها بين الطبقات العليا والطبقات الدنيا من الكون . فقد كان القدر ، في الاعتقاد الشعبي ، يعمل بوساطة الكواكب أو بين مجالاتها على أية حال وبين الأرض . وعلى ذلك فإن أمكن الاتصال بالقوى التى تعلو الكواكب ، فقد يكون بالوسع رغم ذلك درء القدر . فالآلهة إنما تعيش خارج نطاق التأثيرات الصادرة عن الكواكب . فإذا تيسر للمرء أن يضمهم إلى صفه بأية وسيلة من الوسائل ، فعنى ذلك ، كما كان في واقع الأمر ، هو الالتفاف حول مؤخرة القدر ومواجهة

أحكامه التى لا رحمة فيها ولا هوادة بسلاح أشد منها قوة وبأسا .

ويعد السحر من أقدم المحاولات التى بذلها الإنسان فى سبيل التغلب على مشكلات البيئة المحيطة به . ففى كل مكان من العالم ، ساد الاعتقاد فى آونة ما ، بأن القيام بطقوس معينة ، وتلاوة كلمات بعينها يجعلان فى وسع الخادم التحكم فى جانب معين من الطبيعة أو فى أفكار أقرانه وسلوكهم . والغالب أن هذا الأمر كان سهلا هينا بدرجة كبيرة فى بلاد اليونان بالقياس إلى العادات التى لم تنزل باقية لا تؤذن برحيل بين الشعوب الأوروبية ، إما لإيمان بها لا يبلغ مبلغ اليقين وإما بحكم العادة والتقليد المجردين ، مثل لمس الخشب أو تسميت الغاطس أو تجنب مائدة طعام تضم ثلاثة عشر ضيفا ، أو الشعور المبهم بالقلق إذا ما كسرت مرآة ، وما شابه ذلك . وعلى أية حال ، فقد كانت هذه العادات تحظى فى بلاد اليونان القديمة وبين العامة البسطاء على أقل تقدير ، بقسط أكبر من الرواج . كما كانت أكثر حيوية ؛ فلم تكن تعيش كحالها اليوم فيما هو أقرب إلى حياة الكائنات المتعجزة .

فبدلا من القلة القليلة التى تحمل اليوم « المسخوطات » أو جالبات السعد ، إما بصفة دائمة . وإما عند الشروع فى عمل ينطوى على خطر ، كان هناك كثرة كثيرة وبخاصة من النسوة ، ممن يحملن عادة الأحجية والتائم . وفى وقتنا هذا ، يتحاشى بعض الناس الشروع يوم الجمعة فى أى عمل ذى بال ، لأنهم يظنون أنه يوم نحس ، أما فى الزمن القديم فقد كان هناك الألوف المؤلفة ممن يؤمنون بأيام السعد وأيام النحس ، ويسجلونها فى التقاويم الرسمية . والأحجية ليست بالأشياء غير المعروفة فى الوقت الحاضر ، بيد أنها كانت تمثل آنذاك جزءا من العلاج الطبى المعتاد ، إلا فيما يتعلق بأصحاب العقول الجبارة من أبناء هذه المهنة . وعلى ذلك فقد كان هناك الكثيرون ممن هم على استعداد لإصاخة الأذان إلى مزاعم السحرة الذين يمارسون طقوسا معقدة .

وبحسب هؤلاء الأطباء ، الذين كان من بينهم ، وهو ما ينبغى علينا افتراضه ، من كانوا غاية فى طيب السريرة وصفاء النية وسلامة القلب ، وعلى الرغم من أنه كان لهذا العصر ، شأنه شأن سائر العصور ، نصيبه من الدجالين والمشعوذين ، فإن ثمة

« قوى » ، أود نشاطات ، معينة (ويقابلها في اليونانية *dynameis, energieai*) كانت تقوم في الطبيعة ، وتفهم على وجه يذكّرنا ، من جانب ، بالمظان التي يستخدم فيها العلماء المحدثون الألفاظ المشابهة ، ويذكّرنا من جانب آخر بالمفهوم البدائي القديم « للمانا ، *mana* » الذي أشرنا إليه في مطلع هذا الكتاب . وهذه القوى يمكن توجيهها على النحو المنشود ، إذا ما عرف المرء الأصول الفنية الصحيحة . ويتحقق ذلك باتباع قانون طبيعي مزعوم (ذلك لأن الجانب الأكبر من هذا السحر كان يحمل طابعا عليا كاذبا) هو قانون « الانعطاف » ، وعدم « الانعطاف » . ولفظة « الانعطاف » ، *sympathy* ليست من بين مفردات السحرة البحت ، بل إننا نقف عليها في كتابات العلماء القدامى . وهكذا يتحدث ثيوفراستوس (القرن الثالث ق.م) عن نضج بعض النباتات قائلا إن ذلك راجع إلى أنها « في انعطاف » ، مع أحوال جوية خاصة في مواسم معينة ، رغم أنه يذكر في موضع آخر أن هذه النباتات « تتبع » الموسم و « تتساوى » معه ، كما أن هذه اللفظة شائعة تماما في الطب أيضاً ، فيتحدث جالينوس ، على سبيل المثال ، عن الأثر الناتج في عضو من أعضاء الجسم عن اعتلال عضو آخر ، قائلا إن ذلك يحدث « بالانعطاف » . بيد أن السحرة ، والفلاسفة الذين أوجدوا المبررات النظرية لما يمارسه هؤلاء ، ذهبوا إلى أبعد من ذلك ، فربطوا أشتمات الكون كله بسلسلة من « الانعطافات » ، فالرواقيون ، الذين كانوا يميلون في الغالب إلى السحر ، عملا بمبدئهم العام الذي يقضى بأن كل ما كان محطا للإيمان على نطاق واسع ، لا بد أن يكون صادقا على وجه أو آخر ، طبقوا المصطلحات الطبية على الكون ، فصوروه بصورة كائن حي هائل الحجم ، كما دعا الأفلاطونيون المحدثون إلى مذهب مشابه تماما .

والشواهد التي يبدو منها أنها تدعم هذا المبحث لم تكن بالنادرة ، ومن أشيعها الميل المزعوم من جانب حيوان ونبات معين إلى انحنى أو الضمور تبعا لاندياح القمر أو محاقه ، والحقيقة الماثلة في أن المد والجزر مرجعهما موقع القمر وبالنظر إلى أن قوانين الجاذبية ، كانت آنذاك غير معروفة تماما ، فلم يكن للظاهرة

الآخيرة أى تفسير آلى بسيط ، ومن ثم فقد كان هناك ما يغرى أشد الإغراء بعزيها إلى وجود « انعطاف » بين ما كان يعرف على الدوام بأنه كوكب مائى ، وبين عنصر الماء على الأرض . بيد أن عددا لا حصر له من « الانعطافات » قد استقرى من مقدمات ثقل ولو فى ظاهرها إلخاما عن هذه إلى حد بعيد . والحقيقة أننا ، فى كثير من الحالات يرتج علينا تماما فى معرفة السبب الذى من أجله نشأ الاعتقاد بوجود « انعطاف » أو « عدم انعطاف » بين شيئين مختلفين متباينين . فما الذى حدا إلى الاعتقاد على أى وجه من الوجوه ، بأن الفيل مثلا ، فى بعض أحواله ، يهدأ ويسكن لرؤية الكباش ، وأن الثور مهما بلغ من الوحشية والجوح يأنس ويسلس إذا ما أوثق بشجرة جميز ، وأن الأسد الذى يطأ أوراق شجر البلوط القرمزى ، يبطل حسه ويتحذر ، وأن الضبع يحدث الأثر ذاته فى الإنسان إذا ما طلع عليه من جانبه الأيمن ولكنه لا يحدث ذات الأثر إذا ما تقدم منه من الجانب الأيسر ؟ وقد يفضى سوء الملاحظة إلى الفكرة القائلة بأن فى إمكان شل حركة الحية إذا ما ضربت بعصا ضربة واحدة ، ولكنها تعود إلى الحياة إذا ما ضربت مرات عدة ، ولكننى أحسب أن شيئا قليلا من التجربة كان كفيلا بأن يعلم الناس أنه لا يخفف من ألم لدغة العقرب أن يمس المرء بعقار « لدغتنى عقرب » فى أذن جمحش . وعلى الرغم من ذلك ، فقد تخلف هذا الاعتقاد كما تخلف غيره من المعتقدات التى لا تقل عنه وهما وزيفا ، ومنذ سنة ٢٠٠ ق . م تقريبا ، أصبح من الشائع بدرجة تدعو إلى الغرابة لدى المدلين بدلائهم فى العلم أن يأخذوا هذه الأفكار على علاتها ويتلصوا لها الأسباب ، بدلا من أن يدحضوها بالتجربة والاختبار . ومن بين العديد من النواحي التى طبق عليها قانون الانعطاف ، جنى الأعشاب وقطفها . وقد كانت هذه تؤلف على الدوام جانبا كبيرا من المادة الطبية *materia medica* المعروفة فى الزمن القديم ، بالنظر إلى أن لكثير منها فى واقع الأمر تأثيراً على جسم الإنسان فضلا عن توهم هذا التأثير فى كثير منها أيضا . وقد وثقت العلاقة بين هذه الأعشاب والأجرام السماوية التى يمكن لتأثيرها ، وفقا لنظرية الانعطافات العامة أيضاً ، أن ينتقل إلى هذه الأعشاب إذا ما اتخذت الاحتياطات الواجبة . وقد تخلف لدينا

عدد ليس بقليل من الإرشادات ذات الطابع الفلسفى التى تشير على الطبيب بقطف هذا النبات عندما تكون الشمس فى برج السنبلة ، وذاك النبات فى أوان الزهرة ، وهلم جرا . أما الحاصد ذاته فينبغى له أن يراعى قواعد عدة تتعلق بشخصه مثل الرقاد إلى جوار العشب الذى يزمع قطفه فى الصباح وارتداء الملابس الفضفاضة دون منطقة أو أى جزء زام حاصر ، والتأبى عن الشهوة الجنسية وغير ذلك من المحرمات التى ترمى جميعها إلى الحيلولة دون حمله لتأثير معاد للنبات الذى ينوى استخدامه . وما يتفق والمنطق ، ذلك لأن العلم الكاذب حقيق بأن يبدو منطقياً — إذا ما سلم فحسب بتملك الحقائق الغريبة المزعومة — أن تكون للكواكب علاقاتها المباشرة . بمملكتى الحيوان والمعادن . ومن ثم فقد كان بالوسع الحصول على سلسلة من التأثيرات ، شاملة للكوكب والحيوان والعشب والحجر تعمل جميعها فى اتجاه واحد ، وتخضع كلها لتوجيه عامل عليم بنفسه . وكان من المنتظر بطبيعة الحال أن يكون للجنان الكائنين فى كل مكان نصيبهم فى ذلك كله ، ولا سيما أن تقدم النظرية السحرية أدى إلى تسليمها عن ترحاب ورضى بمذهب معقد يقضى بتقسيم الجان إلى فئات تحت زعامة الآلهة . وعلى ذلك فقد كان هناك جان من طبقة أبولو ، وجان من طبقة أريس ، ومن مختلف أنماط المعبودات وطنية كانت أو أجنبية .

وهكذا كان فى وسع المرء ، إذا ما حصل على النبات أو المعدن الصحيح أو أى شئ مادم آخر ، وعرف كيف يفيد منه ، أن يعقد صلة فعالة بسلسلة من التأثيرات التى تفضى به مثلاً من زهرة مرتبطة فلسيا بكوكب الزهرة ، عن طريق صف طويل من الجن التابعين لأفروديتى ، إلى الإلهة الحقيقية ذاتها ، وهى القوة الإلهية التى تكمن وراء الكوكب المرئى وتتحكم فيه . وأهمية ذلك فى سبيل تحقيق مرامى الساحر الحسنة أو السيئة ، كانت واضحة ، فإذا ما أريد فرضاً الحصول على رقية حب ، فهل هناك ما هو أدعى إلى اطمئنان العاشق إلى تحقيق رغباته ، من ضمان معونة إلهة الحب ذاتها ؟ وقد كان بالوسع أيضاً إخضاع المعبود لتأثير مباشر قوى من جانب الخير ، باتباع الأساليب المصرية وحدها . ففي مصر ، كما فى بلاد اليونان كان من بين العادات القديمة ، أن تكسى

نصب الآلهة في معابدها بأردية مختلفة الأنواع ، تصنع عادة من الكتان ولم تكن هذه النصب . كما يقضى مذهب ذاع في العصور المتأخرة من العهد القديم ، مجرد صور أو رموز للآلهة المعنية ، بل كانت في الحق أماكن سكنائهم ، فإن طقوسا للاستحضار والدعاء أتت بهذه المعبودات ذاتها إلى داخلها . وعلى ذلك فالملابس التي تخلع على تمثال كهذا قد ارتداها الإله نفسه . وتكاد تجمع أسرار الشعوب كافة على أن ملابس الشخص جزء من ذاته ، وأن عمل السحر لقطعة منها معناه التأثير على الشخص نفسه . فإن دعت الحاجة ، إذن ، إلى الحصول على رقية ذات أثر فعال في واقع الأمر ، يؤتى بقصاصة من أحد هذه الأردية المقدسة وتتخذ هذه كآثر *usia* كما تسمى في رطانة السحرة ، ولا تختلف هذه في كثير أو قليل عما لو كانت قطعة من لباس كان يرتديه زمنا ما ، كائن بشري يراد إيذاؤه أو التأثير عليه بصورة أو بأخرى . والحق أن الإله كان على قوة وجبروت يربآن به عن الوقوع على هذه الصورة المزرية تحت سلطان عامل السحر ، كما لو كان إنسيا أو شبحا عاديا إلا أن الإله ذاته يجد نفسه عاجزا عن ردع هذا الساحر المجترى الذي تجاسر في حصى هذه الخرق من الرداء المقدس ، على استحضاره ليسدى له المشورة أو يقدم العون . أما من قصرت أطعامه عن التحليق عاليا على هذا النحو فقد كان لديه العديد من السبل التي تمكنه من سحر القوى ذات المراتب الدنيا . مثال ذلك أنه بوسع أى امرئ لديه عدو يريد إصابته بضر أو حبيبة تمانعه ، أن يلجأ إلى طريقة كهذه . فبعد أن يحصل أولا على « أثر » *usia* للشخص المراد التأثير عليه ، يقوم ، في حالة رقية الحب ، بصنع شكل سحري من طين الفخار ، ويلصق الأثر به . ثم يتوجه إلى قبر شخص بخاءة ، على اعتبار أن ذلك من أشد الموتى هياجا وأقواهم أثرا ، ويترك الجهاز في حوزته ، بعد أن يدعو القوى الأرضية بدعوات شتى كيما تساعد الشبح ، موصيا إياه بتعقب المرأة المعنية ، ومداومة لزجاجها والوسوسة لها حتى تأتي لزيارة الساحر . أما إذا كان المقصود هو الكراهية وليس الحب ، فيمكن كتابة إحدى اللعنات (على الرصاص عادة ، وهو معدن الإله ساتورن) وإيداعها قبر شخص مناسب ، كأن يكون مجرما نفذ فيه حكم الإعدام . وهذه تحوى غالبا مناشدة للشبح بجميع أنماط الاسماء الفعالة ، اليونانية

منها والاجنبية (واسما يهوه والمسيح — والاخير بدأ يثبت وجوده بعد ظهور
المسيحية — لم يكونا بالتادرين) بما في ذلك أيضا أسماء المعبودات لم يكن لها وجود
على أى وجه من الوجوه ، بل لفقت من شتيت من الأصوات المستهجنة الغربية ،
كما يقض مضجع المذنب ويقلق راحته . ويعود هذا الضرب من السحر ، فى صورته
المبسطة إلى زمن جند مبكر ، إذ عثر عليه فى مقابر آتيكية ترجع إلى ما قبل العصر
الهلينستى ، كما أنه ظل قائما حتى فترة متأخرة ، والأمثلة المسيحية التى وجدت ،
إنما تدل على أن الديانة الجديدة لم تذهب بالرغبات القديمة وما كان يتبعها من
خرافات . وعلى أية حال ، فيمكن القول بوجه عام إن العقائد المبهمة الرقيقة ،
أثبت معها فيما يبدو بقسط من التغيير فى الروح العامة ، كان كفيلا بحمل السحرة
على إثارة عمل الرقيات لشفاء الأمراض واتقاء الأعداء من الإنس والجن ، عن
عملها من أجل أغراض ضارة مقصودة لذاتها .

يبد أن من السحرة من كانت مرامهم تسمو فيما يبدو عن إرضاء أهواء الحياة
اليومية وأحقادها . فما أكد السحر بألوانه كافة — وإنه لزعم من أشيع المزايم
حتى بين أحط السحرة وأدناهم — إنه وحى إلهى ، لقد كان نوعا من المعرفة
gnosis التى كان بلوتارخ ، كما رأينا ، يتلصها من الآلهة . وقد اشتق اسمه
magic من المجوس Magoi ، الذين طارصيتهم ، من عصر أفلاطون على
الأقل فصاعدا ، فى مضمار الحكمة والقداسة . وكان السحر يمارس فى بعض مناهجه
البالغة التعقيد ، فى مصر وبابل ، وهما بلدان كانت تقوم بهما ديانة من أقدم
الديانات فى واقع الأمر ، كما لم تكن تخلو بحال من جانبها السامى الرفيع ، وقد
بدأت حكمتها فى اجتذاب نفوس يوناني العصور المتأخرة بصورة مطردة ، تبعا
لتدهور ثقتهم فى حضارتهم الخاصة . وإن هذه لظاهرة يتكرر وقوعها على الرغم
من أن الغالب هو أن الهند (التى لم تعد المعجبين بها فى أواخر العصر القديم)
أو الصين ، دون الشرق الأدنى ، هما اللذان يجتذبان المريدين والمهتدين من أبناء
المغرب ، كلما أسفر وقوع حرب مدمرة بصورة غير معهودة ، أو وقوع أية
اضطرابات سياسية واقتصادية أخرى ، عن سيادة روح من القنوط والتشاؤم .

وكما هو الحال بينما ، عندما تتبرى طائفة من ذوى العقول المتميزة النابهة لتستنبط فلسفة ديفية معينة من التقاليد والعادات الشرقية ، بدلا من ترديد الأقايص الخرافية عن أسرار الیوجا والتبت ، فقد كان هذا هو الحال كذلك فى الزمن القديم . وكما كان هناك سحرة من المرتبة العليا ، فقد كان هناك سحرة من المرتبة الدنيا . وقد أدرك القدماء أنفسهم ذلك إدراكا واضحا كل الوضوح وعرفوا هاتين الطبقتين بمصطلحين فنيين . فالسحر ذو المرتبة الدنيا ، وهو الذى لا يعدو عمل رقى تافه يقصد بها التأثير على نتيجة سباق للخيل أو لعلاج حالة صداع ، أو نيل الخطوة لدى الحاكم المحلى أو لإحراز النجاح فى مغامرة عاطفية شائنة ، كان هو « الجويتيا ، goëteia أى السحر .

أما السحر ذو المرتبة العليا ، فكان « الثيورجيا theurgia ومعناها الحرفى « شغل الإلهيات » . وكان هذا يسمى ، بوساطة عملية سحرية قد تبلغ فى بعض الأحيان الغاية من الشذوذ والخرف ، إلا أنها لم تكن على أقل تقدير دنيئة المقصد ، إلى الدخول فى علاقات وثيقة حميمة مع المعبودات العليا ، والتعرف عليها ونيل بركاتها وصدقاتها . وبوسعنا تتبع أكثر من مرحلة من مراحل الثيورجيا . مثال ذلك أن ثمة وثيقة من بين وثائقنا الرئيسية ، وهى تلك التى تعرف باسم « بردية باريس ، العظيمة ، تحوى نتفة غريبة من طقس سحرى يبلغ فى مغايرته للطرق المعهودة لدى السحرة حدًا دعا البعض إلى الظن خطأ ، وإن كان لهم العذر فى ذلك ، بأنه صلاة من صلوات عبدة إله الشمس الفارسى مئراس . وللعراف الذى يستخدم هذا الطقس أن يطلع عليه غيره ، إن شاء ذلك ، ولكن بشرط أن يختبر العارف المنتظر ويتيقن من أنه على قسط وافر من الخلق القويم ، لأنه فى حالة تلقينه إياه سيكون مسئولًا عنه . ولا يماط اللثام له عن الطقس ذاته ، بل يتم به فوق رأسه بعد أن يمسح بزيت سحرى ، ولا يلقن غير الصلاة التى يستعمل بها . وإلى هذا الحد ، يمكن القول بأن ذلك لا يعدو سوى لون واحد من ألوان التحريم للعديدة التى تقضى بعدم الكشف عن فنون السحر ، إلا فى ظل احتياطات صارمة تتعلق فى العادة بأمور

تأفة للغاية وتعود في النهاية إلى ميل إلى الاحتفاظ بالسحر كله سرا ، وهو ميل شائع كل الشيوخ . ولكننا نقف على شيء أرفع من ذلك وأسمى عندما نأتي إلى تحليل هذا الطقس بنوع خاص . وهو يبدأ بالخطاب التالي الموجه إلى المعبود الذي ترفع إليه الصلاة ، وهو فيما يرجع مئراس الذي يقال إنه أرسل الطقس إلى العراف بوساطة كبير ملائكته .

« أيها المنبت الأول لمنبتى ، والبداية الأولى لبدايتى ، وروح الروح ، وأصل النفس التى فى ، والنار ، منحة الإله ، وهبت إياها لامزج الأمزجة التى فى ، أصل النار التى فى ، وماء الماء وأصل الماء الذى فى ، وجوهر الأرض ، وأصل الجوهر الأرضى الذى فى ، الجسد الكامل الذى هو لى (وهنا يذكر الخادم اسمه ، مضيفا إليه ، على الطريقة المعبودة لدى السحرة ، اسم أمه) صورته ذراع مجيدة ويمنى خالدة فى عالم لا يضاء بل يسطع النور فى جميع أرجائه ، عالم غفل من الروح بيد أنه حى ، إذا كان فى ذلك مرضاتك الكريمة ، فأعدنى إلى مولدى الأبدى ، بحسب الطبيعة الكامنة فى إذ أنه ليس فى مكنتى ، فما أنا غير بشر فان ، أن ألقى الأشعة الذهبية للنور الأبدى ، ولطبيعتى الفانية أيضا ، عدنى عندما تمضى الحاجة المستحكمة التى تملكنى الآن . »

وتحمل هذه المقطوعة فى المقام الأول دلائل واضحة على صدورها عن أصل فلسفى . فالإله نظير علوى للعناصر الأربعة التى تدخل ، كما كان رأى فى معظم المدارس الفكرية فى بلاد اليونان منذ القرن الخامس ق.م ، فى تكوين جميع الأشياء المادية ، بما فى ذلك الأجساد الحية الخاصة بالإنسان والحيوانات الدنيا . ثم إن خادم هذا الطقس يزعم لنفسه على غرار الأورفيين ، أصلا غير أصله الدنيوى ، إذ أن « طبيعته الكامنة ، هى التى تجعله قادرا على الميلاد الثانى الذى يبتغيه فى تحرق وشوق . وهو مازال فى الجسد ، ولذا فإن تجربته للحياة الفائقة للطبيعة ان تستغرق غير برهة وجيزة ، ومع ذلك فهو عرضة لها ، قادر عليها . ومن ناحية أخرى ، فالأساليب التى يستخدمها هى دون أدنى ريب أساليب سحرية . فهو لا يستخدم

فحسب صيغة محددة من الألفاظ ، قد تكون في حد ذاتها جزءا من طقس ديني غير سحري ، بل يخلطها بعدد من الأصوات التي لا تحمل معنى ، وتلاوات للأحرف المتحركة في الأبجدية اليونانية مرتبة على أوجه مختلفة ، وفواصل من الصغير وأناظيم من الأسماء السحرية ، وقد حذفت هذه من الترجمة السالفة . وبعد تلاوة الصلاة الاستهلالية تقضى التعليمات الصادرة إليه بأن يتنفس تنفسا عميقا ثلاث مرات « من أشعة النور » ويبدو أنه يواجه الشمس عند أدائه لهذا الطقس . وسيشعر عندئذ بخفة ويظن أنه تضاعد عاليا ، « حتى يخيل إليك أنك في وسط الفضاء » . وإذا يمضى في تصعيده عاليا عاليا مارا بالآلهة النجمية الدنيا التي يخطبها بصيغ معينة ، يشهد في النهاية قرص الشمس ينفرج ويتبدى له الإله محوطا بالمعبودات التابعة ، وفي صورة آدمية وفي زى كزيه الفارسي . وبعد أن يجهر الخادم بخطاب آخر لا يقل تعقيدا والتواء أمام مئراس يتلقى منه وحيا ، بوسعه وهو في حالته من الانجذاب ، أن يتذكره بخفايره ، « حتى لو بلغت النبوة من الطول عشرة آلاف بيت » .

ومن الصعب علينا أن نقطع بما عسانا أن نؤمن به فيما يتعلق بمثل هذه الإجراءات والأعمال . فما لا شك فيه أن الخديعة والاحتيال كانا أشد ما يكونان انتشارا وتفشيا ، ولدينا شروح تكاد تكون كاملة لطائفة من الكتاب المتأخرين ، يوضحون فيها حيلة تشبه تلك التي يمارسها الحواة على خشبة المسرح الحديث ، انخدع بها بصورة مزرية فاضحة البسطاء السذج ، على أيدي فئة معدومة الضمير ممن استغلوا غفلة هؤلاء وسلامة طويتهم . ولكن ليس ثمة ما يدعو إلى الشك في أن بعض مزاويل « الثيورجيا » كانوا في غاية الصدق والإخلاص . فإنه من المحتمل فيما يبدو ، أن شخصا على شيء من الشدوذ ، تمتلئ رأسه بالمعتقدات الصوفية ويؤمن لإيمانا راسخا بفاعلية السحر ذي المرتبة العليا ، كان في مقدوره أن يولد في نفسه حالة من التنويم المغنطيسي الذاتي يظن مخلصا لإبانها أنه مر بالتجربة السابق بيانها . وليس بعسير أن نقف على نظائر لذلك الإحساس الباطني بالارتفاع عاليا في الفضاء ، فإذا ما ظن أن ذلك حقيقي وليس خدعة من صنع أعصابه المتوترة المحتاجة ، فستتلو ذلك حتما بعض

المراحل الباقية على الأقل ، فسيدخل في روعه أنه شهد ما أكدت له علومه الكونية المتوهمة في غالبيتها ، أنه سيراه حتما ، إذا ما ابتعد الراصد فحسب مسافة كافية عن سطح الأرض . وهناك العديد من الأمثلة على أشخاص ، تمثلت لهم وهم في حالة غيبوبة رؤى للعالم الآخر ، ومن نافلة القول أن الجنان أو النيران التي كانوا يرونها حينئذ هي تلك التي حدى بهم إلى انتظارها أى من المذاهب اللاهوتية التي لقنوها . ولعل شيئا من هذا القبيل قد حدث بالفعل لأكثر من واحد من المجريين للطقس السائف الذكر . أما من ناحية الأنماط الدنيا من السحر ، فمن المعروف تماما أن كثيرا من البسطاء السذج من الناس ، إذا ما سمعوا بأن رقى تتخذ ضدهم ، فزعوا لذلك أشد الفزع إلى حد وقوعهم فريسة للمرض ، بل إلى حد الموت في الحالات القصوى ، لغير علة جسمانية في الحالين . ومن ناحية أخرى فإن شخصا يعاني مرضا حقيقيا لابد أن ينشرح صدره ويزول كربته إلى حد بعيد ، إذا ما كان يؤمن بالسحر ، حين تتلى عليه رقى قوية أو يتعاطى أخلاطا من الأعشاب أو ما شابه ذلك مما يعتقد أنه علاج خارق للطبيعة لعلته . وبذلك تزداد ثقته وتتحسن فرص شفائه نسبيا ؛ ويبدو أن معظم الأدوية السحرية كانت غير ضارة على الإطلاق ، ولو أن قلة منها هي التي كان لها أثر علاجي حقيقى من أى نوع .

بيد أنه لا يمكن القول بحال بأن كل الباحثين عن المعرفة gnosis كانوا من السحرة ، حتى وإن اعتبرناهم من النمط « الثيورجى » الراقى . فقد وجد عدد ليس بقليل مرضاته في العقائد السرية ، التي كان يقوم الكثير منها في العالم الهيلينستى ، ذلك لأن إليوسيس لم تواصل وحدها هداية الناس من جميع الأمم ، بل لقد ظهرت أو أحييت عدة عقائد جديدة تحمل الطابع ذاته . ومن الأمثلة الشهيرة على ذلك أسرار أدريانا في البليونيز التي يعتبرها بوسانياس من أقدم الأسرار ويضعها في المرتبة الثانية بعد أسرار إليوسيس ذاتها . وما لدينا عن هذه الأسرار لا يقتصر فحسب على ما يرويه بوسانياس عنها ، بل إن لدينا نقشا طويلا أسبق عهدا إلى حد بعيد يحوى ثبنا دقيقا بقواعد تنظيمها وإن كان لا يفضى لنا بطبيعة الحال بماهية هذه الأسرار . فقد بطل القيام بشعائر تلك العبادة التي كانت تدور حول المعبودات

المعروفة باسم « الإلهات العظمى » . عندما أوقعت أسبرطة الهزيمة بمسينا ، إلا أنها ازدهرت من جديد ، بعد ذلك بزمان طويل ، عندما منيت أسبرطة بالهزيمة على يد طيبة في القرن الرابع ق . م . وثمة أسطورة عظيمة الدلالة تروى كيف أن إلامينونداس السياسى والقائد الطبيعى العظيم ، قد طلب إليه فى حلم أن يستعيد مسينا ، بينما أرشد حليفة إيليتيليس فى الوقت ذاته إلى المكان الذى يمكنه العثور فيه على السجلات المتضمنة للتعليمات الخاصة بإقامة الاحتفال . ويحق لنا أن نفترض أن هذه المراسيم المقدسة أو التى يعتقد أنها كذلك ، قد أقحمت عليها كل ألوان المذاهب التى كان يؤمن بها المنضمون إليها ، كما حدث بالضبط فى إليوسيس ، وما وقع دون ريب أيضاً فى كثير من المراكز الأخرى الأقل شهرة . وغالباً ما نقف فى النقوش التى آلت إلينا على ما يبرهن على أن ثمة عبادات فردية قد قامت استجابة لأوامر تضمنتها أحلام أو رؤى ، وإنه لما يؤسف له أن معلوماتنا قاصرة فيما يتعلق بطقوس هذه العبادات . ومن ناحية أخرى فإن الأسرار الأجنبية ، مثل أسرار إيزيس وأوزيريس ، التى ازدهرت فى مصر البطلمية وانتشرت فى جميع أنحاء الإمبراطورية الرومانية ، لم تكن شائعة بين اليونانيين شيوعها بين الأمم الأخرى . ولقد رأينا بالفعل أن « كليا » صديقة بلوتارخ كانت من المنتميات إلى عبادة الآلهة المصرية ، ولم تكن فريدة بل لم تكن تعد استثناء كبيراً فى هذا الصدد ، غير أن الوطنية المحلية ظلت قوية بغض الشئ فى المسائل الدينية ، ومن الجدير بالذكر أن « كليا » أخذت بالنظرية التى تقول إن أوزيريس لا يعدو كونه اسماً آخر لذلك الإله ديونيسوس الذى كانت تعبده فى بلادها . غير أن التصدى للعقائد السرية المصرية والفارسية وغيرها من العقائد الأجنبية إنما هو أدخل فى اختصاص كتاب فى تاريخ الديانة الرومانية المتأخرة أو الديانة اليونانية منه فى اختصاص كتاب كهذا .

وظل الشعور الدينى القوى بمثابة ظاهرة بارزة بين هؤلاء اليونانيين من أبناء العصور المتأخرة ، سواء فى بلاد اليونان الأصلية أو فى كثير غيرها من البلاد التى كانت تتحدث بلغة هيلينية .

وكان من بين أعراض هذه الظاهرة انهيار الروح العلمية . فيبدو أن الرجال من أمثال جالينوس العظيم — الذي يعد منهجه الطبى عقليا بحثا ، بحيث إن عيوبه ترد إلى المعرفة غير الكاملة بالحقائق المتصلة به ، وليس إلى الافتقار إلى الرغبة في تحصيلها أو الثقة في المشاهدة والاستنتاج — كانوا في تناقص مطرد ، واقتصروا في الغالب على مهنة الطب ، وذلك على الأقل خلال القرون التي انقضت فيما بين بداية العصر المسيحي ونهاية العصر القديم . فالغالبية العظمى حتى بين المثقفين أنفسهم ، كانت على استعداد للإيمان بعجائب أدعى إلى إثارة سخرية أي من عاصروا أرسطو ، وإلى التسليم بعلوية وسمو أشياء غاية في التفاهة مثل حلم غريب أو هذيان عابر . وتضاءلت الثقة بالوسائل الإنسانية للبحث للوصول إلى المعرفة ، وكان من أسباب ذلك ، الآراء المتعارضة التي كان يراها مختلف الفلاسفة والتي كانت تعرض على أنظار الجمهور في صور مختصرات أو « دو كسو غرافيات » ، أي كتب تدون آراء (doxai) مشاهير المفكرين القدماء ، حول كل شيء في السماء والأرض ، دون أن تناو لها بالنقد أو توضح على أي نحو كيف تم التوصل إليها أو كيف تعدلت أو بطلت ، بل إن الفيلسوف العظيم الأوحى الذي أنجبه العهد الوثني المتأخر وهو أفلوطين لم يعز معرفته المؤكدة بالحقيقة المطلقة إلى استدلالاته الميتافيزيقية البارعة بل إلى تجربة الوحدة مع المطلق ، وهي تجربة صوفية زعم أنه عاها مرات عدة .

ولكن هذا العصر لم يكن خلوا من قديسيه وأنبيائه حتى إن أغفلنا الأسماء العظيمة التي ظهرت في أواخر العهد اليهودي وأوائل المسيحية . فمن بين الأمثلة البارزة قطب المدرسة الفيثاغورية الجديدة أو أشهر أتباعها على الأقل أبولونيوس من توانا Tyana . ومعلوماتنا عن حياة هذا الرجل وأعماله قد جاءتنا خلال مصادر تقسم بالغموض والالتواء . فقد قام فيلوستراتوس ، وهو من خطباء القرن الثالث ذوى البيان بكتابة سيرته بأمر من الإمبراطورة جوليا دومنا زوجة سبتيميوس سيفيروس التي كانت ذات ميول أدبية وفلسفية كما كانت تستضيف أهل العلم في بلاطها . ويزعم فيلوستراتوس أنه اعتمد على مذكرات كتبها أحد تلاميذ أبولونيوس ذاته ، وهو المدعو داميس الآشوري ، الذي لاشك في أن مؤلفه ،

إن ثبت أنه كان له وجود خارج مخيلة فيلوستراتوس ، كان غاصا بالأكاذيب
شأن أبعد سير القديسين المسيحيين عن الثقة. وبحسب ما جاء في تلك القصة الخيالية
المخرقة في التأنيق اللفظي والحشو المرذول ، والتي لفقها فيلوستراتوس ، فقد اختص
أبولونيوس منذ مولده بما يميزه عن السواد الأعظم من بني البشر ، إذ انتهز الخطاة
الآثمين ، وراح يرسل الأمثال والأحكام المقتضبة المليئة بالحياة والقوة ، كما طوف
بقسم كبير من العالم ، بما في ذلك الهند ، لمحاورة الحكماء من مختلف القوميات
واللغات ، وقام بعدد من المعجزات ، وتغلب على جميع قوى الشر على اختلافها
الدنيوية والروحانية ، بما في ذلك الإمبراطور دوميتيانوس الذي روعه بالاختفاء
من أمامه فجأة والذي شهد مقتله في رؤيا كشفية ، وفي الختام ، وبعد أن عاش إلى
سن متقدمة ، اختفى من بين الناس دون أن يعلم أحد عن يقين بما إذا كان قد مات
أو لم يمُت . وإذا ما أسقطنا من حسابنا هذا الزخرف الخيالي ، أمكننا أن نخلص
من هذا المصدر ومن غيره من المصادر ، أنه كان رجلا يحى حياة عبادة ونسك؛
مهيئاً وقورا في مسلكه ، بالغ الصدق والإخلاص دون شك ، عاش خلال شطر
كبير من القرن الأول الميلادي ، ونال صيتا طيبا في شخصيته المؤتلفة التي تجمع
بين الفيلسوف والنبي . ويبدو أنه كان لديه ثمة اهتمام بالطقوس الدينية ، وعلى
أية حال . فقد نسب إليه مؤلف في القرايين والأصحيات ، ولعله أدلى كذلك بدلوه
في السحر ذي المرتبة العليا . وليس مما ينبو عن منطق أو عقل أن يكون أبولونيوس
قد قام بإلقاء دروس في الفلسفة ، بحسب إدراكه لها ، غير أن الشهرة التي لازمته
لما باعتباره رجلا ذا مواهب فائقة للطبيعة ولما باعتباره عرافا ساحرا ، وذلك
بقدر ما تكون الشهادة المنطوق بها محابية أو معادية له ، فإنها توحى بأنه كان شخصا
غير سوى على نحو أو آخر ، ولعله كان عرضة لنوبات من الغيبوبة سواء كانت هذه
من طبيعة تكوينه الخلقى أو مجتلبة مصطنعة ، وبعبارة أخرى فقد كان واحدا من
يسمون اليوم في بعض الأحيان الوسطاء .

وحسبنا هذا عن فرد شهير واحد ، ولأنه لحقيق ألا يغيب عن الأذهان أنه
قد كان ثمة طوائف وجماعات بأكملها من الصوفيين الذين يصطبغون على نحو

أو آخر بصيغة فلسفية ، وأن قدرا كافيا من كتاباتهم يكفل لنا الحكم على مذاهبهم قد آل إلينا . فقد عزي إلى « توت » المصرى الذى طابق اليونانيون بينه وبين هرميس فضل تأليف عدد هائل من الكتب حول موضوعات شتى تشتمل على الكيمياء الخرافية والتنجيم وغير ذلك من أساليب العرافة . ومن بين هذه المؤلفات مجموعة تعرف باسم «مجموعة الكتابات الهرمية» التى يمكننا استكمالها بمخلفات وثائق مشابهة مأخوذة عن مصادر أخرى، وتتضمن هذه مؤلفا لاتينيا يحمل اسم «أسكليبيوس» وهو كما يتضح لنا ترجمة لأصل يوناني آل إلينا تحت اسم «أبوليوس من مادورا» وهو بلاغى ذو ميول صوفية تقع حياته فى غضون القرن الثالث المسيحى . وسواء كان لهذا الأمر صلة به أو لم يكن ، فإن توارىخ الآداب الهرمية تظهر وكأنها تمتد من قرابة الوقت الذى عاش فيه إلى مدة قرن أو يزيد . ولا تعتبر هذه نصوصا مقدسة تختص بنحلة واحدة محددة بعينها ، وهى تختلف فى ذلك عن الآداب الأورفية ، ولكنها أحق بالاهتمام لهذا السبب ذاته ، بالنظر إلى أنها تمثل اتجاهات كان شائعا إلى حد كبير بين السكان اليونانيين المصريين على أقل تقدير وتدل على مناهج التفكير التى كان يطرقها غير قليل من النفوس الورعة التقية . وكان يكن وراء الفكر السائد لدى هؤلاء الصوفيين سواء كانوا ينتظمون فى جماعات صغيرة من الإخوان الدينيين أو كانوا من المريدين الأفراد ، مذهب منبثق عن تعاليم أفلاطون . إذ تأكد فى فكر ذلك العصر أكثر فأكثر ، الفارق بين العالم الحقيقى غير المادى الذى لا يمكن إدراكه بغير العقل ، أو بما هو أسمى أيضا من الفكر العادى ، وبين العالم المادى أو الظاهرى . وعلى ذلك فقد برزت هذه المشكلة وهى أنه كيف يمكن أن تكون لله الذى ينتسب كلية إلى الحقيقة ثمة صلة على الإطلاق بشيء فى مثل خبث المادة (التى كانت تعتبر فى بعض مناهج تفكيرهم شراً مطلقاً) وكان الجواب يتلخص عادة فى أن الله استعان بوسيط من نوع أو آخر أو بعدد من الوسطاء ، أدنى مرتبة منه ، وإن كانوا أسمى إلى حد بعيد من المادة ، لأنهم منبثقون عنه سبحانه وتعالى بطريق مباشر أو غير مباشر . وكان أكثر أنماط هذا الجواب شيوعا يقوم على نظرية اللوغوس Logos (التى تقابل فى الترجمة المعتمدة

للكتاب المقدس لفظة « الكلمة » ، وهي ترجمة غير وافية بل خاطئة مضللة (التي استخدمها كاتب الإنجيل الرابع . ولوغوس مدلولان رئيسيان في هذا السياق ، هما « الكلام » (أى الفكر مترجماً إلى لغة) و « التأمل » (أى الفكر في صورة نشاط ذهني) . فكما أن بوسع الإنسان أن يفكر أو يدبر ثم يفرغ في كلمات ما كان قد فكر فيه أو دبره ، ففي مقدور العقل الإلهي أن يقدم شيئاً ما يوازي نشاطنا الذهني ومجسماته اللفظية . وهذا الشيء ، أى اللوغوس الإلهي ، يلعب دوراً كبيراً في عدة فلسفات وديانات ظهرت في أوائل العهد المسيحي ، كما أن دوره في الكتابات الهرمية لا يقل خطراً . ولنا أن نضرب مثلاً على ذلك بالمبحث الذي يحمل عنوان « بويماندريس » ، Poimandres في الفقرة الأولى من مجموعة الآداب الهرمية . يقول الكاتب إنه بعد طول تأمل للحقيقة ، راح في غيبوبة عميقة مثقلة تبدى له في أثنائها كائن عرف نفسه باسم بويماندريس (ومعناها باليونانية راعي الناس) أو العقل ذو السلطان ، ثم كشف بويماندريس لهذا الصوفي عن رؤيا ، شهد فيها نورا عظيماً وظلاماً هائلاً ، وهما على التوالي الحقيقة والمادة ، ومن النور خرج دلوغوس قدسي ، اجتذب إليه الجانب الناري من المادة ؛ متبوعاً بالهواء ، أما اليابسة والماء فبقيا في القاع ، ولكن اللوغوس الذي يهب عليهما كالريح أخذ في تحريكهما مهيئاً لياهما للإنصات . وبما يزعم أن هذا اللوغوس هو « الابن النوراني لله » وأنه مستمد من « العقل » ذاته ، أما « العقل » والإله الذي يؤمن به هذا الصوفي فتطابقان كما أعرب عن ذلك صراحة .

وإلى هذا الحد يمكن اعتبار ماسلف نظرية رواقية عن نشأة الكون . فإن ترتيب العناصر من حيث لطفتها وثقلها يتفق وآراءهم ، كما يتفق في واقع الأمر وآراء المدارس الفلسفية كافة ، إذ يقوم على أساس من الحقيقتين الملحوظتين التاليتين وهما أن اللهب يميل إلى الصعود ، وأن الفقاقيع من الهواء والغاز ترتفع خارج الماء . ولعل اللوغوس رواقى أيضاً ، إذ أكثر الرواقيون من التمثل بعبارة « اللوغيات الخلاقة » ، logoi spermatikoi ، باعتبارها قوى كونية نشطة في حين أن معبودهم كان يستمد طبيعته من النار أو النور ، ولم يكن غير مادي تماماً .

غير أن هذا الأثر الأدبي يمضى فيبين مرحلة أخرى من مراحل التكوين ، تتضمن انبعاثات أخرى عن «العقل» وتسفر عن ظهور الكون المادى . ويتضح من ذلك أيما وضوح أن الرؤيا الأولى بينت مراحل تكوين «الشكل» أو «الفكرة» الأفلاطونية عن الهيولى المنظم ، الذى يعتبر مفهومه حقيقة مستقلة ، لا يعدو تجسيمها المرقى فى الكون المادى سوى محاكاة أو انعكاس لها . ومن ذلك يتبين لنا أننا بصدد مزيج مختلط من أفكار مدارس مختلفة ، الأمر الذى لم يكن من النادر فى الفترة اللاحقة على بوسيدنيوس . بيد أنه من بين الدروس الرئيسية التى يلقنها بويماندريس لتلميذه هى أنه كان من نتيجة هذه المرحلة الطويلة المتشعبة التى مرت بها عملية خلق الكون ، أن أصبح اللوغوس نفسه كامنا فى الإنسان ، وأبوه هو «العقل» ذاته ولا يمكن فى الحقيقة فصلهما ، واتحادهما هو الحياة .

ولا يشار إلى هذا المذهب جميعه ، الذى يكشف عن دلائل واضحة على تأثره بمصادر غير يونانية ، تضم فيما يبدو الديانة الزرادشتية ، فضلا عن عناصره اليونانية التى سبقت الإشارة إليها ، باعتباره نتاجا فكريا ، بغض النظر عن كثرة المصادر المؤلف منها ، بل على اعتبار أنه وحى منزل ، ذلك أن بويماندريس كان يطلع تلميذه على رؤى ثم يعمد إلى تفسيرها فى اقتضاب وجزم . فهذا المذهب إنما هو معرفة بمفهوم «الغنوسيس» ، gnosis ، لا يفوز بها سوى من كانوا على قسط واف من الإلهية والاستعداد لها ، وهو ليس بنتيجة يمكن التوصل إليها عن طريق الاستدلال المبتدئ يلقى . وحسبنا فى الواقع ما يكتنف أسلوب هذا الأثر الأدبي من غموض وما يعتور مصطلحاته اللغوية من اضطراب معين دليلا على أن مؤلفه لم يكن فيلسوفا جدليا ، وإن لم يحرم من سعة الخيال وبعد التصور . وتقدم لنا مؤلفات أخرى تدور هذا المدار محاضرات دينية صادرة عن أشخاص إلهيين أو أشباه إلهيين ، إلى جانب الصلوات الطويلة التى تتميز عادة ببلاغتها وعميق أثرها ، إلى غير ذلك من ضروب التعبير عن مزاج وشعور لا يحمل الصفة الفلسفية على أى من وجوهها السليمة ، كما أنه لا ينطوى دون شك على روح التمهيص والنقد ، إلا أنه شعور دينى راسخ عميق ونقبن كذلك من كثير من الفقرات أن الهرميين ،

إن جاز لنا أن ندعوهم بذلك ، كانوا يؤمنون بإيماننا راسخا بقدرة الطقوس على عقد الصلة بينهم وبين معبودهم الأعلى ، من خلال سلم انبشاقاته وتوابعه . لقد كانت ديانتهم ديانة استشرافية رفيعة تسمو إلى حد بعيد عن العمليات المختلفة التي حاول بها رواد أدنى مرتبة منهم يسرون في اتجاه مماثل ، بلوغ غاياتهم عن طريق الكيمياء الزائفة والتنجيم وما إليهما ، غير أنها كانت تتفق معها في أن القائمين بهذه العمليات كان لهم أيضا معرفتهم الاغنوسية gnosis الخاصة بهم ، كما كان لكل من التنجيم والكيمياء القديمة طابع ديني صوفي مميز . مثال ذلك أن مانيليوس Manilius ، وهو الشاعر ذو الشأن الوحيد الذي أنجبه علم التنجيم ، يؤكد أن علمه ذو أصل إلهي ، إذ يتساءل في فقرة درج الكثيرون على الاستشهاد بها قائلا :

« من له أن يعرف السماء بغير هبة السماء ، أو يكتشف الله ، إذا لم يكن هو نفسه جزءا من الآلهة ؟ » .

وما قاله مانيلوس في شعر لا تيني رصين ، كان يحس به وإن لم يعرب عنه الكثيرون من الأدباء ممن لم يكونوا يدانونه فصاحة . كما أنه لا يعزو اكتشاف علم التنجيم إلى أى بشر ما فأن ، بل إلى هيرميس ، وبذلك وصل مرة أخرى بين أفكاره وأفكار الهرميين .

وبالنظر إلى ذبوع مثل هذه العقائد وتلك المشاعر خلال القرون الأولى من العهد المسيحي ، فليس ثمة ما يدعو إلى العجب في أن المسيحية حين بدأت تنمو ويملا خبرها الأسماع ، صادفت قبولا جزئيا من جانب من كانوا ينادون بأراء كالتى عرضنا لها في العجالة السابقة . والحركة الغنوطيسية كلها ، أى مذهب من كانت المعرفة gnosis تمثل أهم أركان دينهم ، إنما هى على قدر ما تدلنا عليه سجلاتنا التاريخية الفعلية ، بدعة دينية مذشقة عن الديانة المسيحية ، على الرغم من أنه من المحتمل إلى أقصى حد أنها كانت قائمة بين الأوساط الوثنية قبل أن تصطبغ جزئيا بالصبغة المسيحية . وإتنا لنقف بين كتابات المجادلين المسيحيين على نمبذ توجز المبادئ التي

يقوم عليها هذا المذهب ، ومن ثم فإن مالدينا عن تعاليم رجال من أمثال
باسيليديس^١ Basileides وفالنتينيان Valentinian وغيرهما ، لاتعدو ثبوتا معاديا
مناهضا لها . ورغم ذلك فقد آلت إلينا بعض النماذج القليلة من كتابات الفنوطيين
أنفسهم ، وعلى رأسها الأثر الأدبي القبطي المعروف باسم « بستس صوفيا » ،
Pistis Sophia . ويمكن القول بوجه عام إن هذه المدارس جميعها — ذلك لأن
الفنوطية لم تكن تمثل مذهباً واحداً بل عدة مذاهب — أكدت الفارق بين العالم
غير المادى والعالم المادى بصورة تتجاوز فى صرامتها وجزمها مذهب إلهيه أيضاً
أشد المفكرين اليونانيين مثالية . فالمادة كانت تبدو فى نظرهم شراً مطلقاً ، ومن ثم
فقد استنوا فيما يبدو حياة زهد وتكشف صارمين ، على الأقل بالنسبة لمن كانوا
يطلبون الكمال ، هذا على الرغم من أن البعض منهم ، إن جاز لنا أن نسلم بما قاله
خصومهم ، كانوا ينادون بأن جميع المميزات الخلقية المعهودة إن هى إلا أمور
لاخيار فيها ، بل إنهم دعوا إلى أخش الرذائل ، باعتبارها أموراً لا بد للروح
المتجسدة من الوقوع فيها مادامت فى مكان فى مثل دنس الجسد ، ومن ثم يحسن
إنقاذها بأقصى سرعة مستطاعة حيث إن القوى السفلية التى تتسلط على العالم المرقى ،
تصر كما هو دأبها على أن تعيد إلى الجسد من لم يكونوا قد استنفدوا بعد كل الآثام
التي ينبغي عليهم اقترافها .

وأقحمت جميع هذه المذاهب على حد سواء بين المعبود الأعلى والمادة سلسلة
من الفيوض القدسية التى اطردت تشعباً وتعقيداً بتطور هذه المذاهب ونموها ،
ولم يكن فى مسكنة غير أحط هذه الفيوض ، الاتصال بالمادة على أى وجه
من الوجوه . وبإدماج هذه النظرية بالتراث العبرى ، انتهت هذه المذاهب إلى
النتيجة المنطقية التالية ، وهى أنه ما دام رب التوراة هو الذى خلق العالم المرقى
فإنه كائن أقل شأنًا ، يبعد درجات ودرجات عن المعبود الأعلى الحقيقى . ووقع
المبدأ المسيحى القائل بالتجسد والذى يتميز ببساطة وقربه النسبى من الأفهام فى
شراك هذا المذهب ، فتمق وزين بالمفاهيم الدقيقة المعقدة . وكان أقل هذه المفاهيم
مشاراً للسخرية ، التمييز بين « يسوع » الذى كان إنساناً طاهر النفس قوياً بصورة

تخرج عن المؤلف ، مشهودا له بصلابته في مقاومة عوامل الشر من جانب المراتب الدنيا من الخلق وبين « المسيح » باعتباره فيضا قدسيا ينتمى إلى مرتبة سامية نوعا ما ، دخل يسوع وقت تعميده وتركه من جديد قبيل صلبه . ولقد آلت إلينا دقائق كثيرة أخرى من هذا القبيل ، بفضل الاهتمام المشوب بالعجب الذى أبداه الكتاب المسيحيون الذين صحة عقيدتهم ، الذين كانوا يرون في كل ذلك أقبح الزور .

ومن ثم يتبين لنا أن الديانة الجديدة عندما أخذت في الديوغ والانتشار ، لم تقع في النفوس موقع الشيء البعيد تماما عن المؤلف . لقد كانت ديانة تؤمن بالإله الواحد ، وهكذا كانت في الواقع أقرب العقائد القائمة إلى الطابع الفلسفى . وكان إلهها علويا مستشرفا، وهكذا كان حال آلهة المذهب الهرمى ومذهب الأفلاطونية الجديدة ، ونيف من المذاهب الأخرى ، ولقد كان خالقا، ومن ثم كان في قدرته أن يقيم نوعا من الصلة بينه وبين المادة، رغم أنه هو بذاته يسمو عليها سموها هائلا وما كان ذلك ليثير دهشة أى أفلاطونى أصيل ، فإن أفلاطون نفسه قام ، فى واحد من أبعد مؤلفاته أثرا وهو تيمايوس Timaeus ، بشرح طريقة معقدة لنشأة الخليفة . وعلاوة على ذلك فقد سدت منذ زمن مبكر الثغرة التى تفصل بين الله والمادة بإحلال اللوغوس Logos محلا وسطا بينهما (ويبدو أن تاريخ الإنجيل الرابع يعود إلى نهاية القرن الأول تقريبا) . وكان للمسيحية عقيدة تؤمن بالخطيئة والخلص ، وهما أمران ألفتها كثرة من اليونانيين من الآداب الأورفية وغيرها من الآداب . ودعت المسيحية منذ البداية إلى وجوب التزام مستوى عال من السلوك الأخلاقى ؛ ولقد حظى الجانب الخلقى من الدين بالاهتمام منذ عهد سفسطائى القرن الخامس . وشرعت المسيحية منذ زمن مبكر يعود إلى بولس الرسول فى استخدام المصطلحات الدينية والفلسفية الخاصة بالمذاهب القائمة ، فى حين أن مفرداتها العبرية لم تقع موقعا غريبا تماما من الأسماع بالنظر إلى حمى نشاط الإرساليات اليهودية . كما أنها لم تلبث أن استحدثت لنفسها الطقوس والمراسيم ، وهو أمر مألوف مستحب فى ذاته ، وقد خلطت هذه المراسيم

على خلاف كثير من العبادات القديمة ، من كل ما يستقبح أو يستهجن . فإنها لم تقدم ، على سبيل المثال ، الذبائح من الحيوان ، وهو طقس كانت تميل بعض المدارس الفكرية إلى معارضته ، لأسباب تتعلق بمذهبها القائل بتناسخ الأرواح ، ويقال إن كلام فيثاغوراس وأبولونيوس من توافنا قد امتنعوا عن التزام ماجرت به العادة في زمنيهما في هذا الشأن ، مستعاضين عن ذلك بالقرابين غير الدموية . ومن بين مزاياها السلبية أنه لم يكن أمامها أكادس من الأساطير الهمجية أو غير الأخلاقية التي ينبغي لها التخلص منها بالتفسير والتعليل ، وكانت ، مؤلفاتها فيما عدا بعض الاستثناءات القليلة ، من وضع من نسب إليهم تأليفها ، والحق أنه عندما حان الوقت لاختيار أسفار الإنجيل ، صادف مصنفوه نجاحا منقطع النظير ، بالقياس إلى سذاجة العصر الذي كانوا يعيشون فيه ، في أنهم لم يضمنوه غير الكتب التي يحتمل أنها ، من حيث تاريخها على الأقل ، قد كتبت بأقلام الرسل الحقيقيين . ولا يقل أهمية عما سلف ، كون مؤسسها شخصية تاريخية ، قريبة العهد ، بدأت تكتب تراجم عنه في غضون ما يقرب من جيل من تاريخ الصلب . فليس ثمة ما يدعو إلى العجب ، إذن ، في أن العقيدة الجديدة اجتذبت اهتمام نفر كبير من الأفراد لا من أهل التقى والورع فحسب ، بل من الأذكىاء جدا أيضا وليس ثمة ما يدعو كذلك إلى أقل القليل من الغرابة ، في أن عددا غير يسير من أشياعها طفقوا ، بالنظر إلى مضاء فكرهم ودربتهم الفلسفية ، يفسرون عقائد صميمية في دياتهم ، وخرجوا بعد بضعة قرون من الجدل والتأمل ، بلاهوت والعقيدة النيقاوية . بالإضافة إلى العدد العديد من الهرطقة الدينية الفنوطية وغيرها ، التي تمثل تجارب لم تلق القبول من جانب الجهرة الكبرى للرأى العام المسيحي .

أما اللاهوت الناتج ، فكان يونانيا في قلبه ، يونانيا كذلك في الجزء الأكبر من مضمونه . ونشير على وجه الخصوص إلى أن فلسفته المتعلقة بالعالم الآخر وفكرته عن طبيعة الكائنات التي هي دون المنزلة الإلهية يدينان بكل شيء تقريبا إلى التأملات اليونانية . انقسمت الأرواح (ديمون) daimones إلى ملائكة وشياطين ، ولقد كانت فكرة جهنم والمطهر واللجنة ، من الأفكار الشائعة الجارية

في بلاد اليونان منذ زمن طويل ، وكان من بين المفاهيم المألوفة إلى حد بعيد أن أرواح الصالحين ينبغي أن ترقى إلى ما هو أكثر من حالة الفناء والموت ، فما طال ترديده من التعاليم أن روح الرجل الصالح قد تتحول إلى « بطل » ، والبطل إلى ديمون daimon ، والديمون إلى إله في نهاية الأمر . وذهب الأمر أيضاً إلى أن تحديد أماكن الثواب والعقاب ، اتفق والنظريات القائمة ، فالسما هي المسكن الطبيعي للروح كما في الفلسفة الأفلاطونية وغيرها من الفلسفات ، في حين أن جهنم تنحدر عن « تارتاروس » Tartaros وهي السجن التقليدي للتمردين على الآلهة القدماء . ورؤيا العالم الآخر ذاتها التي نقف عليها في الآداب المسيحية الأولى ، مثل تلك الرؤيا المسماة برؤيا بطرس ، إنما تحوى من الصور الفكرية اليونانية قدراً مساوياً . إن لم يكن أكثر مما تحويه من صور فكرية أجنبية . ومن الجدير بالذكر أن رجلاً مثل القديس كليمص السكندري الذي كان يحمل للفكر اليوناني ، على قدر ما تصوره ، ميلاً أبعد ما يكون عن النفور ، قد نادى بأن هذا الفكر كان من الأشكال التي اتخذتها العناية الإلهية في التمهيد للعقيدة الكاملة ، وأن المسيحية هي المعرفة gnosis الحقة .

ولكن ما عرضنا له بالمناقشة في هذا الفصل ، لا ينبغي أن يؤخذ كما لو كان وصفاً ينطبق على كل يوناني ، أو على الفرد من أوساط اليونانيين ، من أبناء العهد المتأخرة من العصر القديم . فالأتقياء الورعون والقديسون الأبرار نواذر في كل قطر وفي كل زمان ، أما ذوو الاحترام عامة ، ممن يلتزمون عادة بما يتفق أن يكون سائداً من التقاليد الدينية فهم كثيرون . ولا ينبغي أن يغيب عن الأذهان أن الديانات التي ناقشت المسيحية ردياً من الزمن كانت ديانات مدن ، وأن الدين المسيحي ذاته انتشر أساساً بين مجتمعات أشد من ذلك ضخامة . أما الريف فقد بقي في الغالب الأعم على الحال التي كان عليها دائماً ، وذلك فيما يتعلق بالطقوس الدينية المرعية . فبالنظر إلى أن دورة الفصول لم يعتريها تغيير أو تبديل وأن أعمال الزراعة وشواغلهم ظلت كذلك ، فقد كان طبيعياً للغاية أن يظل جل اهتمامهم منصبا على الطقوس التي كانت عوناً لهم ، كما استقر في عرفهم ، في مواسم بذورهم

وحصادهم . وهناك ما يدعونا إلى الشك في أن نفرا كبيرا ممن دخلوا في أى من المذاهب المتطورة الحديثة، بنظرياتهم اللاهوتية المعقدة وخصوصياتها المحتدمة ، كانوا يعيشون خارج المدن . ولقد كانت الإلهة « ديمتر » وابنتها ، أو ما كان يوازيهما في الأوساط المحلية ، كما كانت الحوريات وغيرهن من المعبودات الصغرى ، يستأثرن جميعا أيما استئثار بحب الربيفيين .

وكان من نتيجة ذلك ، أنه عندما اعتنق ، في النهاية ، العالم المتحضر جميعه رسميا الديانة الجديدة ، كان الريف أقل استعدادا لها من الحضر . لقد تغيرت الأسماء ، وحلت الكنائس محل المعابد ، بتحويل المعابد إلى كنائس في أحوال غير نادرة ، وحرمت الشعائر القديمة بموجب عقوبات صارمة ، غير أن الأنفس قليلة الحظ من التهذيب والتثقيف ، والتي نشأت على الإيمان بتعدد الآلهة ، لم تتغير بالقدر الذى أوحى به المظاهر الخارجية . وغنى عن البيان أن القديسين قد تولوا في أكثر الأحيان وظائف الآلهة والأبطال ، وبذلك حلوا محل المعبودات المحلية الصغرى التى ظهر الشعور بافتقادها حين وفّت الطقوس الكنسية الرسمية بحاجات المدن . وثمة حقيقة لا تقل عن ذلك ثبوتا ، وإن صعب الإلمام بتفاصيلها ، وهى أنه قد كتب البقاء لكثير من المعتقدات والعادات القديمة تحت غلالات وأقنعة شفافية . وتبيان ذلك في إيجاز سيكون من مهمة الفصل الختامى .

الفصل السابع

الآثار الباقية

يندر أن يتطلب موضوع من الموضوعات من الدقة والمهارة في معالجته ما يتطلبه موضوع يقاء اليونان القديمة في اليونان الحديثة . فأوجه الشبه بين عادات أهل الريف وأساطيرهم ومعتقداتهم في الوقت الحاضر وبين أساطير وطقوس العصور القديمة عديدة معروفة ، غير أنه من خطئ الرأي أن نزعهم كما كان شأن الباحثين زمنا ما ، أن هذه تنحدر مباشرة عن تلك ، ذلك لأنه من الميسور أن نقف على أوجه شبه مماثلة في بلاد لا تمت إلى اليونان القديمة بأية صلة تاريخية على الإطلاق . فضلا عن أن بلاد اليونان تعرضت للغزو مرات كثيرة منذ ختام آخر عصر من العصور الكلاسيكية (ولنا أن نتخذ ، رغبة في التيسير، حكم جستينيان ٥٢٧ - ٥٦٥ ميلادية حداً فاصلاً) كما أن نسبة معينة من سكانها الحاليين ، تختلف الآراء في تقديرها ، ليسوا من أصل يوناني . كما تأثرت ثقافتها أيضا تأثرا كبيرا بالصلوات الأجنبية وعهود الاحتلال الأجنبي ، وشاهد ذلك تلك الألفاظ الإيطالية والتركية التي تميز ، إلى جانب بضعة ألفاظ سلافية وتنف من مصادر أخرى منها الإنجليزية والفرنسية ، مفردات اللغة اليونانية الحديثة . وعلى ذلك فإن نحن وقفنا في قرية من قرى الريف اليوناني على شيء يذكرنا بوصف مطابق لكاتب يوناني قديم فينبغي لنا أن نتفحص هذا الشيء جيدا لكي نتيقن من أننا لسنا حيال أحدوثة أو عادة نقلها السلافيون أو الألبانيون أو الإيطاليون أو الأتراك في زمن ما خلال القرون المضطربة التي انصهرت منذ وفاة جستينيان . وبما زاد المسألة غموضا ، حماس بعض علماء الآثار اليونانيين ، وهو حماس طبيعي له ما يبرره ، ممن حاولوا ، وهم يشعرون عن حق بالفخر بتاريخ أسلافهم المجيد ، أن يبرهنوا على أن كل ما في بلاد اليونان ، يوناني أصيل . ومع ذلك فبعد تمحيص كل ما يمكن

تمحيصه وإسقاط كل ما يمكن إسقاطه ، تبقى ثمة رواسب صلبة ، قوامها مادة حديثة ؛ هذه المادة الحديثة إما مقطوع تماما بنسبها إلى الفترة الكلاسيكية القديمة وإما أنها مدعمة بالقرائن بالقدر الذى لا يدع فى واقع الأمر مجالاً للجدل فى أصلها القديم . وسوف يقتصر هذا الفصل على إيراد بعض الأمثلة القليلة التى تنتسب إلى هذه الفئة ، مغفلاً كثيراً من التأملات الطريفة وجانباً كبيراً مما يستهوى أى باحث فى الفنون الشعبية لقيمتها فى حد ذاتها بغض النظر عن أصله .

ولأننا لا نقف ، كما هو منتظر ، إلا على نزر يسير من آثار الآلهة الكبرى ، فيما عدا شذرات قليلة من المعارف الأثرية التى عرفت طريقها إلى العامة . فهناك على سبيل المثال ، بعض الآثار للإله زيوس فى جزيرة كريت ، إذ ترد إشارات عدة إلى قبره ، ولا يقتصر ذلك على الوثائق العلمية فحسب بل يتعداه إلى التقاليد المحلية . وغنى عن البيان أن اسمه قد جرى به شئ من التحريف (فهو الآن زياس Zias) كما أننا لا نقف لقبره على موضع ثابت ، غير أن الرواية تعود على أية حال إلى أخريات العصور الوسطى . ولكنه ينبغى لنا أن نتذكر أن « زيوس » الكريتي هذا كان من بين الأمثلة المفضلة لدى جمهور المدافعين عن العقيدة المسيحية ، للتدليل على النظرية القائلة إن الآلهة الوثنيين إن لم يكونوا فى الحق شياطين من الجن ، فهم آدميون موتى ، كما يجدر بنا أيضاً أن نتذكر أن الباحثين البيزنطيين كانوا على علم تام بهذه الحجة .

ومن ثم فإنه يكاد يكون من المقطوع به أن مثل هذه الأساطير الشعبية السائدة اليوم ، قد تسربت إلى الصعيد الشعبى عن دوائر أوسع ثقافة وأشد تفقها ، ولا غرو فبلاد اليونان لم تعد قط العلماء والباحثين منذ بواكير العصر الكلاسيكى القديم ، وقد كان هؤلاء على جملتهم يعنون بتاريخ بلادهم وتراثها المكتوب . أما أرتيميس فهى فى وضع أفضل من ذلك ، إذ أن لدينا من الروايات الموثوق بها والتى تؤرخ من القرن الحادى عشر فصاعداً ، ما يفيد بوجود عقيدة

تؤمن بكائن يدعى « ربة الجبال الصالحة » (أو الجميلة) ^(١) ؛ والقول بأن هذه هي أرتيميس قول لا غبار عليه على أقل تقدير . غير أنه يمكن القول بصفة عامة ، إن دعاة الإصلاح المسيحيين أفلحوا في سحق الإيمان بالمعبودات الكبرى سحقاً تاماً ، حتى إنه ندر أن يكون قد تخلف عنها اسم واحد ، فيما عدا بضعة أسماء قليلة كتبت لها الحياة في كنف التراث الأدبي الذي أخذ اليوم في الرواج بين الجماهير ، فالأشعار الشعبية اليوم قد تدعو بين حين وآخر امرأة جميلة بأفروديتي ، أو تتحدث عن لواعج الهوى لدى المحب قائمة . إن ذلك الذي رماه بها هو إيروتاس Erotas ، أى إيروس ، كما يمكن أن يطلق اسم إيروتاس أيضاً على طفل جميل .

وأهم من هذه بعض المعبودات الصغرى . فإن خارون Charon ذلك الذى لم يكن يمثل فى الأساطير القديمة غير شخصية ثانوية ، هى شخصية صاحب القارب الذى يحمل الموتى إلى ملكة هاديس ، لم يقدر له أن يحتفظ بمكان بارز لحسب (مع تحريف طفيف فى اسمه ، إذ يدعى الآن خاروس Charos أو خارونداس Charondas) بل إنه أصبح فى المعتقدات الشعبية إلهاً من آلهة الموت . والحقيقة أن اسمه يرادف اسم الموت ، أما لفظة « هاديس » فقد باتت فى الوقت الحاضر كما كان الحال إبان المراحل المتأخرة من اللغة اليونانية القديمة ، علماً على مكان معين لا على شخص من الأشخاص . ولكنه قلما كان يصطبغ على قيادة قاربه ، بل كان يمتطى ، عوضاً عن ذلك ، صهوة جواد أسخم ، وهناك قصص شعبية لا تقع تحت حصر تصويره وهو يحتطف فى غير رحمة أو شفقة الشيب والشبان إلى داره السكنية ويتفق فى بعض الأحيان أن تكون له زوج ، وهذه تدعى خارونتيسا Charontissa ، كما أن من أخباره المتواترة دخوله مع أحد الشبان البواسل فى صراع كانت تكتب له فيه الغلبة على الدوام . وقد يحدث بين حين وآخر أن يستعيض عن مباريات المصارعة ، بالدخول فى مسابقات للقفز ، كان يحرز

(١) Kalé تعنى فى اللغة اليونانية القديمة « جميل » وفى اللغة
اليونانية الحديثة « طيب » .

فيها النصر بقفرة هائلة منه ، وبذا يحصل على الرهان الموعود وهو روح منافسه المقهور . وعلى الرغم من جميع الجهود التي بذلها المعلمون المسيحيون ، فإن أخيلة العامة مازالت تقف من الموت والعالم الآخر الموقف ذاته الذي كانت تقفه زمن هومر ، فدار خارون خلو من كل لذة ، مظلمة ، كثيية ، ملؤها الخراب ، ينعدم فيها كل وجه من أوجه النشاط المحبب الذي تزخر به الحياة على الأرض . وتقف هذه الصورة جنباً إلى جنب مع الصورة الأخرى المستمدة من تعاليم الكنيسة الأرثوذكسية ، والتي تناقضها بالطبع كل التناقض . بيد أن هذا التناقض الذاتي ، إنما هو سمة مميزة لأفكار العامة المتعلقة بالعالم الآخر ، بين جميع الشعوب . فالإيوناني من العامة شأنه اليوم كشأنه في الزمن القديم ، مقبل على الحياة راغب فيها بالصورة التي يدركها ، أى الحياة في الجسد وتحت الشمس التي يألفها ، وقد يكون مقتنعاً ذهنياً بخلود الروح وبالثواب والعقاب في الدار الآخرة ، ولكن ذلك لا يستأثر من وجدانه باهتمام كبير . وقد يكون لنا أن نتخذ ذلك دليلاً على أن أيا من الديانات التي تنادى بالعالم الآخر ، بل تلك التي نالت منها في النهاية أكبر قسط من الذيوع بين العالمين ، لم تتغلغل تغلغلاً بعيداً في صميم الوجدان الشعبي . ويمكن أن نضرب على ذلك مثلاً أو مثلين . ففي أغنية من جزيرة خيوس ، يتفق الراوى عند تسلقه جرفاً رغبة في بلوغ شجرة تفاح ، أن يحل بساحة من ساحات الدفن وتعثر قدمه بأحد القبور ، فيصدر عن هذا القبر صوت يقول :

أما كنت مثلك شاباً يافعاً ؟ أما كنت بطلاً ؟ ألم أكن أسرى بالليل والقمر ساطع وضاء ؟ ألم أكن أحمل سيفاً طوله أربعون ذراعاً ورمحاً طوله ستين ؟ وبعد كل ذلك تطأ فوق رأسي ؟ ، .

كان من الممكن أن ترسم صورة شديدة بهذه الصورة التي يظهر فيها الميت محتجاً على ما يلقاه جثمانه في قبره من مهانة وازدراء ، في أى زمن من الأزمان خلال ثلاثة آلاف السنة الأخيرة أو نحو ذلك . وهي لا تحمل أى طابع مسيحي مميز كما أنها لا تدین بشيء لاية فلسفة لاهوتية . أما المقطوعة التالية ، وهي من كيفالونيا ، فهي تمزج بالفعل بين صورة دهاديس ، كما تظهر في بشاعتها الهومرية وبين قليل من مصطلحات الديانة المسيحية :

«أود أن أكون تاجرا ، لأهبط إلى هاديس ، وأحمل الثياب للفتيات والأسلحة للفتيان ، والطرايدش التونسية كذلك للوجهاء من العزاب . شبكت ما بين أصابعى وتوسلت إلى خاروس ليعيرنى المفاتيح ، مفاتيح الجنة ، حتى أرى كيف حال الشبان ، وكيف تقضى الفتيات أوقاتهن . فوجدت الفتيات وثيابهن رثة ، والرجال بغير سلاح ، والأطفال الصغار البائسين لم تستر أبدانهم الثياب قط » .

وقد سبقت الإشارة إلى الحوريات القديمة المعروفة باسم « نيرايديس » Nereides والحوريات الحديثة التى يطلق عليها اسم « نيرايديس » Neraïdhes . أما هؤلاء الاخيرات فيمثلن جنيات الريف اليونانى ويتصفن بكل خصائص جنسهن . فهن جميلات مثقفات ؛ وقد يختطفن فى بعض الاحيان أطفالا آدميين ، كما عرفن يتحولن إلى عشيقات لرجال من البشر ؛ وهن متقلبات المزاج سريعات للغضب يخضعن لشتى النزوات والاهواء ، ومن ثم يحسن مخاطبتهن بعبارات الإطراء والمدح . وقد يظهرن للعيان بين حين وآخر ، متميزات بثيابهن البيضاء (والحقيقة أن من بين الأسماء الشعبية التى تطلق عليهن اسم « لابسات الثياب البيض » asprophores) . ويحكى عن بعضهن تلك القصة الشائعة عن القابلة الآدمية التى استدعيت لمعونة إحدى الجنيات الجوامل ؛ وتقول إحدى رواياتها إن القابلة (وهى امرأة حقيقية كانت معروفة شخصيا لدى بعض الناس من عاشوا فى أواخر القرن الماضى) قد استدعيت فى منتصف الليل ، وقامت بمهمتها ، ونقدت شيئا أشبه بذهب جنى معكوس ، إذ دفع إليها بقطعتين من قشر البصل ، ولكنها اكتشفت عندما عادت إلى البيت انهما كانتا قطعتين من العملة الذهبية التركية . وقد كن مولعات كذلك بذريعتن ، رغم أن هذه الذرية قد تبدو بالقياس إلى القيم الخلقية الإنسانية كريهة مقبلة بشكل ملحوظ ، ويستدل على ولعهن هذا بالقصة التى تروى عن لقاء أحد القساوسة بإحدى الميليجانات Milighanes كما تسمى « النيرايديس » ، فى بعض الاحيان . فقد تقدمت منه وهو راكب بغله وطلبت إليه أن يأذن لطفلها بالركوب ، فأجابها إلى طلبها . وعند ذاك جمع البغل ، فسارع القس عن حكمة بالغة إلى حماية نفسه برسم شارة الصليب ، وولى وجهه شطر كنيسته لا يلوى على شيء .

ولم تجرؤ الميليغانا على أن تتبعه إلى داخل الكنيسة . ثم أمكن الوصول إلى اتفاق ،
إذ رد الطفل إلى أمه ، على شريطة أن يحفر الميليغانات بئرا ويقمن بستانا للسكرور ،
وقد أوفى الطرفان ببندود الاتفاق في أمانة وصدق .

في هذه الأقصوصة التي كانت أو ما زالت تروى في ميستا Mestà بجزيرة
خيوس ، نقف على الصراع القائم بين القوى القديمة والقوى الحديثة . على نحو يألفه
كل من تصفح الأدب المسيحي في مراحل المبكرة في موضوع قوى الظلام (أو
« الخارجين في الظلمة » كما يعرفون في اللغة اليونانية الدارجة الحديثة) . ولكنه
يبقى أن نجيب عن هذا السؤال ، وهو : هل ترجع « النيرايغديس » ، أو « الميليغانيس » ،
أو ما شئت أن نختار لها من أسماء شعبية أخرى ، إلى أصول يونانية قديمة عريقة ،
بمعنى كونهن خليفات لـ « نيريديس » Nereides فحسب بل للحوريات
nymphes أيضاً ؟ لا ينبغي أن يغيب عن الأذهان أن ثمة شخوصا شابهة
تظهر في الآداب الشعبية لأكثر من شعب واحد من شعوب البلقان ، غير أن
مواقف النيرايغديس في انتسابهن إلى أصول هيلينية أثبتت وأقوى . فالواقع أن كل
الأعمال والصفات التي تنسب إليهن ، نجد لها ما يضارعها في العصور القديمة .

فقد تلعب الحوريات في بعض الأحيان دور العرائس الجنية وتزف إلى آدميين
(فإن دافنس : نصف الإله الذي تحكى به الأساطير اليونانية في ضقلية ، قد هامت
به إحداهن ، وأصابته بالعمى حين تبينت خيائته لها) ؛ وهن ذوات حسن طاع ؛
وقد يختطفن الإناس في بعض الأحيان ، وإن كان لا يبدو أنهن يختطفن الأطفال
الرضع ويضعن في مكانهم أطفالا من الجن كما يفعل النيرايغديس في بعض الأحيان .
وفي وسعهن أن يمسسن الناس بالجنون ، وإن كان في مقدورهن كذلك شفاء
العلل والأسقام ، وذلك إذا ما قربت هن القرايين الصحية ، وما يقال إن الأرواح
في العصر الحديث تقوم بنشاط مماثل .

ويجمل في هذه الحالة الأخيرة أن تقدم للأرواح قرايين من فطائر الشهد
أو أية حلوى مماثلة ، وقد تصادف أن كانت هذه من القرايين الشائعة في العصر
القديم : ويميل النيرايغديس أشد الميل إلى سكنى الآبار ، بمعنى أن طباعهن كانت
قريبة الشبه من طباع حوريات الماء القدامى أو ما يعرفن باسم النياديس Naiades .

ومن بين الكائنات التي تخلفت أيضاً عن العصور القديمة ، كائن يسمين بالشر المطلق ، هو الغول^(١) Ghellou ويعرف في اللغة اليونانية القديمة باسم جيلاو Gello ، ويتمثل في جنينة مخيفة اعتادت سكنى دور الحضانة اليونانية منذ زمن يعود إلى القرن السابع ق . م ، وكان يعتقد أنها تتسبب في موت الأطفال موتاً مفاجئاً ، وأنها تلتقم بذلك لموتها المبكر . أما اليوم فإنه يبدو أن الغول أو الغيلان Ghelloudhes ، ذلك لأن هذا الكائن — شأن معظم الكائنات الغامضة — يدعى تارة بالمفرد وتارة بالجمع ، قد أصبحت تغتال بوجه خاص الوالدات الشابات إذا ما أمكنها التحايل على دخول البيت بأية حيلة .

وأهم من ذلك الكائنات المعروفة باسم « مويريس » Moires وهذه كانت من أغوال الولادة في العصر القديم ، وما يذكر عنها أنها تزور حجرة الولادة وتقرر مصير الطفل الوليد . وهذا هو حالها اليوم ؛ فهي تزور الدور التي تقع فيها حالات للولادة — وتأتي في أيجينا في اليوم الثالث وتعد لها وليمة بهذه المناسبة ضمنا لا اعتدال مزاجها — وتقع زيارتها عادة بعد حلول الظلام ، وقد تبكر عن ذلك في بعض الأحيان إذا ما كانت النوالدة نائمة ولا أحد في الحجرة سواها .

وتختلف أوصاف العامة لها ، وإن بدت في الغالب متأثرة بالأساطير القديمة وبموضوع الغازلات التقليديات الثلاث كما يظهرن في فنون التصوير المختلفة ، إلا أن هذه الأوصاف تثبت في بعض الأحيان تحررها الكامل من كل هذه المصادر الثقافية ، كما هو القول الراجح في حقيقة الأمر ، وتظهر في بعض الأماكن علامات يمكن الاستدلال بها على ما قدرته « المويريس » للطفل من حظ سعيد أو تعيس . ويمكن استحضار المويريس في أخريات الحياة . ولإليك على سبيل المثال قصة الوصيفة الجميلة التي كانت تحسد سيدتها القبيحة . فقد صعدت بها السيدة إلى سطح

(١) في اللغة العربية ، كل ما اغتال الإنسان فأهلكه فهو غول
(المترجم)

المنزل في المساء وهناك قالت : « يامويريس ، يامويريس ، دعن « مويرتى » ،
تأتى إلى ، فظهرت « المويرة » ، في صورة فتاة جميلة بهية الثياب . وعندئذ أمرت
الوصيفة بأن تتلو هذه التلاوة ذاتها ، فبدت « مويرتها » على هيئة عجوز شمطاء
منفرة مهمللة الثياب . وبذلك تبين أن الوصيفة علة ما هي عليه من ضعة الشأن ،
ورضيت بحالها . وثمة قصص أخرى تجرى على هذا المنوال ، وفي بعض هذه
القصص نلاحظ أن حظ (Tyche) الشخص وليس « المويرة » هو المعنى المقصود .

والأمر هنا يتجاوز حدود البقاء المجرد لآثر من معتقد أو أسطورة . فقد
تخلف للمويريس شيء من طقوسها ، وهناك ما أشبه بالصلاة أو التلاوة التي
يستعان بها عند الحاجة إليها ، ذلك لأن الكلمات التي تنطق بها كل من السيدة
والوصيفة هي على السواء صيغة من الصيغ الشعرية الشهيرة المعروفة . كما أن الحظ
Tyche لم يفقد أيضا كل ما كان له من أهمية في الزمن القديم ، رغم إصرار
علم اللاهوت ودعاته الرسميين على أن شيئا من ذلك لم يكن له وجود في عالم القوى
وأن كل شيء مرهون بمشيئة الله الواحد الأحد . ومن الحقائق الطريفة أيضا أن
هناك أفرادا من المويريس والتوخيس Tyches . ومن الميسور أن نعود بأصل
هؤلاء إلى نظريات العالم القديم عن الأرواح والشياطين ، وهي التي كانت تنادى
في الغالب بأن لكل إنسان روحا daimon خاصة تسهر عليه وتراقبه . وقد
أودعت هذه النظريات ذخيرتها أيضا في النظريات المسيحية المتعلقة بالملائكة ؛
فالملائكة الحارسة جزء من تعاليم الكنيسة الأرثوذكسية ، كما أن الناس يؤمنون
بها إيمانا راسخا . وهكذا نرى أن ثمة نظرية من النظريات الفلسفية التي قدر لها أن
تحتل في العصور القديمة بإيمان يكاد يكون عاما ، قد بلغت عقول أهل الريف في
العصر الحديث عن طريقين مختلفين أحدهما رسمى والآخر شعبى .

وأهم من ذلك أيضا تلك القطاعات الكبيرة من طرائق الحياة التي يمكن أن
ترجع بأصولها في شيء قليل أو كثير من اليقين إلى الزمن القديم ، وقد سبق أن
ألمنا بموضوع الميلاد وطقوسه ، أما الآن فنجد أن نظريتي الأزميتين الكبيرتين

الآخرين وهما الزواج والموت بحثا عن تلك النواحي التي تشابه فيها تقاليدهما مع العادات القديمة ، والتي يمكن أن نعتبرها في شيء من الصدق من الآثار الباقية المتخلفة عن العصر القديم .

أما فيما يتعلق بالحدث الأول ، فتجدر الإشارة إلى أنه ، سواء بالنسبة لليونانيين المحدثين أو بالنسبة لأي شعب أوروبي آخر ، فإن القداس الديني الذي يقام في كنائسهم إنما هو طقس دخيل لا يمثل جزءا حقيقيا من مراسيم الزواج ، بل هو طريقة معقدة لإنزال البركات على المراسيم — أو ما تبقى منها — التي تؤلف الزفاف الحقيقي . وهذه بدورها قد أثقلت بحشد كبير من العادات التي لا تمت ، فيما نعلم ، بصلة إلى أي شيء قديم ، حتى إنه يكاد يكون من العبث أن نحاول التقاط شذرات من العادات القديمة من بين أكداس من العادات الأقرب منها عهدا ، رغم أن الجانب الأعظم من الطقوس الشعبية التقليدية التي تصاحب أعراس الريف اليوناني ، ليست بلا ريب حديثة النشأة أو وليدة الأمس ، ولعل قسما كبيرا منها يتجاوز حدود ما نعلمه ، قديم الأصل ، ذلك لأن حفظنا من المعلومات الخاصة بالمراسيم القديمة ضئيل ، حتى بالنسبة لأثينا ذاتها ، وناهيك عن الأماكن الأخرى التي لا تدانيها شهرة . فالغناء على سبيل المثال وهو من الملاح المعهودة للأعراس في الأزمنة الحديثة ، يقوم به مغنون وعازفون محليون ، ويتضمن كلمات المديح التقليدية المحسكة اسكل من يغنيهم الأمر ولا سيما العروسين الشابين بطبيعة الحال ، ويقع قبل يوم وليلة الزفاف الفعليين وبعدهما كذلك . واكتنا نكاد نبلغ حد الشطط إن افترضنا أن هذا الغناء ينحدر مباشرة عن أغاني الزفاف في العصر القديم ، وأشهرها الإبيثالاميون ، epithalamion التي عرفت طريقها إلى الأدب ، ومن ثم تيسر لنا أن نلم من أشعار سافو وثيوكريتوس Theokritos بطرف من مضمونها ، فقد كانت تزجي المديح للعروس والزوج وتعني خارج غرفتها . والحقيقة أن الجانب الأعظم من أغاني الزفاف في العصر الحديث تقليدي قديم ، غير أن أوزانه وصياغته وقوالبه الشعرية ، تكشف جميعها في وضوح عن جدائته ، فهي لا تحمل أثرا لأي شيء مستمد من مصادر قديمة أو حتى من

مصادر تعود إلى مستهل العصور الوسطى . ومن ثم فلا يسعنا إلا القول بأنه من الجائز إلى أقصى حد أن تكون هذه العادة قد استمرت ، مع تغير شكلها الخارجى تدريجيا ، تبعا للتغيرات التى اعترت اللغة والمفاهيم المتعلقة بأسس علم العروض وخصائص الأسلوب الشعرى .

وربما كان أقوى من ذلك دليلا عادة نثر الارز وقطع النقود والحلوى فوق هامتي الزوج والعروس ، ولعل هذا أثر من آثار العادة القديمة المعروفة باسم *katachysmata* غير أن عادة إلقاء شيء من هذا القبيل فوق أو فى اتجاه العروسين هى عادة تبلغ من الذبوع والانتشار حدا لا يستبعد معه أن تكون قد انتقلت إلى بلاد اليونان من أى مصدر من عدد غير قليل من المصادر . وفى مثل هذا الضرب من العادات كافة التى تسكنى عن أفكار شائعة بين جانب كبير من الجنس البشرى (ولعلها فى هذه الحالة ترمز إلى تمنى الخصب للزوجين بقدر ما للبذور من خصب ، وتدعو إلى أن تكون حياتهما رضية هنيئة ، كما تشير إلى ذلك قطع النقود والحلوى) ينبغى أن نضع فى الاعتبار على الدوام أننا قد لانكون حيال أثر حقيقى ، بل بعث يكاد يكون لا شعوريا للقديم . وربما كان أعظم من ذلك مغزى ما يلاحظ بين حين وآخر فى الأعراس اليونانية الحديثة من وجود غلام صغير فى رفقة العروس . وقدما جرت العادة فى جزيرة خيوس أن ينام هذا الغلام مع العروس فى الليلة السابقة على الزفاف ، وكان يشترط فيه آنذاك كما هى الحال حتى وقتنا هذا ، أن يكون أبواه لا يزالان بعد على قيد الحياة ، بمعنى أن تشتم منه ، إن جاز لنا هذا التعبير ، رائحة الخصب والنماء والحياة العائلية السوية ، دون رائحة الموت بأية حان من الأحوال ؛ أما اليوم فإن هذا الغلام يظهر — فى الحالة الوحيدة التى عرضت لى (وذلك فى أوليمبوى Olympoi بخيوس) — ملازما لكل من العروس والزوج فى روحاتهما وغدواتهما . وثمة نقطة تفصيلية أخرى ، لا توحى بجزء من طقس قديم ، وإنما تكشف عن كفاية أدبية قديمة مشهورة ، لا يستبعد على الإطلاق أن تكون قد كمنت وراءها طقوس معينة . إذ تشتمل احتفالات الزفاف فى أماكن عدة على فاصل من التمثيل الإيمائى التقليدى الذى تجرى فيه محاكاة ساخرة لعملية الحرث والبذر . غير أن الحرث ،

في اللغة اليونانية القديمة ، إنما هو تعبير شائع معروف يكتفى به عن الجماع . وفضلا عن ذلك فإن من السمات الأخرى لمراسم الزفاف الحديثة بكاء العروس ، بكاء تقليديا منتظما ، سواء في أثناء قيام الفتيات من قريباتها أو صديقاتها بتزيينها ، أو في أية لحظة أخرى ، إذ تختلف العادة في ذلك وعلى أية حال ، فمثل هذا التظاهر بالبكاء يعد من السلوك السليم للفنأة يوم زفافها أو قبيله . وقد بلغت هذه العادة من الذيوع والرواج في الزمن القديم ، أن أصبح البكاء « كما تبكي العروس » ، مثلا سائرا وقولا مأثورا ؛ والعلة الأولى لهذه العادة ، تكن — في أغلب الظن — في كونها جزءا من مشهد التنع والإحجام الذي يليق بكل شخص ، رجلا كان أو امرأة أن يؤديه عند هجره لأسرته الأصلية . فلا ينبغي أن يشعر آلهة البيت أو أرواح السلف أنه قد ازدري بهم أو أن حماهم قد ترك في غير اكتراث من جانب فرد من أفراد الأسرة وخاصة إن كان هذا إحدى كريمات البيت التي لا يقدر أن تعود إليه أبدا . ومع ذلك فإنه من الدقائق الأخرى التي نقف عليها هنا وهناك ، مشهد رسمي ويقدم فيه الزوج لعروسه ، تصحبه محاكاة وهمية رسمية لتجريدتهما من الثياب ؛ وفي بورغوى Pyrrhoy بنخيوس يرفع جزء من ثوب العروس ، ومن «البوضيا» podhia كذلك التي يرتديها العريس ، وهي أشبه بميدعة ، تؤلف جزءا من زي الرجال القديم في تلك الجزيرة . ولأننا لنعلم أنه في مناطق عدة من بلاد اليونان القديمة ، كان من مراسم الاحتفال ، رفع نقاب ، العروس ، على أساس من الافتراض السليم فيما يبدو بأن الزوج الشاب لم يكن يعد قد طالع محياها . وهناك فضلا عن ذلك بعض المناطق التي لاتزال اعتبارات اللياقة فيها تحتم على الزوج ورفقته زيارة العروس في المساء واصطحباها إلى بيته وسط التهليل والغناء ، وغير ذلك من مظاهر الابتهاج . وإن هذه العادة ، التي لاتعدو في الوقت الحاضر ضربا من التهريج والمزاح ، لحقيقة بأن تعد أثرا باقيا من العصور التي كانت تمثل فيها بالفعل الطقس الرئيسي للزفاف . وهي مستقلة ، بل إن لها الأسبقية في واقع الأمر على المراسم التي تقام في الكنيسة والتي تعد في الوقت الحاضر ، بطبيعة الحال ، المراسم الملزمة التي يعترف بها القانون والرأي العام .

ويتضح مما تقدم أنه بوسعنا، إذا ما دققنا في هذا الموضوع أو ذاك، أن نكتشف على أدنى تقدير آثارا محتملة لطرق إجراء الزفاف كما كانت في الفترة السابقة على المسيحية . ولكنه إن ثبت أن كان ديدن هذه المراسيم هو الحفاظ على تقاليد الأقدمين ، فإن تلك التي تتصل بالموتى لمي أشد منها إمعانا في ذلك رغم كل ما قد يطرأ على النظريات المتعلقة بالعلم الآخر من تغييرات . فليس ثمة وجه للعجب ، إذن ، إذ نحن علمنا أن الاعتقاد هو أن الروح تبارح الجسد عن طريق الفم، شأن النفس تماما .

والحقيقة أن هذا الاعتقاد لا يحمل أى طابع يوناني متميز ، فالإيونانية لا تعدو كونها لغة واحدة من بين كثير من اللغات التي تستخدم — للدلالة على «الروح» ، soul والنفس spirit — كلمات ترتبط من حيث الاشتقاق اللغوي بالكلمات التي تعني الريح والنفس^(١) . ومع ذلك فلا بأس من اعتباره معتقدا يونانيا حين يظهر داخل المنطقة الإيونانية . وعلى الرغم من أن الشعور العام الذي يتعلق بمصير الروح عندما تصل إلى العالم الآخر ، قد تأثر بطبيعة الحال بالتعاليم الكينية، فضلا عن عوامل أخرى يتعذر إرجاعها إلى العصور القديمة ، إلا أنه يحمل بين طياته الكثير مما يعد مألوفا لا غرابة فيه في نظر الإيوناني القديم . فلم يعد قضاة الموتى، كما في الأساطير الكلاسيكية القديمة (الآثينية منها على أقل تقدير) هم الملك أياكوس Aiakos ملك أيجينا العادل والملك مينوس Minos ملك كريت ، ثم شقيقة رادامانثوس Rhadamanthys ، غير أن مجلس القضاء لا يزال في بعض الأماكن ثلاثي التشكيل . فالقضاة هم الله ومريم العذراء والحواريون ، كما لا ينبغي أن نسقط من حسابنا تما عامل الثراء في الحياة الدنيا ، فقد جاء على لسان أفلاطون أن الشيخ العجوز كيفالوس Kephalos أوضح لسقراط كيف أنه من الخير للمرء أن يكون في سعة من العيش إذا ما قضى حياته في صلاح واستقامة . فعنى ذلك أن ليس ثمة ديون من أى نوع ستكون في عنق الشخص المحتضر ، فقد سوى حسابه مع دائنيه من البشر كما أنه قدم للكلمة أيضا قرايينها الواجبة . ولم تضطره

(١) كما هو الحال في اللغة العربية . (المترجم)

الحاجة إلى خداع أى منهما ، ومن ثم فبوسعنا أن ينتقل في جوار إلى العالم الآخر .
أما بالنسبة للقروى في العصر الحديث ، فقد اتخذت هذه الفكرة قالباً مسيحياً ؛
فإذا ما كان الراحل ثرياً ، فإن يعدم الوسائل التي تمكن من إقامة المآتم اللائق له
وصلوات الجنائز الواجبة على روحه . وكلما كانت معاصي المرء قليلة كان
احتضاره أقل مشقة وجهد ، ذلك لأنه من الأسباب الرئيسية في طول النزع الأخير
أن يرفض شخص ما الصفح عن المظالم التي ارتكبت في حقه ، وغنى عن البيان أن
الامتناع عن تسديد الدين إنما هو من أكثر المظالم شيوعاً ، بل هو من أشدها
كذلك إثارة للمقت والكراهية .

أما الجنائز الفعلية ، فثمة نواح تتصل بها يجوز لنا أن نقول إنها انحدرت
عبر العصور دون تغيير أو تبديل ، فما زالت طقوس إسبال جفني الميت قائمة
(ويشترط أن تقوم بذلك إحدى قريباته) وتكفينه في كفن أبيض وتشديعه إلى
القبر وحاسر الوجه فوق نعشه ، كما كان يحدث في بعض الأحيان في انجلترا زمن
شكسبير . بيد أن أقدم طقس آل إلينا ، هو كذلك من أطرف الطقوس وأروعها
مشهداً ، ففي معظم أنحاء الريف (وإن كانت هذه العادة في سبيلها إلى الاندثار في
بعض المناطق على أقل تقدير) تجرى الأمور على النسق ذاته الذي جرت عليه في
جنائز هيكتور كما جاء وصفها في ختام الإلياذة ، فإن المشيعين من كلا الجنسين ،
والنساء منهم على وجه الخصوص ، يأخذون في ندب الميت وتأبينه بكلمات مرتجلة
في بعض الأحيان ، وقد تكون منظومة ، إذا ما كان الخطيب أو على الأرجح
المشهد على قسط من المهارة يكفل له نظم مايقول شعراً ساعة إلقائه أو قبل ذلك
وتتبع هذه المنظومات قوالب الشعر التقليدية في بعض الأحيان ، وتتألف عادة
من بيتين إلى أربعة أبيات ، ولكنها قد تتجاوز ذلك أحياناً إلى قصائد أشد طولاً
وأعظم فخوة ، وهي تزخر في الغالب بصور خيالية بالغة الروعة . وهذه المراثي
حديثه في لغتها ، لا تحمل من غريب اللفظ أو مبتذله سوى النزر اليسير ، إن لم
تكن غفلاً منه تماماً ، كما أنها تنحو كذلك في صياغتها الشعرية نحو التراث الشعبي
الحديث ، ولا تدين بشيء مؤكدة إلى الزمن القديم . وكيفما كان الحال ، فإن تلك

العادة في حد ذاتها ، تنحدر ، في سلسلة متصلة الحلقات فيما يبدو عن أقدم العصور التي تنهى إلينا عنها ولو أقل القليل من المعرفة ، ليس ذلك فحسب ، بل إن معظم مادة الرثاء (moirologhia) مستمدة من ذات المكان التي استمدت منها نساء هومر النائحات مادتهن ، وهى فضائل الراحل وأحزان من تركهم بعده وغير ذلك من أمثال هذه الموضوعات المألوفة .

وتوحى لنا إحدى العادات الجنائزية الأخرى بالأصل الذى نشأ عنه اعتقاد قديم . فإنه من المعبود اليوم ، وكان معبوداً في الزمن القديم استخدام الماء بوفرة في أثناء الدفن . ولعل منشأ هذه العادة ومردّها الأول هو إلى تلك الفكرة البالغة القدم التي تقول إن الموت شيء مادي ، أشبه بمادة لزجة ضارة من شأنها أن تلتصق بمن يدفنون من الجثة بل من الشخص المحتضر دنوا شديداً .

والوسيلة المباشرة وإن بدت بدائية ساذجة ، لعلاج ذلك ، هي أن تغسل هذه المادة من الأشخاص الذين اقتضتهم فروض الواجب أو دواعى المحبة إلى التورط في مثل هذه المخالطة الوبيلة ، وكذلك من الأشياء المحيطة أيضاً . مثال ذلك ما نعلمه من أنه في زمن يوربيديس ، وإلى عهد بعيد قبله وحقة طويلة بعده دون ريب ، جرت العادة على أن يوضع إناء من الماء عند باب البيت الذى تقع فيه الوفاة . وتختلف الأساليب الحديثة المتبعة في ذلك من مكان إلى آخر ، فمن صب إناء من الماء على الأرض إلى رش المياه ، المعطرة في الغالب ، على الجثمان ذاته وقت نقله إلى القبر ، ولكنها تتفق أساساً في استخدام الماء . وعلينا نذكر أن العالم السفلى القديم كانت تفصله عن هذا العالم مياه من نوع أو آخر ، يتجتم على الروح أن تعبرها لتصل إلى مثواها الأخير . وليس يبعد الاحتمال فيما يبدو أن يكون مثل هذا الاعتقاد قد نشأ عن عادة استخدام المياه في الجنائزات وكيفما كان الحال ، فلا بأس من اعتبار هذه العادة في حد ذاتها — بالنظر إلى أنها توجد في كل من الطقوس القديمة والحديثة دون تغيير جوهري ، وبالنظر إلى أنها لا تمت بصلة إلى التعاليم المسيحية الرسمية — أثراً باقياً متخلفاً عن القديم وليس بدعة مستحدثة أو عادة مجتربة .

وإذا ما نحينا جانبا اعتقادا أو اعتقادين لا يبدو أنها يصدران عن أى تصور يونانى قديم ، وإنما يرجعان إلى عادات ومذاهب كانت شائعة معروفة فى مختلف أنحاء الإمبراطورية الرومانية أو فى شطر كبير منها ، فقد نلاحظ ثمة تشابها كبيرا بين التواريخ القديمة والحديثة التى تقام فيها طقوس فى ذكرى الموتى . وبمحصر المعلومات المستقاة من مناطق شتى ببلاد اليونان نجد أن إحياء الذكرى يقع فى الوقت الحاضر فى اليوم الثالث والسادس والتاسع والأربعين من الوفاة ، وكذلك فى آخر يوم من الشهر الثالث والسادس والتاسع ، إلى جانب احتفالات الذكرى السنوية . ونحن نعرف من الأسماء التى كانت تطلق فى العصر القديم على هذه التواريخ الأسمين الأولين (وهما تريتا trita وإيناتا enata على التوالى) والاسم الموافق للتاريخ الثالث ، غير أن القدماء كانوا يستخدمون اليوم الثلاثين بدلا من الأربعين .

أما السبب فى حدوث هذا التغيير ، فذلك ما لا ندره ، وإن كان يرجع فى غالب الظن ، إلى ما للرقم أربعين من أهمية وخطر فى التراث العبرى الذى تقوم على أساسه طائفة كبيرة من العادات المسيحية . وكانت الاحتفالات الجنائزية الشهرية تقام فى بعض الأحيان ، فى العصر القديم ، كما أن الاحتفالات السنوية كانت شائعة معروفة ، ولقد سبق أن ذكرنا احتفالات الجينيسا genesia التى كانت تقام فى أثينا وفى غيرها من البلاد . وعلاوة على ذلك ، تقضى العادات والتقاليد فى الوقت الحاضر ، أو كانت تقضى فى الماضى ، بأن تقام فى أثناء الجنازة ذاتها ، وبعد دفن الجثمان وليمة زاخرة للغاية ، كذلك التى عرفت عن العالم اليونانى والرومانى القديم منذ أقدم العصور التاريخية . وكانت هذه المأدبة تضم صنفا من الطعام لا يتغير ولا يتبدل ، ويحتل مركز الصدارة فى المراسيم الأخرى المتعلقة بالموتى ، وهو « الكلوفافا » kollyva وهى لفظة قديمة تعنى فى الوقت الحاضر « البليلة » أى قمح مسلوق ، تضاف إليه عادة بعض المواد الأخرى لتحسين مذاقه ، ولكن هذه ليست مواد أساسية بل ثانوية . ولعل هذه الطريقة التى تعتبر من أوضح الطرق وأيسرها لإعداد حبوب سائغة

صالحة للأكل ، تعود إلى عهد أقدم إلى حد بعيد من العهد الذى اكتشفت فيه طريقة صنع أى نوع من الخبز ، وتظهر هذه الطريقة بشكل أو آخر فى الطقوس الشعبية الدارجة بمختلف أنحاء أوربا ، غير أننا إذا ما عثرنا عليها فى بلاد اليونان فلا حاجة بنا إلى أن نبحث لها عن أصل آخر سوى أنها تقليد موروث عن أسلاف من يصنعون هذا الصنف من الطعام فى الوقت الحاضر ويتناولونه بصورة طقسية رسمية .

ومن ثم يتضح لنا أن عددا ليس بالقليل من شذرات الطقوس التى يقطع بقدمها أو التى يرجح أنها كذلك ، إنما تكمن بين أضواء الحياة الحديثة . ومع ذلك ، فإن أبرز أثر يختلف عن العالم القديم فى بلاد اليونان ، كما فى غيرها من أقطار البحر المتوسط ، يكمن فى الموقف الشعبي (بخلاف الموقف الرسمى) من المواضع الصغرى للعبادة فى العقيدة المسيحية . ولاهوت الكنيسة اليونانية يطابق فى جوهره لاهوت الكنائس الغربية ، فهو مذهب توحيدى فى أنقى صورته وأسمى أطواره . فليس هناك سوى كائن واحد يحل أن توجه إليه العبادة بكل معانيها . غير أن الكنيسة اليونانية ، شأنها فى ذلك شأن عدة كنائس أخرى ، تبيح موقفا من الإجلال العميق تجاه عدد من القديسين ، ممن كانوا أمثلة بارزة على التقوى المسيحية فى الماضى ، الرسل والشهداء ومريم العذراء أولا وقبل كل شيء . ويحل لله تمام أن يكن لأى من هؤلاء التقوى والورع وأن يطلب شفاعتهم بل إنه من المعتقد فضلا عن ذلك ، أن الكثيرين منهم ، إن لم يكونوا جميعا قادرين بفضل البركة الممنوحة لهم ، على القيام بشتى المعجزات كشفاء المرضى مثلا . وعلى ذلك فإن مراعاة الأسلوب الواجب فى مخاطبتهم يعد من صميم العبادة الرسمية ذاتها . ولكن ذلك يبدو على أوضح صورة له فى التقاليد الشعبية ، وهو ما انتهت إليه بعد كل مصادفته من الصلوات والترانيم التى وضعها أفراد من الشعب والتى لا تنسب إلى القداست الكنسية . وقد جرت العادة على أن توجه هذه الصلوات والترانيم إلى واحد من القديسين ، أما فى غير ذلك من الأحوال فتوجه إلى السيدة العذراء وتحمل فى أغلب الأحيان عنوانا معناها . فعذراء Panaghia

هذه الكنيسة أو تلك من الكنائس التي قد تكون مغمورة غير ناهية الشأن هي التي يطلب إليها أن تحقق كل ما يشاؤه الضارع من طلبات .

وقد تتحول العذراء في بعض الأحيان ، كما هو الحال مع مواضع العبادة التي تتمتع بشعبية كبرى ، إلى إلهة للحرب ، فليس ثمة ما يدعو إلى الشك في أن القصص التي تروى عن الجنود اليونانيين الذين ظهرت لهم العذراء في رؤى وهي تقودهم ضد الغزاة الإيطاليين في الحروب الأخيرة ، نصيباً كبيراً من الصحة . وقد يمنح بعض القديسين الآخرين كلها دعت الحاجة إلى التخصص في وظائف معينة ، ترشدنا إليها أسماؤهم في بعض الأحيان . على أن نستعين في ذلك باشتقاق لغوية لا تقل تطرفاً أو جموحاً عن أى من الاشتقاقات التي استخدمت في الزمن القديم .

فالقديس إيزيدور Isidore على سبيل المثال ، (إيزيغوروس Isidhoros في اليونانية) يوحى لمسمع العامة بكلمة الحديد ، زيغوروس sidheros ، ومن ثم يطلب إليه أن يجعل الشخص المريض وقوياً كالحديد . ويتحول القديس فوتيوس Photios من وقت لآخر إلى أنثى تحمل اسم فوتيا Photia ، وهي اللفظة الشائعة في الوقت الحاضر للدلالة على «النار» ، وتنسب إليه قوات عظيمة في الوقاية من النيران بما في ذلك بنادق العدو ومدافعه . أما القديس اليوثيريوس Eleutherios ، أو ليفتيريس Lefteris كما يدعو العامة ، ففي مقدوره ، كما يستدل من اسمه أن «يحرر» أو «يخلص» ، وفي استطاعته على وجه الخصوص معونة المرأة في ولادتها ، وهي خدمة كثيراً ما يطلب إليه أدائها . ولقد سبق أن أشرنا إلى القديسين كوزماس Kosmas وداميان Damian ؛ وهما ليسا بحال القديسين الوحيدين اللذين توليا مهام أسكليبيوس ، كما أن من بين أقرانهما قديساً مشهوراً في مونتيليني يحمل اسماً على معنى وهو ثيرابون Therapon أى «الشافى» . وعلى غرار أسكليبيوس أيضاً ، فإن هؤلاء القديسين الشافين غالباً ما يحثون من يلوذون بهم طلباً للعون ، على المبيت في كنائسهم حيث يوافقونهم إما برؤى للتطاسين السماويين ، وإما بنصيحة طبية للعلاج ، وعادة ما يتلقون مثل أسكليبيوس القرابين والتذورات وغير هذه من تذكارات الشفاء التي يقدمها المرضى الشاكرون . وإن هذه الحقيقة وكثيراً

غيرها ، لتذكرنا بأنه ما زال يكن وراء التسليم باللاهوت المسيحي ، ذلك التسليم الذى يتسهم عادة بالغيرة والحمية ويصعبه التزام صارم بالفرائض الدينية المعقدة التى ترتبط بالعشاء الربانى فى العقيدة الأرثوذكسية ، قسط ليس بالهين بين البسطاء السذج من الناس ، من العقلية المرتطبة بالديانات المشتركة التى تؤمن بتعدد الآلهة .

وهكذا تتبعنا ، فى عرض بالغ الإيجاز ، تاريخ الديانة اليونانية السابقة على الديانة المسيحية ، منذ أقدم أشكالها المعروفة إلى الآثار التى لم تزل باقية منها حتى يومنا هذا أو إلى عصور قريبة أما من أراد أن يحيط بالموضوع إحاطة أكثر شمولاً فعليه بالرجوع ، فى المقام الأول ، إلى المؤلفات المدرجة فى ثبت المراجع .

المراجع

المؤلفات التي تناولت الديانة اليونانية تبلغ حداً بعيداً من الضخامة ولم تبذل هنا أية محاولة لإيراد ثبت كامل بالمراجع ، ولكن المؤلفات التالية ، وكلها بالإنجليزية ، مفيدة نافعة .

(١) الاصول والتاريخ المبكر :

Harrison, Jane Ellen. Prolegomena to the Study of Greek Religion. 3rd edition, Cambridge, 1922.

Themis, a Study of the Social Origins of Greek Religion. 2nd edition, Cambridge, 1927.

مادة طريفة مبتكرة ولكنها تحوى عادة محاولات غير مأمونة في التعليل والتفسير في ضوء عادات الشعوب المختلفة .

Marett, R.R. (editor). Anthropology and the Classics. Oxford, 1908.

مقالات بأقلام كتاب عدة تناول همزات الوصل بين العقائد القديمة المعروفة ومثيلاتها في الثقافات غير الكلاسية .

Murray, G.G.A. Five Stages of Greek Religion. Oxford, 1925.

يسير هذا الكتاب ، على نحو ما ، على نهج مؤلفات مس هاريسون ، فيما يتعلق بالفترة المبكرة .

Rose, H.J. Primitive Culture in Greece. London, 1925.

(٢) الديانة السكريتية وآثارها الباقية :

Nilsson, M.P., The Minoan-Mycenæan Religion and its Survival in Greek Religion. Lund, London, Oxford, Paris and Leipzig, 1927.

كتاب عمدة .

(٣) الديانة اليونانية القديمة :

Farnell, L.R. Cults of the Greek States, 5 vols., Oxford, 1896-1909.

Farnell, L.R. Greek Hero-Cults and Ideas of Immortality. Oxford, 1921.

الكتابان السالفان من أكثر الكتب الإنجليزية استيعابا وشمولا ، وهما من بين أفضل الكتب التي ألفت في أية لغة من اللغات. أما الكتب الأقل حجما فهي :

Farnell, L.R. Outline history of Greek Religion. London, 1920.

عرض موجز جيد للغاية . أما قائمة مراجعه ، فعلى الرغم من أن المؤلف أحسن اختيارها إلا أنها تعد الآن قديمة متخلفة .

Nilsson, M.P. A History of Greek Religion, trans.

F.J. Fielden. Oxford, 1925.

Nilsson, M.P. Greek Popular Religion. New York, 1940.

Nilsson, M.P. Greek Piety. (Oxford). سيصدر قريبا

(٤) معبودات معينة :

مثل هذه المؤلفات لا يقع تحت حصر ، وهذا هو الحال أيضا مع المؤلفات التي تتناول عقائد أماكن معينة ، بيد أن الكتابين التاليين يزخران بالمعلومات القيمة الثمينة :

Cook, A.B. Zeus. 3 vols., Cambridge, 1914-40

يحتوى على وجه الخصوص كل ما هو معروف أو ما يمكن افتراضه فيما يتعلق بعقيدة زيوس وغيره من آلهة السماء المعروفين أو المرجح وجودهم . وكثير ما يختلف المؤلف الحال مع الأجزاء النظرية من الكتاب السالف الذكر ، غير أن مادة الكتاب روعى في اختيارها دقة باللغة كما أنها غنية وافرة .

Edelstein, Emma J. and Ludwig. Asclepius: a Collection and Interpretation of the Testimonies. 2 vols., Baltimore, 1945.

(٥) الأورفية :

Guthrie, W.K.C., Orpheus and Greek Religion. London, 1935.

أوفى كتاب فى اللغة الإنجليزية ، يتم عن سعة اطلاع وغزارة علم ، وتعقل واتزان بالغين ، ويتعاشى الكتاب ضروب المغالاة والشطط التى وقع فيها كثير من الكتاب الذين تناولوا هذا الموضوع .

Linforth, Ivan M. The Arts of Orpheus. Berkeley and Los Angeles, 1941.

دراسة نقدية ممتازة .

(٦) روابطها بالمسيحية :

Halliday, W.R. Pagan Background of early Christianity, Liverpool, 1925.

ما زال من أعظم الدراسات الموجزة .

Nock, A.D. Conversion. Oxford, 1933.

يقدم هذا المؤلف معلومات وافرة عن الفترة المتأخرة ، فى مجال دراسة ظاهرة واحدة هى مراحل الانتقال من ديانة إلى أخرى .

(٧) روابطها بالأخلاق .. الخ

Farnell, L.R. Higher Aspects of Greek Religion. London, 1912.

Moore, Clifford Herschel. The Religious thought of the Greeks, 2nd edition, Cambridge (Mass.), 1925.

دراسة موجزة وفيرة المعلومات طريقة الأسلوب .

(٨) الآثار الباقية في اليونان الحديثة :

Argenti, P.P., and Rose, H.J. Folklore of Chios. Cambridge.

كثير من الأمثلة الواردة في الفصل السابع مأخوذة عن هذا المؤلف .

Lawsen, John Cuthbert. Modern Greek Folklore and Ancient Greek Religion. Cambridge, 1910.

طريف ولكن يخطيء في كثير من المواضع .

ولأنه لما يوسف له أنه لا يوجد مؤلف إنجليزي عرض للسحر القديم بدراسة وافية يعول عليها ، كما لا يوجد في أي لغة من اللغات كتاب شاف تماما حول علم التنجيم اليوناني . .

وهناك ترجمات إنجليزية لمعظم المؤلفين اليونانيين . . ولا حاجة بنا إلى أن نذكر بالاسم سوى مؤلف واحد هو :

Frazer, (Sir) J.G., Pausanias' Description of Greece, 2nd edition, 6 vols., London, 1913.

كتاب بالغ القيمة لحواشيه وتعليقاته الوافية كما يحوى أيضا فهرسا رائعا .

فهرس

الموضوع	الصفحة
تمهيد	٥
الفصل الأول : مقدمة	٧
الفصل الثاني : آلهة العوام	١٨
الفصل الثالث : أصول الآلهة	٦٠
الفصل الرابع : حماة المدينة	٨٤
الفصل الخامس : الآلهة تحت الاختبار	١١٧
الفصل السادس : آلهة الحكماء	١٥١
الفصل السابع : الآثار الباقية	١٨٠
المراجع	١٩٨

هذا الكتاب
ملك الأستاذ الدكتور
رمزي زكي بطرس

8
1
Bibliotheca Alexandrina



0944591

دار الهنا للطباعة ت ٧١٢٢٧